

Solo Sit-to-Stand Desk

EN	User Guide 3	NL	Bedieningshandleiding 123
DE	Bedienungsanleitung 23	SE	Bruksanvisningar 143
FR	Manuel d'utilisation 43	PL	Instrukcja obsługi 161
ES	Instrucciones de uso 63	RU	Руководство по эксплуатации 181
IT	Istruzioni per l'uso 83	HE	הפעלה מדריך 203
PT	Manual de instruções 103		



157238

Rev. D

MAY 23

Steelcase®

© 2023

Table of contents

1	About this product..... 4		
1.1	Intended use..... 4		
1.1.1	Foreseeable misuse 4		
1.1.2	Users with limitations..... 4		
2	Safety 5		
2.1	Safety instructions..... 5		
2.2	Safety information and warnings 5		
3	Product description 6		
3.1	Technical data..... 6		
3.2	Components..... 6		
3.3	Factory setting on delivery 7		
3.4	<i>Solo Sit-to-Stand Desk</i> – an overview 7		
4	Transport and storage..... 9		
4.1	Safety instructions..... 9		
4.2	Interim storage 9		
4.3	Checking the delivery contents10		
4.4	Disposing of the packaging material10		
4.5	Assembly10		
4.5.1	Dismantling the product.....10		
4.5.2	Re-assembly10		
		4.6	Electrical connection..... 10
		4.7	Setting up the product..... 10
		4.8	Height levelling 10
		5	Operating and adjusting 12
		5.1	Safety instructions..... 12
		5.2	Activating and deactivating the height adjustment mechanism..... 12
		5.3	Height adjustment of the product..... 13
		5.3.1	<i>Lift 2</i> variant 13
		5.3.2	<i>Memory</i> control panel..... 13
		6	Errors and malfunctions 15
		6.1	Safety instructions..... 15
		7	Maintenance..... 17
		7.1	Safety instructions..... 17
		7.2	Functional check 17
		7.3	Table of functional checks..... 17
		7.4	Maintenance work 18
		7.4.1	Exclusion of liability 18
		7.4.2	Cleaning and care 19
		8	Disposal..... 20
		9	Service..... 21

Legal notice

Manufacturer

Steelcase GmbH
 Brienner Str. 42
 80333 München
 Germany

Telephone: +49 (0) 8031 405-0
 Fax: +49 (0) 8031 405-100

E-mail: info@steelcase.com Web: www.steelcase.com

Copyright

Extracts or copies may not be passed on to third parties or used in any other journalistic form without the prior written consent of Steelcase.

As a part of technical documentation, this is subject to German copyright law.

Liability

Under one or more of the following conditions Steelcase's exclusion of liability may apply:

- Improper use of the product.
- Use of the product that goes beyond the scope of sensible use as office furniture.
- Use of the product with defective or malfunctioning safety or protective devices.

- Use of components and adaptations that do not originate from Steelcase. Third-party parts are not guaranteed to be designed and manufactured to meet the requirements for stress and safety.
- Plans from third-party suppliers that have been proven to lead to misuse of the product.
- Unapproved modifications to the product with regard to its design and configuration.
- Loads on the product exceeding the load limits specified by the manufacturer.
- Improper maintenance; maintenance work performed by third parties.
- Inadequate monitoring of the product components (functional checks).
- Improper disposal and return of the product or packaging to the recycling process.
- Resale to a third party without including the user guide.
- Disasters due to the effects of a foreign object or force majeure.

Extensive assembly, maintenance and disposal activities must only be performed by technicians who are qualified to perform these tasks.

1 About this product

The **Solo Sit-to-Stand Desk** office furniture product line by Steelcase is subject to continuous quality control during manufacture and distribution. This ensures fault-free functionality.

The product has been designed and manufactured in accordance with the state of the technology (in Germany at the time of design) and recognised safety regulations; nevertheless, hazards can occur. Please follow the respective safety instructions! Malfunctions that could impair safety must be eliminated immediately. We reserve the right to make technical changes to the products for technical reasons.

Steelcase applies a quality management system that meets the requirements of DIN EN ISO 9001.

The Solo Sit-to-Stand Desk with the Memory control panel has the CE marking.

The electric height adjustment unit type plates are located on the power lift housing, on the columns, and under the desktop near the control panel.

1.1 Intended use

The **Solo Sit-to-Stand Desk** is exclusively designed to be used as office furniture for both private and commercial use. Any other use, or use beyond the specified intended use is considered to be improper.



Intended use also includes following all instructions in the user guide.

1.1.1 Foreseeable misuse

Improper use of the product can result in dangers to life and limb as well as property damage. For this reason, improper use is prohibited. In the event of improper use, Steelcase assumes no liability for any damage that could occur and does not guarantee that the components will function properly.

Possible improper use includes:

- Lifting loads.
- Use as a climbing aid.
- Use for permanent storage of objects with a total weight exceeding 75 kg.
- Outdoor use.
- Use in damp rooms.

This list does not claim to be exhaustive.

1.1.2 Users with limitations



WARNING

Risk of injury or damage to the desk!

- ▶ This desk can be used by children 8 years of age and older, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised, or have been instructed in the safe use of the desk, and understand the dangers associated with using the desk.
- ▶ Children are not allowed to play with the device.
- ▶ Children may not carry out cleaning and maintenance.



WARNING

Unsupervised use of the desk by children

can cause serious injury and death.

- ▶ Remove and secure the mains cable when the desk is not in use.

2 Safety

2.1 Safety instructions

The **Solo Sit-to-Stand Desk** may only be used and operated in perfect technical condition and in compliance with this user guide.

The user of the **Solo Sit-to-Stand Desk** undertakes to follow the safety instructions and warnings in this user guide.

In addition to the user guide, the general and local regulations on accident prevention and environmental protection must be made available and followed.

2.2 Safety information and warnings

To prevent personal injury and damage to property, this User Guide contains warnings at the appropriate locations. The symbols and signal words have the following meaning:



DANGER

Type and source of danger.

“Consequences if ignored”

- ▶ Prevention measures.

Used to indicate an imminent dangerous situation that will result in death or severe injury if the safety precautions are not followed.



WARNING

Type and source of danger.

“Consequences if ignored”

- ▶ Prevention measures.

Used to indicate a potentially dangerous situation that can result in death or severe injury if the safety precautions are not followed.



CAUTION

Type and source of danger.

“Consequences if ignored”

- ▶ Prevention measures.

Used to indicate a potentially dangerous situation that can result in minor injuries if the safety precautions are not followed.



PLEASE NOTE

Type and source of danger.

“Consequences if ignored”

- ▶ Prevention measures

Warning of property damage or malfunction if safety precautions are not followed.

3 Product description





Dimensions and weight specifications of your product are provided on the delivery note.

3.1 Technical data

	Solo Sit-to-Stand Desk
Dimensions and weight	See delivery note
Temperature range at the place of installation	+5°C to +35°C
Relative humidity	5% to 80% (non-condensing)
Input voltage range	220 to 240 V ~
Frequency range	50 to 60 Hz
Maximum load capacity	75 kg
Maximum "ON" duration	2 min. ON/18 min. OFF
Input current	2.5 A
Maximum adjustment range: Double telescope (Lift 2)	650 mm to 1250 mm
Noise emission	<60 dB (A)
Max. power consumption during lifting	240 W
Power consumption in standby mode	≤ 0.2 W
Memory control panel	Standard

Type plates are located on the power lift housing, on the columns, and under the desktop near the control panel.

Type plate: symbols – explanation

	Double insulation. Double insulated cables minimise the risk of electrical shock.
	For indoor use. Indicates that placing the product outdoors is not allowed.
	Read operator's manual. To indicate that the operator's manual or card should be read before continuing the operation.
	Rated duty cycle. Maximum activation time (time on) followed by a minimum deactivation time (time off) necessary for the safe operation of the furniture.



CE marking. Used to symbolise the conformity of the product with the applicable requirements that the European Community places on the manufacturer.



UKCA marking. Used to symbolise the conformity of the product with the applicable requirements that the United Kingdom places on the manufacturer.



Recycling symbol. Used to indicate conformity with the regulations for Waste Electric and Electronic Equipment (WEEE) and the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). Electrical and electronic products must be disposed of separately from household waste at the end of their service life.



The CE and UKCA marking is located on the underside of the desktop and can be viewed at any time.

3.2 Components

The **Solo Sit-to-Stand Desk** essentially consists of the following components (the variant descriptions can be found in the respective chapters):

- Tabletop
- Horizontal structural profile section (bolted to the desktop)
- Software and hardware-supported stopping device with a sensor for system protection
- Columns with bolted steel pipe runner (88.5 x 48 x 1.5 mm), including adjustment screw for compensating floor unevenness, and a cable duct
- Plastic cap, top left/right
- Desktop support, top left/right
- Electrical height adjustment:
 - Lift 2: Electric motor (650 to 1250 mm), in column, including software-supported stopping device and sensor
 - Power lift for lifting height adjustment
 - Standard: Memory control panel with display for height indication; programming function for four desk heights

3.3 Factory setting on delivery

- Lift 2 variant: 690 mm

i You can change these settings according to your needs. The corresponding descriptions can be found under *5 Operating and adjusting*.

3.4 Solo Sit-to-Stand Desk – an overview

The illustration shows the **Solo Sit-to-Stand Desk** along with its components.

i *5 Operating and adjusting* describes how to adjust the desk height.

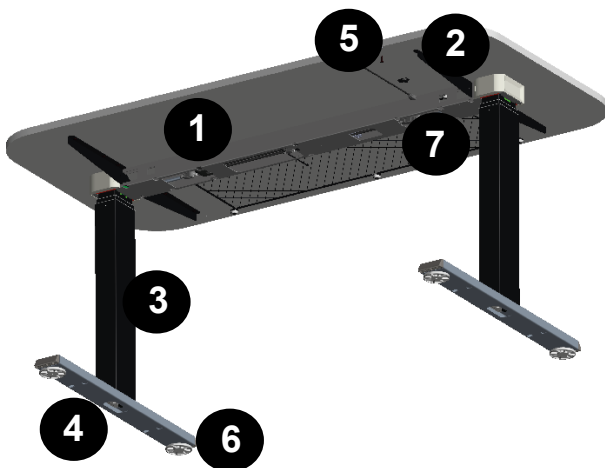


Fig. 3 1: Solo Sit-to-Stand Desk, Lift 2 variant

1	Tabletop
2	Tabletop support
3	Telescopic column
4	Runner
5	Control panel
6	Adjusting screw for height levelling
7	Key lock system

Memory control panel

Four different memory positions can be entered with the Memory control panel.

i *5 Operating and adjusting* describes how to set the memory positions.



Fig. 3-3: Memory control panel

1	"Up" button
2	"Down" button
3	Button "1" (memory position 1)
4	Button "2" (memory position 2)
5	Button "3" (memory position 3)
6	Button "4" (memory position 4)
7	"SAVE" button
8	Display

i The control panel cable is connected to the power lift. This is under the desktop.

Electrical height adjustment

i *5 Operating and adjusting* describes how to operate the electrical height adjustment unit.

The electrical height adjustment unit enables the adjustment and fixed programming for four optimum desk heights (sitting height and standing height). The electrical height adjustment unit essentially consists of the following components:

- Lift 2: Electric motor 650 to 1250 mm
- Control panel
- Power lift

Key lock system

i The operation of the key lock system is described under *5 Operating and adjusting*.

The key lock system enables activating and deactivating the electrical table height adjustment mechanism. This prevents the unintentional use of

the electrical height adjustment mechanism and protects users with limitations and children.

The key lock system consists of the following components:

- Key to activate and deactivate
- Mechanical/electronic key lock system

4 Transport and storage



DANGER

Danger of crushing and shearing!

Body parts or objects could be crushed or sheared off as a result of the electrical height adjustment process.

- ▶ Maintain sufficient lateral clearance (at least 25 mm) to all surrounding objects, walls, etc. throughout the lifting range.
- ▶ Set up the desk in such a manner that there is sufficient space for lift movements and for the performance of maintenance tasks.

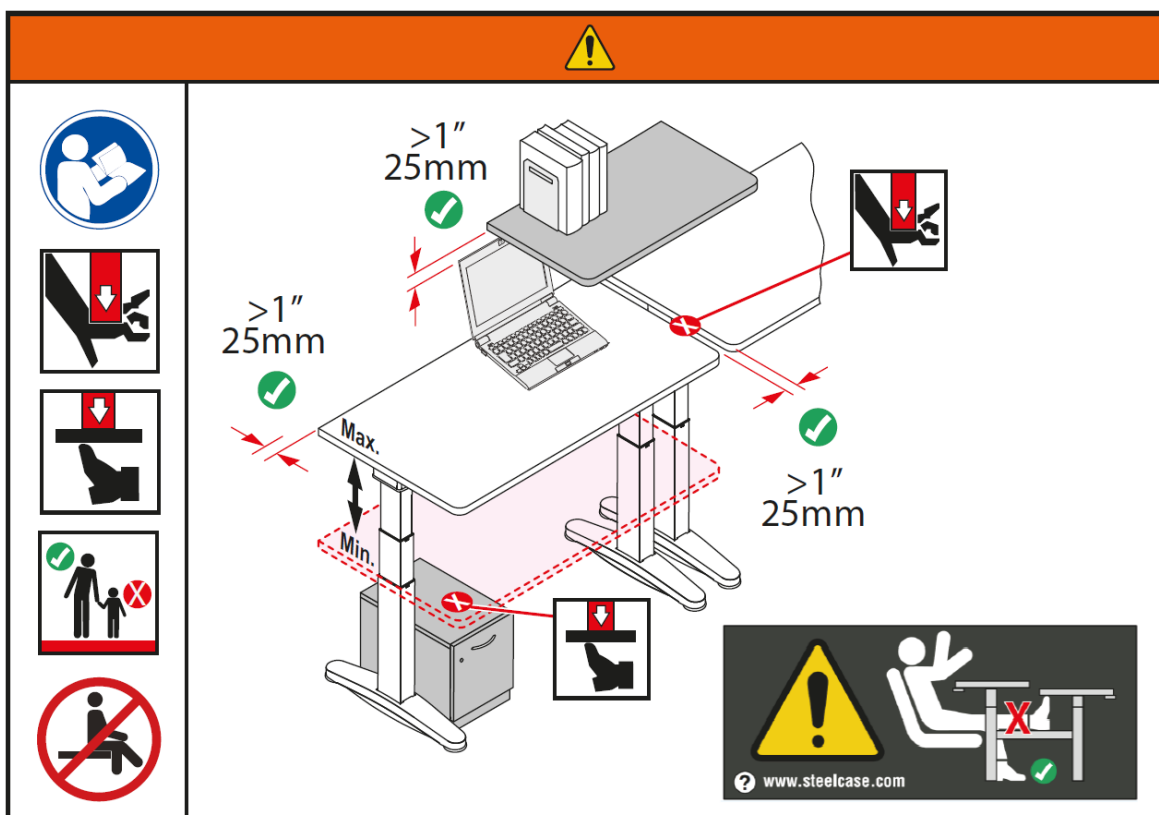


Fig. 4-1: Safety labels ("Ology Desk" serves as an example – the illustration also applies to the Solo Sit-to-Stand desk)

4.1 Safety instructions



WARNING

Risk of injury or damage!

The fastening screws could tear if the desk is lifted by the desktop or the attached components.

- ▶ Always grab the desk at the underframe to transport or move it.

4.2 Interim storage

Whenever the **Solo Sit-to-Stand Desk** is temporarily stored before setup, the following conditions must be met:

- Intact transport packaging
- Sufficient carrying capacity of the floor
- Dry floor
- Level placement surface
- Temperature range: +10°C to +40°C

- Max. rel. humidity: 80%

4.3 Checking the delivery contents

After unpacking, check the product immediately for damage sustained during transport and for completeness; inform the manufacturer of any damage as soon as possible.

4.4 Disposing of the packaging material

The packaging consists of the following materials:

- Outer cardboard packaging
- Cardboard edge protectors
- Plastic strapping

These materials are recyclable. Please ensure that the packaging material is correctly sorted by type and returned to the recycling process.

4.5 Assembly

Please follow the provided assembly instructions to assemble the **Solo Sit-to-Stand Desk** product.

4.5.1 Dismantling the product

The **Solo Sit-to-Stand Desk** can be dismantled into its partially assembled components.

4.5.2 Re-assembly

Follow the separate assembly instructions in this regard.

4.6 Electrical connection

Check the electrical equipment of the desk. Fix loose connections or damaged cables immediately.



Attach or detach connectors only when the equipment is de-energised.

The plug of the desk must be easily accessible at all times.

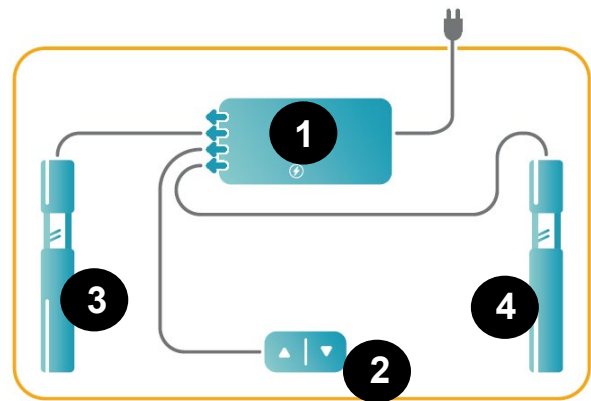


Fig. 4-2: Electrical connections

1	Power lift
2	Control panel
3	Electric motor drive
4	Electric motor drive

4.7 Setting up the product

Setup and use of the product require detailed planning.

The partially assembled components for the **Solo Sit-to-Stand Desk** are supplied directly by the manufacturer.

The setup location must meet the following requirements:

- Sufficient carrying capacity of the floor
- Level placement surface
- Temperature range: +5°C to +35°C
- Max. rel. humidity: 80%

4.8 Height levelling

To compensate for uneven floors, you can raise each foot by up to 10 mm with an adjusting screw.

For a desk that has already been assembled: before levelling, remove any objects from the desktop.

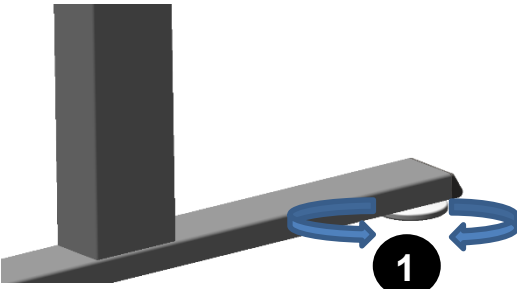


Fig. 4-2: Solo Sit-to-Stand Desk – height levelling

- 1** Adjusting screw

5 Operating and adjusting

5.1 Safety instructions

The product may only be used and operated in perfect technical condition and in compliance with the user guide.

Before adjusting the height of the desk, ensure that:

- The desktop is level. In case of uneven floors, adjust the height using the adjusting screws on the feet.
- No people or objects (e.g. open doors or windows) are in the lifting range, or protrude into in the lifting range.
- No one is on the desk.
- The maximum permissible desk load-carrying capacity is not exceeded.

Optimum desk height

The adjustment to the optimum desk height (sitting height) is crucial for the correct sitting posture at the workstation. The correct desk height setting for the workstation can be found in the workstation analysis (pursuant to the German Occupational Safety and Health Act, the German VDU Workplace Ordinance, or accident prevention regulations, for example). See also BGI 650: Computer and office workstations. Guidelines for design.



DANGER

Danger due to voltage!

Contact with electrical voltage may lead to severe injuries and death from electric shock.

- ▶ Attach or detach connectors only when the equipment is de-energised.
- ▶ Do not open the housing of the following components:
 - Power lift
 - Columns and control panel



DANGER

Danger due to voltage!

The metal parts of the desk can become energised if live cables and connections are damaged.

- ▶ Do not earth electrical devices on the desk frame.



WARNING

Risk of injuries and damage!

The fastening screws could tear if the desk is lifted by the desktop or the attached components.

- ▶ Always grab the desk at the underframe to transport or move it.



Ensure that the connecting cables of all devices on the desk are long enough.

5.2 Activating and deactivating the height adjustment mechanism

The height adjustment mechanism for the product **Solo Sit-to-Stand Desk** can be activated and deactivated using the key system (Key Lock).



CAUTION

Suffocation due to small parts of the key lock system

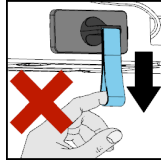
Children could ingest small parts.

- ▶ Do not open the key lock system housing or break the key!
- ▶ Remove small broken parts immediately and keep them away from children.

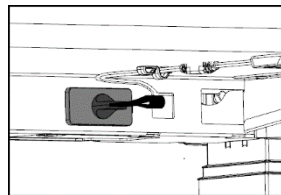
**PLEASE NOTE****Risk of damage to the key lock system due to the application of vertical force!**

Possible material damage.

- ▶ Do not attach any weight to the tab of the key!
- ▶ Do not pull off the key in a downward motion!



- ▶ Insert the key to activate.
- ▶ Remove the key to deactivate.



5.3 Height adjustment of the product

On the Lift 2 variant, the height of the **Solo Sit-to-Stand Desk** is adjusted via an electrically powered, variable lifting mechanism.

5.3.1 Lift 2 variant

The **Solo Sit-to-Stand Desk** can be variably adjusted by means of an electric motor to a height between 650 mm and 1250 mm (Lift 2 variant).

Before first use, ensure that:

- The product has been assembled correctly
- The control panel is connected to the power lift
- All safety instructions have been followed

For the power connection

- ▶ Insert the mains plug into a power point supplying 220/230 V.

5.3.2 Memory control panel

Four different memory positions can be entered with the Memory control panel.

*Bild 5-3: Memory control panel version***ATTENTION****Risk of damage to control panel!**

- ▶ Do not lean on the control panel.
- ▶ Do not place any objects on the control panel.
- ▶ Do not pour liquids over the control panel.

Height adjustment – memory control panel

- ▶ Press the appropriate **“Up or Down”** button to reach the desired desk height.
- = The desktop moves up or down.
- ▶ Release the **“Up or Down”** button.
- = The desktop stops at the desired point. The display indicates the desk height.

Configuring memory positions

- ▶ Press the **“Up”** or **“Down”** button until the desired height is reached.
 - = The display indicates the desk height (e.g. 73 cm).
 - ▶ Press the **“SAVE”** button.
 - ▶ Press the desired **“Memory position”** button (e. g. button **“2”**)
 - = The display indicates **S 2**.
- The display indicates the desk height after roughly 2 seconds.

Calling up memory positions

- ▶ Press and hold the corresponding memory position button (e.g. button "1" or button "2", etc.).
- = The desktop is moved until the stored desktop height is reached. The desktop movement is stopped whenever the button is released before the memory position has been reached.

Limiting height adjustability

These settings can limit the desktop movement range (for example if there is a rolling file cabinet under the desk or a set of shelves above it).

The stopping positions for the rolling file cabinet become the new lowermost end position, and the shelf stopping positions become the new uppermost end position.

- ▶ Move the desktop to the lower half or the upper half of the movement range.
- ▶ Press and hold the "SAVE" button for 10 seconds
- = The position is saved.

Changing the displayed unit – CM/INCH

- ▶ Simultaneously press and hold the buttons "1", "2" and "Up" for three seconds; then release the buttons.
- = The letter **S** and a number (e.g. **S 7**) are indicated on the display.
- ▶ Press and hold the "Up" button until **S 5** is indicated on the display.
- = **S 5** is displayed.
- ▶ Press the "SAVE" button.
- = If the display was previously set to centimetres (cm), it will now be switched over to inches (inch) and vice versa.

Resetting to factory settings

This function can be used to reset the system to the factory settings.

- ▶ Press and hold the buttons shown below for 3 sec.:
 - a Press buttons "1" and "2" and the
 - b "Up" button
- = The letter **S** and a **number** (e.g. S 4) are shown on the display
- ▶ Press the "Down" button until **S 0** is shown on the display.
- = The display indicates **S 0**
- ▶ Press the "SAVE" button.
- = The system has now been reset to the factory settings.

6 Errors and malfunctions

6.1 Safety instructions

The following information always applies to resolving problems:



DANGER

Danger due to voltage!

Contact with voltage can cause severe injury or death due to electric shock.

- ▶ Attach or detach connectors only when the equipment is de-energised.
- ▶ Do not open the housings of the following components:
 - Power lift
 - Columns
 - Control panel



PLEASE NOTE

Risk of damage to electrical equipment!

- ▶ Do not use the mains cable to pull the plug out of the socket.

Error messages displayed on the *Memory* control panel

If faults occur during operation of the desk, please check whether it is being operated in accordance with the user guide. In most cases, this will help you find and eliminate the problem.

For the Memory control panel, some faults that could occur are indicated on the display.

The tables below should help you to determine the cause and correct the error or fault:


Signal/Code	Message	Required measure(s)
HOT	The overheating protection circuit has been activated.	Wait until the overheated components have cooled down.
ISP	The system has detected a collision.	Release all buttons and wait until the drive back function process is completed.
CON followed by ERR	The system has detected a connection error.	Release all buttons and wait 5 seconds. Then try again.
ERR followed by ERROR NUMBER	An internal error has occurred.	Disconnect the power supply from the mains connection. Then disconnect the system from the power supply. Reconnect the system and use it as usual.
	The control panel is locked.	To unlock the control panel again, swipe across the display with a finger.

Table of error messages

Signal/Code	Message	Required measure(s)
C2	Overcurrent with motor	Release all buttons and wait 5 seconds. Then try again.

Signal/Code	Message	Required measure(s)
C11	Speed fails to be reached	Release all buttons and wait 5 seconds. Then try again.
C13	DC undervoltage	Release all buttons and wait 5 seconds. Then try again.
C17	Error with pairing	Disconnect the power supply from the mains connection. Then disconnect the system from the power supply. Re-connect the system and use it as usual. If this is not possible, perform a reset to the factory settings.
C19	Too many or too few drive units are connected	Connect the correct number of drive units (as specified under Setup).
C22	Overload of power supply	Release all buttons and wait 5 seconds. Then try again.

7 Maintenance

7.1 Safety instructions



Only use suitable tools for all these operations.



A damaged mains cable must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service staff or similarly qualified personnel to prevent hazards.

7.2 Functional check

The components of the **Solo Sit-to-Stand Desk** must be checked for correct functioning at regular intervals. Pay particular attention to the electrical connections:



- **The electrical equipment of the desk must be checked regularly. Fix loose connections or damaged cables immediately.**
- **Attach or detach connectors only when the equipment is de-energised.**
- **The plug of the desk must be easily accessible at all times.**

7.3 Table of functional checks

Interval	Inspection point	Functional check	Required condition	Measure (if required)
During assembly	Frame parts	Lifting column position	Lifting columns completely inserted and screwed into the horizontal structure	⇒ Unscrew screws, insert lifting columns correctly (direction and cable!) and tighten the screws
Before each height adjustment	Immediate environment of the desk	Check safety distance	No objects in the lifting range	⇒ Remove any objects
	Desktop	Check for horizontal alignment	Horizontal	⇒ Align using the adjusting screws on the feet
Regularly	Connections of the electrical supply lines (cables)	Check the insulation for damage	No damage	⇒ Replace the connections
	Insulation of the electrical supply lines (cables)	Check the insulation for damage	No damage	⇒ Replace the cables
	Surroundings of the electrical supply lines (cables)	Check clearance to hot objects (e.g. radiators)	Sufficient distance	⇒ Establish distance

Table 7-1: Functional checks

7.4 Maintenance work

For maintenance work, please contact our Customer Service Department. (see **9 Service**).

Before adjusting the height of the desk, make sure that the desktop is level. If the floor is uneven, align the desktop with the adjusting screws on the feet.

Ensure that there are no objects in the movement range of the lift column!



DANGER

Danger due to voltage!

Contact with voltage can cause severe injury or death due to electric shock.

- ▶ Attach or detach connectors only when the equipment is de-energised.
- ▶ Do not open the housings of the following components:
 - Power lift
 - Columns
 - Control panel



WARNING

Risk of injury!

Unintentional lifting or lowering of the desktop can cause injury.

- ▶ For maintenance work on all non-electrical components of the desk, detach the electrical connection of the height adjustment unit from the mains.



WARNING

Risk of injury or damage!

The fastening screws could tear if the desk is lifted by the desktop or the attached components.

- ▶ Always grab the desk at the underframe to transport or move it.



PLEASE NOTE

Risk of damage to lift mechanism!

The values stored in the power lift do not match the settings of a different desk.

After dismantling the desk, e.g. for transport reasons:

- ▶ Reassemble the two side frames only with the appropriate desktop cross-member of the same desk.
- ▶ Follow the separate assembly instructions in this regard.



PLEASE NOTE

Using unapproved spare parts can cause damage to the desk.

- ▶ Only components provided by Steelcase may be used as spare parts. Coordinate the installation of differing parts with Steelcase.
- ▶ Comply with the specified maintenance and inspection intervals.

7.4.1 Exclusion of liability

Steelcase assumes no liability or warranty in the following cases (see **Liability**):

- Inadequate monitoring of the product components (functional checks).
- Improper maintenance.
- Maintenance by a third party.
- Maintenance by unqualified personnel.
- Use of components and adaptations that do not originate from Steelcase.
- Unapproved modifications to the product with regard to its design and configuration.
- Deliberate incorrect operation.
- Improper use (see **1.1 Intended Use**).

7.4.2 Cleaning and care



PLEASE NOTE

Moisture could damage the control panel and the power lift!

- ▶ Keep the control panel free of moisture and liquids.
 - ▶ Keep the power lift free of moisture and liquids.
-

Only use polishing and cleaning agents that are suitable for the respective materials (wood, plastic, metal, etc.).

- ▶ Clean the desk surface regularly and if visibly soiled.
- ▶ Use cleaning agents that are suitable for the respective materials to regularly clean hidden and visible components.

8 Disposal

If you want to disassemble and dispose of the **Solo Sit-to-Stand Desk** permanently, proceed as follows:

- ▶ Disconnect the desk from the electrical power supply.
- ▶ Separate the resulting parts according to
 - reusable components,
 - material groups to be disposed of (wood, metals, plastics, electrical parts, etc.),

and return them to the recycling process. Follow all applicable regional regulations.

If the product is to be dismantled, ask the manufacturer for recycling instructions.

9 Service

Delivery

The desk is delivered on behalf of the manufacturer.

Repairs and spare parts

Original spare parts and accessories can be obtained from the manufacturer.

If it is not possible to eliminate faults or malfunctions, please contact the Customer Service Department:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 Munich

Germany

LineOne EMEA

Telephone: +49 (0) 8031 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Inhaltsverzeichnis

1	Zu diesem Produkt	24			
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	24			
1.1.1	Vorhersehbarer Fehlgebrauch.....	24			
1.1.2	Benutzer mit Einschränkungen	24			
2	Sicherheit	25			
2.1	Sicherheitsvorschriften.....	25			
2.2	Sicherheits- und Warnhinweise.....	25			
3	Produktbeschreibung	26			
3.1	Technische Daten	26			
3.2	Komponenten.....	26			
3.3	Werkseitige Einstellung bei Lieferung.....	27			
3.4	<i>Solo Sit-to-Stand Desk</i> im Überblick.....	27			
4	Transport und Montage.....	29			
4.1	Sicherheitsvorschriften.....	30			
4.2	Zwischenlagerung.....	30			
4.3	Lieferung prüfen.....	30			
4.4	Verpackungsmaterial entsorgen.....	30			
4.5	Montage	30			
4.5.1	Produkt demontieren	30			
4.5.2	Erneute Montage.....	30			
			4.6	Elektrischer Anschluss	30
			4.7	Produkt aufstellen	30
			4.8	Höhenausgleich.....	31
			5	Bedienen und einstellen.....	32
			5.1	Sicherheitsvorschriften.....	32
			5.2	Höhenverstellung aktivieren und deaktivieren	32
			5.3	Höhenverstellung des Produktes	33
			5.3.1	Variante <i>Lift 2</i>	33
			5.3.2	Bedienpaneel <i>Memory</i>	33
			6	Fehler und Störungen.....	35
			6.1	Sicherheitsvorschriften.....	35
			7	Instandhaltung.....	37
			7.1	Sicherheitsvorschriften.....	37
			7.2	Funktionskontrolle	37
			7.3	Tabelle Funktionskontrolle	37
			7.4	Instandhaltungsarbeiten	38
			7.4.1	Haftungsausschluss	38
			7.4.2	Reinigung und Pflege.....	39
			8	Entsorgung	40
			9	Service.....	41

Impressum

Hersteller

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 München
Deutschland

Telefon: +49 (0)8031 405-0
Fax: +49 (0)8031 405-100

E-Mail: info@steelcase.com Web: www.steelcase.com

Copyright

Auszüge oder Kopien dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Steelcase nicht an Dritte weitergegeben oder in einer anderen publizistischen Form verwendet werden.

Als Teil einer technischen Dokumentation unterliegt sie dem in Deutschland gültigen Urheberrecht.

Haftung

Unter einer oder mehreren der folgenden Bedingungen kann es zu einem Haftungsausschluss der Firma Steelcase kommen:

- Bestimmungswidriger Gebrauch des Produktes.
- Einsatz des Produktes, der über das Maß einer sinnvollen Zweckbestimmung als Büromöbel geht.
- Betreiben des Produktes mit defekten oder funktionsuntüchtigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen.

- Verwendung von Bauteilen und Adaptionen, die nicht von Steelcase stammen. Bei fremdbezogenen Teilen ist nicht gewährleistet, dass sie beanspruchungs- und sicherheitsgerecht konstruiert und gefertigt sind.
- Planungen von Dritten, die nachweislich zu einem Fehlgebrauch des Produktes führen.
- Nicht genehmigte Änderungen des Produktes in seiner Konstruktion und Ausführungsweise.
- Belastungen des Produktes, die über die vom Hersteller angegebenen Belastungsgrenzen gehen.
- Unsachgemäße Instandhaltung, Instandhaltung durch Dritte.
- Mangelhafte Überwachung der Produktkomponenten (Funktionskontrollen).
- Unsachgemäße Entsorgung und Rückführung des Produktes oder der Verpackung in den Wertstoffkreislauf.
- Weiterverkauf an Dritte, wenn diesem/diesen die Bedienungsanleitung nicht mitgeliefert wird.
- Katastrophenfälle durch Fremdkörperwirkung und höhere Gewalt.

Bei umfangreichen Montage-, Wartungs- und Entsorgungstätigkeiten ist unbedingt für diese Aufgaben qualifiziertes Fachpersonal heranzuziehen.

1 Zu diesem Produkt

Das Büromöbelprogramm **Solo Sit-to-Stand Desk** von Steelcase unterliegt in seiner Fertigung und in seinem Vertrieb einer ständigen Qualitätskontrolle. Somit wird die fehlerfreie Funktionalität gewährleistet.

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik (in Deutschland zum Zeitpunkt der Konstruktion) und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln konstruiert und gefertigt, trotzdem können Gefahren entstehen. Beachten Sie hierzu die jeweiligen Sicherheitshinweise! Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, sind umgehend zu beseitigen. Änderungen an den Produkten aus technischen Gründen behalten wir uns vor.

Steelcase wendet ein Qualitätsmanagement-System an, das die Forderungen der DIN EN ISO 9001 erfüllt.

Solo Sit-to-Stand Desk mit dem Memory Bedienpaneel trägt die CE-Kennzeichnung.

Die Typenschilder der elektrischen Höhenverstellung befinden sich am Gehäuse des Power Hubs, an den Säulen und unter der Tischplatte nahe dem Bedienpaneel.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** ist ausschließlich für den Einsatz als Büromöbel im privaten als auch gewerblichen Bereich konzipiert. Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.



Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Bedienungsanleitung!

1.1.1 Vorhersehbarer Fehlgebrauch

Wird das Produkt nicht bestimmungsgemäß verwendet, können sowohl Gefahren für Leib und Leben als auch Sachbeschädigungen auftreten. Aus diesem Grunde ist eine bestimmungswidrige Verwendung untersagt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt Steelcase keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten.

Mögliche bestimmungswidrige Verwendungen:

- Heben von Lasten.
- Verwendung als Aufstiegshilfe.
- Dauernde Ablagefläche für Gegenstände mit einem Gesamtgewicht von mehr als 75 kg.
- Verwendung im Außenbereich.
- Verwendung in Feuchträumen.

Die Auflistung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

1.1.2 Benutzer mit Einschränkungen



WARNUNG

Verletzungen oder Beschädigungen des Schreibtisches möglich!

- ▶ Dieser Schreibtisch kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Schreibtisches unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



WARNUNG

Unbeaufsichtigte Nutzung des Schreibtisches durch Kinder!

Kann zu schweren Verletzungen und Tod führen.

- ▶ Das Netzkabel bei Nichtnutzung des Schreibtisches entfernen und sichern.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsvorschriften

Das Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und unter Beachtung der Bedienungsanleitung benutzt und bedient werden.

Der Benutzer des Produktes **Solo Sit-to-Stand Desk** verpflichtet sich, die Sicherheitsvorschriften und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung stets zu beachten.

Ergänzend zur Bedienungsanleitung sind die allgemeingültigen sowie die örtlichen Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz bereitzustellen und zu beachten.

2.2 Sicherheits- und Warnhinweise

Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden enthält diese Bedienungsanleitung an den entsprechenden Stellen Warnhinweise. Die Symbole und Signalwörter haben folgende Bedeutung:



GEFAHR

Art und Quelle der Gefahr!

„Folgen bei Nichtbeachtung“

- ▶ Maßnahmen zur Vermeidung.

Hinweis auf eine unmittelbar gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.



WARNUNG

Art und Quelle der Gefahr!

„Folgen bei Nichtbeachtung“

- ▶ Maßnahmen zur Vermeidung.

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.



VORSICHT

Art und Quelle der Gefahr!

„Folgen bei nicht Beachtung“

- ▶ Maßnahmen zur Vermeidung.

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.



HINWEIS

Art und Quelle der Gefahr!

„Folgen bei nicht Beachtung“

- ▶ Maßnahmen zur Vermeidung

Warnung vor Sachschäden oder Fehlfunktion, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

3 Produktbeschreibung




Abmessungen und Gewicht Ihres Produktes können Sie dem Lieferschein entnehmen.

3.1 Technische Daten

	Solo Sit-to-Stand Desk
Abmessungen und Gewicht	siehe Lieferschein
Temperaturbereich Aufstellort	+5 °C bis +35 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	5 % bis 80 % (nicht kondensierend)
Eingangsspannung -Bereich	220-240 V ~
Frequenz -Bereich	50-60 Hz
Maximale Nutzlast	75 kg
Maximale Einschaltungsdauer	2 min ON / 18 min OFF
Eingangsstrom	2,5 A
Maximaler Verstellbereich: Zweifachteleskop (Lift 2)	650 mm bis 1250 mm
Lärmemissionen	<60 dB (A)
Max. Leistungsaufnahme beim Hubvorgang	240 W
Stromaufnahme im Stand- by-Betrieb	≤ 0,2 W
Bedienpaneel Memory	Standard

Typenschilder befinden sich am Gehäuse des Power Hub, an den Säulen und an der Unterseite der Schreibtischplatte nahe dem Bedienpaneel.

Typenschild Symbole – Erklärung

	Doppelisolierung. Doppelisolierte Kabel minimieren das Risiko eines elektrischen Schocks.
	Verwendung in Innenräumen. Weist darauf hin, dass das Aufstellen des Produktes im Außenbereich nicht gestattet ist.
	Benutzerhandbuch lesen. Zeigt an, dass die Bedienungsanleitung oder die Bedienkarte gelesen werden sollte, bevor das Produkt weiter verwendet wird.

	Nenneinschaltdauer. Maximale Aktivierungszeit (Einschaltzeit), gefolgt von einer Mindestdeaktivierungszeit (Ausschaltzeit), die für den sicheren Betrieb des Produktes erforderlich ist.
	CE Kennzeichnung. Es symbolisiert die Konformität des Produktes mit den geltenden Anforderungen, die die Europäische Gemeinschaft an den Hersteller stellt.
	UKCA marking. Es symbolisiert die Konformität des Produktes mit den geltenden Anforderungen, die das Vereinigte Königreich an den Hersteller stellt.
	Recycling Symbol. Weist auf die Konformität mit den Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und ElektroG hin. Elektrische und elektronische Produkte müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden.

Die CE und UKCA-Kennzeichnung befindet sich an der Unterseite der Schreibtischplatte und kann jederzeit eingesehen werden.

3.2 Komponenten

Das Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** besteht im Wesentlichen aus den folgenden Bauteilen (die Beschreibung der Varianten finden Sie unter dem jeweiligen Kapitel):

- Tischplatte
- horizontales Strukturprofil (verschraubt mit der Tischplatte)
- Soft- und hardwareunterstützte Stoppeinrichtung mit einem Sensor als Systemschutz
- Säulen mit Kufe aus Stahlrohr 88,5x48x1,5 mm verschraubt, inklusive Stellschraube zum Ausgleich von Bodenunebenheiten und einem Kabelnetz
- Kunststoffkappe oben links/rechts
- Plattenträger oben links/rechts
- elektrische Höhenverstellung:
 - Lift 2: Elektromotor (650 – 1250 mm), in Säule inklusive software-unterstützter Stoppvorrichtung und Sensor
 - Power Hub für Lifthöhen-Verstellung

- Standard: Bedienpaneel Memory mit Display zur Höhenanzeige; Programmierfunktion für vier Schreibtischhöhen

3.3 Werkseitige Einstellung bei Lieferung

- Variante Lift 2: 690 mm



Sie können diese Einstellungen nach Ihren Bedürfnissen ändern. Die entsprechenden Beschreibungen finden Sie unter *5 Bedienen und Einstellen*.

3.4 Solo Sit-to-Stand Desk im Überblick

Die Abbildung zeigt den Schreibtisch **Solo Sit-to-Stand Desk** und gibt Aufschluss über die Komponenten.



Das Einstellen der Schreibtischhöhe ist unter *5 Bedienen und einstellen* beschriebe.

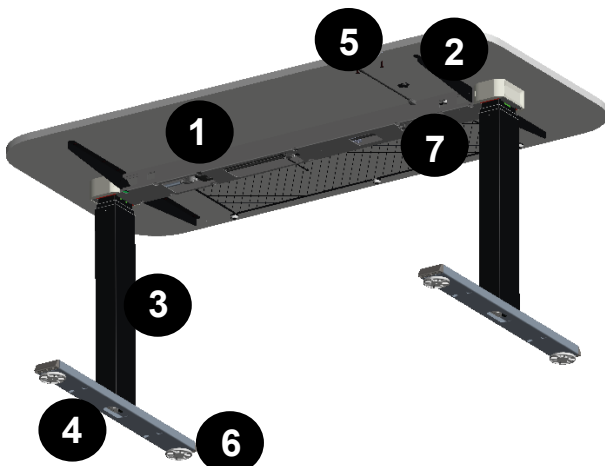


Bild 3-1: Solo Sit-to-Stand Desk, Variante Lift 2

1	Tischplatte
2	Plattenträger
3	Teleskopsäule
4	Kufe
5	Bedienpaneel
6	Stellschraube für Höhenausgleich
7	Schlüsselsystem (Key Lock)

Bedienpaneel Memory

Mit dem Bedienpaneel Memory können vier verschiedene Speicherpositionen eingegeben werden.



Das Einstellen der Speicherpositionen ist unter *5 Bedienen und einstellen* beschrieben.



Bild 3-3: Bedienpaneel Memory

1	Taste „aufwärts“
2	Taste „abwärts“
3	Taste „1“ (Speicherposition 1)
4	Taste „2“ (Speicherposition 2)
5	Taste „3“ (Speicherposition 3)
6	Taste „4“ (Speicherposition 4)
7	Taste „SAVE“
8	Display



Das Kabel des Bedienpaneels ist mit dem Power Hub verbunden. Dieser befindet sich unter der Tischplatte.

Elektrische Höhenverstellung



Die Bedienung der elektrischen Höhenverstellung ist unter *5 Bedienen und einstellen* beschrieben.

Die elektrische Höhenverstellung ermöglicht die Einstellung und feste Programmierung von vier optimalen Schreibtischhöhen (Sitz- und Stehhöhe). Sie besteht im Wesentlichen aus folgenden Komponenten:

- Lift 2: Elektromotor 650 – 1250 mm
- Bedienpaneel
- Power Hub

Schlüsselsystem (Key Lock)



Die Bedienung des Schlüsselsystems (Key Lock) ist unter *5 Bedienen und einstellen* beschrieben.

Das Schlüsselsystem ermöglicht das Aktivieren und Deaktivieren der elektrischen Höhenverstellung des Tisches. Damit kann eine unbeabsichtigte Benutzung der elektrischen Höhenverstellung ausgeschlossen werden und Benutzer mit Einschränkungen sowie Kinder werden geschützt.

Das Schlüsselsystem besteht aus folgenden Komponenten:

- Schlüssel zum Aktivieren und Deaktivieren
- Schlüsselmechanik / -elektronik

4 Transport und Montage



GEFAHR

Quetsch- und Schergefahr!

Während der elektrischen Höhenverstellung können Körperteile oder Gegenstände gequetscht oder abgeschert werden.

- ▶ Im gesamten Hubbereich ausreichenden seitlichen Abstand (mindestens 25mm) zu allen umgebenden Gegenständen, Wänden usw. einhalten.
- ▶ Den Schreibtisch so aufstellen, dass ausreichend Platz für die Hubbewegungen sowie für die Instandhaltungsarbeiten gewährleistet ist.

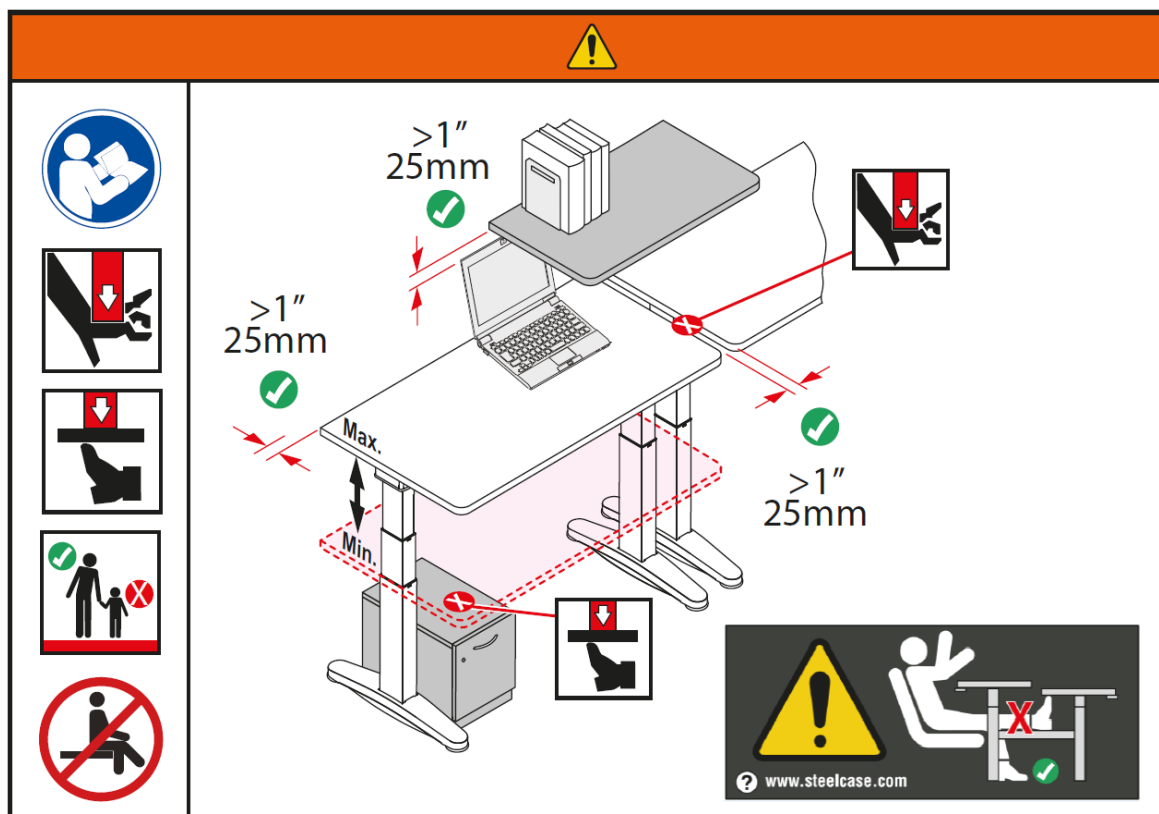


Bild 4-1: Sicherheitslabel (Abbildung am Beispiel „Ology Desk“ – Auch für Solo Sit-to-Stand Desk gültig)

4.1 Sicherheitsvorschriften



WARNUNG

Verletzungen und Beschädigung möglich!

Beim Anheben an der Schreibtischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen.

- ▶ Beim Transport oder Verschieben des Schreibtisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen.

4.2 Zwischenlagerung

Soll das Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** vor dem Aufstellen zwischengelagert werden, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Unverletzte Transportverpackung
- Ausreichende Tragfähigkeit des Bodens
- Trockener Boden
- Ebene Abstellfläche
- Temperaturbereich +10 °C bis +40 °C
- Max. rel. Luftfeuchtigkeit 80 %

4.3 Lieferung prüfen

Nach dem Auspacken ist das Produkt sofort auf Transportschäden und auf Vollständigkeit zu überprüfen und ggf. ein Schaden dem Hersteller schnellstmöglich zu melden.

4.4 Verpackungsmaterial entsorgen

Die Verpackung besteht aus folgenden Materialien:

- Umverpackung aus Karton
- Kantenschützer aus Karton
- Umreifungsband aus Kunststoff

Diese Materialien sind recyclingfähig. Bitte sorgen Sie für sortenreine Trennung und Rückführung in den Wertstoffkreislauf.

4.5 Montage

Für die Montage des Produktes **Solo Sit-to-Stand Desk** beachten Sie bitte die beigelegte Montageanleitung.

4.5.1 Produkt demontieren

Das Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** kann in seine teilmontierten Baugruppen zerlegt werden.

4.5.2 Erneute Montage

Für die Montage beachten Sie die separate Montageanleitung.

4.6 Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie die elektrische Ausrüstung des Schreibtisches. Lose Verbindungen und beschädigte Kabel müssen sofort beseitigt werden.



Steckverbindungen dürfen nur in spannungslosem Zustand gelöst oder gesteckt werden.

Der Stecker des Schreibtisches muss jederzeit leicht zugänglich sein.

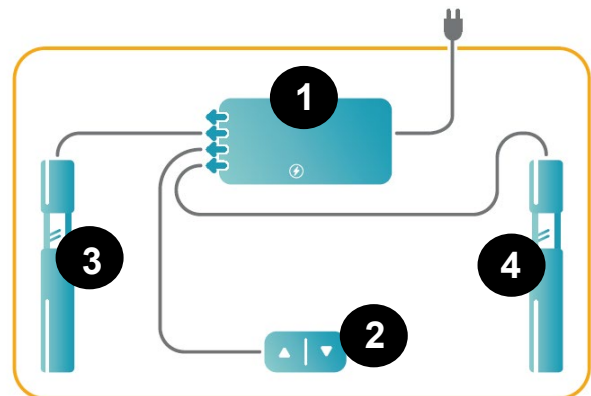


Bild 4-2: Elektrische Anschlüsse

1	Power Hub
2	Bedienpaneel
3	Elektromotorischer Antrieb
4	Elektromotorischer Antrieb

4.7 Produkt aufstellen

Die Aufstellung und die Verwendung des Produktes bedürfen einer ausführlichen Planung.

Die teilmontierten Baugruppen des Produktes **Solo Sit-to-Stand Desk** werden direkt vom Hersteller angeliefert.

Der Aufstellungsort muss folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Ausreichende Tragfähigkeit des Bodens
- Ebene Abstellfläche
- Temperaturbereich +5 °C bis +35 °C
- Max. rel. Luftfeuchtigkeit 80 %

4.8 Höhenausgleich

Um Bodenunebenheiten auszugleichen, können Sie jeden Fuß mit einer Stellschraube um bis zu 10 mm erhöhen.

Für einen bereits aufgestellten Schreibtisch gilt: Bevor Sie den Höhenausgleich durchführen, entfernen Sie alle gegebenenfalls vorhandenen Gegenstände von der Schreibtischplatte.

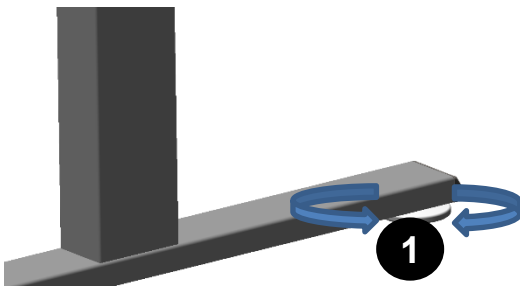


Bild 4-2: *Solo Sit-to-Stand Desk* Höhenausgleich

1 Stellschraube

5 Bedienen und einstellen

5.1 Sicherheitsvorschriften

Das Produkt darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und unter Beachtung der Bedienungsanleitung benutzt und bedient werden.

Bevor Sie die Schreibtischhöhe verändern, stellen Sie Folgendes sicher:

- Die Schreibtischplatte muss waagrecht ausgerichtet sein. Bei Bodenunebenheiten kann die Höhe über Stellschrauben an den Füßen ausgerichtet werden.
- Es dürfen sich keine Personen und keine Gegenstände (z.B. offene Türen oder Fenster) im Hubbereich befinden bzw. dort hineinragen.
- Es dürfen sich keine Personen auf dem Schreibtisch befinden.
- Die maximal zulässige Tragfähigkeit des Schreibtisches darf nicht überschritten werden.

Optimale Schreibtischhöhe

Die Einstellung der optimalen Schreibtischhöhe (Sitzhöhe) ist entscheidend für das richtige Sitzen am Arbeitsplatz. Die für den Arbeitsplatz einzustellende Schreibtischhöhe ist der Arbeitsplatzanalyse zu entnehmen (z. B. gemäß Arbeitsschutzgesetz, Bildschirmarbeitsverordnung, Unfallverhütungsvorschriften). Siehe dazu auch BGI 650: Bildschirm- und Büroarbeitsplätze. Leitfaden für die Gestaltung.



GEFAHR

Elektrische Spannung!

Kontakt mit elektrischer Spannung kann zu schweren Verletzungen und zum Tod durch Stromschlag führen!

- ▶ Steckverbindungen nur in spannungslosem Zustand lösen oder stecken.
- ▶ Das Gehäuse von folgenden Komponenten nicht öffnen:
 - Power Hub
 - Säulen und Bedienpaneel



GEFAHR

Elektrische Spannung!

Metallteile des Schreibtisches können unter elektrischer Spannung stehen bei Schäden an stromführenden Kabeln und Verbindungen.

- ▶ Elektrische Geräte nicht am Schreibtischgestell erden.



WARNUNG

Verletzungen und Beschädigungen!

Beim Anheben an der Schreibtischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen.

- ▶ Beim Transport oder Verschieben des Schreibtisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen.



Achten Sie auf ausreichende Länge der Anschlusskabel aller Geräte, die sich auf dem Schreibtisch befinden.

5.2 Höhenverstellung aktivieren und deaktivieren

Die Höhenverstellung des Produktes **Solo Sit-to-Stand Desk** kann durch das Schlüsselsystem (Key Lock) aktiviert und deaktiviert werden.



VORSICHT

Ersticken durch Kleinteile des Schlüsselsystem (Key Lock)

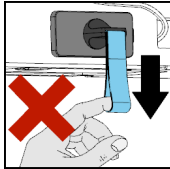
Kleinkinder können Kleinteile verschlucken.

- ▶ Gehäuse des Schlüsselsystems nicht öffnen und Schlüssel nicht zerbrechen!
- ▶ Zerbrochene Kleinteile umgehend entfernen und von Kleinkindern fernhalten!

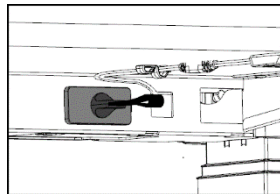
**HINWEIS****Beschädigung am Schlüsselsystem (Key Lock) durch vertikale Krafteinwirkung!**

Sachschaden möglich.

- ▶ Kein Gewicht an die Lasche des Schlüssels hängen!
- ▶ Den Schlüssel nicht nach unten abziehen!



- ▶ Aktivieren: Schlüssel einstecken!
- ▶ Deaktivieren: Schlüssel abziehen!



5.3 Höhenverstellung des Produktes

Die Höhenverstellung des Produktes **Solo Sit-to-Stand Desk** erfolgt durch einen elektromotorischen stufenlosen Hubvorgang bei der Variante Lift 2.

5.3.1 Variante *Lift 2*

Das Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** kann elektromotorisch stufenlos auf eine Höhe zwischen 650 mm und 1250 mm (Variante Lift 2) eingestellt werden.

Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher, dass:

- das Produkt ordnungsgemäß montiert wurde
- das Bedienpaneel mit dem Power Hub verbunden ist
- alle Sicherheitsvorschriften beachtet werden

Für die Stromverbindung

- ▶ Netzstecker in eine 220/230-V-Steckdose stecken.

5.3.2 Bedienpaneel *Memory*

Mit dem Bedienpaneel Memory können vier verschiedene Speicherpositionen eingegeben werden.



Bild 5-3: Bedienpaneel Version Memory

**ACHTUNG****Beschädigung des Bedienpaneels möglich!**

- ▶ nicht auf dem Bedienpaneel abstützen.
- ▶ keine Gegenstände auf dem Bedienpaneel ablegen.
- ▶ keine Flüssigkeiten über das Bedienpaneel schütten.

Höheneinstellung – Memory Bedienpaneel

- ▶ Drücken der Taste **„auf- oder abwärts“** um die gewünschte Tischhöhe zu erreichen.
- = Die Tischplatte bewegt sich auf- oder abwärts.
- ▶ Loslassen der Taste **„auf- oder abwärts“**.
- = Die Tischplatte stoppt an der gewünschten Stelle. Das Display zeigt die Tischhöhe an.

Speicherpositionen festlegen

- ▶ Taste **„aufwärts“** oder **„abwärts“** drücken bis zur gewünschten Höhe.
 - = Das Display zeigt die Tischhöhe an (z. B. 73 cm).
 - ▶ Taste **„SAVE“** drücken.
 - ▶ Gewünschte **„Speicherpositionstaste“** drücken (z. B. Taste **„2“**)
 - = Das Display zeigt **S 2** an.
- Nach ungefähr 2 Sek. zeigt das Display die Tischhöhe an.

Speicherpositionen aufrufen

- ▶ Drücken und Halten der entsprechenden Speicherposition (z.B. Taste „1“ oder Taste „2“, ...).
- = Die Tischplatte wird bewegt, bis die gespeicherte Höhe der Tischplatte erreicht wurde. Wenn Sie die Taste loslassen, bevor die Speicherposition erreicht wurde, stoppt der Tisch.

Höhenverstellbarkeit einschränken

Diese Einstellungen können den Bewegungsbereich der Tischplatte einschränken (wenn sich z.B. ein Rollcontainer unter dem Tisch oder ein Regal darüber befindet).

Die Rollcontainer-Stopp-Positionen werden die neue unterste Endposition, die Regal-Stopp-Positionen die neue höchste Endposition.

- ▶ Bewegen des Tisches in die untere Hälfte oder in die obere Hälfte des Bewegungsbereiches.
- ▶ Taste „**SAVE**“ für 10 Sek. gedrückt halten
- = Die Position wird gespeichert.

Angezeigte Einheit ändern – CM / INCH

- ▶ Gleichzeitig die Tasten „1“, „2“ und „aufwärts“ für drei Sekunden drücken und danach loslassen.
- = Am Display wird **S** und eine Nummer, z. B. **S 7** angezeigt.
- ▶ Taste „aufwärts“ so lange drücken bis am Display **S 5** angezeigt wird.
- = Am Display wird **S 5** angezeigt.
- ▶ Taste „**SAVE**“ drücken.
- = Falls die Anzeige bisher auf Zentimeter (cm) eingestellt war, wird sie nun auf Zoll (inch) umgestellt und andersherum.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Mit dieser Funktion können Sie das System auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- ▶ Drücken und Halten der folgenden Tasten für 3 Sek.:
 - a Taste „1“ und „2“ sowie
 - b Taste „aufwärts“
- = Das Display zeigt **S** und eine **Zahl** (z.B. S 4)
- ▶ Taste „abwärts“ drücken bis das Display: **S 0** anzeigt.
- = Das Display zeigt: **S 0**
- ▶ Taste „**SAVE**“ drücken.
- = Das System wurde nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

6 Fehler und Störungen

6.1 Sicherheitsvorschriften

Für die Fehlerbehebung gilt grundsätzlich:



GEFAHR

Gefahr durch elektrische Spannung! Kontakt mit elektrischer Spannung kann zu schweren Verletzungen und zum Tod durch Stromschlag führen!

- ▶ Steckverbindungen nur in spannungslosem Zustand lösen oder stecken.
- ▶ Die Gehäuse von folgenden Komponenten dürfen nicht geöffnet werden:
 - Power Hub
 - Säulen
 - Bedienpaneel



HINWEIS

Beschädigung der elektrischen Ausrüstung möglich!

- ▶ Die elektrische Anschlussleitung nicht benutzen, um den Stecker aus der Dose zu ziehen.

Fehlermeldungen auf dem Display des Memory Bedienpaneels

Sollten Störungen beim Betrieb des Schreibtisches auftreten, so überprüfen Sie bitte, ob die Bedienung gemäß der Bedienungsanleitung erfolgt ist. Meist lässt sich hierdurch der Fehler finden und beseitigen.

Einige eventuell auftretende Fehler werden beim Bedienpaneel Memory am Display angezeigt.

Die nachfolgenden Tabellen sollen Ihnen helfen, die Ursache zu finden und den Fehler zu beheben:


Signal/Code	Meldung	Erforderliche Maßnahmen
HOT	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Warten Sie, bis die überhitzten Komponenten abgekühlt sind.
ISP	Das System hat eine Kollision erkannt.	Lassen Sie alle Tasten los und warten Sie, bis die Drive Back-Funktion abgeschlossen ist.
CON gefolgt von ERR	Das System hat einen Verbindungsfehler erkannt.	Lassen Sie alle Tasten los und warten Sie 5 Sekunden. Dann versuchen Sie es erneut. Trennen Sie die Stromversorgung vom Netzanschluss. Trennen Sie anschließend das System von der Stromversorgung. Schließen Sie das System wieder an und verwenden Sie es ganz normal.
ERR gefolgt von FEHLERNUMMER	Ein interner Fehler ist aufgetreten.	Lesen Sie die folgende Tabelle, um die richtige Abhilfemaßnahme für den angezeigten Fehlercode zu bestimmen.
	Das Bedienpaneel ist gesperrt.	Über das Display mit dem Finger streichen um das Bedienpaneel wieder zu entsperren.

Tabelle Fehlermeldungen

Signal/Code	Meldung	Erforderliche Maßnahmen
C2	Motor Überstrom	Lassen Sie alle Tasten los und warten Sie 5 Sekunden. Dann versuchen Sie es erneut.

Signal/Code	Meldung	Erforderliche Maßnahmen
C11	Geschwindigkeit kann nicht erreicht werden	Lassen Sie alle Tasten los und warten Sie 5 Sekunden. Dann erneut versuchen.
C13	DC-Unterspannung	Lassen Sie alle Tasten los und warten Sie 5 Sekunden. Dann erneut versuchen.
C17	Fehler beim Pairing	Trennen Sie die Stromversorgung vom Netzanschluss. Trennen Sie anschließend das System von der Stromversorgung. Schließen Sie das System wieder an und verwenden Sie es ganz normal. Wenn dies nicht möglich ist, führen Sie einen Reset auf die Werkseinstellungen durch.
C19	Es sind zu viele oder zu wenige Antriebe angeschlossen	Schließen Sie die richtige Anzahl an Antrieben an (wie im Setup angegeben).
C22	Überlastung der Stromversorgung	Lassen Sie alle Tasten los und warten Sie 5 Sekunden. Dann erneut versuchen.

7 Instandhaltung

7.1 Sicherheitsvorschriften



Für alle Tätigkeiten nur geeignetes Werkzeug verwenden.



Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

7.2 Funktionskontrolle

Die Komponenten des Produktes **Solo Sit-to-Stand Desk** sollen in regelmäßigen Abständen auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft werden. Besonderes Augenmerk sollten Sie den elektrischen Anschlüssen widmen:



- Die elektrische Ausrüstung des Schreibtisches muss regelmäßig geprüft werden. Lose Verbindungen und beschädigte Kabel müssen sofort beseitigt werden.
- Steckverbindungen dürfen nur in spannungslosem Zustand gelöst oder gesteckt werden.
- Der Stecker des Schreibtisches muss jederzeit leicht zugänglich sein.

7.3 Tabelle Funktionskontrolle

Intervall	Kontrollstelle	Funktionskontrolle	benötigter Zustand	Maßnahme (falls Erforderlich)
bei Montage	Rahmenteile	Position Hubsäule	Hubsäulen komplett in die Horizontalstruktur eingesteckt und verschraubt	⇒ Schrauben lösen, Hubsäulen korrekt (Richtung & Kabel!) einsetzen, Schrauben festziehen
vor jeder Höhenverstellung	unmittelbare Umgebung des Schreibtisches	Sicherheitsabstand prüfen	Keine Gegenstände im Hubbereich	⇒ Gegenstände entfernen
	Schreibtischplatte	Auf waagerechte Ausrichtung prüfen	waagerecht	⇒ Mit Stellschrauben an den Füßen ausrichten
regelmäßig	Verbindungen der elektrischen Zuleitungen (Kabel)	Auf Schäden an der Isolierung prüfen	Keine Beschädigung	⇒ Verbindungen erneuern
	Isolierungen der elektrischen Zuleitungen (Kabel)	Auf Schäden an der Isolierung prüfen	Keine Beschädigung	⇒ Kabel erneuern
	Umgebung der elektrischen Zuleitungen (Kabel)	Auf Abstand zu heißen Gegenständen (z.B. Heizkörper) prüfen	Ausreichender Abstand	⇒ Abstand herstellen

Tabelle 7-1: Funktionskontrolle

7.4 Instandhaltungsarbeiten

Für Instandhaltungsarbeiten setzen Sie sich mit unserer Kundendienstabteilung in Verbindung. (siehe **9 Service**).

Vor der Höhenverstellung des Schreibtisches ist sicherzustellen, dass die Schreibtischplatte waagrecht ist. Bei Bodenunebenheiten richten Sie die Schreibtischplatte über die Stellschrauben an den Füßen aus.

Achten Sie darauf, dass sich im Bewegungsbereich der Hubsäule keine Gegenstände befinden!



GEFAHR

Gefahr durch elektrische Spannung!

Kontakt mit elektrischer Spannung kann zu schweren Verletzungen und zum Tod durch Stromschlag führen!

- ▶ Steckverbindungen nur in spannungslosem Zustand lösen oder stecken.
- ▶ Die Gehäuse von folgenden Komponenten dürfen nicht geöffnet werden:
 - Power Hub
 - Säulen
 - Bedienpaneel



WARNUNG

Gefahr von Körperverletzungen!

Unbeabsichtigtes Heben oder Senken der Schreibplatte kann Körperverletzungen verursachen.

- ▶ Für Instandhaltungsarbeiten an allen nicht-elektrischen Komponenten des Schreibtisches den elektrischen Anschluss der Höhenverstellung vom Stromnetz trennen.



WARNUNG

Gefahr von Verletzungen und Beschädigungen!

Beim Anheben an der Schreibtischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen.

- ▶ Beim Transport oder Verschieben des Schreibtisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen.



HINWEIS

Beschädigung der Hubmechanik möglich!

Gespeicherte Werte in dem Power Hub stimmen mit den Einstellungen eines anderen Schreibtisches nicht überein.

Nach dem Zerlegen des Schreibtisches, z.B. aus Transportgründen:

- ▶ Die beiden Seitenrahmen stets wieder mit der dazugehörigen Plattentraverse desselben Schreibtisches zusammenbauen.
- ▶ Beachten Sie hierzu die separate Montageanleitung.



HINWEIS

Die Verwendung von nicht zugelassenen Ersatzteilen können Schäden am Schreibtisch verursachen.

- ▶ Als Ersatzteile dürfen grundsätzlich nur von Steelcase vorgesehene Bauteile eingesetzt werden. Der Einbau anderer Teile ist mit Steelcase abzustimmen.
- ▶ Angegebene Wartungs- und Inspektionsintervalle einhalten.

7.4.1 Haftungsausschluss

In folgenden Fällen übernimmt Steelcase keine Haftung und keine Garantie (siehe **Haftung**):

- Mangelhafte Überwachung der Produktkomponenten (Funktionskontrollen).
- Unsachgemäße Instandhaltung.
- Instandhaltung durch Dritte.

- Instandhaltung durch nicht qualifiziertes Personal.
- Verwendung von Bauteilen und Adaptionen, die nicht von Steelcase stammen.
- Nicht genehmigte Änderungen des Produktes in seiner Konstruktion und Ausführungsweise.
- Vorsätzliche Fehlbedienung.
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung (siehe *1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung*).

7.4.2 Reinigung und Pflege



HINWEIS

Feuchtigkeit kann das Bedienpaneel und den Power Hub beschädigen!

- ▶ Bedienpaneel frei von Feuchtigkeit und Nässe halten.
- ▶ Power Hub frei von Feuchtigkeit und Nässe halten.

Achten Sie darauf, dass nur Pflege- und Reinigungsmittel zum Einsatz kommen, die für die entsprechenden Materialien (Holz, Kunststoff, Metall, usw.) geeignet sind.

- ▶ Regelmäßig und bei sichtbarer Verschmutzung den Schreibtisch an den Oberflächen reinigen.
- ▶ Regelmäßig nicht sichtbare und sichtbare Komponenten mit den für die entsprechenden Materialien geeigneten Reinigungsmitteln reinigen.

8 Entsorgung

Soll das Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** endgültig demontiert und entsorgt werden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Trennen Sie den Schreibtisch von der elektrischen Stromversorgung
- ▶ Trennen Sie die entstehenden Teile nach
 - wiederverwendbaren Bauteilen
 - zu entsorgenden Materialgruppen (Holz, Metall, Kunststoff, Elektroteile, usw.)

und sorgen Sie für die Rückführung in den Wertstoffkreislauf. Beachten Sie alle diesbezüglichen geltenden regionalen Vorschriften.

Im Falle einer Demontage, fragen Sie beim Hersteller nach einer Recycling-Anleitung.

9 Service

Lieferung

Der Schreibtisch wird im Auftrag des Herstellers angeliefert.

Reparaturen und Ersatzteile

Originalersatzteile und Zubehör erhalten Sie über den Hersteller.

Sollten aufgetretene Fehler oder Störungen nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 München

Deutschland

LineOne EMEA

Telefon: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-Mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Table des matières

1	À propos de ce produit	44			
1.1	Utilisation conforme.....	44		4.6	Raccordement électrique
1.1.1	Usage incorrect prévisible	44		4.7	Installation du produit
1.1.2	Utilisateurs handicapés	44		4.8	Mise à niveau en hauteur.....
2	Sécurité	45		5	Utilisation et réglage
2.1	Consignes de sécurité	45		5.1	Consignes de sécurité.....
2.2	Consignes de sécurité et avertissements	45		5.2	Activation et désactivation du réglage en hauteur
3	Description du produit	46		5.3	Réglage en hauteur du produit.....
3.1	Caractéristiques techniques.....	46		5.3.1	Variante <i>Lift 2</i>
3.2	Composants	46		5.3.2	Panneau de commande <i>Memory</i>
3.3	Réglage d'usine à la livraison	48		6	Défauts et anomalies
3.4	Vue d'ensemble du <i>Solo Sit-to-Stand Desk</i>	48		6.1	Consignes de sécurité.....
4	Transport et montage	50		7	Entretien
4.1	Consignes de sécurité	51		7.1	Consignes de sécurité.....
4.2	Entreposage temporaire.....	51		7.2	Contrôle fonctionnel
4.3	Contrôle de la livraison	51		7.3	Tableau du contrôle fonctionnel
4.4	Mise au rebut du matériel d'emballage.....	51		7.4	Travaux d'entretien
4.5	Montage	51		7.4.1	Exclusion de la responsabilité.....
4.5.1	Démontage du produit.....	51		7.4.2	Entretien et nettoyage.....
4.5.2	Nouveau montage	51		8	Mise au rebut
				9	Service après-vente

Mentions légales

Fabricant

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 Munich
Allemagne

Téléphone : +49 (0)8031 405-0
Fax : +49 (0)8031 405-100

E-mail : info@steelcase.com Web : www.steelcase.com

Copyright

Sans l'autorisation écrite préalable de Steelcase, toute transmission à des tiers ou publication sous une forme quelconque d'extraits ou de copies est interdite.

En tant que partie d'une documentation technique, la législation sur les droits d'auteur en vigueur en Allemagne lui est applicable.

Responsabilité

En présence d'une ou plusieurs des conditions ci-dessous, toute responsabilité de l'entreprise Steelcase est exclue :

- Utilisation non conforme du produit.
- Utilisation du produit dépassant le cadre d'une utilisation normale en tant que meuble de bureau.
- Utilisation du produit avec des dispositifs de sécurité et de protection défectueux ou inutilisables.

- Utilisation de composants ou d'adaptateurs non fournis par l'entreprise Steelcase. En cas d'utilisation de pièces d'autres fabricants, il n'est pas garanti que celles-ci soient conçues et fabriquées conformément aux sollicitations et à la sécurité.
- Planifications par des prestataires tiers provoquant manifestement un usage incorrect du produit.
- Modifications non autorisées de la construction et de l'exécution du produit.
- Sollicitations du produit dépassant les limites de charge indiquées par le fabricant.
- Entretien incorrect, entretien effectué par des tiers.
- Surveillance insuffisante des composants du produit (contrôles fonctionnels).
- Mise au rebut ou recyclage incorrect du produit ou de l'emballage dans la filière de recyclage des matériaux.
- Revente du produit à un tiers en omettant de remettre le présent guide d'utilisation à l'acquéreur.
- Sinistres dus à des corps étrangers ou à des cas de force majeure.

Pour les travaux de montage, d'entretien et de mise au rebut de grande envergure, impérativement confier ces tâches à du personnel spécialisé dûment qualifié.

1 À propos de ce produit

La fabrication comme les prestations commerciales de la gamme de mobilier de bureau **Solo Sit-to-Stand Desk** de Steelcase font l'objet d'un contrôle qualité permanent. Cela permet de garantir un fonctionnement irréprochable.

Le matériel a été conçu et fabriqué selon l'état actuel de la technique (en Allemagne au moment de la construction) et conformément aux règles reconnues en matière de sécurité, mais des risques peuvent néanmoins exister. À cet effet, observez les consignes de sécurité respectives ! Les anomalies susceptibles de compromettre la sécurité sont à éliminer dans les plus brefs délais. Nous nous réservons le droit de modifier les produits pour des raisons techniques.

L'entreprise Steelcase emploie un système de management de la qualité, qui satisfait aux exigences de la norme DIN EN ISO 9001.

Solo Sit-to-Stand Desk avec panneau de commande Memory porte le marquage CE.

Les plaques signalétiques du dispositif électrique de réglage en hauteur se trouvent sur le boîtier du Power Hub, sur les colonnes et sous le plateau, à proximité du panneau de commande.

1.1 Utilisation conforme

Le produit **Solo Sit-to-Stand Desk** est exclusivement conçu pour une utilisation en tant que meuble de bureau, aussi bien dans le domaine privé que dans le secteur professionnel. Toute autre utilisation est réputée non conforme.



L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les consignes fournies dans le guide d'utilisation !

1.1.1 Usage incorrect prévisible

Une utilisation non conforme du produit peut mettre en danger la vie et la santé de l'utilisateur et provoquer des dommages matériels. Toute utilisation non conforme est donc interdite. En cas d'utilisation non conforme, l'entreprise Steelcase décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages et n'accorde aucune garantie en ce qui concerne le fonctionnement irréprochable et conforme des composants.

Utilisations non conformes possibles :

- Levage de charges.
- Utilisation comme marchepied.
- Surface utilisée pour déposer en permanence des objets d'un poids total supérieur à 75 kg.
- Utilisation en plein air.
- Utilisation dans des locaux humides.

Cette liste est non exhaustive.

1.1.2 Utilisateurs handicapés



AVERTISSEMENT

Risque de blessures ou de détériorations du bureau !

- ▶ Ce bureau peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans ou plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances dans la mesure où elles sont placées sous la supervision d'une personne ou ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation en toute sécurité du bureau et comprennent les dangers en résultant.
- ▶ Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance à la charge l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants.



AVERTISSEMENT

Utilisation sans surveillance du bureau par des enfants !

Peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ En cas de non-utilisation du bureau, débrancher le câble d'alimentation et le sécuriser.

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

N'utiliser le produit **Solo Sit-to-Stand Desk** que s'il est en parfait état et dans le respect des recommandations données dans le guide d'utilisation.

L'utilisateur du produit **Solo Sit-to-Stand Desk** s'engage à respecter les consignes de sécurité et les avertissements donnés dans le présent guide d'utilisation.

En plus du présent guide d'utilisation, mettre à disposition et observer les réglementations locales en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement.

2.2 Consignes de sécurité et avertissements

En vue de la prévention de dommages corporels et matériels, le présent Bedienungsanleitung comporte des avertissements aux emplacements correspondants. Les symboles et les mots d'alerte ont la signification suivante :



DANGER

Nature et source du danger !

« Conséquences en cas de non-respect »

- ▶ Mesures à prendre pour éviter ce danger.

Indique une situation dangereuse imminente, qui entraîne la mort ou des blessures graves, si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.



AVERTISSEMENT

Nature et source du danger !

« Conséquences en cas de non-respect »

- ▶ Mesures à prendre pour éviter ce danger.

Indique une situation potentiellement dangereuse, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves, si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.



ATTENTION

Nature et source du danger !

« Conséquences en cas de non-respect »

- ▶ Mesures à prendre pour éviter ce danger.

Indique une situation potentiellement dangereuse, qui peut entraîner des blessures bénignes ou légères, si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.



AVIS

Nature et source du danger !

« Conséquences en cas de non-respect »

- ▶ Mesures à prendre pour éviter ce danger

Mise en garde contre un dommage matériel ou un dysfonctionnement, si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.

3 Description du produit




Les dimensions et le poids de votre produit sont indiqués sur le bon de livraison.

3.1 Caractéristiques techniques


	Solo Sit-to-Stand Desk
Dimensions et poids	voir bon de livraison
Plage de températures site d'installation	+5 °C à +35 °C
Humidité relative de l'air	5 % à 80 % (sans condensation)
Plage de tension d'entrée	220-240 V ~
Gamme de fréquences	50-60 Hz
Charge utile maximale	75 kg
Durée maximale de fonctionnement	2 min ON / 18 min OFF
Courant d'entrée	2,5 A
Plage maximale de réglage :	650 mm à 1250 mm
Ensemble télescopique double (Lift 2)	
Émissions sonores	< 60 dB (A)
Puissance absorbée max. pendant l'opération de levage	240 W
Consommation de courant en veille	≤ 0,2 W
Panneau de commande Memory	Standard

Les plaques signalétiques se trouvent sur le boîtier du Power Hub, sur les colonnes et sur la face inférieure du plateau du bureau, à proximité du panneau de commande.

Explication des symboles sur la plaque signalétique

	Double isolation. Les câbles à double isolation réduisent au minimum le risque d'électrocution.
	Utilisation en intérieur. Attire l'attention sur le fait qu'il est interdit d'installer le produit en plein air.
	Lire le manuel de l'opérateur. Pour indiquer que le manuel ou la carte de l'opérateur doit être lu avant de poursuivre l'opération.

	Cycle de service nominal. Durée maximale d'activation (temps de marche) suivie d'une durée minimale de désactivation (temps d'arrêt) nécessaire au fonctionnement sûr du meuble.
	Marquage CE. Il atteste de la conformité du produit avec les exigences en vigueur, définies par la Communauté européenne pour le fabricant.
	Marquage UKCA. Il atteste de la conformité du produit avec les exigences en vigueur, définies par la Royaume-Uni pour le fabricant.
	Symbole de recyclage. Attire l'attention sur la conformité avec les exigences en vigueur pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques. À la fin de leur durée d'utilisation, les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément des ordures ménagères.

 Le marquage CE et UKCA se trouve sur la face inférieure du plateau du bureau et peut à tout moment être consulté.

3.2 Composants

Le produit **Solo Sit-to-Stand Desk** se compose principalement des éléments suivants (se reporter au chapitre respectif pour la description des différentes variantes) :

- Plateau
- Profilé structuré horizontal (vissé au plateau)
- Dispositif d'arrêt automatique assisté par logiciel et matériel avec un capteur comme protection du système
- Colonnes avec piètement en tube d'acier 88,5x48x1,5 mm, exécution vissée avec vis de réglage pour compenser les irrégularités du sol et réseau de câbles
- Capuchon en plastique en haut à gauche / à droite
- Support du plateau, en haut, à gauche / à droite
- Réglage en hauteur électrique :

- Lift 2 : moteur électrique (650 – 1250 mm), dans colonne avec dispositif d'arrêt automatique assisté par logiciel et capteur
- Power Hub pour réglage en hauteur Lift
- Standard : panneau de commande Memory avec écran pour affichage de la hauteur ; fonction de programmation pour quatre hauteurs de bureau

3.3 Réglage d'usine à la livraison

- Variante Lift 2 : 690 mm



Vous pouvez modifier ces réglages en fonction de vos besoins. Les descriptions correspondantes sont disponibles sous 5 Utilisation et réglage.

3.4 Vue d'ensemble du Solo Sit-to-Stand Desk

La figure montre le bureau **Solo Sit-to-Stand Desk** et renseigne à propos de ses composants.



Le réglage de la hauteur du bureau est décrit sous 5 Utilisation et réglage.

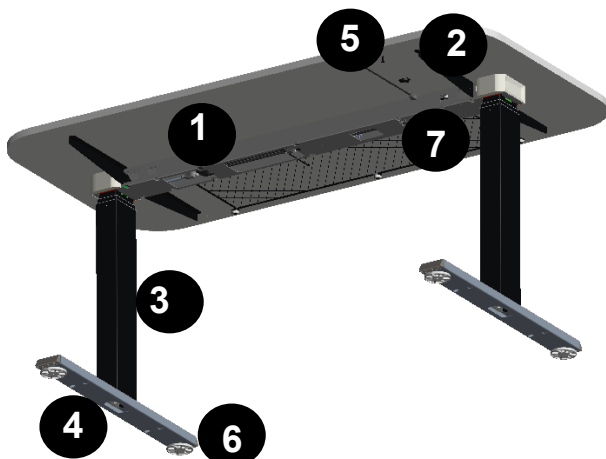


Figure 3-1 : Solo Sit-to-Stand Desk, variante Lift 2

1	Plateau
2	Support du plateau
3	Colonne télescopique
4	Piètement
5	Panneau de commande
6	Vis de réglage pour mise à niveau en hauteur
7	Système de verrouillage à clé (Key Lock)

Panneau de commande Memory

Le panneau de commande Memory permet de configurer quatre différentes positions.



La configuration des positions respectives est décrite sous 5 Utilisation et réglage.



Figure 3-3 : panneau de commande Memory

1	Touche « Montée »
2	Touche « Descente »
3	Touche « 1 » (position enregistrée 1)
4	Touche « 2 » (position enregistrée 2)
5	Touche « 3 » (position enregistrée 3)
6	Touche « 4 » (position enregistrée 4)
7	Touche « SAVE »
8	Écran



Le panneau de commande est relié par câble au Power Hub. Celui-ci se trouve sous le plateau.

Réglage en hauteur électrique



L'utilisation du réglage en hauteur électrique est décrite sous 5 Utilisation et réglage.

Le dispositif de réglage en hauteur électrique permet de régler et de programmer quatre hauteurs de plateau optimales (position assise et debout). Il est principalement constitué des composants suivants :

- Lift 2 : moteur électrique 650 – 1250 mm
- Panneau de commande
- Power Hub

Système de verrouillage à clé (Key Lock)



L'utilisation du système de verrouillage à clé (Key Lock) est décrite sous 5 Utilisation et réglage.

Le système de verrouillage à clé permet d'activer et de désactiver le réglage en hauteur du plateau. Cela permet d'exclure toute utilisation accidentelle du réglage en hauteur électrique et de protéger les utilisateurs en situation de handicap et les enfants.

Le système de verrouillage à clé est constitué des composants suivants :

- Clé pour l'activation et la désactivation
- Mécanisme / électronique du verrouillage à clé

4 Transport et montage



DANGER

Danger d'écrasement et de cisaillement !

Pendant le réglage en hauteur électrique, des parties du corps ou des objets peuvent être écrasés ou cisailés.

- ▶ Laisser un espace libre suffisant autour de la zone de mouvement (au moins 25 mm) par rapport à tous les objets environnants, aux cloisons, etc.
- ▶ Installer le bureau en prévoyant suffisamment d'espace libre pour les mouvements de levage et les travaux d'entretien.

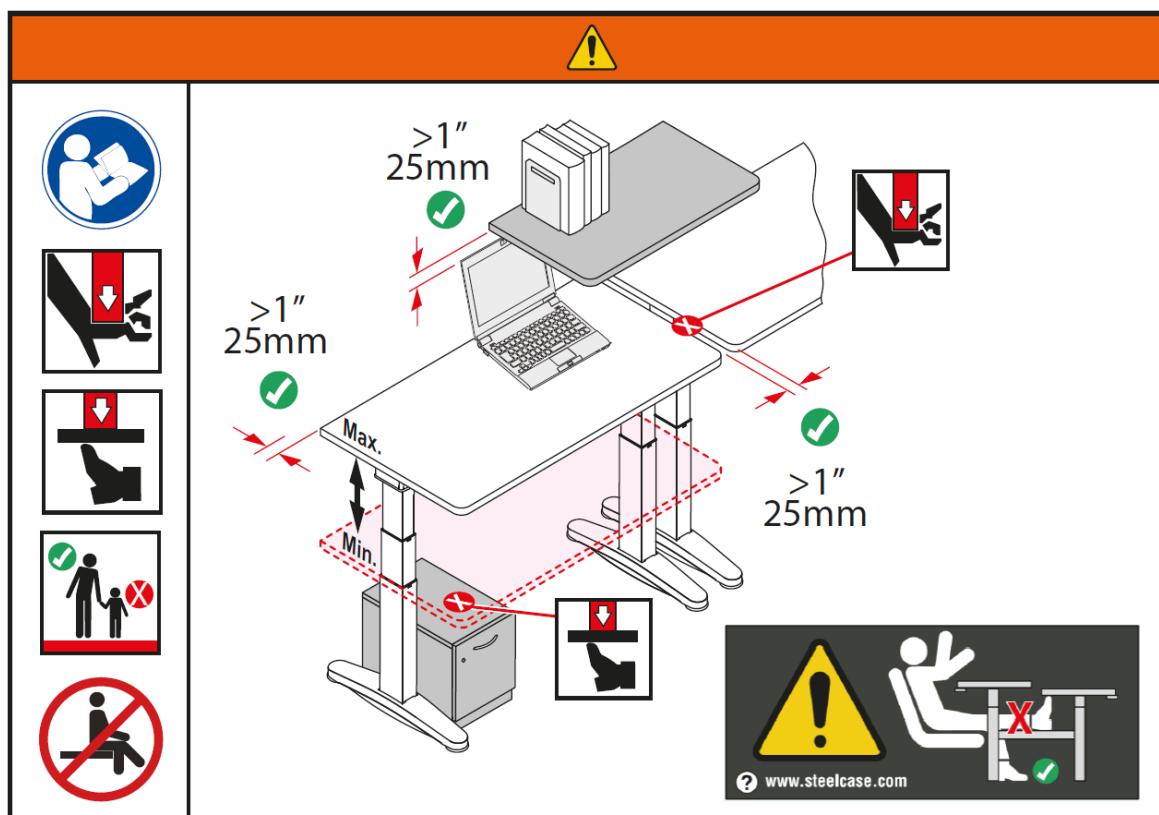


Figure 4-1 : étiquette de sécurité (figure avec l'exemple « Ology Desk » – également valable pour Solo Sit-to-Stand Desk)

4.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages !

Si le bureau est soulevé au niveau du plateau ou des composants montés, les vis de fixation peuvent se casser.

- ▶ Pendant le transport ou le déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par son châssis.

4.2 Entreposage temporaire

Si le produit **Solo Sit-to-Stand Desk** doit rester entreposé un certain temps avant son installation, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Emballage de transport non endommagé
- Capacité portante suffisante du sol
- Sol sec
- Surface d'installation plane
- Plage de températures +10 °C à +40 °C
- Humidité rel. de l'air max. 80 %

4.3 Contrôle de la livraison

Après avoir retiré le produit de son emballage, s'assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et de l'exhaustivité de la livraison et, le cas échéant, signaler tout dommage au fabricant dans les plus brefs délais.

4.4 Mise au rebut du matériel d'emballage

Les emballages sont constitués des matériaux suivants :

- Suremballage en carton
- Protections des bords en carton
- Cerclage en plastique

Ces matériaux sont recyclables. Veuillez trier les déchets et les diriger vers la filière de recyclage des matériaux.

4.5 Montage

Pour le montage du produit **Migration SE**, veuillez observer la notice de montage jointe.

4.5.1 Démontage du produit

Le produit **Solo Sit-to-Stand Desk** peut être démonté en sous-ensembles partiellement montés.

4.5.2 Nouveau montage

Pour le montage, observez la notice de montage distincte.

4.6 Raccordement électrique

Contrôlez l'équipement électrique du bureau. Resserrer immédiatement les raccords desserrés et remplacer les câbles endommagés.



Ne brancher ou ne débrancher les connecteurs enfichables qu'en l'absence de tension.

La fiche électrique du bureau doit toujours être facilement accessible.

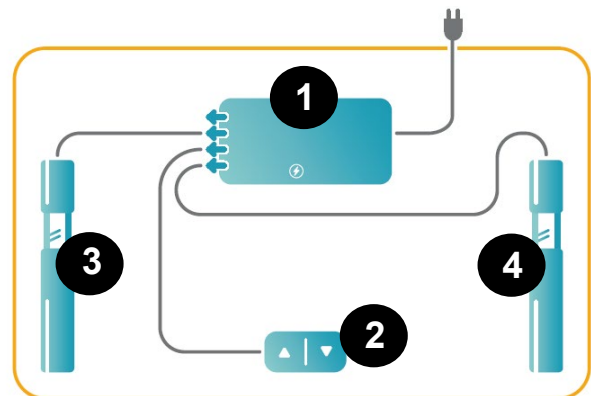


Figure 4-2 : raccords électriques

1	Power Hub
2	Panneau de commande
3	Moteur électrique
4	Moteur électrique

4.7 Installation du produit

L'installation et l'utilisation du produit nécessitent une planification détaillée.

Les sous-ensembles partiellement montés du produit **Solo Sit-to-Stand Desk** sont livrés directement par le fabricant.

Le site d'installation doit remplir les conditions suivantes :

- Capacité portante suffisante du sol
- Surface d'installation plane
- Plage de températures +5 °C à +35 °C
- Humidité rel. de l'air max. 80 %

4.8 Mise à niveau en hauteur

Pour compenser des irrégularités du sol, vous pouvez rehausser chaque piètement à l'aide d'une vis de réglage de jusqu'à 10 mm.

Si le bureau est déjà installé : avant de procéder à une mise à niveau en hauteur, retirez tous les objets se trouvant éventuellement sur le plateau du bureau.

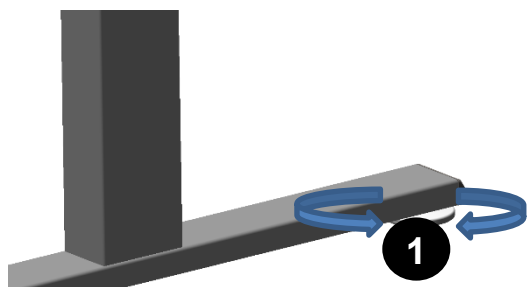


Figure 4-2 : *Solo Sit-to-Stand Desk*, mise à niveau en hauteur

1 Vis de réglage

5 Utilisation et réglage

5.1 Consignes de sécurité

N'utiliser le produit que s'il est en parfait état et dans le respect des recommandations données dans le guide d'utilisation.

Avant de modifier la hauteur du bureau, assurez-vous du respect des points suivants :

- Le plateau du bureau doit être à l'horizontale. En présence d'irrégularités du sol, une remise à l'horizontale est possible à l'aide des vis de réglage des pieds.
- Aucune personne et aucun objet (par ex. portes ou fenêtres ouvertes) ne doivent se trouver dans la zone de mouvement ou y faire obstacle.
- Aucune personne ne doit se trouver sur le bureau.
- Il est interdit de dépasser la capacité de charge maximale admissible du bureau.

Hauteur optimale du bureau

Le réglage de la hauteur optimale du bureau (hauteur en position assise) est décisif pour le confort au poste de travail. Le rapport d'analyse sur le poste de travail indique la hauteur à régler pour le bureau (par ex. conformément à la législation relative à la sécurité au travail, décret relatif au travail sur écran, consignes de prévention des accidents). Voir aussi à ce sujet la fiche BGI 650 : Postes de travail avec ordinateur et bureau. Guide pour la conception.



DANGER

Tension électrique !

Tout contact avec des pièces sous tension électrique peut provoquer des blessures graves, voire des accidents mortels causés par une électrocution !

- ▶ Ne brancher ou ne débrancher les connecteurs enfichables qu'en l'absence de tension.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir le boîtier des composants suivants :
 - Power Hub
 - Colonnes et panneau de commande



DANGER

Tension électrique !

En cas de détérioration des câbles et raccords électroconducteurs, les pièces métalliques du bureau peuvent être sous tension électrique.

- ▶ Ne pas mettre à la terre les appareils électriques sur le châssis du bureau.



AVERTISSEMENT

Blessures et détériorations !

Si le bureau est soulevé au niveau du plateau ou des composants montés, les vis de fixation peuvent se casser.

- ▶ Pendant le transport ou le déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par son châssis.



Veillez à ce que la longueur des câbles soit suffisante pour le raccordement de tous les appareils se trouvant sur le bureau.

5.2 Activation et désactivation du réglage en hauteur

Le réglage en hauteur du produit **Solo Sit-to-Stand Desk** peut être activé et désactivé à l'aide du système de verrouillage à clé (Key Lock).



ATTENTION

Danger d'asphyxie engendré par les petites pièces du système de verrouillage à clé (Key Lock)

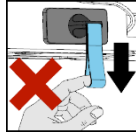
Les enfants en bas âge peuvent avaler les petites pièces.

- ▶ Ne pas ouvrir le boîtier du système de verrouillage à clé et ne pas casser la clé !
- ▶ Enlever immédiatement les petites pièces cassées et les conserver hors de portée des petits enfants !

**AVIS****Détérioration du système de verrouillage à clé (Key Lock) en cas d'application d'une force verticale !**

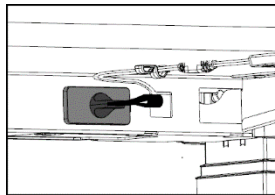
Risque de dommages matériels.

- ▶ Ne suspendre aucun poids à la languette de la clé !



- ▶ Ne pas retirer la clé vers le bas !

- ▶ Pour activer, insérer la clé.



- ▶ Pour désactiver, retirer la clé.

5.3 Réglage en hauteur du produit

Avec la variante Lift 2, le réglage en hauteur du produit **Solo Sit-to-Stand Desk** s'effectue au moyen d'une opération de levage en continu par moteur électrique.

5.3.1 Variante Lift 2

Le produit **Solo Sit-to-Stand Desk** se règle en continu au moyen d'un moteur électrique à une hauteur comprise entre 650 et 1250 mm (variante Lift 2).

Avant la première mise en service, assurez-vous que :

- le produit a été monté correctement
- le panneau de commande est relié au Power Hub
- toutes les consignes de sécurité sont respectées

Pour le branchement électrique

- ▶ Brancher la fiche de secteur sur une prise électrique 220/230 V.

5.3.2 Panneau de commande Memory

Le panneau de commande Memory permet de configurer quatre différentes positions.



Figure 5-3 : panneau de commande, version Memory

**ATTENTION****Risque de détérioration du panneau de commande !**

- ▶ Ne pas s'appuyer sur le panneau de commande.
- ▶ Ne pas poser d'objet sur le panneau de commande.
- ▶ Ne pas verser de liquide sur le panneau de commande.

Réglage en hauteur – Panneau de commande Memory

- ▶ Pour régler la hauteur souhaitée du bureau, appuyer sur la touche « **Montée** » ou « **Descente** ».
- = Le plateau monte ou descend.
- ▶ Relâcher la touche « **Montée** » ou « **Descente** ».
- = Le plateau s'arrête à l'emplacement souhaité. La hauteur du plateau s'affiche sur l'écran.

Définition des positions enregistrées

- ▶ Appuyer sur la touche « **Montée** » ou « **Descente** » jusqu'à la hauteur souhaitée.
- = La hauteur du plateau s'affiche sur l'écran (par ex. 73 cm).
- ▶ Appuyer sur la touche « **SAVE** ».
- ▶ Appuyer sur la touche de la « **Position enregistrée** » souhaitée (par ex. touche « **2** »)
- = Le code **S 2** s'affiche sur l'écran.

Au bout d'env. 2 secondes, la hauteur du plateau s'affiche sur l'écran.

Sélection des positions enregistrées

- ▶ Appuyer et maintenir la position enregistrée correspondante (par ex. touche « **1** » ou touche « **2** »).
- = Le plateau se déplace jusqu'à ce que la position enregistrée du plateau soit atteinte. Si vous relâchez la touche avant que la position enregistrée ne soit atteinte, le plateau s'arrête.

Limitation de la fonction de réglage en hauteur

Ces réglages permettent de limiter la zone de déplacement du plateau (par ex. lorsqu'un caisson se trouve au-dessous du plateau ou une étagère au-dessus).

Les positions d'arrêt pour le caisson deviennent la nouvelle position finale inférieure et les positions d'arrêt pour l'étagère la nouvelle position finale supérieure.

- ▶ Déplacement du plateau dans la moitié inférieure ou supérieure de la zone de déplacement.
- ▶ Appuyer pendant 10 secondes sur la touche « **SAVE** »
- = La position est enregistrée.

Conversion de l'unité affichée – CM / INCH

- ▶ Appuyer simultanément sur les touches « **1** », « **2** » et « **Montée** » pendant trois secondes puis les relâcher.
- = La lettre **S** et un numéro, par ex. **S 7**, s'affichent sur l'écran.
- ▶ Appuyer sur la touche « **Montée** » jusqu'à ce que le code **S 5** s'affiche sur l'écran.
- = Le code **S 5** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Appuyer sur la touche « **SAVE** ».
- = Si l'affichage était configuré jusqu'à présent sur Centimètres (cm), il bascule maintenant sur Pouces (inch) et inversement.

Restauration des réglages d'usine

Cette fonction vous permet de restaurer les réglages d'usine sur le système.

- ▶ Appuyer sur les touches suivantes et les maintenir enfoncées pendant 3 secondes :
 - a Touches « **1** » et « **2** » ainsi que
 - b Touche « **Montée** »
- = La lettre **S** et un **chiffre** (par ex. S 4) s'affichent sur l'écran
- ▶ Appuyer sur la touche « **Descente** » jusqu'à ce que le code **S 0** s'affiche sur l'écran.
- = Le code suivant s'affiche sur l'écran : **S 0**
- ▶ Appuyer sur la touche « **SAVE** ».
- = Les réglages d'usine ont bien été restaurés sur le système.

6 Défauts et anomalies

6.1 Consignes de sécurité

En vue du dépannage, toujours observer les points suivants :



DANGER

Danger émanant de la tension électrique !

Tout contact avec des pièces sous tension électrique peut provoquer des blessures graves, voire des accidents mortels causés par une électrocution !

- ▶ Ne brancher ou ne débrancher les connecteurs enfichables qu'en l'absence de tension.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir le boîtier des composants suivants :
 - Power Hub
 - Colonnes
 - Panneau de commande



AVIS

Risque de détérioration de l'équipement électrique !

- ▶ Ne pas utiliser le câble de raccordement électrique pour débrancher la fiche de la prise.


Messages d'erreur sur l'écran du panneau de commande *Memory*

En présence d'anomalies pendant l'utilisation du bureau, assurez-vous que le guide d'utilisation a bien été respecté pendant l'utilisation. Dans la plupart des cas, cela permet de localiser l'erreur et de l'éliminer.

Certaines erreurs pouvant survenir sont affichées sur l'écran du panneau de commande *Memory*.

Les tableaux ci-dessous vous aideront à localiser et éliminer les erreurs.

Tableau des messages d'erreur

Signal / code	Message	Mesures requises
HOT	Le dispositif de protection contre la surchauffe a été activé.	Attendez que les composants qui ont subi une surchauffe soient complètement refroidis.
ISP	Le système a détecté une collision.	Relâchez toutes les touches et attendez que la fonction Drive Back soit terminée.
Code CON suivi du code ERR	Le système a détecté une erreur de raccordement.	Relâchez toutes les touches et attendez 5 secondes. Effectuez ensuite une nouvelle tentative.
ERR suivi du NUMÉRO DE L'ERREUR	Une erreur interne est survenue.	Débranchez l'alimentation électrique du secteur. Débranchez ensuite le système de l'alimentation électrique. Rebranchez le système et utilisez-le normalement.
	Le panneau de commande est verrouillé.	Pour déverrouiller le panneau de commande, faire glisser le doigt sur l'écran.

Signal / code	Message	Mesures requises
C2	Surintensité de courant du moteur	Relâchez toutes les touches et attendez 5 secondes. Effectuez ensuite une nouvelle tentative.
C11	Impossible d'atteindre la vitesse	Relâchez toutes les touches et attendez 5 secondes. Effectuez ensuite une nouvelle tentative.
C13	Sous-tension CC	Relâchez toutes les touches et attendez 5 secondes. Effectuez ensuite une nouvelle tentative.
C17	Erreur pendant l'appairage	Débranchez l'alimentation électrique du secteur. Débranchez ensuite le système de l'alimentation électrique. Rebranchez le système et utilisez-le normalement. Lorsque cela s'avère impossible, procédez à une restauration des réglages d'usine.
C19	Nombre de moteurs raccordés trop faible ou trop élevé	Raccordez le nombre correct de moteurs (comme spécifié dans la configuration).
C22	Surcharge de l'alimentation électrique	Relâchez toutes les touches et attendez 5 secondes. Effectuez ensuite une nouvelle tentative.

7 Entretien

7.1 Consignes de sécurité



Pour tous les travaux, employer uniquement des outils appropriés.



En cas de détérioration du câble de raccordement au secteur, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne disposant d'une qualification similaire afin d'éviter tout danger.

7.2 Contrôle fonctionnel

Le fonctionnement correct des différents composants du produit **Solo Sit-to-Stand Desk** doit régulièrement être contrôlé. Il est recommandé d'accorder une attention particulière aux raccords électriques :



- **L'équipement électrique du bureau doit régulièrement être contrôlé. Resserrer immédiatement les raccords desserrés et remplacer les câbles endommagés.**
- **Ne brancher ou ne débrancher les connecteurs enfichables qu'en l'absence de tension.**
- **La fiche électrique du bureau doit toujours être facilement accessible.**

7.3 Tableau du contrôle fonctionnel

Intervalle	Point à contrôler	Contrôle fonctionnel	État requis	Mesure à prendre (le cas échéant)
lors du montage	Éléments de la structure du cadre	Position de la colonne de levage	Les colonnes de levage sont complètement rentrées et vissées dans la structure horizontale	⇒ Desserrer les vis, mettre en place correctement les colonnes de levage (direction et câbles !), resserrer les vis
Avant chaque réglage en hauteur	Environnement direct du bureau	Contrôler la distance de sécurité	Aucun objet dans la zone du mouvement vertical	⇒ Retirer les objets
	Plateau du bureau	Contrôler l'orientation horizontale	Horizontal	⇒ Orienter à l'aide des vis de réglage sur les pieds
régulièrement	Raccordements des câbles d'alimentation électrique	S'assurer que les gaines isolantes ne sont pas endommagées	Aucun dommage	⇒ Remplacer les raccordements
	Gainnes isolantes des câbles d'alimentation électrique	S'assurer que les gaines isolantes ne sont pas endommagées	Aucun dommage	⇒ Remplacer les câbles
	Environnement des câbles d'alimentation électrique	Contrôler la distance par rapport aux objets chauds (par ex. radiateurs)	Distance suffisante	⇒ Placer à une distance suffisante

Tableau 7-1 : contrôle fonctionnel

7.4 Travaux d'entretien

Pour les travaux d'entretien, veuillez contacter notre service après-vente. (Voir **9 Service après-vente**).

Avant de procéder au réglage en hauteur du bureau, s'assurer que le plateau du bureau est bien à l'horizontale. En présence d'irrégularités du sol, alignez le plateau du bureau à l'aide des vis de réglage sur les pieds.

Veillez à ce que le mouvement des colonnes de levage ne soit pas gêné par des obstacles !



DANGER

Danger émanant de la tension électrique !

Tout contact avec des pièces sous tension électrique peut provoquer des blessures graves, voire des accidents mortels causés par une électrocution !

- ▶ Ne brancher ou ne débrancher les connecteurs enfichables qu'en l'absence de tension.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir le boîtier des composants suivants :
 - Power Hub
 - Colonnes
 - Panneau de commande



AVERTISSEMENT

Danger de blessures corporelles !

Un mouvement accidentel de montée ou de descente du plateau du bureau peut entraîner des blessures corporelles.

- ▶ Pour les travaux d'entretien sur tous les composants non électriques du bureau, débrancher le raccord électrique du dispositif de réglage en hauteur.



AVERTISSEMENT

Danger de blessures et de détériorations !

Si le bureau est soulevé au niveau du plateau ou des composants montés, les vis de fixation peuvent se casser.

- ▶ Pendant le transport ou le déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par son châssis.



AVIS

Risque de détérioration du mécanisme de levage !

Les valeurs enregistrées sur le Power Hub ne correspondent pas aux réglages d'un autre bureau.

Après le démontage du bureau, par ex. en vue du transport :

- ▶ Toujours réassembler les deux cadres latéraux avec la traverse assortie du plateau du même bureau.
- ▶ À cet effet, observez la notice de montage distincte.



AVIS

L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut endommager le bureau.

- ▶ Systématiquement employer les composants prévus par Steelcase comme pièces de rechange. Le montage d'autres pièces nécessite une concertation préalable de l'entreprise Steelcase.
- ▶ Respecter les intervalles de maintenance et d'inspection stipulés.

7.4.1 Exclusion de la responsabilité

Dans les cas suivants, l'entreprise Steelcase décline toute responsabilité et n'accorde par conséquent aucune garantie (voir **Responsabilité**) :

- Surveillance insuffisante des composants du produit (contrôles fonctionnels).
- Entretien incorrect.

- Entretien effectué par des tiers.
- Entretien effectué par du personnel non qualifié.
- Utilisation de composants ou d'adaptateurs non fournis par l'entreprise Steelcase.
- Modifications non autorisées de la construction et de l'exécution du produit.
- Utilisation incorrecte délibérée.
- Utilisation non conforme (voir **1.1 Utilisation conforme**).

7.4.2 Entretien et nettoyage



AVIS

L'humidité peut endommager le panneau de commande et le Power Hub !

- ▶ Protéger le panneau de commande contre l'humidité.
- ▶ Protéger le Power Hub contre l'humidité.

Veillez à uniquement employer des produits d'entretien et de nettoyage adaptés aux matériaux concernés (bois, plastique, métal, etc.).

- ▶ Régulièrement nettoyer les surfaces du bureau en présence d'impuretés visibles.
- ▶ Régulièrement nettoyer les composants visibles et invisibles à l'aide de produits de nettoyage appropriés aux matériaux respectifs.

8 Mise au rebut

Si le produit **Solo Sit-to-Stand Desk** doit être démonté définitivement et mis au rebut, procédez comme suit :

- ▶ Débranchez le bureau de l'alimentation électrique
- ▶ Triez les différents éléments par
 - composants réutilisables
 - groupes de matériaux à mettre au rebut (bois, métal, plastique, composants électriques, etc.)

et déposez-les dans un point de collecte agréé pour le recyclage. Respectez toutes les réglementations régionales en vigueur à ce sujet.

En cas de démontage, demandez une notice de recyclage auprès du fabricant.

9 Service après-vente

Livraison

Le bureau est livré au nom du fabricant.

Réparations et pièces de rechange

Vous pouvez acheter des pièces de rechange d'origine et des accessoires auprès du fabricant.

S'il devait s'avérer impossible de remédier à des erreurs ou anomalies, veuillez vous adresser au service après-vente :

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 Munich

Allemagne

LineOne EMEA

Téléphone : +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail : DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Índice

1	Acerca del producto 64		
1.1	Uso conforme a lo previsto.....64		
1.1.1	Uso incorrecto previsible64		
1.1.2	Usuarios con limitaciones64		
2	Seguridad 65		
2.1	Normas de seguridad.....65		
2.2	Indicaciones de seguridad y advertencias...65		
3	Descripción del producto..... 66		
3.1	Datos técnicos.....66		
3.2	Componentes.....66		
3.3	Ajuste de fábrica en el momento del suministro67		
3.4	Vista general del <i>Escritorio Solo Sit-to Stand</i> 67		
4	Transporte y montaje..... 69		
4.1	Normas de seguridad.....70		
4.2	Almacenamiento temporal.....70		
4.3	Comprobación del volumen de suministro ...70		
4.4	Eliminación del material de embalaje70		
4.5	Montaje70		
4.5.1	Desmontar el producto70		
4.5.2	Nuevo montaje.....70		
		4.6	Conexión eléctrica 70
		4.7	Montar el producto.....71
		4.8	Compensación de la altura.....71
		5	Manejo y configuración 72
		5.1	Normas de seguridad72
		5.2	Activar y desactivar el ajuste de altura.....72
		5.3	Ajuste de la altura del producto.....73
		5.3.1	Variante <i>Elevador 2</i>73
		5.3.2	Panel de mando de <i>memoria</i>73
		6	Fallos y averías..... 75
		6.1	Normas de seguridad75
		7	Mantenimiento 77
		7.1	Normas de seguridad77
		7.2	Comprobación del funcionamiento.....77
		7.3	Tabla de comprobación del funcionamiento 77
		7.4	Tareas de mantenimiento78
		7.4.1	Exención de responsabilidad78
		7.4.2	Limpieza y cuidado.....79
		8	Eliminación 80
		9	Asistencia técnica..... 81

Pie de imprenta

Fabricante

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 Múnich
Alemania

Teléfono: +49 (0)8031 405-0
Fax: +49 (0)8031 405-100

Correo electrónico: info@steelcase.com Internet: www.steelcase.com

Copyright

Quedan prohibidas la difusión y el uso publicitario de cualquier extracto o copia del presente documento sin la autorización previa por escrito de Steelcase.

Como parte de una documentación técnica, este documento está sometido a la legislación alemana sobre propiedad intelectual.

Responsabilidad

Steelcase no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se da cualquiera de las situaciones que se indican a continuación:

- Uso del producto de forma contraria a lo previsto.
- Uso del producto con fines que excedan su funcionalidad original como mueble de oficina.
- Uso del producto si los dispositivos de seguridad y protección no funcionan correctamente o están averiados.

- Uso de componentes y adaptadores que no procedan de Steelcase. No se garantiza que la construcción y el acabado de las piezas de otras marcas sean conformes con los requisitos y la seguridad.
- Proyectos de proveedores ajenos que provoquen un evidente uso incorrecto del producto.
- Modificación no autorizada de la construcción y el diseño del producto.
- Aplicación de cargas al producto que excedan los límites especificados por el fabricante.
- Mantenimiento deficiente o por terceros.
- Fallos en el control de los componentes del producto (inspecciones).
- Errores en la eliminación y el reciclaje del producto o los materiales de embalaje.
- Venta a una tercera parte sin entregar también las instrucciones de uso.
- Catástrofes provocadas por agentes ajenos o casos de fuerza mayor.

Cuando deban realizarse trabajos exhaustivos de montaje, mantenimiento y eliminación, se deberán utilizar los servicios de personal especializado cualificado.

1 Acerca del producto

El programa de muebles de oficina **Escritorio Solo Sit-to-Stand** de Steelcase se somete a constantes controles de calidad, tanto durante la fase de producción como durante la de comercialización. El objetivo es asegurarnos de que el producto funcione sin problemas.

Aunque el producto está diseñado y construido de conformidad con los conocimientos técnicos más avanzados (en Alemania, correspondientes a la fecha de fabricación) y con las reglamentaciones técnicas de seguridad reconocidas, resulta imposible excluir totalmente cualquier peligro. Respete las indicaciones de seguridad que sean de aplicación. Los problemas que puedan afectar a la seguridad deben corregirse inmediatamente. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en los productos por motivos técnicos.

Steelcase utiliza un sistema de gestión de calidad que cumple con los requisitos de la norma DIN EN ISO 9001.

El Escritorio Solo Sit-to-Stand con panel de mando de memoria cuenta con la marca CE.

Las placas de características del ajuste eléctrico de la altura se encuentran en la carcasa de la unidad eléctrica, en las columnas y debajo del tablero de la mesa, cerca del panel de mando.

1.1 Uso conforme a lo previsto

El producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** únicamente está previsto para el uso como mueble de oficina, tanto en para el uso privado como para el profesional. Cualquier uso que difiera o sobrepase los límites establecidos se considerará contrario a lo previsto.



El uso conforme a lo previsto también incluye el cumplimiento de las indicaciones contenidas en las instrucciones de uso.

1.1.1 Uso incorrecto previsible

Si el producto no se utiliza conforme a lo previsto, pueden producirse situaciones peligrosas para la vida y la integridad física de las personas, así como daños materiales. Por este motivo, está prohibido utilizar el producto de cualquier forma que no sea conforme con el uso previsto. Si el producto no se utiliza según lo previsto, Steelcase no asumirá ninguna

responsabilidad por los daños que puedan producirse ni proporcionará ninguna garantía en relación con el funcionamiento correcto y adecuado de los componentes.

Se considera uso contrario a lo previsto:

- Levantar cargas.
- Uso como soporte para llegar más alto.
- Colocación permanente de objetos con un peso total de más de 75 kg.
- Uso en exteriores.
- Uso en entornos húmedos.

Esta lista no es exhaustiva.

1.1.2 Usuarios con limitaciones



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones personales y de daños en el escritorio.

- ▶ Este escritorio únicamente puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad o por personas que tengan afectadas su capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no tengan la experiencia y los conocimientos necesarios, si lo hacen bajo supervisión o si se les ha informado acerca de cómo utilizar el escritorio con seguridad y entienden los peligros que conlleva.
- ▶ El dispositivo no es un juguete para niños.
- ▶ No se debe permitir que los niños realicen actividades de limpieza o de mantenimiento.



ADVERTENCIA

Uso sin vigilancia del escritorio por niños.

Se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

- ▶ Cuando no se utilice el escritorio, retirar el cable de red y colocarlo en un lugar seguro.

2 Seguridad

2.1 Normas de seguridad

El producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** únicamente debe utilizarse en perfecto estado técnico y respetando siempre las instrucciones de uso.

El usuario del producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** tiene la obligación de respetar las normas de seguridad y las advertencias contenidas en las presentes instrucciones de uso.

Como complemento a las instrucciones de uso también se deben proporcionar y se deben respetar las directrices generales y locales para la prevención de accidentes y la protección del medio ambiente.

2.2 Indicaciones de seguridad y advertencias

Para ayudar a prevenir los daños personales y materiales, se incluyen advertencias en los lugares relevantes de las presentes Bedienungsanleitung. A continuación se explican los símbolos y las palabras clave que se utilizan en este manual:



PELIGRO

Tipo y origen del peligro.

"Consecuencias en caso de incumplimiento"

- ▶ Medidas para evitarlo.

Indica una situación de peligro inminente que provocará lesiones graves o incluso mortales si no se respetan las medidas de seguridad.



ADVERTENCIA

Tipo y origen del peligro.

"Consecuencias en caso de incumplimiento"

- ▶ Medidas para evitarlo.

Indica una situación de peligro potencial que puede provocar lesiones graves o incluso mortales si no se respetan las medidas de seguridad.



PRECAUCIÓN

Tipo y origen del peligro.

"Consecuencias en caso de incumplimiento"

- ▶ Medidas para evitarlo.

Indica una situación de peligro potencial que puede provocar lesiones leves o moderadas si no se respetan las medidas de seguridad.



NOTA

Tipo y origen del peligro.

"Consecuencias en caso de incumplimiento"

- ▶ Medidas para evitarlo

Advertencia de daños materiales o problemas de funcionamiento si no se respetan las medidas de seguridad.

3 Descripción del producto

Las dimensiones y el peso del producto se pueden consultar en el albarán de entrega.

3.1 Datos técnicos

	Escritorio Solo Sit-to Stand
Dimensiones y peso	Véase el albarán de entrega
Rango de temperatura del lugar de instalación	De +5 °C a +35 °C
Humedad ambiente relativa	Del 5 % al 80 % (sin condensación)
Rango de tensión de entrada	220-240 V ~
Rango de frecuencia	50-60 Hz
Carga útil máxima	75 kg
Tiempo máximo de conexión	2 min encendido/18 min apagado
Corriente de entrada	2,5 A
Rango de reglaje máximo:	
Telescopio doble (elevador 2)	De 650 mm a 1250 mm
Emisión de ruido	<60 dB (A)
Consumo máx. de potencia durante el movimiento vertical	240 W
Consumo de corriente en el modo de espera	≤ 0,2 W
Panel de mando de memoria	Estándar

Las placas de características se encuentran en la carcasa de la unidad eléctrica, en las columnas y en la parte inferior del tablero del escritorio, cerca del panel de mando.

Explicación de los símbolos en la placa de características

	Aislamiento doble. Los cables con doble aislamiento minimizan el riesgo de descarga eléctrica.
	Uso en interiores. Indica que no está permitido montar el producto en exteriores.
	Leer el manual del operador. Para indicar que se debe leer el manual o la tarjeta del operador antes de continuar la operación.



Ciclo de trabajo nominal. Tiempo máximo de activación (tiempo de encendido) seguido de un tiempo mínimo de desactivación (tiempo de apagado) necesario para el funcionamiento seguro del mueble.



Marca CE. Indica que el producto es conforme con los requisitos en vigor de la Comunidad Europea para el fabricante.



Marca UKCA. Indica que el producto es conforme con los requisitos en vigor de la Reino Unido para el fabricante.



Símbolo de reciclaje. Indica que el producto es conforme con las directivas de aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE) y la ley ElektroG. Al final de su vida útil, los productos eléctricos y electrónicos deben eliminarse individualmente por separado de los residuos generales.



La marca CE y UKCA se encuentra en la parte inferior del tablero del escritorio, donde se puede consultar en cualquier momento.

3.2 Componentes

El producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** consta principalmente de los componentes que se indican a continuación (las diferentes variantes se describen en el capítulo respectivo):

- Tablero de mesa
- Perfil horizontal de estructura (atornillado al tablero de la mesa)
- Dispositivo de tope con soporte por software y hardware con un sensor para proteger el sistema
- Columnas con patín de tubo de acero de 88,5 x 48 x 1,5 mm atornillado, incl. tornillo de ajuste para nivelar irregularidades del suelo y una red de cables
- Tapa de plástico superior izquierda/derecha
- Soporte superior izquierdo/derecho del tablero
- Ajuste eléctrico de la altura:
 - Elevador 2: motor eléctrico (650 - 1250 mm) en la columna, incluye dispositivo de parada con software y sensor
 - Unidad eléctrica para el ajuste de la altura de los elevadores

- Estándar: panel de mando de memoria con pantalla para la indicación de la altura; función de programación para cuatro alturas de escritorio

3.3 Ajuste de fábrica en el momento del suministro

- Variante elevador 2: 690 mm



Estos ajustes se pueden adaptar a sus necesidades. Puede consultar las descripciones correspondientes en *5 Manejo y configuración*.

3.4 Vista general del Escritorio Solo Sit-to Stand

La imagen muestra el escritorio **Solo Sit-to-Stand** y contiene información acerca de sus componentes y accesorios.



El ajuste de la altura del escritorio se describe en *5 Manejo y configuración*.

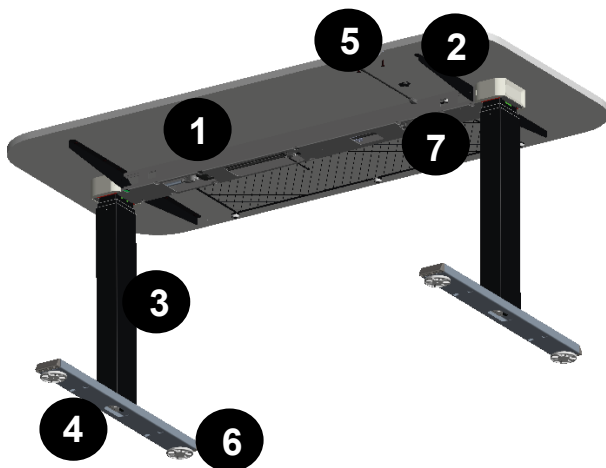


Fig. 3-1: Escritorio Solo Sit-to-Stand, variante elevador 2

1	Tablero de mesa
2	Soporte del tablero
3	Columna telescópica
4	Patín
5	Panel de mando
6	Tornillo de compensación de la altura
7	Sistema de llave (Key Lock)

Panel de mando de memoria

Con el panel de mando de memoria se pueden almacenar cuatro posiciones de memoria diferentes.



El ajuste de las posiciones de memoria se describe en *5 Manejo y configuración*.



Fig. 3-3: Panel de mando de memoria

1	Tecla "Subir"
2	Tecla "Bajar"
3	Tecla "1" (posición de memoria 1)
4	Tecla "2" (posición de memoria 2)
5	Tecla "3" (posición de memoria 3)
6	Tecla "4" (posición de memoria 4)
7	Tecla "SAVE"
8	Pantalla



El cable del panel de mando está conectado a la unidad eléctrica. Esta se encuentra debajo del tablero de la mesa.

Ajuste eléctrico de la altura



El manejo del ajuste eléctrico de la altura se describe en *5 Manejo y configuración*.

El ajuste eléctrico de la altura permite configurar y definir cuatro alturas óptimas para el escritorio (altura para trabajar sentado y de pie). Fundamentalmente, consiste en los siguientes componentes:

- Elevador 2: motor eléctrico 650 - 1250 mm
- Panel de mando
- Unidad eléctrica

Sistema de llave (Key Lock)



El manejo del sistema de llave (Key Lock) se describe en *5 Manejo y configuración*.

El sistema de llave permite activar y desactivar el ajuste eléctrico de la altura del escritorio. De esa manera se puede excluir un uso accidental del ajuste eléctrico de altura, protegiendo al usuario, así como a niños.

El sistema de llave consiste en los siguientes componentes:

- Llave para activar y desactivar
- Sistema mecánico / electrónico de llave

4 Transporte y montaje



PELIGRO

Peligro de aplastamiento y corte.

Durante el ajuste eléctrico de la altura se puede producir aplastamiento o corte de algún objeto o parte del cuerpo.

- ▶ Se debe dejar espacio suficiente respecto a todos los objetos, paredes, etc. alrededor de la zona de movimiento vertical (por lo menos 25 mm).
- ▶ Colocar el escritorio de tal manera que haya suficiente espacio para los movimientos verticales y para los trabajos de mantenimiento.

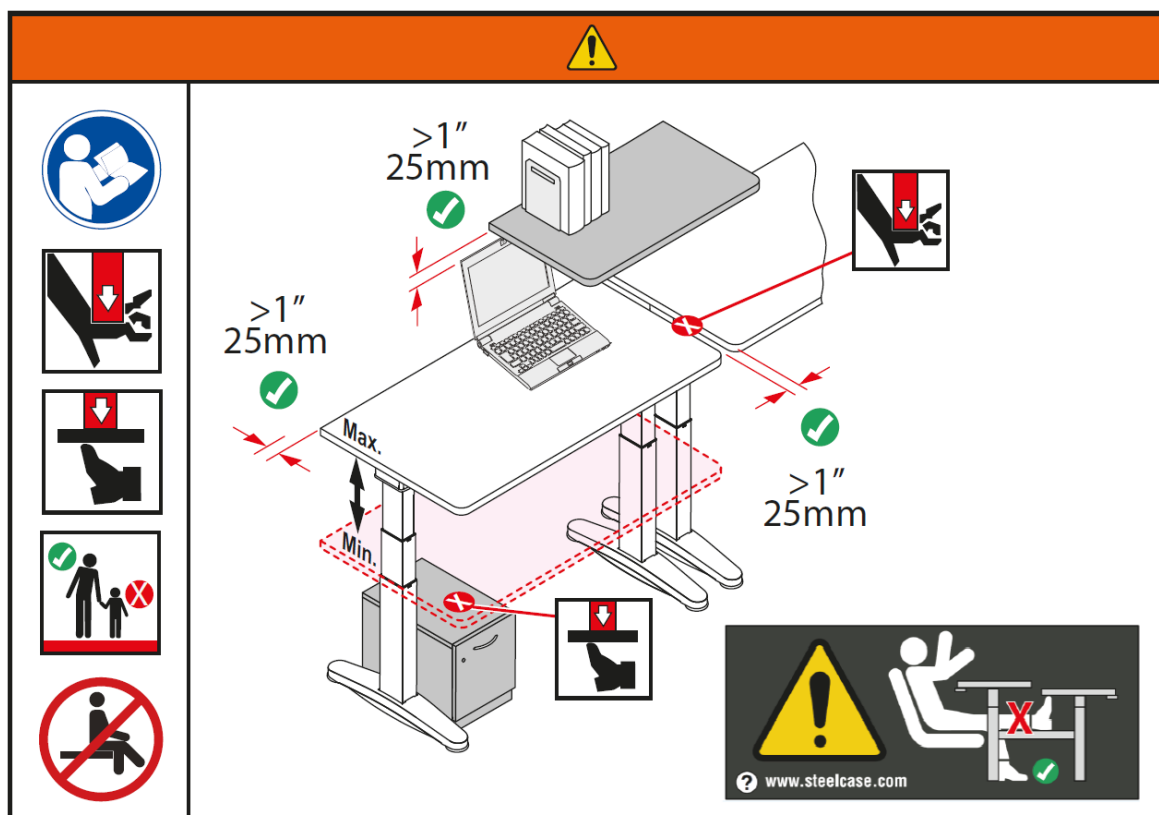


Fig. 4-1: Etiqueta de seguridad (imagen en el ejemplo "Escritorio Ology" - También válido para el escritorio Solo Sit-to-Stand)

4.1 Normas de seguridad



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones personales y daños materiales.

Si el escritorio se levanta sujetándolo por el tablero o los componentes montados, podrían arrancarse los tornillos de fijación.

- ▶ Para transportar o cambiar de lugar el escritorio, solo se debe sujetar por la estructura inferior.

4.2 Almacenamiento temporal

Si fuera necesario almacenar temporalmente el producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** antes de instalarlo, se deben cumplir las condiciones siguientes:

- El embalaje de transporte debe estar en perfectas condiciones
- El suelo debe tener suficiente capacidad de carga
- El suelo debe estar seco
- La superficie de apoyo debe ser plana
- Rango de temperatura: de +10 °C a +40 °C
- Humedad ambiente relativa máx.: 80 %

4.3 Comprobación del volumen de suministro

Después de desembalar el producto, se debe comprobar inmediatamente que no falte nada y que no haya resultado dañado durante el transporte; si se encuentra algún problema, debe avisarse al fabricante lo antes posible.

4.4 Eliminación del material de embalaje

El embalaje comprende los materiales que se indican a continuación:

- Caja exterior de cartón
- Protectores de bordes de cartón
- Cinta de precinto de plástico

Estos materiales se pueden reciclar. Rogamos que los materiales se separen y se reciclen correctamente.

4.5 Montaje

Para el montaje del producto **Migration SE**, consulte las instrucciones de montaje adjuntas.

4.5.1 Desmontar el producto

El producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** puede desmontarse en sus módulos parcialmente montados.

4.5.2 Nuevo montaje

Para el montaje, observe las instrucciones de montaje separadas.

4.6 Conexión eléctrica

Compruebe el equipo eléctrico del escritorio. Se debe corregir de inmediato cualquier conexión suelta y los daños en los cables.



Los conectores solo se deben conectar y desconectar sin tensión.

Se debe poder acceder fácilmente a la clavija del escritorio en todo momento.

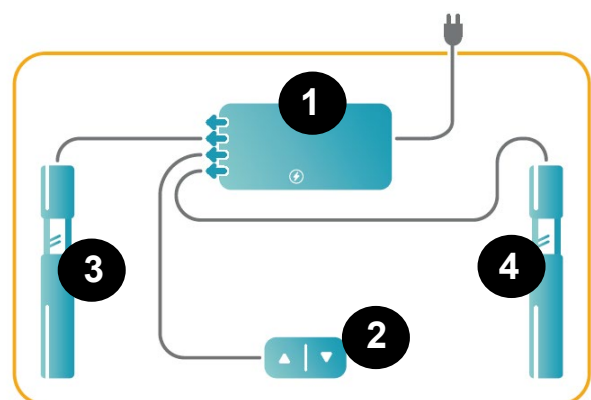


Fig. 4-2: Conexiones eléctricas

1	Unidad eléctrica
2	Panel de mando
3	Accionamiento electromotor
4	Accionamiento electromotor

4.7 Montar el producto

La colocación y el uso del producto precisan una planificación detallada.

Los módulos parcialmente montados del producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** se suministran directamente a través del fabricante.

El lugar de instalación debe cumplir los siguientes requisitos:

- El suelo debe tener suficiente capacidad de carga
- La superficie de apoyo debe ser plana
- Rango de temperatura: de +5 °C a +35 °C
- Humedad ambiente relativa máx.: 80 %

4.8 Compensación de la altura

Para compensar las irregularidades del suelo, cada pata se puede subir hasta 10 mm con un tornillo de ajuste.

Para un escritorio ya montado se aplica lo siguiente: antes de realizar la compensación de altura, quite todos los objetos del tablero del escritorio.

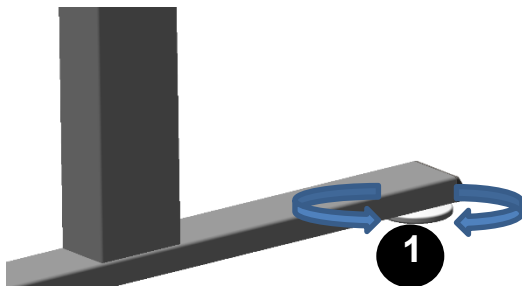


Fig. 4-2: Ajuste de altura del *Escritorio Solo Sit-to Stand*

1 Tornillo de ajuste

5 Manejo y configuración

5.1 Normas de seguridad

El producto únicamente debe utilizarse en perfecto estado técnico y respetando siempre las instrucciones de uso.

Antes de modificar la altura del escritorio, compruebe lo siguiente:

- El tablero del escritorio debe hallarse en posición horizontal. Si hay irregularidades en el suelo, la altura se puede corregir utilizando los tornillos de ajuste de las patas.
- No debe haber ninguna persona u objeto (p. ej. puertas o ventanas abiertas) en la zona de movimiento vertical.
- No debe haber ninguna persona sobre el escritorio.
- No se debe exceder la capacidad máxima admisible del escritorio.

Altura óptima del escritorio

Ajustar el escritorio a la altura óptima (altura para trabajar sentado) es fundamental para poder sentarse correctamente en el puesto de trabajo. La altura del escritorio que debe ajustarse para el puesto de trabajo debe consultarse en el análisis del puesto de trabajo (p. ej. según la legislación sobre protección laboral, la normativa sobre el trabajo con pantallas y las disposiciones para la prevención de accidentes). Véase al respecto también BGI 650: Puestos de trabajo frente a pantallas y en oficinas. Guía para el diseño.



PELIGRO

Tensión eléctrica

El contacto con la tensión eléctrica puede causar lesiones graves e incluso la muerte por descarga eléctrica.

- ▶ Los conectores únicamente se deben conectar y desconectar sin tensión eléctrica.
- ▶ No se debe abrir la carcasa de los siguientes componentes:
 - Unidad eléctrica
 - Columnas y panel de mando



PELIGRO

Tensión eléctrica

Si se producen daños en los cables y las conexiones eléctricas, podría circular tensión eléctrica por las piezas metálicas del escritorio.

- ▶ No utilice la estructura del escritorio como punto de conexión a tierra para los aparatos eléctricos.



ADVERTENCIA

Lesiones personales y daños materiales.

Si el escritorio se levanta sujetándolo por el tablero o los componentes montados, podrían arrancarse los tornillos de fijación.

- ▶ Para transportar o cambiar de lugar el escritorio, solo se debe sujetar por la estructura inferior.



Procure que todos los cables de conexión de los equipos del escritorio sean suficientemente largos.

5.2 Activar y desactivar el ajuste de altura

El ajuste de altura del producto **Solo Sit-to-Stand Desk** puede activarse y desactivarse mediante el sistema de llave (Key Lock).

! PRECAUCIÓN

Asfixia por piezas pequeñas del sistema de llave (Key Lock)

Niños pequeños pueden tragarse piezas pequeñas.

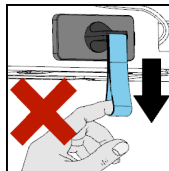
- ▶ No abrir la carcasa del sistema de llave, ni romper la llave.
- ▶ Eliminar inmediatamente piezas pequeñas rotas y mantenerlas alejadas de niños pequeños.

! NOTA

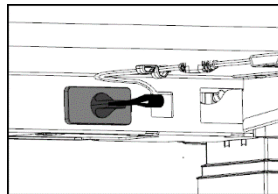
Avería del sistema de llave (Key Lock) por fuerza vertical.

Es posible daños materiales.

- ▶ No colgar un peso en la lengüeta de la llave.
- ▶ No retirar la llave hacia abajo.



- ▶ Introducir la llave para activar el sistema.
- ▶ Retirar la llave para desactivar el sistema.



5.3 Ajuste de la altura del producto

En la variante Elevador 2, la altura del producto **Escritorio Solo Sit-to Stand** se ajusta mediante un proceso de elevación gradual con motor eléctrico.

5.3.1 Variante Elevador 2

El producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** se puede ajustar eléctricamente de forma continua a una altura de entre 650 mm y 1250 mm (variante Elevador 2).

Antes de utilizar el producto por primera vez, compruebe lo siguiente:

- El producto se ha montado correctamente
- El panel de mando está conectado a la unidad eléctrica

- Se cumplen todas las normas de seguridad

Para la conexión eléctrica

- ▶ Conectar la clavija de red a una toma de corriente de 220/230 V.

5.3.2 Panel de mando de memoria

Con el panel de mando de memoria se pueden almacenar cuatro posiciones de memoria diferentes.



Fig. 5-3: Panel de mando, versión de memoria

! ATENCIÓN

Riesgo de daños en el panel de mando.

- ▶ No apoyarse en el panel de mando.
- ▶ No colocar objetos sobre el panel de mando.
- ▶ No verter líquidos sobre el panel de mando.

Ajuste de la altura - Panel de mando de memoria

- ▶ Pulsar la tecla "**Subir o Bajar**" para ajustar el escritorio a la altura deseada.
- = El tablero de la mesa se desplaza hacia arriba o hacia abajo.
- ▶ Soltar la tecla "**Subir o Bajar**".
- = El tablero de la mesa se detiene en la posición deseada. En la pantalla se indica la altura del escritorio.

Definir las posiciones de memoria

- ▶ Pulsar la tecla "**Subir**" o "**Bajar**" hasta alcanzar la altura deseada.
 - = En la pantalla se indica la altura del escritorio (p. ej. 73 cm).
 - ▶ Pulsar la tecla "**SAVE**".
 - ▶ Pulsar la tecla de "**Posición de memoria**" deseada (p. ej. la tecla "**2**")
 - = En la pantalla se muestra **S 2**.
- Después de aprox. 2 s, en la pantalla se indica la altura del escritorio.

Acceder a las posiciones de memoria

- ▶ Mantener pulsada la posición de memoria correspondiente (p. ej. la tecla "**1**" o la tecla "**2**"...).
- = El tablero de la mesa se desplaza hasta la altura almacenada. Si suelta la tecla antes de alcanzar la posición de memoria, el escritorio se detiene.

Limitar el ajuste de la altura

Estos ajustes permiten limitar la zona de movimiento del tablero de la mesa (por ejemplo, por si hay una cajonera con ruedas debajo de la mesa o un estante encima).

Las posiciones de parada de la cajonera con ruedas se convierten en la nueva posición final inferior y las posiciones de parada del estante en la nueva posición final superior.

- ▶ Desplazar el escritorio a la mitad inferior o a la mitad superior de la zona de movimiento.
- ▶ Mantener pulsada la tecla "**SAVE**" durante 10 s.
- = Se guarda la posición.

Cambiar la unidad visualizada - CM/PULGADAS

- ▶ Pulsar simultáneamente las teclas "**1**", "**2**" y "**Subir**" durante tres segundos y luego soltarlas.
- = En la pantalla se muestra **S** y un número, p. ej. **S 7**.
- ▶ Pulsar la tecla "**Subir**" hasta que se muestre **S 5** en la pantalla.
- = En la pantalla se muestra **S 5**.
- ▶ Pulsar la tecla "**SAVE**".
- = Si la indicación estaba ajustada a centímetros (cm), se cambia a pulgadas (inch) y al revés.

Restauración de la configuración de fábrica

Esta función permite restaurar el sistema a la configuración de fábrica.

- ▶ Mantener pulsadas las siguientes teclas durante 3 s:
 - a Tecla "**1**" y "**2**", así como
 - b Tecla "**Subir**"
- = En la pantalla se muestra **S** y un **número** (p. ej. S 4)
- ▶ Pulsar la tecla "**Bajar**" hasta que se muestre **S 0** en la pantalla.
- = En la pantalla se muestra **S 0**
- ▶ Pulsar la tecla "**SAVE**".
- = El sistema se ha restaurado a la configuración de fábrica.

6 Fallos y averías

6.1 Normas de seguridad

Para la solución de fallos rige lo siguiente:



PELIGRO

¡Riesgo eléctrico!

El contacto con la tensión eléctrica puede causar lesiones graves e incluso la muerte por descarga eléctrica.

- ▶ Los conectores únicamente se deben conectar y desconectar sin tensión eléctrica.
- ▶ No se deben abrir las carcasas de los siguientes componentes:
 - Unidad eléctrica
 - Columnas
 - Panel de mando



NOTA

Riesgo de daños en el equipo eléctrico.

- ▶ No tirar del cable eléctrico para quitar la clavija de la toma de corriente.


Mensajes de error en la pantalla del panel de mando de *Memoria*

Si se produce algún fallo durante el funcionamiento del escritorio, le rogamos que compruebe si se han seguido las instrucciones de uso. Por lo general, de este modo puede localizarse y solucionarse el fallo.

Algunos errores se indican en la pantalla del panel de mando de memoria.

Las siguientes tablas le ayudarán a encontrar la causa y corregir el error.

Tabla Mensajes de error


Señal/código	Mensaje	Medidas necesarias
HOT	Se ha activado la protección contra sobrecalentamiento.	Espere hasta que se hayan enfriado los componentes sobrecalentados.
ISP	El sistema ha detectado una colisión.	Suelte todas las teclas y espere hasta que haya finalizado la función Drive Back.
CON seguido de ERR	El sistema ha detectado un error de conexión.	Suelte todas las teclas y espere 5 segundos. Acto seguido, inténtelo de nuevo. Desconecte la alimentación de corriente eléctrica de la conexión de red. A continuación, desconecte el sistema de la alimentación de corriente eléctrica. Vuelva a conectar el sistema y úselo con normalidad.
ERR seguido de un NÚMERO DE ERROR	Se ha producido un error interno.	Consulte la siguiente tabla para determinar la medida correcta para el código de error visualizado.
	El panel de mando está bloqueado.	Tocar con el dedo en la pantalla para desbloquear nuevamente el panel de mando.

Señal/código	Mensaje	Medidas necesarias
C2	Sobrecorriente en el motor	Suelte todas las teclas y espere 5 segundos. Acto seguido, inténtelo de nuevo.
C11	No se puede alcanzar la velocidad	Suelte todas las teclas y espere 5 segundos. A continuación, inténtelo de nuevo.
C13	Subtensión DC	Suelte todas las teclas y espere 5 segundos. A continuación, inténtelo de nuevo.
C17	Error durante el emparejamiento	Desconecte la alimentación de corriente eléctrica de la conexión de red. A continuación, desconecte el sistema de la alimentación de corriente eléctrica. Vuelva a conectar el sistema y úselo con normalidad. Si no fuera posible, restaure la configuración de fábrica.
C19	Hay conectados demasiados o demasiado pocos accionamientos	Conecte la cantidad correcta de accionamientos (según lo especificado en la configuración).
C22	Sobrecarga de la alimentación de corriente	Suelte todas las teclas y espere 5 segundos. A continuación, inténtelo de nuevo.

7 Mantenimiento

7.1 Normas de seguridad

 **Todas las operaciones deben realizarse únicamente con herramientas adecuadas.**

 **Si el cable de conexión de red resulta dañado, deberá sustituirlo el fabricante, el servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar peligros.**

7.2 Comprobación del funcionamiento

Los componentes del producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand** deben revisarse periódicamente para asegurarse de que funcionen correctamente. Se debe prestar especial atención a las conexiones eléctricas:

- **El equipo eléctrico del escritorio debe comprobarse con regularidad. Se debe corregir de inmediato cualquier conexión suelta y los daños en los cables.**
- **Los conectores solo se deben conectar y desconectar sin tensión.**
- **Se debe poder acceder fácilmente a la clavija del escritorio en todo momento.**

7.3 Tabla de comprobación del funcionamiento

Intervalo	Elemento que debe comprobarse	Comprobación del funcionamiento	Estado requerido	Medida (si procede)
Durante el montaje	Piezas del marco	Posición de la columna elevadora	Columnas elevadoras completamente insertadas en la estructura horizontal y atornilladas	⇒ Soltar los tornillos, colocar correctamente las columnas elevadoras (dirección y cable) y ajustar los tornillos
antes de cada ajuste de altura	Entorno inmediato del escritorio	Controlar la distancia de seguridad	No hay objetos en la zona de movimiento vertical	⇒ Retirar los objetos
	Tablero del escritorio	Comprobar que esté totalmente horizontal	Horizontal	⇒ Corregir la posición con los tornillos de ajuste de las patas
Regularmente	Conexiones de los cables eléctricos	Controlar si hay daños en el aislamiento	No hay daños	⇒ Cambiar las conexiones
	Aislamientos de los cables eléctricos	Controlar si hay daños en el aislamiento	No hay daños	⇒ Sustituir el cable
	Entorno de los cables eléctricos	Controlar la distancia a objetos calientes (p. ej. radiadores)	Distancia suficiente	⇒ Establecer la distancia

Tabla 7-1: Comprobación del funcionamiento

7.4 Tareas de mantenimiento

Para los trabajos de mantenimiento, rogamos ponerse contacto con nuestro departamento de atención al cliente. (Véase **9 Asistencia técnica**).

Antes de ajustar la altura del escritorio debe asegurarse de que el tablero del escritorio se halle en posición horizontal. Si hay irregularidades en el suelo, utilice los tornillos de ajuste de las patas para corregir la posición del tablero del escritorio.

Preste atención a que no haya ningún objeto en la zona de movimiento de la columna elevadora.



PELIGRO

iRiesgo eléctrico!

El contacto con la tensión eléctrica puede causar lesiones graves e incluso la muerte por descarga eléctrica.

- ▶ Los conectores únicamente se deben conectar y desconectar sin tensión eléctrica.
- ▶ No se deben abrir las carcasas de los siguientes componentes:
 - Unidad eléctrica
 - Columnas
 - Panel de mando



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones físicas.

Una elevación o descenso accidental del tablero del escritorio puede causar lesiones físicas.

- ▶ Antes de realizar trabajos de mantenimiento en todos los componentes no eléctricos del escritorio, desconectar la conexión eléctrica del ajuste de altura de la red eléctrica.



ADVERTENCIA

iRiesgo de lesiones personales y daños materiales!

Si el escritorio se levanta sujetándolo por el tablero o los componentes montados, podrían arrancarse los tornillos de fijación.

- ▶ Para transportar o cambiar de lugar el escritorio, solo se debe sujetar por la estructura inferior.



NOTA

Riesgo de daños en el sistema mecánico de elevación.

Los valores almacenados en la unidad eléctrica no coinciden con los ajustes de otro escritorio.

Después de desmontar el escritorio, p. ej. por motivos de transporte:

- ▶ Monte nuevamente los dos marcos laterales con el travesaño del tablero del mismo escritorio.
- ▶ Respete las instrucciones de montaje separadas.



NOTA

El uso de piezas de repuesto no autorizadas puede ocasionar daños en el escritorio.

- ▶ Como norma general, tan solo deben utilizarse piezas de repuesto proporcionadas por Steelcase. La instalación de otras piezas debe acordarse con Steelcase.
- ▶ Se deben respetar los intervalos de mantenimiento e inspección indicados.

7.4.1 Exención de responsabilidad

En los casos que se indican a continuación, Steelcase no asumirá ninguna responsabilidad ni ofrecerá ningún tipo de garantía (véase **Responsabilidad**):

- Fallos en el control de los componentes del producto (comprobación del funcionamiento).
- Mantenimiento deficiente.
- Mantenimiento a cargo de terceras partes.
- Mantenimiento a cargo de personal que no esté debidamente cualificado.
- Uso de componentes y adaptadores que no procedan de Steelcase.
- Modificación no autorizada de la estructura y el diseño del producto.
- Uso inadecuado deliberado.
- Uso no conforme con lo previsto (véase **1.1 Uso conforme a lo previsto**).

7.4.2 Limpieza y cuidado



NOTA

La humedad puede causar daños en el panel de mando y la unidad eléctrica.

- ▶ Mantener el panel de mando libre de humedad.
- ▶ Mantener la unidad eléctrica libre de humedad.

Tenga mucho cuidado de que únicamente se utilicen productos de limpieza y cuidado que sean adecuados para los materiales relevantes (madera, plástico, metal, etc.).

- ▶ Limpiar las superficies del escritorio con regularidad y si están visiblemente sucias.
- ▶ Limpiar con regularidad los componentes visibles y ocultos utilizando productos de limpieza adecuados para los materiales.

8 Eliminación

Para desmontar de forma definitiva y eliminar el producto **Escritorio Solo Sit-to-Stand**, proceda tal como se explica a continuación:

- ▶ Desconecte el escritorio de la alimentación de corriente eléctrica
- ▶ Separe los diferentes componentes de la siguiente manera:
 - Componentes reutilizables
 - Grupos de materiales (madera, metal, plástico, materiales eléctricos, etc.)

y recíclelos correctamente. Deben respetarse todas las normativas regionales aplicables en vigor.

En caso de desmontar el producto, solicite al fabricante instrucciones para el reciclaje.

9 Asistencia técnica

Suministro

El escritorio se suministra en nombre del fabricante.

Reparaciones y piezas de repuesto

Puede adquirir piezas de repuesto y accesorios originales a través del fabricante.

Si no logra corregir algún fallo o error, le rogamos que se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 Múnich

Alemania

LineOne EMEA

Teléfono: +49 (0) 80 31 405 – 111

Correo electrónico:

DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Indice

1	Informazioni sul prodotto	84			
1.1	Usò conforme alla destinazione	84		4.6	Collegamento elettrico
1.1.1	Usò improprio prevedibile	84		4.7	Montaggio del prodotto
1.1.2	Utenti con limitazioni	84		4.8	Correzione dei dislivelli
2	Sicurezza	85		5	Comando e regolazione
2.1	Norme di sicurezza	85		5.1	Norme di sicurezza
2.2	Avvertenze di sicurezza e avvisi di pericolo	85		5.2	Attivazione e disattivazione della regolazione dell'altezza
3	Descrizione del prodotto	86		5.3	Regolazione dell'altezza del prodotto
3.1	Dati tecnici	86		5.3.1	Variante <i>Lift 2</i>
3.2	Componenti	86		5.3.2	Pannello di comando <i>Memory</i>
3.3	Impostazioni di fabbrica alla consegna	87		6	Guasti e anomalie
3.4	Panoramica su <i>Solo Sit-to-Stand Desk</i>	87		6.1	Norme di sicurezza
4	Trasporto e montaggio	89		7	Riparazione
4.1	Norme di sicurezza	90		7.1	Norme di sicurezza
4.2	Immagazzinamento	90		7.2	Controllo del funzionamento
4.3	Controllo della fornitura	90		7.3	Tabella Controllo del funzionamento
4.4	Smaltimento del materiale di imballaggio	90		7.4	Lavori di manutenzione
4.5	Montaggio	90		7.4.1	Esclusione della responsabilità
4.5.1	Smontaggio del prodotto	90		7.4.2	Pulizia e cura
4.5.2	Rimontaggio	90		8	Smaltimento
				9	Assistenza

Note redazionali

Produttore

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 München
Germania

Telefono: +49 (0)8031 405-0

Fax: +49 (0)8031 405-100

E-mail: info@steelcase.com Web: www.steelcase.com

Copyright

Estratti o copie del presente manuale non possono essere inoltrati a terzi o utilizzati in un'altra forma di pubblicazione senza la previa autorizzazione scritta di Steelcase.

Essendo parte integrante di una documentazione tecnica, il presente manuale è soggetto alla legge tedesca sul diritto d'autore.

Responsabilità

La ditta Steelcase declina ogni responsabilità in presenza di almeno una delle seguenti condizioni:

- Usò improprio del prodotto.
- Usò del prodotto divergente dallo scopo d'utilizzo previsto come mobile da ufficio.
- Utilizzo del prodotto con dispositivi di sicurezza e di protezione difettosi o non funzionanti.

- Utilizzo di componenti e adattamenti non forniti da Steelcase. In caso di utilizzo di componenti di altri produttori non è possibile garantire che gli stessi siano stati progettati e costruiti secondo i requisiti di prestazione e sicurezza necessari.
- Progettazioni di fornitori terzi, che comportano in modo dimostrabile un uso errato del prodotto.
- Modifiche non autorizzate alla struttura e alla modalità di esecuzione del prodotto.
- Sollecitazioni del prodotto oltre i limiti prescritti dal produttore.
- Riparazioni non eseguite a regola d'arte, riparazioni eseguite da terzi.
- Scarso monitoraggio dei componenti del prodotto (controlli del funzionamento).
- Smaltimento e riciclaggio impropri del prodotto o dell'imballaggio.
- Rivendita a terzi, qualora non vengano consegnate le istruzioni per l'uso.
- Disastri per effetto di corpi estranei e forza maggiore.

Tutte le attività di montaggio, manutenzione e smaltimento devono essere effettuate assolutamente da personale specializzato qualificato.

1 Informazioni sul prodotto

La gamma di mobili da ufficio **Solo Sit-to-Stand Desk** di Steelcase viene sottoposta ad un costante controllo della qualità per quanto riguarda la produzione e la distribuzione. In questo modo la corretta funzionalità del prodotto è garantita.

Il prodotto è progettato e costruito conformemente allo stato tecnologico più avanzato (in Germania al momento della costruzione) e alle regole di sicurezza riconosciute; malgrado ciò non è possibile escludere l'insorgere di possibili pericoli. Osservare al riguardo le avvertenze per la sicurezza! Le anomalie che possono compromettere la sicurezza devono essere eliminate immediatamente. Con riserva di modifiche ai prodotti dettate da ragioni tecniche.

Steelcase utilizza un sistema di gestione della qualità, che soddisfa i requisiti della norma DIN EN ISO 9001.

Solo Sit-to-Stand Desk con il pannello di comando Memory reca il marchio CE.

Le targhette del tipo della regolazione elettrica dell'altezza si trovano sull'alloggiamento della Power Hub, sulle gambe e sotto il piano del tavolo vicino al pannello di comando.

1.1 Uso conforme alla destinazione

Il prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** è progettato esclusivamente per l'impiego come mobile da ufficio nel settore privato e commerciale. Qualsiasi utilizzo diverso da quello previsto è da considerarsi non conforme.



Un uso conforme comprende anche il rispetto di tutte le avvertenze contenute nelle istruzioni per l'uso!

1.1.1 Uso improprio prevedibile

Se il prodotto viene utilizzato in modo improprio, possono sussistere pericoli per l'incolumità delle persone e verificarsi danni materiali. Per tale motivo è vietato un uso non conforme alla destinazione prevista. In caso di uso non conforme, Steelcase declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti e non fornisce alcuna garanzia sul funzionamento corretto dei componenti.

Possibili utilizzi non conformi alla destinazione prevista:

- Sollevamento di carichi.
- Utilizzo come ausilio di salita.
- Superficie d'appoggio costante per oggetti con peso totale superiore a 75 kg.
- Utilizzo in zone all'aperto.
- Utilizzo in ambienti umidi.

L'elenco non ha pretese di completezza.

1.1.2 Utente con limitazioni



AVVERTIMENTO

Possibili lesioni o danni alla scrivania!

- ▶ Questa scrivania può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o mancanza di esperienza e conoscenze, solo se controllati o dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'utilizzo sicuro della scrivania e aver compreso i pericoli connessi.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione dell'utilizzatore non devono essere svolte da bambini.



AVVERTIMENTO

Utilizzo della scrivania da parte di bambini senza sorveglianza!

Può causare lesioni gravi e mortali.

- ▶ In caso di mancato utilizzo rimuovere il cavo di alimentazione della scrivania e metterlo al sicuro.

2 Sicurezza

2.1 Norme di sicurezza

Il prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** deve essere utilizzato solo se in uno stato impeccabile dal punto di vista tecnico e nel rispetto delle istruzioni per l'uso.

L'utente del prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** è tenuto a osservare sempre le norme di sicurezza e le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

A integrazione delle presenti istruzioni per l'uso si applicano e devono essere osservati i regolamenti locali per la prevenzione degli infortuni e per la tutela ambientale predisposti dal titolare.

2.2 Avvertenze di sicurezza e avvisi di pericolo

Le presenti Bedienungsanleitung contengono avvisi di pericolo in determinati punti per evitare danni a persone e cose. I simboli e le parole di segnalazione hanno il seguente significato:



PERICOLO

Tipo e fonte di pericolo!

"Conseguenze in caso di mancata osservanza"

- ▶ Provvedimenti per evitare il pericolo.

Avviso di una situazione di pericolo immediato, che causa lesioni gravi o mortali qualora non si osservino le misure di sicurezza.



AVVERTIMENTO

Tipo e fonte di pericolo!

"Conseguenze in caso di mancata osservanza"

- ▶ Provvedimenti per evitare il pericolo.

Avviso di una possibile situazione pericolosa, che può causare lesioni gravi o mortali qualora non si osservino le misure di sicurezza.



ATTENZIONE

Tipo e fonte di pericolo!

"Conseguenze in caso di mancata osservanza"

- ▶ Provvedimenti per evitare il pericolo.

Avviso di una possibile situazione pericolosa, che può causare lesioni lievi o moderate qualora non si osservino le misure di sicurezza.



AVVERTENZA

Tipo e fonte di pericolo!

"Conseguenze in caso di mancata osservanza"

- ▶ Provvedimenti per evitare il pericolo

Avvertimento di danni materiali o anomalie di funzionamento qualora non si osservino le misure di sicurezza.

3 Descrizione del prodotto

Le dimensioni e il peso del prodotto sono riportati nella bolla di consegna.

3.1 Dati tecnici

	Solo Sit-to-Stand Desk
Dimensioni e peso	vedere la bolla di consegna
Intervallo di temperatura luogo di installazione	da +5 °C a +35 °C
Umidità relativa dell'aria	dal 5% all'80% (non condensante)
Intervallo tensione di ingresso	220-240 V ~
Intervallo frequenza	50-60 Hz
Carico utile massimo	75 kg
Durata massima di accensione	2 min ON / 18 min OFF
Corrente in ingresso	2,5 A
Intervallo di regolazione massimo:	da 650 mm a 1250 mm
Telescopio doppio (Lift 2)	
Emissioni acustiche	<60 dB (A)
Potenza assorbita max. durante il sollevamento	240 W
Corrente assorbita in modalità Stand-by	≤ 0,2 W
Pannello di comando Memory	Standard

Le targhette del tipo si trovano sull'alloggiamento della Power Hub, sulle gambe e sul lato inferiore del piano della scrivania vicino al pannello di comando.

Simboli della targhetta del tipo – Spiegazione

	Doppio isolamento. I cavi con doppio isolamento riducono al minimo il rischio di una scossa elettrica.
	Utilizzo in ambienti interni. Richiama l'attenzione sul fatto che non è consentito installare il prodotto in zone all'aperto.
	Leggere il manuale dell'operatore. Per indicare che è necessario leggere il manuale o la scheda dell'operatore prima di continuare l'operazione.



Ciclo di lavoro nominale. Tempo massimo di attivazione (tempo di accensione) seguito da un tempo minimo di disattivazione (tempo di spegnimento) necessario per il funzionamento sicuro del mobile.



Marchio CE. Simboleggia la conformità del prodotto ai requisiti in vigore posti dalla Comunità Europea al produttore.



Marchio UKCA. Viene utilizzato per simboleggiare la conformità del prodotto ai requisiti applicabili che il Regno Unito impone al produttore.



Simbolo di riciclaggio. Indica la conformità alle disposizioni della direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e della legge tedesca ElektroG. I prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici al termine della rispettiva durata di utilizzo.



Il marchio CE e UKCA si trova sul lato inferiore del piano di lavoro e può essere visualizzato in qualsiasi momento.

3.2 Componenti

Il prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** è costituito principalmente dai seguenti componenti (la descrizione delle varianti è riportata nel rispettivo capitolo):

- Piano del tavolo
- Profilo strutturale orizzontale (avvitato al piano del tavolo)
- Dispositivo di arresto supportato da software e hardware con un sensore come protezione del sistema
- Gambe con pattino in acciaio inox 88,5x48x1,5 mm avvitate, inclusa vite di regolazione per la compensazione dei dislivelli del terreno e una rete di cavi.
- Coperchio in plastica superiore sinistro/destro
- Supporto del piano superiore sinistro/destro
- Regolazione elettrica dell'altezza:
 - Lift 2: motore elettrico (650 – 1250) nella gamba, incluso dispositivo di arresto supportato da un software e sensore

- Power Hub per la regolazione dell'altezza di sollevamento
- Standard: pannello di comando Memory con display per l'indicazione dell'altezza; funzione di programmazione per quattro altezze della scrivania

3.3 Impostazioni di fabbrica alla consegna

- Variante Lift 2: 690 mm

i Queste impostazioni possono essere modificate in base alle proprie esigenze. Le descrizioni al riguardo sono riportate al paragrafo 5 *Comando e regolazione*.

3.4 Panoramica su *Solo Sit-to-Stand Desk*

La figura mostra la scrivania **Solo Sit-to-Stand Desk** e fornisce informazioni sui componenti.

i La regolazione dell'altezza della scrivania è descritta al par. 5 *Comando e regolazione*.

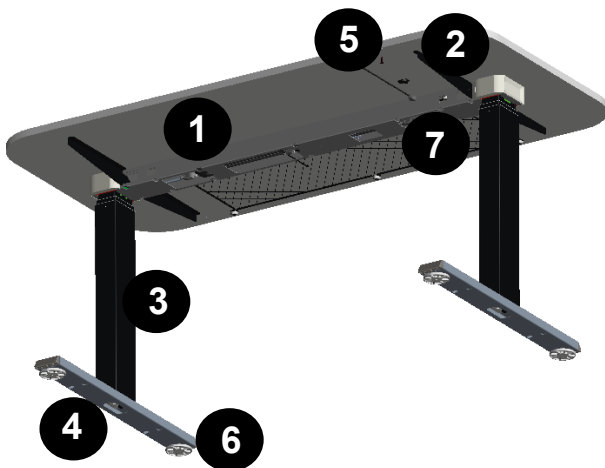


Figura 3-1: *Solo Sit-to-Stand Desk*, variante Lift 2

1	Piano del tavolo
2	Supporto del piano
3	Gamba telescopica
4	Pattino
5	Pannello di comando
6	Vite di regolazione per la correzione dei dislivelli
7	Sistema a chiave (Key Lock)

Pannello di comando *Memory*

Con il pannello di comando Memory è possibile immettere quattro diverse posizioni di memoria.

i L'impostazione delle posizioni di memoria è descritta al par. 5 *Comando e regolazione*.



Figura 3-3: Pannello di comando *Memory*

1	Tasto "su"
2	Tasto "giù"
3	Tasto "1" (posizione di memoria 1)
4	Tasto "2" (posizione di memoria 2)
5	Tasto "3" (posizione di memoria 3)
6	Tasto "4" (posizione di memoria 4)
7	Tasto "SAVE"
8	Display

i Il cavo del pannello di comando è collegato alla Power Hub. Questo si trova sotto il piano del tavolo.

Regolazione elettrica dell'altezza

i Il comando della regolazione elettrica dell'altezza è descritto al par. 5 *Comando e regolazione*.

La regolazione elettrica dell'altezza consente di impostare e programmare in modo fisso quattro altezze ottimali della scrivania (altezza di seduta e altezza in piedi). Questa è composta sostanzialmente dai seguenti componenti:

- Lift 2: motore elettrico 650 – 1250 mm
- Pannello di comando
- Power Hub

Sistema a chiave (Key Lock)



Il comando del sistema a chiave (Key Lock) è descritto al par. 5 Comando e regolazione.

Il sistema a chiave consente l'attivazione e la disattivazione della regolazione elettrica dell'altezza del tavolo. In questo modo è possibile escludere un uso accidentale della regolazione elettrica dell'altezza e si possono proteggere gli utenti con limitazioni e i bambini.

Il sistema a chiave è costituito dai seguenti componenti:

- Chiave per l'attivazione e la disattivazione
- Meccanica/elettronica della chiave

4 Trasporto e montaggio



PERICOLO

Pericolo di schiacciamento e di taglio!

Durante la regolazione elettrica dell'altezza, parti del corpo od oggetti possono rimanere incastrati o essere tranciati.

- ▶ In tutta l'area di sollevamento osservare una distanza laterale sufficiente (almeno 25 mm) da tutti gli oggetti adiacenti, le pareti ecc.
- ▶ Posizionare la scrivania in modo tale che sia garantito sufficiente spazio per i movimenti di sollevamento e per gli interventi di riparazione.

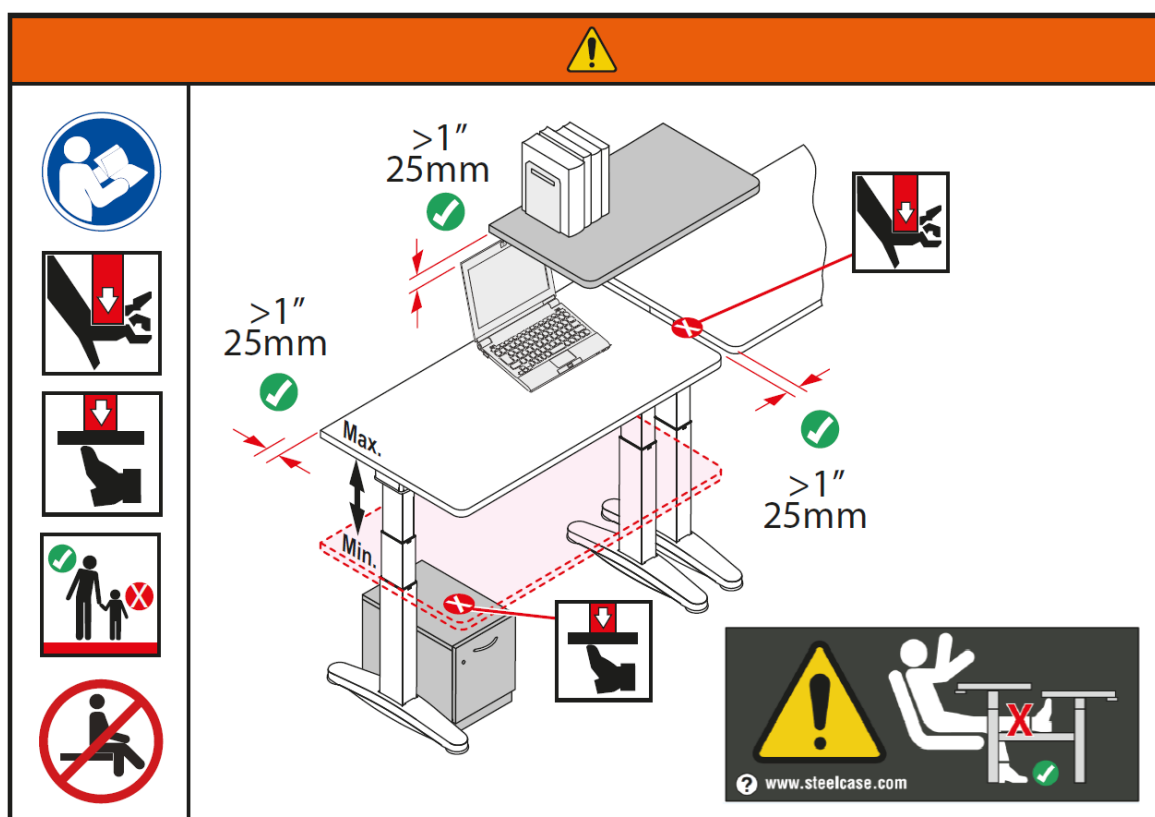


Figura 4-1: Etichetta di sicurezza (figura sull'esempio di "Ology Desk" – valida anche per Solo Sit-to-Stand Desk)

4.1 Norme di sicurezza



AVVERTIMENTO

Possibili lesioni e danni!

In caso di sollevamento dal piano della scrivania o dai componenti annessi, le viti di fissaggio possono rompersi.

- ▶ Per trasportare o spostare la scrivania, afferrarla esclusivamente dal basamento.

4.2 Immagazzinamento

Se il prodotto Solo Sit-to-Stand Desk viene temporaneamente immagazzinato prima dell'installazione, le seguenti condizioni devono essere soddisfatte:

- Imballaggio di trasporto privo di danni
- Portata sufficiente del pavimento
- Pavimento asciutto
- Superficie di appoggio piana
- Intervallo di temperatura da +10 °C a +40 °C
- Umidità rel. max. dell'aria 80%

4.3 Controllo della fornitura

Dopo il disimballaggio è necessario controllare immediatamente il prodotto per individuare eventuali danni da trasporto e la relativa integrità; in caso di danni comunicarli immediatamente al produttore.

4.4 Smaltimento del materiale di imballaggio

L'imballaggio è costituito dai seguenti materiali:

- Imballaggio in cartone
- Paraspigoli in cartone
- Nastro di reggiatura in plastica

Questi materiali sono riciclabili. Provvedere alla separazione dei materiali e assicurarne il rientro nel ciclo dei materiali.

4.5 Montaggio

Per il montaggio del prodotto **Migration SE** osservare le istruzioni di montaggio allegate.

4.5.1 Smontaggio del prodotto

Il prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** può essere disassemblato nei rispettivi gruppi parzialmente montati.

4.5.2 Rimontaggio

Per il montaggio osservare le istruzioni di montaggio separate.

4.6 Collegamento elettrico

Controllare la dotazione elettrica della scrivania. Rimuovere immediatamente i collegamenti non ben fissati e i cavi danneggiati.



I collegamenti a spina devono essere staccati o inseriti solo nello stato privo di tensione.

Il connettore della scrivania deve essere facilmente accessibile in qualunque momento.

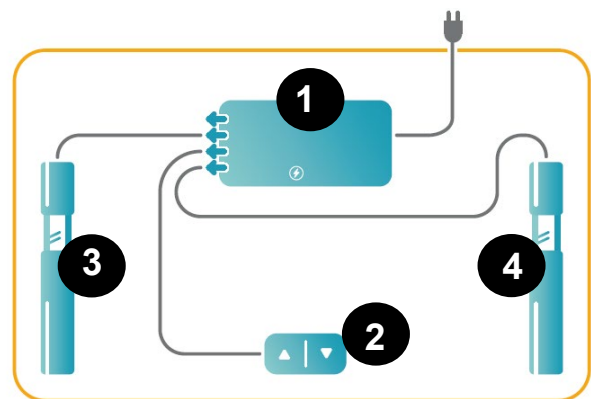


Figura 4-2: Collegamenti elettrici

1	Power Hub
2	Pannello di comando
3	Azionamento a motore elettrico
4	Azionamento a motore elettrico

4.7 Montaggio del prodotto

Il montaggio e l'uso del prodotto necessitano di una pianificazione dettagliata.

I gruppi parzialmente montati del prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** vengono generalmente consegnati tramite il rivenditore specializzato o direttamente dal produttore.

Il luogo di installazione deve soddisfare le seguenti premesse:

- Portata sufficiente del pavimento
- Superficie di appoggio piana
- Intervallo di temperatura da +5 °C a +35 °C
- Umidità rel. max. dell'aria 80%

4.8 Correzione dei dislivelli

Per eliminare i dislivelli del terreno, è possibile sollevare ogni piede di 10 mm con una vite di regolazione.

Per una scrivania già installata vale quanto segue: prima di eseguire la correzione dei dislivelli, rimuovere tutti gli oggetti eventualmente presenti dal piano della scrivania.

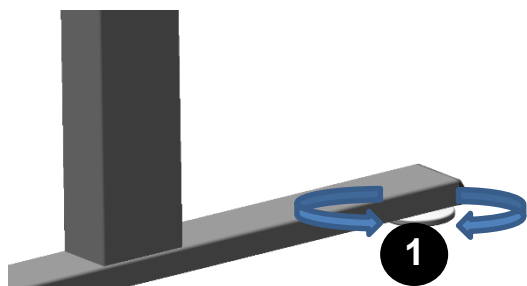


Figura 4-2: Correzione dei dislivelli **Solo Sit-to-Stand Desk**

1 Vite di regolazione

5 Comando e regolazione

5.1 Norme di sicurezza

Il prodotto deve essere utilizzato solo se in uno stato impeccabile dal punto di vista tecnico e nel rispetto delle istruzioni per l'uso.

Prima di modificare l'altezza della scrivania, controllare quanto segue:

- Il piano di lavoro deve essere orizzontale. In caso di dislivelli del pavimento è possibile regolare l'altezza mediante le viti di regolazione presenti nei piedi.
- Nell'area di sollevamento non devono essere presenti né sporgere persone od oggetti (ad es. porte o finestre aperte).
- Sulla scrivania non devono trovarsi persone.
- La portata massima ammessa della scrivania non deve essere superata.

Altezza ottimale della scrivania

La regolazione dell'altezza ottimale della scrivania (altezza di seduta) è determinante per una corretta seduta alla postazione di lavoro. L'altezza della scrivania da impostare per la postazione di lavoro è riportata nell'analisi della postazione di lavoro (ad es. in base alla Legge sulla tutela del lavoro, al Regolamento sul lavoro davanti agli schermi o alle norme sulla prevenzione degli infortuni). Al riguardo, si veda anche la norma BGI 650: Postazioni di lavoro davanti agli schermi e negli uffici. Direttive per la configurazione.



PERICOLO

Tensione elettrica!

Un eventuale contatto con la tensione elettrica può causare lesioni gravi o mortali dovute alla scossa elettrica!

- ▶ Staccare o inserire i collegamenti a spin solo nello stato privo di tensione.
- ▶ Gli alloggiamenti dei seguenti componenti non devono essere aperti:
 - Power Hub
 - Gambe e pannello di comando



PERICOLO

Tensione elettrica!

Le parti in metallo della scrivania possono essere in tensione in caso di danni a cavi e collegamenti che conducono corrente elettrica.

- ▶ Non collegare a terra gli apparecchi elettrici sul telaio della scrivania.



AVVERTIMENTO

Lesioni e danni!

In caso di sollevamento dal piano della scrivania o dai componenti annessi, le viti di fissaggio possono rompersi.

- ▶ Per trasportare o spostare la scrivania, afferrarla esclusivamente dal basamento.



Verificare che i cavi di collegamento di tutti gli apparecchi presenti sulla scrivania abbiano una lunghezza sufficiente.

5.2 Attivazione e disattivazione della regolazione dell'altezza

La regolazione dell'altezza del prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** può essere attivata e disattivata mediante il sistema a chiave (Key Lock).



ATTENZIONE

Pericolo di soffocamento causato da parti piccole del sistema a chiave (Key Lock)

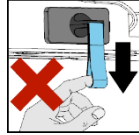
I bambini possono ingerire le parti più piccole.

- ▶ Non aprire l'involucro del sistema a chiave e non rompere la chiave!
- ▶ Rimuovere immediatamente le parti piccole rotte e tenerle fuori dalla portata dei bambini!

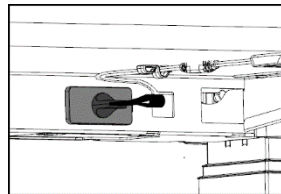
**AVVERTENZA****Danneggiamento del sistema a chiave (Key Lock) causato da forza verticale!**

Possibili danni a cose.

- ▶ Non appendere pesi all'anello della chiave!
- ▶ Non estrarre la chiave verso il basso!



- ▶ Inserire la chiave per l'attivazione.
- ▶ Estrarre la chiave per la disattivazione.



5.3 Regolazione dell'altezza del prodotto

La regolazione dell'altezza del prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** avviene mediante un processo di sollevamento continuo comandato da un motore elettrico nella variante Lift 2.

5.3.1 Variante Lift 2

Il prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** può essere regolato in modo continuo mediante un motore elettrico fino ad un'altezza compresa tra 650 mm e 1250 mm (variante Lift 2).

Alla prima messa in funzione assicurarsi che:

- il prodotto sia stato montato a regola d'arte
- il pannello di comando sia collegato alla Power Hub
- tutte le norme di sicurezza vengano rispettate

Per l'allacciamento della corrente elettrica

- ▶ Inserire la spina di rete in una presa a 220/230 V.

5.3.2 Pannello di comando Memory

Con il pannello di comando Memory è possibile immettere quattro diverse posizioni di memoria.



Figura 5-3: Pannello di comando versione Memory

**AVVISO****Possibili danni al pannello di comando!**

- ▶ Non sorreggersi sul pannello di comando.
- ▶ Non riporre oggetti sul pannello di comando.
- ▶ Non rovesciare liquidi sul pannello di comando.

Regolazione dell'altezza – Pannello di comando Memory

- ▶ Premere il tasto "**su o giù**" per raggiungere l'altezza del tavolo desiderata.
- ▶ Il piano del tavolo si solleva o si abbassa.
- ▶ Rilascio del tasto "**su o giù**".
- = Il piano del tavolo si arresta nel punto desiderato. Sul display viene visualizzata l'altezza del tavolo.

Definizione delle posizioni di memoria

- ▶ Premere il tasto "**su**" o "**giù**" fino all'altezza desiderata.
- = Sul display viene visualizzata l'altezza del tavolo (ad es. 73 cm).
- ▶ Premere il tasto "**SAVE**".
- ▶ Premere il "**tasto della posizione di memoria**" desiderato (ad es. il tasto "**2**")
- = Sul display viene visualizzata l'indicazione **S 2**.

Dopo circa 2 secondi sul display viene visualizzata l'altezza del tavolo.

Richiamo delle posizioni di memoria

- ▶ Premere e tenere premuta la posizione di memoria corrispondente (ad es. il tasto "1" o "2", ...).
- = Il piano del tavolo viene regolato fino al raggiungimento dell'altezza del piano memorizzata. Se il tasto viene rilasciato prima del raggiungimento della posizione di memoria, il tavolo si arresta.

Limitazione della regolabilità dell'altezza

Queste regolazioni possono limitare la zona di movimento del piano del tavolo (se ad es. sotto il tavolo si trova una cassettera a rotelle o se al di sopra vi sono delle mensole).

Le posizioni di arresto della cassettera a rotelle diventano la nuova posizione di finecorsa inferiore, le posizioni di arresto delle mensole e la nuova posizione di finecorsa superiore.

- ▶ Movimento del tavolo nella metà inferiore o nella metà superiore dell'intervallo di movimento.
- ▶ Tenere premuto per 10 secondi il tasto "SAVE".
- = La posizione viene memorizzata.

Modifica dell'unità visualizzata – CM / INCH

- ▶ Premere contemporaneamente per tre secondi i tasti "1", "2" e "su", quindi rilasciarli.
- = Sul display vengono visualizzati la lettera **S** e un numero, ad es. **S 7**.
- ▶ Tenere premuto il tasto "su" finché sul display viene visualizzata l'indicazione **S 5**.
- = Sul display viene visualizzato "S 5".
- ▶ Premere il tasto "SAVE".
- = Se invece l'indicazione era finora impostata sui centimetri (cm), viene ora commutata sui pollici (inch) e viceversa.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Con questa funzione è possibile ripristinare il sistema alle impostazioni di fabbrica.

- ▶ Premere per 3 secondi i seguenti tasti:
 - a Tasto "1" e "2" e
 - b Tasto "su"
- = Sul display vengono visualizzati una lettera **S** e un **numero** (ad es. S 4)
- ▶ Premere il tasto "giù" finché sul display viene visualizzato **S 0**.
- = Sul display viene visualizzato **S 0**
- ▶ Premere il tasto "SAVE".
- = Il sistema è così ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

6 Guasti e anomalie

6.1 Norme di sicurezza

Per l'eliminazione dei guasti, vale quanto segue:



PERICOLO

Pericolo dovuto alla tensione elettrica!

Un eventuale contatto con la tensione elettrica può causare lesioni gravi o mortali dovute alla scossa elettrica!

- ▶ Staccare o inserire i collegamenti a spina solo nello stato privo di tensione.
- ▶ Gli alloggiamenti dei seguenti componenti non devono essere aperti:
 - Power Hub
 - Gambe
 - Pannello di comando



AVVERTENZA

Possibili danni all'impianto elettrico!

- ▶ Non utilizzare il cavo di collegamento elettrico per staccare il connettore dalla presa.


Messaggi di errore sul display del pannello di comando *Memory*

Se durante l'uso della scrivania si verificano delle anomalie, verificare che questa sia stata utilizzata conformemente alle presenti istruzioni per l'uso. Quasi sempre, in questo modo è possibile individuare ed eliminare il guasto.

Alcuni errori che si verificano vengono visualizzati sul display del pannello di comando Memory.

Le seguenti tabelle devono servire come aiuto per trovare la causa ed eliminare l'errore.

Tabella dei messaggi di errore

Segnale/Codice	Messaggio	Misure necessarie
HOT	La protezione da surriscaldamento è stata attivata.	Attendere che i componenti surriscaldati si siano raffreddati.
ISP	Il sistema ha riconosciuto una collisione.	Rilasciare tutti i tasti e attendere finché la funzione Drive Back è terminata.
CON seguito da ERR	Il sistema ha riconosciuto un errore di collegamento.	Rilasciare tutti i tasti e attendere 5 secondi, quindi riprovare. Scollegare l'alimentazione di corrente dalla presa di rete. Scollegare infine il sistema dall'alimentazione di corrente. Collegare nuovamente il sistema e utilizzarlo come di consueto.
ERR seguito dal NUMERO ERRORE	Si verifica un errore interno.	Leggere la seguente tabella per stabilire la misura corretta per il codice errore visualizzato.
	Il pannello di comando è bloccato.	Scorrere con il dito sul display per sbloccare nuovamente il pannello di comando.

Segnale/Codice	Messaggio	Misure necessarie
C2	Sovracorrente motore	Rilasciare tutti i tasti e attendere 5 secondi, quindi riprovare.
C11	La velocità non può essere raggiunta	Rilasciare tutti i tasti e attendere 5 secondi, quindi riprovare.
C13	Sottotensione DC	Rilasciare tutti i tasti e attendere 5 secondi, quindi riprovare.
C17	Errore durante l'accoppiamento	Scollegare l'alimentazione di corrente dalla presa di rete. Scollegare quindi il sistema dall'alimentazione elettrica. Collegare nuovamente il sistema e utilizzarlo come di consueto. Se ciò non fosse possibile, eseguire un reset alle impostazioni di fabbrica.
C19	Numero di azionamenti collegati eccessivo o insufficiente	Collegare il numero di azionamenti corretto (come indicato nella configurazione).
C22	Sovraccarico dell'alimentazione elettrica	Rilasciare tutti i tasti e attendere 5 secondi, quindi riprovare.

7 Riparazione

7.1 Norme di sicurezza



Per l'esecuzione di tutte le attività utilizzare solo attrezzi adatti.



Se il cavo di allacciamento alla rete viene danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Servizio Assistenza Clienti o da una persona qualificata, per evitare pericoli.

7.2 Controllo del funzionamento

La piena funzionalità dei componenti del prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** deve essere controllata a intervalli regolari. In particolare occorre prestare la massima attenzione ai collegamenti elettrici:



- **L'equipaggiamento elettrico della scrivania deve essere controllato a intervalli regolari. Rimuovere immediatamente i collegamenti non ben fissati e i cavi danneggiati.**
- **I collegamenti a spina devono essere staccati o inseriti solo nello stato privo di tensione.**
- **Il connettore della scrivania deve essere facilmente accessibile in qualunque momento.**

7.3 Tabella Controllo del funzionamento

Intervallo	Punto da controllare	Controllo del funzionamento	Stato richiesto	Misura (se necessaria)
Durante il montaggio	Parti del telaio	Posizione gamba telescopica	Gambe telescopiche completamente inserite e avvitate nella struttura orizzontale	⇒ Allentare le viti, inserire correttamente (direzione e cavi) le gambe telescopiche e serrare a fondo le viti
prima di ogni regolazione dell'altezza	Immedie vicinanze della scrivania	Controllare la distanza di sicurezza	Nessun oggetto presente nell'area di sollevamento	⇒ Rimuovere gli oggetti
	Piano della scrivania	Controllare l'allineamento orizzontale	Orizzontale	⇒ Allineare con le viti di regolazione sui piedi
Regolarmente	Collegamenti dei cavi elettrici	Controllare l'isolamento per individuare eventuali danni	Nessun danneggiamento	⇒ Sostituire i collegamenti
	Isolamenti dei cavi elettrici	Controllare l'isolamento per individuare eventuali danni	Nessun danneggiamento	⇒ Sostituire il cavo
	Area circostante i cavi elettrici	Controllare la distanza da oggetti caldi (ad es. radiatori)	Distanza sufficiente	⇒ Ripristinare la distanza richiesta.

Tabella 7-1: Controllo del funzionamento

7.4 Lavori di manutenzione

Per l'esecuzione di interventi di manutenzione mettersi in contatto con il nostro Servizio Assistenza Clienti (vedere par. **9 Assistenza**).

Prima di regolare l'altezza della scrivania è necessario assicurarsi che il piano della scrivania sia in orizzontale. In caso di dislivelli del pavimento, allineare il piano della scrivania mediante le viti di regolazione dei piedi.

Verificare che nella zona di movimento della gamba telescopica non vi siano oggetti!



PERICOLO

Pericolo dovuto alla tensione elettrica!

Un eventuale contatto con la tensione elettrica può causare lesioni gravi o mortali dovute alla scossa elettrica!

- ▶ Staccare o inserire i collegamenti a spina solo nello stato privo di tensione.
- ▶ Gli alloggiamenti dei seguenti componenti non devono essere aperti:
 - Power Hub
 - Gambe
 - Pannello di comando



AVVERTIMENTO

Pericolo di lesioni fisiche!

Il sollevamento o l'abbassamento accidentale del piano della scrivania può causare lesioni fisiche.

- ▶ Per l'esecuzione di interventi di riparazione su tutti i componenti non elettrici della scrivania, staccare il collegamento elettrico della regolazione dell'altezza dalla rete elettrica.



AVVERTIMENTO

Pericolo di lesioni e danni!

In caso di sollevamento dal piano della scrivania o dai componenti annessi, le viti di fissaggio possono rompersi.

- ▶ Per trasportare o spostare la scrivania, afferrarla esclusivamente dal basamento.



AVVERTENZA

Possibili danni al meccanismo di sollevamento!

I valori memorizzati nella Power Hub non corrispondono alle impostazioni di un'altra scrivania.

Dopo lo smontaggio della scrivania, ad es. per motivi di trasporto:

- ▶ Riassemblare sempre entrambi i telai laterali con la rispettiva traversa del piano della stessa scrivania.
- ▶ Al riguardo osservare le istruzioni di montaggio separate.



AVVERTENZA

L'uso di pezzi di ricambio non ammessi può causare danni alla scrivania.

- ▶ In linea di principio, come pezzi di ricambio devono essere utilizzati solo componenti previsti da Steelcase. Il montaggio di altri componenti deve essere concordato con Steelcase.
- ▶ Osservare gli intervalli di manutenzione e ispezione indicati.

7.4.1 Esclusione della responsabilità

Nei seguenti casi, Steelcase non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia (vedere par. **Responsabilità**):

- Scarso monitoraggio dei componenti del prodotto (controlli del funzionamento).
- Riparazioni non eseguite a regola d'arte.

- Riparazioni ad opera di terzi.
- Riparazioni ad opera di personale non qualificato.
- Utilizzo di componenti e adattamenti non forniti da Steelcase.
- Modifiche non autorizzate alla struttura e alla modalità di esecuzione del prodotto.
- Uso errato intenzionale.
- Uso non conforme (vedere par. **1.1 Uso conforme**).

7.4.2 Pulizia e cura



AVVERTENZA

L'umidità può danneggiare il pannello di comando e la Power Hub!

- ▶ Proteggere il pannello di comando da umidità e bagnato.
- ▶ Proteggere la Power Hub da umidità e bagnato.

Assicurarsi che vengano utilizzati solo prodotti di pulizia e detergenti adatti per i materiali interessati (legno, plastica, metallo ecc.).

- ▶ Pulire le superfici della scrivania a intervalli regolari e in caso di sporco visibile.
- ▶ Pulire regolarmente i componenti non visibili e visibili con i detergenti adatti ai rispettivi materiali.

8 Smaltimento

Se il prodotto **Solo Sit-to-Stand Desk** deve essere definitivamente smontato e smaltito, procedere nel modo seguente.

- ▶ Scollegare la scrivania dall'alimentazione di corrente elettrica
- ▶ Separare i componenti così ottenuti dividendoli in
 - componenti riutilizzabili
 - gruppi di materiali da smaltire (legno, metallo, plastica, componenti elettrici ecc.)

e assicurarne il rientro nel ciclo dei materiali.

Osservare tutte le norme regionali vigenti in materia.

In caso di smontaggio, chiedere al produttore delle istruzioni di riciclaggio.

9 Assistenza

Fornitura

La scrivania viene consegnata per conto del produttore.

Riparazioni e pezzi di ricambio

I ricambi originali e gli accessori possono essere acquistati dal produttore.

Qualora non sia possibile eliminare eventuali guasti o anomalie verificatisi, rivolgersi al nostro Servizio Assistenza Clienti:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 Monaco

Germania

LineOne EMEA

Telefono: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Índice

1	Acerca deste produto 104		
1.1	Utilização prevista 104		
1.1.1	Má utilização previsível 104		
1.1.2	Utilizadores com limitações 104		
2	Segurança 105		
2.1	Instruções de segurança 105		
2.2	Indicações de segurança e avisos 105		
3	Descrição do produto 106		
3.1	Dados técnicos 106		
3.2	Componentes 106		
3.3	Ajustes de fábrica aquando do fornecimento 108		
3.4	<i>Solo Sit-to-Stand Desk</i> de relance 108		
4	Transporte e montagem 110		
4.1	Instruções de segurança 111		
4.2	Armazenamento temporário 111		
4.3	Controlar o fornecimento 111		
4.4	Eliminar o material de embalagem 111		
4.5	Montagem 111		
4.5.1	Desmontagem do produto 111		
4.5.2	Nova montagem 111		
		4.6	Ligação elétrica 111
		4.7	Instalação do produto 111
		4.8	Nivelamento 112
		5	Operação e ajuste 113
		5.1	Instruções de segurança 113
		5.2	Ativar e desativar o mecanismo de ajuste de altura 113
		5.3	Ajuste de altura do produto 114
		5.3.1	Variante <i>Lift 2</i> 114
		5.3.2	Painel de controlo <i>Memory</i> 114
		6	Erros e falhas 116
		6.1	Instruções de segurança 116
		7	Manutenção 118
		7.1	Instruções de segurança 118
		7.2	Controlo de funcionamento 118
		7.3	Tabela de controlo de funcionamento 118
		7.4	Trabalhos de manutenção 119
		7.4.1	Exoneração de responsabilidade 119
		7.4.2	Limpeza e conservação 120
		8	Eliminação 121
		9	Assistência 122

Ficha técnica

Fabricante

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 Munique
Alemanha

Telefone: +49 (0)8031 405-0

Fax: +49 (0)8031 405-100

E-mail: info@steelcase.com Web: www.steelcase.com

Copyright

Não é permitido transmitir excertos ou cópias a terceiros, nem utilizá-los de outra forma para divulgação pública, sem a aprovação prévia por escrito da Steelcase.

Enquanto parte de uma documentação técnica, as presentes instruções estão protegidas pelos direitos de autor em vigor na Alemanha.

Responsabilidade

A firma Steelcase pode exonerar-se da sua responsabilidade, caso se verifiquem uma ou mais das condições seguintes:

- Utilização não conforme do produto.
- Utilização do produto para fins que excedem uma utilização razoável como mobiliário de escritório.
- Operação do produto com dispositivos de segurança e proteção avariados ou que não funcionam.

- Utilização de componentes e adaptações que não sejam da Steelcase. No caso de componentes adquiridos a outros fornecedores não é possível garantir que foram construídos e produzidos de acordo com os requisitos de desempenho e segurança.
- Projetos de outros fornecedores que resultam, comprovadamente, numa utilização incorreta do produto.
- Alterações não autorizadas do produto ao nível da sua construção e versão.
- Colocação de cargas no produto que excedem os limites indicados pelo fabricante.
- Manutenção incorreta, manutenção realizada por terceiros.
- Monitorização insuficiente dos componentes do produto (controlos de funcionamento).
- Eliminação inadequada e encaminhamento incorreto do produto ou da embalagem para o circuito de reciclagem.
- Revenda a terceiros, sem que o produto seja acompanhado do presente guia de utilização.
- Catástrofes causadas pelo impacto de corpos estranhos ou por força maior.

Para a realização de trabalhos de montagem, manutenção e eliminação mais complexos, é indispensável recorrer a profissionais qualificados.

1 Acerca deste produto

A linha de mobiliário de escritório **Solo Sit-to-Stand Desk** da Steelcase é sujeita a um controlo de qualidade contínuo em todas as fases de produção e distribuição. Deste modo, é garantida uma funcionalidade sem falhas.

O produto corresponde ao estado da arte (na Alemanha à data da construção) e foi construído em conformidade com as regras técnicas de segurança reconhecidas. Ainda assim, podem surgir perigos. A este respeito, tenha em atenção as instruções de segurança pertinentes! As falhas suscetíveis de afetar a segurança devem ser eliminadas imediatamente. Reservamo-nos o direito de alteração dos produtos por razões de ordem técnica.

A Steelcase aplica um sistema de gestão da qualidade que cumpre os requisitos da norma DIN EN ISO 9001.

A Solo Sit-to-Stand Desk com o painel de controlo Memory tem a marca CE.

As placas de características do mecanismo de ajuste de altura elétrico encontram-se na caixa da central de energia, nas colunas e por baixo do tampo da secretária, junto ao painel de controlo.

1.1 Utilização prevista

O produto **Solo Sit-to-Stand Desk** destina-se exclusivamente à utilização como mobiliário de escritório, em setor privado ou comercial. Qualquer outra utilização para além da descrita é considerada como contrária à prevista.



A utilização prevista também inclui o cumprimento de todas as instruções que constam do guia de utilização!

1.1.1 Má utilização previsível

Se o produto não for utilizado conforme previsto, pode não só colocar em perigo a vida e a integridade física do utilizador, como também causar danos materiais. Por esse motivo, a utilização contrária à prevista é proibida. Em caso de utilização não conforme com a utilização prevista, a Steelcase não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos que possam ocorrer, nem prestará qualquer garantia relativa ao funcionamento correto e adequado dos componentes.

Possíveis utilizações contrárias à prevista:

- Elevação de cargas.
- Utilização como meio auxiliar de subida.
- Colocação permanente de objetos com peso total superior a aprox. 75 kg.
- Utilização no exterior.
- Utilização em espaços húmidos.

Esta listagem não pretende ser exaustiva.

1.1.2 Utilizadores com limitações



AVISO

Risco de ferimentos ou de danos na secretária!

- ▶ Esta secretária pode ser utilizada por crianças maiores de 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que a utilizem sob supervisão ou tenham sido instruídas sobre a utilização segura da secretária e entendam os perigos envolvidos.
- ▶ O dispositivo não é um brinquedo para crianças.
- ▶ A limpeza e as operações de manutenção não devem ser realizadas por crianças.



AVISO

Utilização da secretária por crianças sem supervisão!

Pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte.

- ▶ Remover e fixar o cabo de alimentação quando a secretária não estiver a ser utilizada.

2 Segurança

2.1 Instruções de segurança

O produto **Solo Sit-to-Stand Desk** só pode ser utilizado e operado em perfeitas condições técnicas e tendo em consideração o guia de utilização.

O utilizador do produto **Solo Sit-to-Stand Desk** compromete-se a observar sempre as instruções de segurança e os avisos que constam do presente guia de utilização.

Para além do guia de utilização, devem ser disponibilizados e respeitados os regulamentos gerais e locais em matéria de prevenção de acidentes e proteção do ambiente.

2.2 Indicações de segurança e avisos

Tendo em vista a prevenção de danos pessoais e materiais, foram incluídos avisos nas secções pertinentes do presente Bedienungsanleitung. Os símbolos e palavras-sinal têm o seguinte significado:



PERIGO

Tipo e fonte do perigo!

"Consequências em caso de inobservância"

- ▶ Medidas de prevenção.

Adverte para uma situação de perigo iminente, que pode causar a morte ou ferimentos graves se não forem cumpridas as medidas de segurança.



AVISO

Tipo e fonte do perigo!

"Consequências em caso de inobservância"

- ▶ Medidas de prevenção.

Adverte para uma situação de perigo potencial, que pode causar a morte ou ferimentos graves se não forem cumpridas as medidas de segurança.



CUIDADO

Tipo e fonte do perigo!

"Consequências em caso de inobservância"

- ▶ Medidas de prevenção.

Adverte para uma situação de perigo potencial, que pode causar pequenos ou ligeiros ferimentos se não forem cumpridas as medidas de segurança.



INDICAÇÃO

Tipo e fonte do perigo!

"Consequências em caso de inobservância"

- ▶ Medidas de prevenção

Adverte para danos materiais ou falhas de funcionamento que podem ocorrer se não forem cumpridas as medidas de segurança.

3 Descrição do produto




As dimensões e o peso do produto podem ser consultados na guia de transporte.

3.1 Dados técnicos

	Solo Sit-to-Stand Desk
Dimensões e peso	ver guia de transporte
Intervalo de temperaturas no local de instalação	+5 °C a +35 °C
Humidade relativa do ar	5% a 80% (sem condensação)
Intervalo de tensão de entrada	220-240 V ~
Intervalo de frequência	50 - 60 Hz
Carga útil máxima	75 kg
Tempo máximo de ligação	2 min ON / 18 min OFF
Corrente de entrada	2,5 A
Intervalo máximo de ajuste: Mecanismo telescópico duplo (Lift 2)	650 mm a 1250 mm
Emissões sonoras	<60 dB (A)
Consumo de energia máx. durante o processo de elevação	240 W
Consumo de corrente em modo standby	≤ 0,2 W
Painel de controlo Memory	Padrão

As placas de características encontram-se na caixa da central de energia, nas colunas e na parte inferior do tampo da secretária, junto ao painel de controlo.

Símbolos na placa de características – Esclarecimento

	Isolamento duplo. Os cabos de isolamento duplo minimizam o risco de um choque elétrico.
	Utilização em espaços interiores. Indica que o produto não pode ser colocado ao ar livre.
	Leia o manual do utilizador. Indica que o manual do utilizador ou cartão de operação deve ser lido antes da utilização posterior do produto.



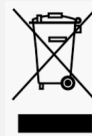
Tempo nominal de ligação. Tempo máximo de activação (tempo de ligação) seguido de um tempo mínimo de desactivação (tempo de desligamento) necessário para o funcionamento seguro do produto.



Marcação CE. Simboliza a conformidade do produto com os requisitos aplicáveis impostos pela Comunidade Europeia ao fabricante.



Marcação UKCA. Simboliza a conformidade do produto com os requisitos aplicáveis impostos pelo Reino Unido ao fabricante.



Símbolo de reciclagem. Indica a conformidade com os regulamentos de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e a ElektroG (Alemanha). Os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos no final da sua vida útil.



As marcações CE e UKCA estão localizadas na parte inferior do tampo da secretária e podem ser vistas em qualquer altura.

3.2 Componentes

O produto **Solo Sit-to-Stand Desk** é essencialmente composto pelos seguintes componentes (a descrição de cada variante encontra-se no capítulo correspondente):

- Tampo da secretária
- Perfil de estrutura horizontal (aparafusada ao tampo da secretária)
- Dispositivo de paragem apoiado por software e hardware, com um sensor como protecção do sistema
- Colunas com pés de suporte em aço tubular 88,5x48x1,5 mm aparafusadas, incluindo parafuso de ajuste para compensar pisos irregulares e uma rede para cabos
- Tampões de plástico, em cima, à esquerda/direita
- Suporte do tampo, em cima, à esquerda/direita
- Ajuste de altura eléctrico:

- Lift 2: motor elétrico (650 – 1250 mm), dispositivo de paragem apoiado por software incluído na coluna e sensor
- Central de energia para ajuste da altura do Lift
- Padrão: painel de controlo Memory com visor para indicação da altura; função de programação para quatro alturas de secretária

3.3 Ajustes de fábrica aquando do fornecimento

- Variante Lift 2: 690 mm



Estes ajustes podem ser alterados em função das necessidades do utilizador. As descrições correspondentes encontram-se no capítulo 5 *Operação e ajuste*.

3.4 Solo Sit-to-Stand Desk de relance

A figura mostra a secretária **Solo Sit-to-Stand Desk** e fornece informações sobre os componentes.



O ajuste da altura da secretária é descrito no capítulo 5 *Operação e ajuste*.

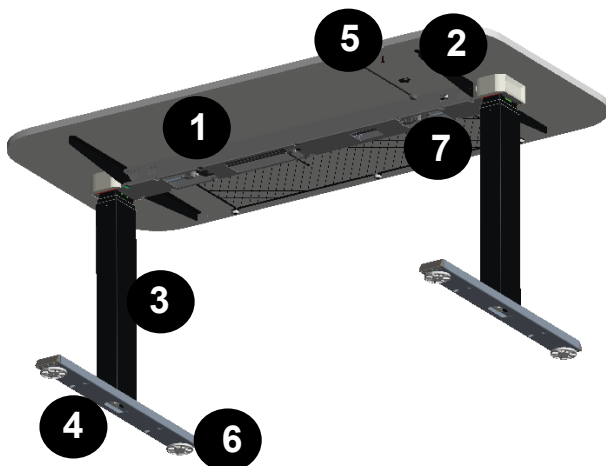


Figura 3-1: Solo Sit-to-Stand Desk, Variante Lift 2

1	Tampo da secretária
2	Suporte do tampo
3	Coluna telescópica
4	Pé de suporte
5	Painel de controlo
6	Parafuso nivelador para compensação da altura
7	Sistema de bloqueio por chave (Key Lock)

Painel de controlo *Memory*

O painel de controlo *Memory* permite a introdução de quatro posições de memória diferentes.



O ajuste das posições de memória é descrito no capítulo 5 *Operação e ajuste*.



Figura 3-3: Painel de controlo *Memory*

1	Botão "para cima"
2	Botão "para baixo"
3	Tecla "1" (posição de memória 1)
4	Tecla "2" (posição de memória 2)
5	Tecla "3" (posição de memória 3)
6	Tecla "4" (posição de memória 4)
7	Botão "GUARDAR"
8	Visor



O cabo do painel de controlo está ligado à central de energia. Esta encontra-se por baixo do tampo da secretária.

Ajuste de altura elétrico



A operação do mecanismo de ajuste de altura elétrico é descrita no capítulo 5 *Operação e ajuste*.

O mecanismo de ajuste de altura elétrico permite ajustar e programar quatro alturas de secretária ideais (posição sentada e em pé). Este mecanismo é constituído, essencialmente, pelos componentes seguintes:

- Lift 2: motor elétrico 650 – 1250 mm
- Painel de controlo
- Central de energia

Sistema de bloqueio por chave (Key Lock)



A operação do sistema de bloqueio por chave (Key Lock) é descrita no capítulo 5 *Operação e ajuste*.

O sistema de bloqueio por chave permite ativar e desativar o mecanismo de ajuste de altura elétrico da secretária, de modo a evitar uma utilização

inadvertida deste mecanismo e, assim, proteger os utilizadores com limitações e as crianças.

O sistema de bloqueio por chave é constituído pelos componentes seguintes:

- Chave para ativar e desativar
- Sistema mecânico / eletrónico da chave

4 Transporte e montagem



PERIGO

Perigo de esmagamento e escoriação!

Durante o ajuste elétrico da altura, existe perigo de esmagamento e escoriação de membros do corpo ou de objetos.

- ▶ Em toda a área de elevação, manter uma distância lateral suficiente (pelo menos 25 mm) em relação a todos os objetos que se encontrem nas imediações, paredes, etc.
- ▶ Instalar a secretária de modo a garantir que existe espaço suficiente disponível para os movimentos de elevação, bem como para os trabalhos de manutenção.

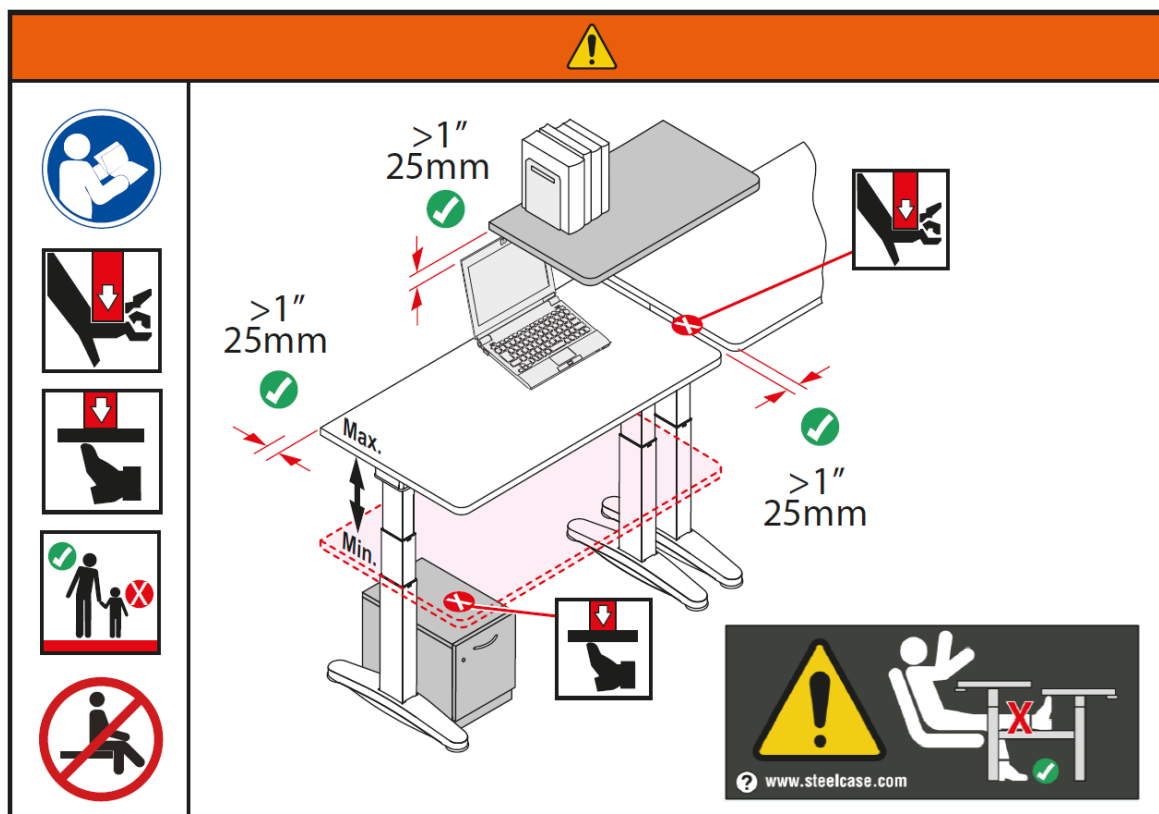


Figura 4-1: Etiqueta de segurança (Figura no exemplo "Ology Desk" – também aplicável à Solo Sit-to-Stand Desk)

4.1 Instruções de segurança



AVISO

Risco de ferimentos e danos!

Se a secretária for levantada segurando no tampo ou nos componentes montados, os parafusos de fixação podem esgaçar.

- ▶ Ao transportar ou deslocar a secretária, segurar sempre na estrutura inferior da secretária.

4.2 Armazenamento temporário

Caso o produto **Solo Sit-to-Stand Desk** tenha de ser armazenado temporariamente antes de ser montado, devem ser cumpridas as seguintes condições:

- Embalagem de transporte intacta
- Base com capacidade de carga suficiente
- Base seca
- Superfície de instalação plana
- Intervalo de temperaturas de +10 °C a +40 °C
- Humidade rel. do ar máxima de 80 %

4.3 Controlar o fornecimento

Depois de desembalar o produto, verificar imediatamente se apresenta danos causados pelo transporte e se está completo; os eventuais danos devem ser comunicados ao fabricante com a maior brevidade possível.

4.4 Eliminar o material de embalagem

A embalagem é composta pelos seguintes materiais:

- Embalagem exterior em cartão
- Protetores de arestas em cartão
- Película envolvente de plástico

Estes materiais são recicláveis. Deve assegurar a correta separação dos materiais e o respetivo encaminhamento para o circuito de reciclagem.

4.5 Montagem

Para a montagem do produto **Migration SE**, observe as instruções de montagem fornecidas.

4.5.1 Desmontagem do produto

O produto **Solo Sit-to-Stand Desk** pode ser desmontado em diversos módulos parcialmente montados.

4.5.2 Nova montagem

Para a montagem, observe as instruções de montagem em separado.

4.6 Ligação elétrica

Verifique o equipamento elétrico da secretária. Eventuais conexões soltas e cabos danificados têm de ser reparados imediatamente.



Apenas é permitido unir e separar os conectores quando não estiverem sob tensão.

A ficha elétrica da secretária tem de estar sempre facilmente acessível.

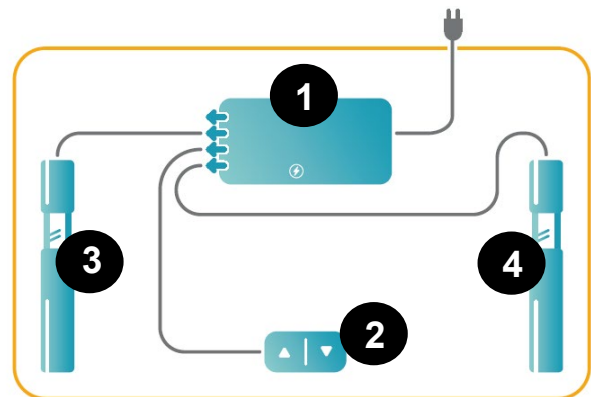


Figura 4-2: Ligações elétricas

1	Central de energia
2	Painel de controlo
3	Acionamento de motor elétrico
4	Acionamento de motor elétrico

4.7 Instalação do produto

A instalação e utilização do produto requerem um planeamento minucioso.

Os módulos parcialmente montados do produto **Solo Sit-to-Stand Desk** são fornecidos diretamente pelo fabricante.

O local de instalação tem de cumprir os seguintes requisitos:

- Base com capacidade de carga suficiente
- Superfície de instalação plana
- Intervalo de temperaturas de +5 °C a +35 °C
- Humidade rel. do ar máxima de 80 %

4.8 Nivelamento

Para compensar as irregularidades do piso, é possível elevar cada pé até 10 mm, com um parafuso nivelador.

Se a secretária já estiver instalada, observe o seguinte: antes de proceder ao nivelamento, remova todos os objetos que possam encontrar-se em cima do tampo da secretária.

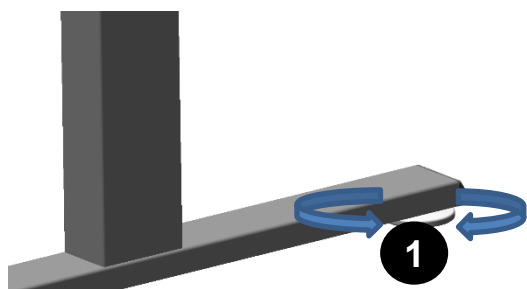


Figura 4-2: Nivelamento da *Solo Sit-to-Stand Desk*

1 Parafuso nivelador

5 Operação e ajuste

5.1 Instruções de segurança

O produto só pode ser utilizado e operado em perfeitas condições técnicas e tendo em consideração o guia de utilização.

Antes de alterar a altura da secretária, certifique-se do seguinte:

- O tampo da secretária encontra-se nivelado na horizontal. Em caso de irregularidades do piso, a altura pode ser nivelada com os parafusos niveladores que se encontram nos pés.
- A área de elevação não é impedida por pessoas nem objetos (por ex., portas ou janelas abertas).
- Não se encontram pessoas em cima da secretária.
- A capacidade de carga máxima admissível da secretária não é excedida.

Altura ideal da secretária

O ajuste da altura ideal da secretária (em posição sentada) é fundamental para uma postura correta no local de trabalho. A altura de ajuste da secretária pode ser consultada no relatório de análise do posto de trabalho (por ex., de acordo com a lei relativa à higiene e segurança no trabalho, o decreto relativo ao trabalho com ecrãs, as normas de prevenção de acidentes). A este respeito, consultar também as orientações BGI 650: Bildschirm- und Büroarbeitsplätze. Leitfaden für die Gestaltung.



PERIGO

Tensão elétrica!

O contacto com a corrente elétrica pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte por choque elétrico!

- ▶ Unir e separar os conectores apenas quando não estiverem sob tensão.
- ▶ Não é permitido abrir a caixa dos componentes seguintes:
 - Central de energia
 - Colunas e painel de controlo



PERIGO

Tensão elétrica!

Os componentes metálicos da secretária podem encontrar-se sob tensão elétrica se existirem danos nos cabos e nas ligações condutoras de corrente.

- ▶ Os equipamentos elétricos não devem ser ligados à terra na estrutura da secretária.



AVISO

Ferimentos e danos!

Se a secretária for levantada segurando no tampo ou nos componentes montados, os parafusos de fixação podem esgaçar.

- ▶ Ao transportar ou deslocar a secretária, segurar sempre na estrutura inferior da secretária.



Certifique-se de que os cabos de ligação de todos os aparelhos que se encontram sobre a secretária são suficientemente compridos.

5.2 Ativar e desativar o mecanismo de ajuste de altura

O mecanismo de ajuste de altura do produto **Solo Sit-to-Stand Desk** pode ser ativado e desativado através do sistema de bloqueio por chave (Key Lock).



CUIDADO

Perigo de asfixia por peças pequenas do sistema de bloqueio por chave (Key Lock)

Crianças de tenra idade podem engolir peças pequenas.

- ▶ Não abrir a caixa do sistema de bloqueio por chave nem partir a chave!
- ▶ Remover imediatamente as peças pequenas partidas e mantê-las fora do alcance de crianças pequenas!

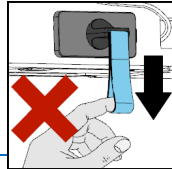


INDICAÇÃO

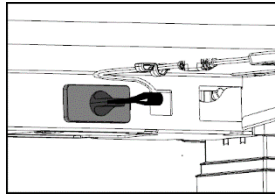
Danificação do sistema de bloqueio por chave (Key Lock) causada por ação de força vertical!

Danos materiais possível.

- ▶ Não pendurar peso na presilha da chave!
- ▶ Não retirar a chave, puxando para baixo!



- ▶ Introduzir a chave para ativar.
- ▶ Retirar a chave para desativar.



5.3 Ajuste de altura do produto

O ajuste de altura do produto **Solo Sit-to-Stand Desk** é realizado através de um processo de elevação contínua com motor elétrico com a variante Lift 2.

5.3.1 Variante Lift 2

O produto **Solo Sit-to-Stand Desk** pode ser ajustado progressivamente, com a ajuda de um motor elétrico, para uma altura entre 650 mm e 1250 mm (variante Lift 2).

Antes da primeira colocação em funcionamento, deve certificar-se do seguinte:

- O produto foi corretamente montado
- O painel de controlo está ligado à central de energia
- Todas as instruções de segurança são respeitadas

Para estabelecer a ligação elétrica

- ▶ Inserir a ficha da fonte de alimentação numa tomada de 220/230 V.

5.3.2 Painel de controlo Memory

O painel de controlo Memory permite a introdução de quatro posições de memória diferentes.



Figura 5-3: Painel de controlo, versão Memory



ATENÇÃO

Risco de danificação do painel de controlo!

- ▶ Não se apoiar no painel de controlo.
- ▶ Não colocar objetos em cima do painel de controlo.
- ▶ Não verter líquidos sobre o painel de controlo.

Ajuste da altura - Painel de controlo Memory

- ▶ Prima o botão "**para cima ou para baixo**", até a secretária alcançar a altura pretendida.
- = O tampo da secretária move-se para cima ou para baixo.
- ▶ Solte o botão "**para cima ou para baixo**".
- = O tampo da secretária para na posição pretendida. No visor é indicada a altura da secretária.

Determinar posições de memória

- ▶ Prima o botão "**para cima**" ou "**para baixo**" até à altura pretendida.
 - = No visor é indicada a altura da secretária (por ex. 73 cm).
 - ▶ Prima o botão "**GUARDAR**".
 - ▶ Prima o "**Botão de posição de memória**" pretendido (por ex., botão "2")
 - = No visor é indicado **S 2**.
- Após aprox. 2 seg., o visor indica a altura da secretária.

Aceder às posições de memória

- ▶ Prima e mantenha premida a posição de memória correspondente (por ex., Botão "1" ou Botão "2", ...).
- = O tampo da secretária move-se até ser alcançada a altura memorizada do tampo da secretária. Se soltar o botão antes de a posição de memória ter sido alcançada, a secretária para.

Limitar a altura de ajuste

Estes ajustes podem limitar a área de movimento do tampo (por ex., caso se encontre um módulo com rodas por baixo da secretária ou uma prateleira por cima da mesma).

As posições de paragem do módulo com rodas passam a ser a nova posição final inferior; as posições de paragem da prateleira passam a ser a nova posição final superior.

- ▶ Mova a secretária para a metade inferior ou para a metade superior da área de movimento.
- ▶ Mantenha o botão "**GUARDAR**" premido durante 10 seg.
- = A posição é guardada.

Alterar a unidade indicada – CM / POLEGADA

- ▶ Prima simultaneamente os botões "1", "2" e "**para cima**" durante três segundos e depois solte.
- = No visor é indicado **S** e um número, por ex. **S 7**.
- ▶ Prima o botão "**para cima**" até ser indicado no visor **S 5**.
- = No visor é indicado **S 5**.
- ▶ Prima o botão "**GUARDAR**".
- = Se a indicação estava até agora em centímetros (cm), é agora comutada para polegadas (inch) e vice-versa.

Repor as definições de fábrica

Com esta função, pode repor as definições de fábrica do sistema.

- ▶ Prima e mantenha premido os seguintes botões durante 3 segundos:
 - a Botão "1" e "2", bem como
 - b Botão "**para cima**"
- = No visor é indicado **S** e um número (por ex., S 4)
- ▶ Prima o botão "**para baixo**" até o visor indicar **S 0**.
- = No visor é indicado: **S 0**
- ▶ Prima o botão "**GUARDAR**".
- = O sistema foi agora reposto nas definições de fábrica.

6 Erros e falhas

6.1 Instruções de segurança

Para a resolução de falhas aplica-se, fundamentalmente, o seguinte:



PERIGO

Perigo devido à tensão elétrica!

O contacto com a corrente elétrica pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte por choque elétrico!

- ▶ Unir e separar os conectores apenas quando não estiverem sob tensão.
- ▶ Não é permitido abrir as caixas dos componentes seguintes:
 - Central de energia
 - Colunas
 - Painel de controlo



INDICAÇÃO

Risco de danificação do equipamento elétrico!

- ▶ Não puxar pelo cabo elétrico de ligação para retirar a ficha da tomada.

Mensagens de erro no visor do painel de controlo *Memory*

Caso ocorram falhas durante a operação da secretária, verificar se foram respeitadas as instruções do guia de utilização. Na maioria dos casos, tal permite localizar e resolver o erro.

Alguns dos erros eventuais que podem ocorrer são indicados no visor do painel de controlo Memory.

As tabelas seguintes destinam-se a facilitar a localização da causa e a resolução do erro.


Sinal/código	Mensagem	Medidas necessárias
HOT	Foi ativada a proteção contra sobreaquecimento.	Aguardar até os componentes sobreaquecidos arrefecerem.
ISP	O sistema detetou uma colisão.	Soltar todos os botões e aguardar até a função Drive Back estar terminada.
CON seguido de ERR	O sistema detetou um erro de ligação.	Soltar todos os botões e aguardar 5 segundos. Depois, tentar novamente.
ERR seguido de NÚMERO DE ERRO	Ocorreu um erro interno.	Separar a alimentação de corrente da ligação de rede. Em seguida, separar o sistema da alimentação de corrente. Voltar a ligar o sistema e utilizá-lo de forma normal.
	O painel de controlo está bloqueado.	Deslizar o dedo sobre o visor para desbloquear de novo o painel de controlo.

Tabela de mensagens de erro

Sinal/código	Mensagem	Medidas necessárias
C2	Sobrecorrente do motor	Soltar todos os botões e aguardar 5 segundos. Depois, tentar novamente.

Sinal/código	Mensagem	Medidas necessárias
C11	Não é possível alcançar determinada velocidade	Soltar todos os botões e aguardar 5 segundos. Depois, tentar novamente.
C13	Sub-tensão CC	Soltar todos os botões e aguardar 5 segundos. Depois, tentar novamente.
C17	Erro no emparelhamento	Separar a alimentação de corrente da ligação de rede. Em seguida, separar o sistema da alimentação de corrente. Voltar a ligar o sistema e utilizá-lo de forma normal. Se isso não for possível, realizar uma reposição para as definições de fábrica.
C19	Acionamentos a mais ou a menos ligados	Ligar o número correto de acionamentos (como indicado na configuração).
C22	Sobrecarga da alimentação de corrente	Soltar todos os botões e aguardar 5 segundos. Depois, tentar novamente.

7 Manutenção

7.1 Instruções de segurança



Utilizar sempre ferramentas adequadas para todos os trabalhos.



Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo respetivo serviço de assistência ou por outra pessoa devidamente qualificada, a fim de evitar riscos.

7.2 Controlo de funcionamento

Os componentes do produto **Solo Sit-to-Stand Desk** devem ser controlados regularmente quanto à sua funcionalidade. Deve ser prestada especial atenção às ligações elétricas:

- O equipamento elétrico da secretária tem de ser verificado regularmente. Eventuais conexões soltas e cabos danificados têm de ser reparados imediatamente.
- Apenas é permitido unir e separar os conectores quando não estiverem sob tensão.
- A ficha elétrica da secretária tem de estar sempre facilmente acessível.



7.3 Tabela de controlo de funcionamento

Intervalo	Ponto de controlo	Controlo de funcionamento	Estado necessário	Medida (caso necessário)
Aquando da montagem	Elementos da estrutura	Posição da coluna de elevação	Colunas de elevação completamente inseridas na estrutura horizontal e aparafusada	⇒ Desapertar os parafusos, inserir as colunas de elevação corretamente (sentido e cablagem), apertar os parafusos
antes de cada ajuste de altura	Imediações diretas da secretária	Verificar a distância de segurança	Ausência de objetos na área de elevação	⇒ Remover os objetos
	Tampo da secretária	Verificar o nivelamento horizontal	horizontal	⇒ Nivelar com os parafusos niveladores nos pés
Regularmente	Ligações dos cabos elétricos	Verificar quanto a danos no isolamento	Sem danos	⇒ Substituir as ligações
	Isolamentos dos cabos elétricos	Verificar quanto a danos no isolamento	Sem danos	⇒ Substituir os cabos
	Imediações dos cabos elétricos	Verificar a distância em relação a objetos quentes (p. ex., radiadores)	Distância suficiente	⇒ Estabelecer a distância

Tabela 7-1: Controlo de funcionamento

7.4 Trabalhos de manutenção

Para os trabalhos de manutenção, é favor contactar o nosso serviço de assistência ao cliente. (ver **9 Assistência**).

Antes do ajuste de altura da secretária, é necessário certificar-se de que o tampo da secretária se encontra na horizontal. Em caso de irregularidades do piso, nivelar o tampo da secretária com os parafusos niveladores que se encontram nos pés.

Deve certificar-se de que não se encontram objetos na área de movimento da coluna de elevação!



PERIGO

Perigo devido à tensão elétrica!

O contacto com a corrente eléctrica pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte por choque eléctrico!

- ▶ Unir e separar os conectores apenas quando não estiverem sob tensão.
- ▶ Não é permitido abrir as caixas dos componentes seguintes:
 - Central de energia
 - Colunas
 - Painel de controlo



AVISO

Perigo de ferimentos!

A subida ou descida não intencional do tampo da secretária pode causar ferimentos.

- ▶ Durante os trabalhos de manutenção em todos os componentes não eléctricos da secretária, desligar o mecanismo de ajuste de altura da rede eléctrica.



AVISO

Risco de ferimentos e danos!

Se a secretária for levantada segurando no tampo ou nos componentes montados, os parafusos de fixação podem esgaçar.

- ▶ Ao transportar ou deslocar a secretária, segurar sempre na estrutura inferior da secretária.



INDICAÇÃO

Risco de danificação do mecanismo de elevação!

Os valores memorizados na central de energia não coincidem com as definições de uma secretária diferente.

Após a desmontagem da secretária, por ex., para fins de transporte:

- ▶ Voltar a montar sempre as duas estruturas laterais com a correspondente travessa do tampo pertencente à mesma secretária.
- ▶ Observar as instruções de montagem em separado.



INDICAÇÃO

A utilização de peças de substituição não autorizadas pode causar danos na secretária.

- ▶ Por princípio, só podem ser utilizados componentes previstos pela Steelcase como peças de substituição. A montagem de outros componentes deve ser acordada com a Steelcase.
- ▶ Os intervalos de manutenção e inspeção indicados devem ser cumpridos.

7.4.1 Exoneração de responsabilidade

Nos casos seguintes, a Steelcase não assume qualquer responsabilidade, nem presta qualquer garantia (ver **Responsabilidade**):

- Monitorização insuficiente dos componentes do produto (controlos de funcionamento).

- Manutenção incorreta.
- Manutenção efetuada por terceiros.
- Manutenção efetuada por profissionais não qualificados.
- Utilização de componentes e adaptações que não sejam da Steelcase.
- Alterações não autorizadas do produto ao nível da sua construção e versão.
- Operação incorreta intencional.
- Utilização não conforme (ver **1.1 Utilização conforme**).

7.4.2 Limpeza e conservação



INDICAÇÃO

A humidade pode danificar o painel de controlo e a central de energia!

- ▶ Proteger o painel de controlo contra a humidade.
- ▶ Proteger a central de energia contra a humidade.

Apenas devem ser usados produtos de conservação e limpeza adequados aos materiais em questão (madeira, plástico, metal, etc.).

- ▶ Limpar regularmente as superfícies da secretária e quando esta estiver visivelmente suja.
- ▶ Limpar regularmente os componentes não visíveis e visíveis com agentes de limpeza adequados para os materiais correspondentes.

8 Eliminação

Para o desmantelamento definitivo e a eliminação do produto **Solo Sit-to-Stand Desk**, deve proceder do seguinte modo:

- ▶ Desligue a secretária da rede de alimentação elétrica
- ▶ Separe os componentes em
 - componentes reutilizáveis
 - grupos de materiais (madeira, metal, plástico, componentes elétricos, etc.) a eliminar

e providencie o respetivo encaminhamento para o circuito de reciclagem. Observe as normas regionais em vigor nesta matéria.

Em caso de desmontagem, solicite ao fabricante as instruções de reciclagem.

9 Assistência

Fornecimento

A secretária é entregue em nome do fabricante.

Reparações e peças de substituição

As peças de substituição originais e os acessórios podem ser encomendados ao fabricante.

Caso tenha dificuldade em reparar eventuais erros ou falhas, entre em contacto com o serviço de assistência ao cliente:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 Munique

Alemanha

LineOne EMEA

Telefone: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Inhoud

1	Over het product	124			
1.1	Reglementair gebruik.....	124		4.6	Elektrische aansluiting
1.1.1	Voorzienbaar verkeerd gebruik	124		4.7	Product opstellen
1.1.2	Gebruikers met beperkingen	124		4.8	Hoogtecompensatie.....
2	Veiligheid	125		5	Bedienen en instellen
2.1	Veiligheidsvoorschriften	125		5.1	Veiligheidsvoorschriften
2.2	Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen	125		5.2	Hoogteverstelling activeren en deactiveren
3	Productbeschrijving	126		5.3	Hoogteverstelling van het product.....
3.1	Technische gegevens.....	126		5.3.1	Variant <i>Lift 2</i>
3.2	Componenten.....	126		5.3.2	Bedieningspaneel <i>Memory</i>
3.3	Fabrieksinstelling bij levering.....	127		6	Fouten en storingen
3.4	<i>Solo Sit-to-Stand Desk</i> in overzicht	127		6.1	Veiligheidsvoorschriften
4	Transport en montage.....	129		7	Onderhoud.....
4.1	Veiligheidsvoorschriften	130		7.1	Veiligheidsvoorschriften
4.2	Tijdelijke opslag	130		7.2	Functiecontrole
4.3	Levering controleren.....	130		7.3	Tabel functiecontrole.....
4.4	Verpakkingsmateriaal afvoeren.....	130		7.4	Onderhoudswerkzaamheden
4.5	Montage	130		7.4.1	Uitsluiting van aansprakelijkheid.....
4.5.1	Product demonteren	130		7.4.2	Reiniging en onderhoud.....
4.5.2	Nieuwe montage	130		8	Afvoeren
				9	Service.....

Colofon

Fabrikant

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 München
Duitsland

Telefoon: +49 8031 405-0
Fax: +49 8031 405-100

E-mail: info@steelcase.com web: www.steelcase.com

Copyright

Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Steelcase mogen uittreksels of kopieën niet aan derden worden verstrekt of op een andere wijze gepubliceerd.

Als onderdeel van de technische documentatie valt deze handleiding onder het geldige Duitse auteursrecht.

Aansprakelijkheid

Op een of meerdere van de volgende voorwaarden kan dat leiden tot uitsluiting van de aansprakelijkheid van de firma Steelcase:

- Verkeerd gebruik van het product.
- Ondoelmatig gebruik van het product.
- Gebruik van het product met defecte of niet correct werkende veiligheids- en beschermingsinrichtingen.

- Gebruik van onderdelen en aanpassingen die niet van Steelcase afkomstig zijn. Bij gebruik van externe onderdelen is niet gewaarborgd dat ze volgens de eisen en veiligheid geconstrueerd en gemaakt zijn.
- Plannings van derden die aantoonbaar tot een verkeerd gebruik van het product leiden.
- Niet-toegestane veranderingen aan het product qua constructie en uitvoering.
- Belastingen van het product die boven de door de fabrikant aangegeven belastingsgrenzen liggen.
- Ondeskundig onderhoud, onderhoud door derden.
- Gebrekkige bewaking van de productcomponenten (functiecontroles).
- Verkeerde afdanking en retour van het product of de verpakking in het recycleproces.
- Doorverkoop aan derden zonder overdracht van de handleiding.
- Catastrofes door de inwerking van vreemde voorwerpen en overmacht.

Bij uitgebreide montage-, onderhouds- en afvalverwerkingswerkzaamheden moet zeker gekwalificeerd personeel worden ingezet.

1 Over het product

Bij de vervaardiging en de verkoop ondergaat het kantoormeubelprogramma **Solo Sit-to-Stand Desk** van Steelcase constant kwaliteitscontroles. Zo garanderen wij een foutloze werking.

Het product is geconstrueerd en geproduceerd volgens de technische stand van zaken (in Duitsland op het tijdstip van de constructie) en de erkende veiligheidstechnische voorschriften. Toch kunnen er gevaren ontstaan. Neem daarom de desbetreffende veiligheidsvoorschriften in acht! Storingen, die de veiligheid kunnen beïnvloeden, moeten onmiddellijk worden verholpen. Om technische redenen behouden wij ons het recht voor om veranderingen aan de producten aan te brengen.

Steelcase maakt gebruik van een kwaliteitsmanagementsysteem dat voldoet aan de eisen van DIN EN ISO 9001.

Solo Sit-to-Stand Desk met het Memory-bedieningspaneel heeft de CE-markering.

De typeplaatjes van de elektrische hoogteverstelling bevinden zich op de behuizing van de Powerhub, op de kolommen en onder het bureaublad in de buurt van het bedieningspaneel.

1.1 Reglementair gebruik

Het product **Solo Sit-to-Stand Desk** is uitsluitend ontworpen voor gebruik als kantoormeubel in zowel de privésfeer als in de commerciële sfeer. Elk ander of verdergaand gebruik geldt als niet-reglementair.



Tot het reglementair gebruik behoort ook de inachtneming van alle aanwijzingen uit de handleiding!

1.1.1 Voorzienbaar verkeerd gebruik

Bij een niet-reglementair gebruik van het product kunnen gevaren voor lijf en leven en materiële beschadigingen ontstaan. Om die reden is een niet-reglementair gebruik verboden. Bij een niet-reglementair gebruik aanvaardt Steelcase geen aansprakelijkheid voor eventueel optredende schade en garandeert het geen perfecte en functionele werking van de componenten.

Mogelijk niet-reglementair gebruik:

- Heffen van lasten.
- Gebruik als opstaphulp.

- Permanente opbergplaats voor voorwerpen met een totaal gewicht van meer dan 75 kg.
- Gebruik buitenshuis.
- Gebruik in vochtige ruimten.

De opsomming is niet compleet.

1.1.2 Gebruikers met beperkingen



WAARSCHUWING

Letsels of beschadigingen van het bureau mogelijk!

- ▶ Het bureau mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, motorische en mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het bureau worden onderwezen en de daaruit resulterende gevaren begrijpen.
- ▶ Kinderen mogen niet met het product spelen.
- ▶ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.



WAARSCHUWING

Onbeheerd gebruik van het bureau door kinderen!

Kan tot ernstige verwondingen en zelfs de dood leiden.

- ▶ Het netsnoer bij niet gebruik van het bureau verwijderen en zekeren.

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsvoorschriften

Het product **Solo Sit-to-Stand Desk** mag alleen in technisch onberispelijke staat en met inachtneming van de handleiding worden gebruikt en bediend.

De gebruiker van het product **Solo Sit-to-Stand Desk** is verplicht de veiligheidsvoorschriften en waarschuwingsaanwijzingen in deze handleiding in acht te nemen.

Aanvullend op de handleiding moeten de algemeen geldige en plaatselijke voorschriften voor de ongevallenpreventie en de milieubescherming ter beschikking worden gesteld en worden gevolgd.

2.2 Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen

Om persoonlijke letsels en materiële schade te voorkomen, bevat deze handleiding Bedienungsanleitung op de desbetreffende plaatsen waarschuwingsaanwijzingen. De symbolen en signaalwoorden hebben de volgende betekenis:



GEVAAR

Soort gevaar en bron van het gevaar!

"Gevolgen bij niet-inachtneming"

- ▶ Maatregelen ter voorkoming.

Aanwijzing voor een onmiddellijke gevaarlijke situatie die tot de dood of ernstige verwondingen leidt als de veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.



WAARSCHUWING

Soort gevaar en bron van het gevaar!

"Gevolgen bij niet-inachtneming"

- ▶ Maatregelen ter voorkoming.

Aanwijzing voor een mogelijke gevaarlijke situatie die tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden als de veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.



VOORZICHTIG

Soort gevaar en bron van het gevaar!

"Gevolgen bij niet-inachtneming"

- ▶ Maatregelen ter voorkoming.

Aanwijzing voor een mogelijke gevaarlijke situatie die tot geringe of lichte verwondingen kan leiden als de veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.



AANWIJZING

Soort gevaar en bron van het gevaar!

"Gevolgen bij niet-inachtneming"

- ▶ Maatregelen ter voorkoming

Waarschuwing voor materiële schade of slechte werking als de veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

3 Productbeschrijving

De afmetingen en het gewicht van uw product staan op het leveringsbewijs.

3.1 Technische gegevens

Solo Sit-to-Stand Desk	
Afmetingen en gewicht	Zie leveringsbewijs
Temperatuurbereik opstelplaats	+5 °C tot +35 °C
Relatieve luchtvochtigheid	5 % tot 80 % (niet condensierend)
Ingangsspanning -bereik	220-240 V ~
Frequentiebereik	50-60 Hz
Maximale nuttige last	75 kg
Maximale inschakelduur	2 min ON / 18 min OFF
Ingangsstroom	2,5 A
Maximaal instelbereik:	650 mm tot 1250 mm
Dubbele telescoop (Lift 2)	
Geluidsemisssies	<60 dB (A)
Max. vermogensopname bij opheffen	240 W
Stroomopname in stand-bybedrijf	≤ 0,2 W
Bedieningspaneel Memory	Standaard

Typeplaatjes bevinden zich op de behuizing van de Powerhub, op de kolommen en op de onderkant van het bureaublad in de buurt van het bedieningspaneel.

Symbolen op het typeplaatje – Toelichting

	Dubbele isolatie. Dubbel geïsoleerde kabels minimaliseren het risico van een elektrische schok.
	Gebruik binnenshuis. Geeft aan dat het niet toegestaan is om het product buiten op te stellen.
	Gebruiksaanwijzing lezen. Om aan te geven dat de bedieningshandleiding of -kaart moet worden gelezen alvorens verder te gaan met de bediening.
	Nominale bedrijfscyclus. Maximale activeringstijd (tijd aan) gevolgd door een minimale deactiveringstijd (tijd uit) die nodig is voor de veilige werking van het meubel.

	CE-kenmerk. Symboliseert de conformiteit van het product met de geldende eisen, die de Europese Gemeenschap aan de fabrikant stelt.
	UKCA-markering. Wordt gebruikt om aan te geven dat het product voldoet aan de eisen die het Verenigd Koninkrijk aan de fabrikant stelt.
	Recyclingsymbool. Verwijst naar de conformiteit met de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en ElektroG. Aan het einde van hun gebruiksduur moeten elektrische en elektronische producten gescheiden van het huishoudelijke afval worden afgevoerd.



Het CE- en UKCA-markering bevindt zich aan de onderkant van het werkblad en kan te allen tijde worden bekeken.

3.2 Componenten

Het product **Solo Sit-to-Stand Desk** bestaat in essentie uit de volgende onderdelen (de beschrijving van de varianten vindt u in het betreffende hoofdstuk):

- Bureaublad
- Horizontaal structuurprofiel (vastgeschroefd aan het bureaublad)
- Soft- en hardware-ondersteunde stopinrichting met een sensor als systeembescherming
- Kolommen met steun van staalbuizen 88,5 x 48 x 1,5 mm, inclusief stelschroef om oneffenheden in de vloer te compenseren en een kabelnet
- Kunststofkap links-/rechtsboven
- Plaatdrager links- en rechtsboven
- Elektrische hoogteverstelling:
 - Lift 2: elektromotor (650 - 1250 mm), in kolom inclusief software-ondersteunde stopvoorziening en sensor
 - Powerhub voor lifthoogteverstelling
 - Standaard: bedieningspaneel Memory met display voor de hoogteweergave; programmeerfunctie voor vier bureauhoogten

3.3 Fabrieksinstelling bij levering

- Variant Lift 2: 690 mm



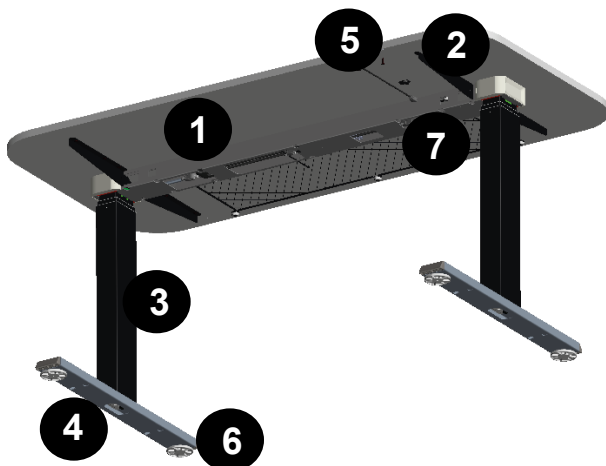
U kan deze instellingen veranderen in functie van uw behoeften. De desbetreffende beschrijvingen vindt u onder *5 Bedienen en instellen*.

3.4 Solo Sit-to-Stand Desk in overzicht

De afbeelding toont het bureau **Solo Sit-to-Stand Desk** en geeft opheldering over de componenten.



Hoofdstuk *5 Bedienen en instellen* beschrijft hoe u de bureauhoogte instelt.



Afbeelding 3-1: Solo Sit-to-Stand Desk, Variant Lift 2

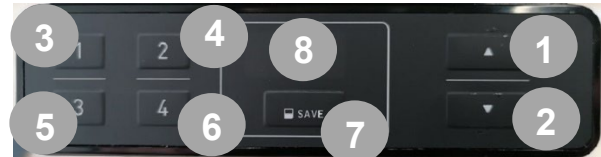
1	Bureaublad
2	Plaatdrager
3	Telescoopkolom
4	Voetstuk
5	Bedieningspaneel
6	Stelschroef voor hoogtecompensatie
7	Sleutelsysteem (Key Lock)

Bedieningspaneel *Memory*

Met het bedieningspaneel *Memory* kan u vier verschillende geheugenposities invoeren.



Hoofdstuk *5 Bedienen en instellen* beschrijft hoe u de geheugenposities instelt.



Afbeelding 3-3: Bedieningspaneel *Memory*

1	Knop "omhoog"
2	Knop "omlaag"
3	Knop "1" (geheugenpositie 1)
4	Knop "2" (geheugenpositie 2)
5	Knop "3" (geheugenpositie 3)
6	Knop "4" (geheugenpositie 4)
7	Knop "SAVE"
8	Display



De kabel van het bedieningspaneel is verbonden met de Powerhub. Deze bevindt zich onder het bureaublad.

Elektrische hoogteverstelling



De bediening van de elektrische hoogteverstelling staat beschreven onder *5 Bedienen en instellen*.

De elektrische hoogteverstelling biedt de mogelijkheid om vier optimale bureauhoogten in te stellen en te programmeren (zit- en stahoogte). Ze bestaat uit de volgende componenten:

- Lift 2: elektromotor 650 – 1250 mm
- Bedieningspaneel
- Powerhub

Sleutelsysteem (Key Lock)



De bediening van het sleutelsysteem (Key Lock) staat beschreven onder 5 Bedienen en instellen.

Het sleutelsysteem maakt het activeren en deactiveren van de elektrische hoogteverstelling van de tafel mogelijk. Hiermee kan een onopzettelijk gebruik van de elektrische hoogteverstelling worden uitgesloten en gebruikers met beperkingen zoals kinderen, worden beschermd.

Het sleutelsysteem bestaat uit de volgende componenten:

- Sleutel voor het activeren en deactiveren
- Sleutelmechaniek / -elektronica

4 Transport en montage

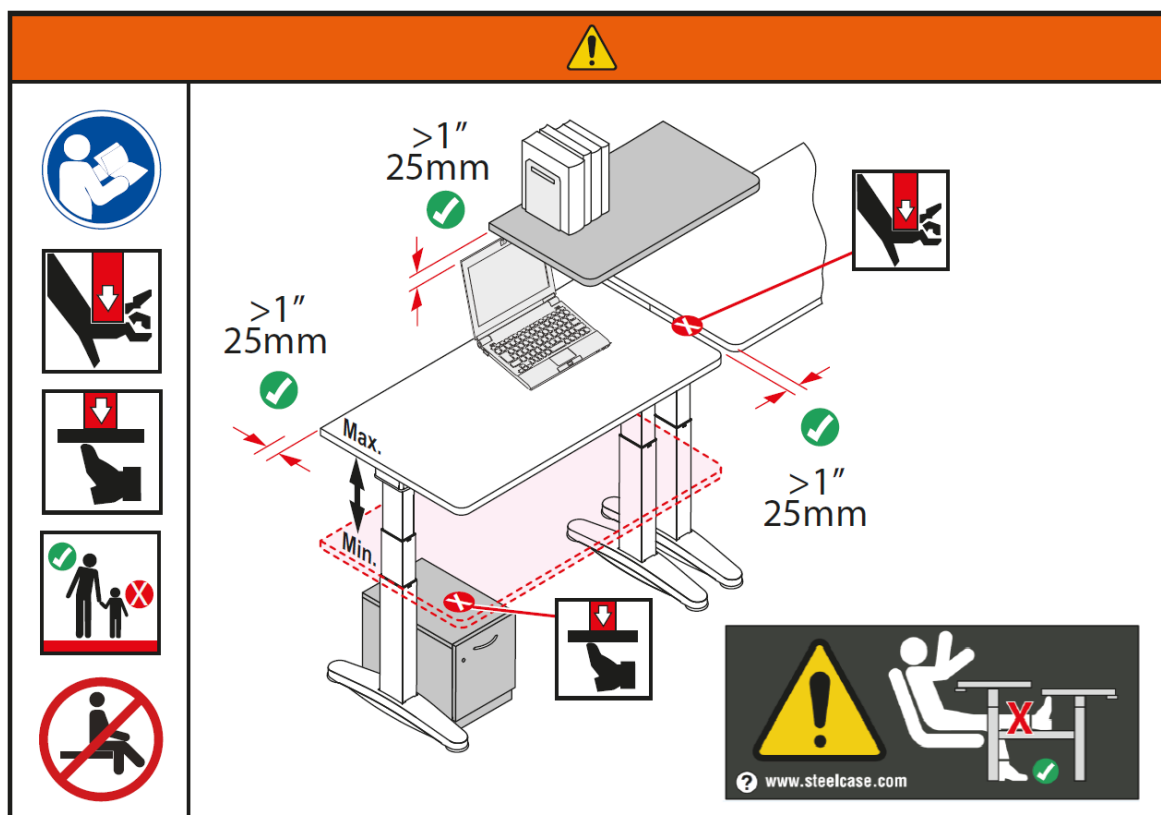


GEVAAR

Klem- en schuurgevaar!

Tijdens de elektrische hoogteverstelling bestaat klem- en schuurgevaar voor lichaamsdelen en voorwerpen.

- ▶ In het volledige hefbereik moet voldoende zijdelingse afstand (minstens 25 mm) tot alle omliggende voorwerpen, wanden ... gerespecteerd worden.
- ▶ Stel het bureau zodanig op dat voldoende plaats gegarandeerd is voor de hefbewegingen en instandhoudingswerkzaamheden.



Afbeelding 4-1: Veiligheidslabel (afbeelding bijvoorbeeld "Ology Desk" – ook geldig voor Solo Sit-to-Stand Desk)

4.1 Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING

Verwondingen en beschadiging mogelijk!

De bevestigingsschroeven kunnen breken als u het product opheft aan het bureaublad of de aangebouwde componenten.

- ▶ Houd het bureau uitsluitend vast aan het onderstel om het te transporteren en te verplaatsen.

4.2 Tijdelijke opslag

Wenst u het product **Solo Sit-to-Stand Desk** voor de opstelling tijdelijk op te slaan, dan moeten de volgende voorwaarden vervuld zijn:

- Onbeschadigde transportverpakking
- Voldoende draagkracht van de bodem
- Droge bodem
- Vlak opstelvlak
- Temperatuurbereik +10 °C tot +40 °C
- Max. rel. luchtvochtigheid 80 %

4.3 Levering controleren

Na het uitpakken moet het product onmiddellijk op transportschade en volledigheid worden gecontroleerd; eventuele schade dient u zo snel mogelijk bij de fabrikant te melden.

4.4 Verpakkingsmateriaal afvoeren

De verpakking bestaat uit de volgende materialen:

- Verpakking van karton
- Randbeschermers van karton
- Omsnoeringsband van kunststof

Die materialen zijn recyclebaar. Zorg a.u.b. voor een correcte scheiding en afvoer van alle materialen.

4.5 Montage

Neem voor de montage van het product **Migration SE** de bijgevoegde montagehandleiding in acht.

4.5.1 Product demonteren

Het product **Solo Sit-to-Stand Desk** kan in zijn deels gemonteerde modules worden gedemonteerd.

4.5.2 Nieuwe montage

Voor de montage dient u de afzonderlijke montagehandleiding te volgen.

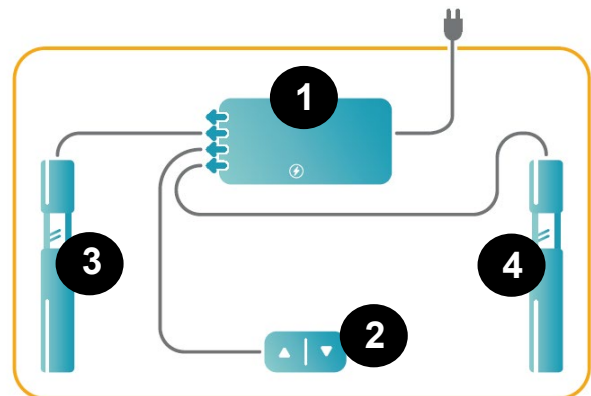
4.6 Elektrische aansluiting

Controleer de elektrische uitrusting van het bureau. Losse aansluitingen en beschadigde kabels moeten onmiddellijk worden verholpen.



Steekverbindingen mogen alleen in spanningsvrije toestand losgezet of ingestoken worden.

De stekker van het bureau moet op ieder moment gemakkelijk toegankelijk zijn.



Afbeelding 4-2: Elektrische aansluitingen

1	Powerhub
2	Bedieningspaneel
3	Elektromotorische aandrijving
4	Elektromotorische aandrijving

4.7 Product opstellen

Om het product op te stellen en te gebruiken, is een uitvoerige planning vereist.

De deels gemonteerde modules van het product **Solo Sit-to-Stand Desk** worden direct door de fabrikant geleverd.

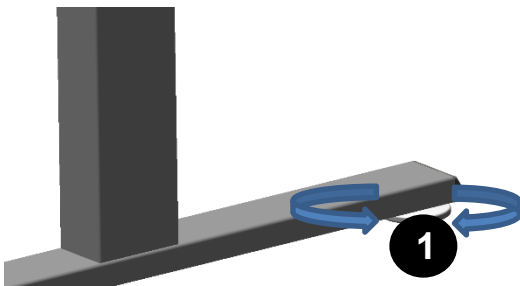
De opstelplaats moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Voldoende draagkracht van de bodem
- Vlak opstelvlak
- Temperatuurbereik +5 °C tot +35 °C
- Max. rel. luchtvochtigheid 80 %

4.8 Hoogtecompensatie

Om oneffenheden in de vloer te compenseren, kan u iedere voet met een stelschroef tot 10 mm verhogen.

Voor een al geplaatst bureau geldt het volgende: vooraleer u de hoogtecompensatie uitvoert, dient u alle eventuele aanwezige voorwerpen van het bureaublad te verwijderen.



Afbeelding 4-2: *Solo Sit-to-Stand Desk* hoogtecompensatie

1 Stelschroef

5 Bedienen en instellen

5.1 Veiligheidsvoorschriften

Het product mag alleen in technisch onberispelijke staat en met inachtneming van de handleiding worden gebruikt en bediend.

Voordat u de hoogte van het bureau verandert, moet u het volgende controleren:

- Het bureaublad moet waterpas zijn uitgelijnd. Bij oneffenheden in de vloer kan de hoogte met de stelschroeven op de voeten worden afgesteld.
- Er mogen geen personen en voorwerpen (bijv. open deuren of vensters) deels of volledig in het hefbereik aanwezig zijn.
- Er mogen geen personen op het bureau aanwezig zijn.
- Het maximale toegestane draagvermogen van het bureau mag niet worden overschreden.

Optimale bureauhoogte

De instelling van de optimale bureauhoogte (zithoogte) bepaalt de juiste zithoogte aan de werkplek. De voor de werkplek in te stellen bureauhoogte bepaalt u door de werkplekanalyse (bijv. overeenkomstig arbeidsveiligheidswet, voorschriften voor beeldschermwerk, ongevallenpreventievoorschriften). Zie ook BGI 650: beeldscherm- en bureauwerkplekken. Leidraad voor de vormgeving.



GEVAAR

Elektrische spanning!

Contact met elektrische spanning kan ernstige en zelfs dodelijke letsels door stroomschok veroorzaken!

- ▶ Steekverbindingen alleen in spanningsvrije toestand losmaken of insteken.
- ▶ De behuizing van de volgende componenten mag niet worden geopend:
 - Powerhub
 - Kolommen en bedieningspaneel



GEVAAR

Elektrische spanning!

Bij schade aan stroomvoerende kabels en aansluitingen kunnen de metalen delen van het bureau onder elektrische spanning staan.

- ▶ Elektrische apparatuur niet aan het onderstel van het bureau aarden.



WAARSCHUWING

Verwondingen en beschadigingen!

De bevestigingsschroeven kunnen breken als u het product opheft aan het bureaublad of de aangebouwde componenten.

- ▶ Houd het bureau uitsluitend vast aan het onderstel om het te transporteren en te verplaatsen.



Zorg ervoor dat de aansluitkabels van alle apparaten op het bureau lang genoeg zijn.

5.2 Hoogteverstelling activeren en deactiveren

De hoogteverstelling van het product **Solo Sit-to-Stand Desk** kan door het sleutelsysteem (Key Lock) geactiveerd en gedeactiveerd worden.



VOORZICHTIG

Stikken door kleine delen van het sleutelsysteem (Key Lock)

Kleuters kunnen kleine delen inslikken.

- ▶ Behuizing van het sleutelsysteem niet openen en sleutel niet breken!
- ▶ Gebroken kleine delen onmiddellijk verwijderen en uit de buurt van kleuters houden!

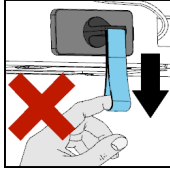


AANWIJZING

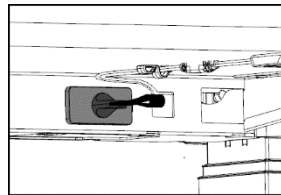
Beschadiging van het sleutelsysteem (Key Lock) door verticale krachtinwerking!

Materiële schade mogelijk.

- ▶ Geen gewicht aan de lus van de sleutel hangen!
- ▶ De sleutel niet vanaf de onderkant eraf trekken!



- ▶ Sleutel erin steken voor het activeren.
- ▶ Sleutel eraf trekken voor het deactiveren.



5.3 Hoogteverstelling van het product

De hoogteverstelling van het product **Solo Sit-to-Stand Desk** gebeurt door een elektromotorische traploze hefprocedure bij variant Lift 2.

5.3.1 Variant Lift 2

Het product **Solo Sit-to-Stand Desk** is elektromotorisch traploos instelbaar op een hoogte tussen 650 mm en 1250 mm (variant Lift 2).

Vergewis u er voor de eerste inbedrijfstelling van dat:

- het product correct werd gemonteerd
- het bedieningspaneel met de Powerhub is verbonden
- alle veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden

Voor de stroomverbinding

- ▶ Steek de netstekker in een 220/230-V-stopcontact.

5.3.2 Bedieningspaneel Memory

Met het bedieningspaneel Memory kan u vier verschillende geheugenposities invoeren.



Afbeelding 5-3: Bedieningspaneel versie Memory



OPGELET

Beschadiging van het bedieningspaneel mogelijk!

- ▶ Niet op het bedieningspaneel leunen.
- ▶ Geen voorwerpen op het bedieningspaneel leggen.
- ▶ Geen vloeistoffen over het bedieningspaneel gieten.

Hoogteverstelling – Memory bedieningspaneel

- ▶ Knop "**omhoog**" of "**omlaag**" indrukken om de gewenste bureauhoogte te bereiken.
- = Het bureaublad beweegt omhoog of omlaag.
- ▶ Knop "**omhoog**" of "**omlaag**" loslaten.
- = Het bureaublad stopt op de gewenste positie. Het display geeft de bureauhoogte aan.

Geheugenposities vastleggen

- ▶ Druk de knop "**omhoog**" of "**omlaag**" in tot de gewenste hoogte.
 - = Het display geeft de bureauhoogte aan (bijvoorbeeld 73 cm).
 - ▶ Druk op de knop "**SAVE**".
 - ▶ Druk de gewenste "**geheugenpositieknop**" in (bijvoorbeeld knop "2")
 - = Het display geeft **S 2** aan.
- Na ongeveer 2 sec. geeft het display de bureauhoogte aan.

Geheugenpositie oproepen

- ▶ Indrukken en vasthouden van de desbetreffende geheugenpositie (bijvoorbeeld knop "**1**" of knop "**2**", ...).
- = Het bureaublad beweegt tot de opgeslagen hoogte van het bureaublad is bereikt. Wanneer u de knop loslaat vooraleer de geheugenpositie is bereikt, stopt de tafel.

Hoogteverstelbaarheid beperken

Deze instellingen kunnen het bewegingsbereik van het bureaublad beperken (wanneer zich bijvoorbeeld een rolcontainer onder of een rek boven de tafel bevindt).

De rolcontainer-stopposities worden de nieuwe onderste eindposities, de rek-stopposities de nieuwe hoogste eindposities.

- ▶ Beweeg de tafel naar de onderste of de bovenste helft van het bewegingsbereik.
- ▶ Houd de knop "**SAFE**" gedurende 10 sec. ingedrukt
- = De positie wordt opgeslagen.

Weergegeven eenheid veranderen – CM/INCH

- ▶ Druk de knoppen "**1**", "**2**" en "**omhoog**" tegelijkertijd gedurende drie seconden in en laat los.
- = Op het display verschijnt **S** en een cijfer, bijvoorbeeld **S 7**.
- ▶ Druk de knop "**omhoog**" in tot op het display **S 5** verschijnt.
- = Het display toont **S 5**.
- ▶ Druk op de knop "**SAVE**".
- = Indien de weergave eerst op centimeter (cm) was ingesteld, staat ze nu op inch en omgekeerd.

Terugzetten op de fabrieksinstellingen

Met deze functie kunt u het systeem terugzetten op de fabrieksinstellingen.

- ▶ Druk de volgende knoppen in en houd ze 3 sec. ingedrukt:
 - a** knop "**1**" en "**2**" en
 - b** knop "**omhoog**"
- = Het display toont **S** en een **cijfer** (bijvoorbeeld **S 4**).
- ▶ Druk de knop "**omlaag**" in tot het display **S 0** weergeeft.
- = Het display toont: **S 0**.
- ▶ Druk op de knop "**SAVE**".
- = Het systeem is nu teruggezet op de fabrieksinstellingen.

6 Fouten en storingen

6.1 Veiligheidsvoorschriften

Voor de foutoplossing geldt in principe:



GEVAAR

Gevaar door elektrische spanning!

Contact met elektrische spanning kan ernstige en zelfs dodelijke letsels door stroomschok veroorzaken!

- ▶ Steekverbindingen alleen in spanningsvrije toestand losmaken of insteken.
- ▶ De behuizingen van de volgende componenten mogen niet worden geopend:
 - Powerhub
 - Kolommen
 - Bedieningspaneel



AANWIJZING

Beschadiging van de elektrische uitrusting mogelijk!

- ▶ Gebruik de elektrische aansluitleiding niet om de stekker uit het stopcontact te trekken.

Foutmeldingen op het display van het *Memory*-bedieningspaneel

Als er bij het gebruik van het bureau storingen optreden, controleert u of het product volgens de handleiding werd bediend. Meestal kan daardoor de fout opgespoord en opgelost worden.

Bepaalde eventueel optredende fouten worden bij het bedieningspaneel Memory op het display weergegeven.

De volgende tabellen helpen u om de oorzaak te vinden en de fout te verhelpen.

Tabel foutmeldingen

Signaal/code	Melding	Vereiste maatregelen
HOT	De oververhittingsbescherming is geactiveerd.	Wacht tot de oververhitte componenten zijn afgekoeld.
ISP	Het systeem heeft een botsing gedetecteerd.	Laat alle knoppen los en wacht tot de Drive Back-functie is beëindigd.
CON gevolgd door ERR	Het systeem heeft een verbindingfout gedetecteerd.	Laat alle knoppen los en wacht 5 seconden. Probeer het daarna opnieuw.
ERR gevolgd door FOUTNUMMER	Er is een interne fout opgetreden.	Scheid de stroomvoorziening van de netaansluiting. Koppel vervolgens het systeem los van de stroomvoorziening. Sluit het systeem weer aan en gebruik het zoals normaal.
	Het bedieningspaneel is vergrendeld.	Lees de volgende tabel om de juiste remedie voor de aangegeven foutcode te bepalen.
		Met de vinger over het display vegen, om het bedieningspaneel verder te ontgrendelen.

Signaal/code	Melding	Vereiste maatregelen
C2	Motor overstroom	Laat alle knoppen los en wacht 5 seconden. Probeer het daarna opnieuw.
C11	Snelheid kan niet worden bereikt.	Laat alle knoppen los en wacht 5 seconden. Probeer het daarna opnieuw.
C13	DC-onderspanning	Laat alle knoppen los en wacht 5 seconden. Probeer het daarna opnieuw.
C17	Fout bij pairing (koppeling)	Scheid de stroomvoorziening van de netaansluiting. Koppel vervolgens het systeem los van de stroomvoorziening. Sluit het systeem weer aan en gebruik het zoals normaal. Wanneer dit niet mogelijk is, voert u een reset uit naar de fabrieksinstellingen.
C19	Er zijn te veel of te weinig aandrijvingen aangesloten.	Sluit het juiste aantal aandrijvingen aan (zoals in de setup aangegeven).
C22	Overbelasting van de stroomvoorziening	Laat alle knoppen los en wacht 5 seconden. Probeer het daarna opnieuw.

7 Onderhoud

7.1 Veiligheidsvoorschriften



Gebruik voor alle werkzaamheden alleen geschikt gereedschap.



Wanneer de netaansluiting wordt beschadigd, moet deze door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen, om gevaren te voorkomen.

7.2 Functiecontrole

De componenten van het product **Solo Sit-to-Stand Desk** moeten regelmatig op een correcte werking en goede staat worden gecontroleerd. Aan de elektrische aansluitingen dient u bijzondere aandacht te schenken:



- **De elektrische uitrusting van het bureau moet regelmatig worden gecontroleerd. Losse aansluitingen en beschadigde kabels moeten onmiddellijk worden verholpen.**
- **Steekverbindingen mogen alleen in spanningsvrije toestand losgezet of ingestoken worden.**
- **De stekker van het bureau moet op ieder moment gemakkelijk toegankelijk zijn.**

7.3 Tabel functiecontrole

Interval	Controlepunt	Functiecontrole	Vereiste toestand	Maatregel (indien nodig)
Bij montage	Framedelen	Positie hefkolom	Hefkolommen volledig in de horizontale structuur aangebracht en vastgeschroefd	⇒ Schroeven losdraaien, hefkolommen (richting en kabel!) aanbrengen en schroeven vastdraaien
voor iedere hoogteverstelling	Directe omgeving van het bureau	Veiligheidsafstand controleren	Geen voorwerpen in het hefbereik	⇒ Voorwerpen verwijderen
	Bureaublad	Op horizontale uitlijning controleren	Waterpas	⇒ Met stelschroeven op de voeten afstellen
Regelmatig	Aansluitingen van de elektrische toevoerleidingen (kabels)	Op schade aan de isolatie controleren	Geen beschadiging	⇒ Aansluitingen vervangen
	Isolatie van de elektrische toevoerleidingen (kabel)	Op schade aan de isolatie controleren	Geen beschadiging	⇒ Kabel vervangen
	Omgeving van de elektrische toevoerleidingen (kabel)	Op afstand tot hete voorwerpen (bijv. verwarmingselement) controleren	Voldoende afstand	⇒ Afstand herstellen

Tabel 7-1: Functiecontrole

7.4 Onderhoudswerkzaamheden

Voor onderhoudswerkzaamheden dient u contact met onze klantenservice op te nemen. (zie **9 Service**).

Voor de hoogteverstelling van het bureau moet gegarandeerd zijn dat het bureaublad waterpas is. Bij oneffenheden in de vloer lijnt u het bureaublad met de stelschroeven op de voeten uit.

Zorg ervoor dat in het bewegingsbereik van de hefkolom geen voorwerpen aanwezig zijn!



GEVAAR

Gevaar door elektrische spanning!

Contact met elektrische spanning kan ernstige en zelfs dodelijke letsels door stroomschok veroorzaken!

- ▶ Steekverbindingen alleen in spanningsvrije toestand losmaken of insteken.
- ▶ De behuizingen van de volgende componenten mogen niet worden geopend:
 - Powerhub
 - Kolommen
 - Bedieningspaneel



WAARSCHUWING

Gevaar van lichamelijk letsel!

Onbedoeld heffen of zakken van het bureaublad kan lichamelijke letsels veroorzaken.

- ▶ Voor onderhoudswerkzaamheden aan alle niet-elektrische componenten van het bureau moet de elektrische aansluiting van de hoogteverstelling van het stroomnet worden losgekoppeld.



WAARSCHUWING

Gevaar van verwondingen en beschadigingen!

De bevestigingsschroeven kunnen breken als u het product opheft aan het bureaublad of de aangebouwde componenten.

- ▶ Houd het bureau uitsluitend vast aan het onderstel om het te transporteren en te verplaatsen.



AANWIJZING

Beschadiging van het hefmechanisme mogelijk!

De in de Powerhub opgeslagen waarden komen niet overeen met de instellingen van een ander bureau.

Na de demontage van het bureau, bijv. om transportredenen:

- ▶ Monteer beide zijframes steeds met de bijbehorende bladtraverse van hetzelfde bureau.
- ▶ Volg daarvoor de afzonderlijke montagehandleiding.



AANWIJZING

Het gebruik van niet-toegestane reserveonderdelen kan schade aan het bureau veroorzaken.

- ▶ Als reserveonderdelen mogen in principe alleen de door Steelcase beschreven onderdelen worden gebruikt. De inbouw van andere onderdelen mag alleen plaatsvinden in overleg met Steelcase.
- ▶ Neem de aangegeven onderhouds- en inspectieintervallen in acht.

7.4.1 Uitsluiting van aansprakelijkheid

In de volgende gevallen aanvaardt Steelcase geen aansprakelijkheid en geen garantie (zie **Aansprakelijkheid**):

- Gebrekkige bewaking van de productcomponenten (functiecontroles).

- Ondeskundig onderhoud.
- Onderhoud door derden.
- Onderhoud door niet-gekwalificeerd personeel.
- Gebruik van onderdelen en aanpassingen die niet van Steelcase afkomstig zijn.
- Niet-toegestane veranderingen aan het product qua constructie en uitvoering.
- Opzettelijk verkeerd gebruik.
- Niet-reglementair gebruik (zie **1.1 Reglementair gebruik**).

7.4.2 Reiniging en onderhoud



AANWIJZING

Vocht kan het bedieningspaneel en de Powerhub beschadigen!

- ▶ Houd het bedieningspaneel vrij van vocht en natheid.
- ▶ Powerhub vrij van vocht en natheid houden.

Let erop dat u enkel onderhouds- en reinigingsmiddelen gebruikt die geschikt zijn voor het overeenkomstige materiaal (hout, kunststof, metaal, enz.).

- ▶ Reinig het oppervlak van het bureau regelmatig en bij zichtbare verontreiniging.
- ▶ Reinig regelmatig niet-zichtbare en zichtbare componenten met de voor de desbetreffende materialen geschikte reinigingsmiddelen.

8 Afvoeren

Moet het product **Solo Sit-to-Stand Desk** voorgoed gedemonteerd en afgevoerd worden, dient u als volgt te werk te gaan:

- ▶ Koppel het bureau los van de elektrische stroomvoorziening.
- ▶ Sorteert de onderdelen op
 - herbruikbare onderdelen
 - af te voeren materiaalgroepen (hout, metaal, kunststof, elektrische onderdelen, enz.)

en lever ze in bij een afvalverwerkingsbedrijf. Neem alle geldende plaatselijke voorschriften in acht.

Voor een demontage vraagt u bij de fabrikant een recyclinghandleiding aan.

9 Service

Levering

Het bureau wordt in opdracht van de fabrikant geleverd.

Reparaties en reserveonderdelen

Originele reserveonderdelen en toebehoren zijn via de fabrikant verkrijgbaar.

Wanneer het onmogelijk is om opgetreden fouten of storingen te verhelpen, dient u contact op te nemen met de klantenservice:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 München

Duitsland

LineOne EMEA

Telefoon: +49 80 31 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Innehållsförteckning

1	Om den här produkten	144			
1.1	Korrekt användning	144			
1.1.1	Förutsebar felaktig användning	144			
1.1.2	Användare med begränsningar	144			
2	Säkerhet	145			
2.1	Säkerhetsföreskrifter	145			
2.2	Säkerhets- och varningsanvisningar	145			
3	Produktbeskrivning	146			
3.1	Tekniska data.....	146			
3.2	Komponenter	146			
3.3	Fabriksinställning vid leverans	146			
3.4	Översikt över <i>Solo Sit-to-Stand Desk</i>	147			
4	Transport och montering	148			
4.1	Säkerhetsföreskrifter	148			
4.2	Tillfällig förvaring.....	148			
4.3	Kontrollera leveransen	149			
4.4	Avfallshandera förpackningsmaterial.....	149			
4.5	Montering	149			
4.5.1	Demontera produkten.....	149			
4.5.2	Montera på nytt.....	149			
4.6	El-anslutning.....	149			
4.7	Ställa upp produkten	149			
4.8	Höjdjustering	149			
5	Använda och ställa in	151			
5.1	Säkerhetsföreskrifter	151			
5.2	Aktivera och inaktivera höjdinställningen ..	151			
5.3	Höjdinställning av produkten.....	152			
5.3.1	Variant <i>Lift 2</i>	152			
5.3.2	Manöverpanel <i>Memory</i>	152			
6	Fel och störningar	154			
6.1	Säkerhetsföreskrifter	154			
7	Skötsel.....	156			
7.1	Säkerhetsföreskrifter	156			
7.2	Funktionskontroll.....	156			
7.3	Tabell Funktionskontroll	156			
7.4	Underhåll.....	157			
7.4.1	Ansvarsfriskrivning	157			
7.4.2	Rengöring och skötsel	158			
8	Avfallshandtering	159			
9	Service.....	160			

Kontaktuppgifter

Tillverkare

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 München
Tyskland

Telefon: +49 (0)8031 405-0
Fax: +49 (0)8031 405-100

E-post: info@steelcase.com Internet: www.steelcase.com

Upphovsrätt

Utdrag eller kopior får inte överlämnas till tredje part utan föregående skriftligt godkännande från Steelcase och inte heller användas i annan publicistisk form.

Som en del av en teknisk dokumentation omfattas bruksanvisningen av tysk upphovsrätt.

Ansvar

Steelcase friskrivs från ansvar om en eller flera av följande omständigheter föreligger:

- Felaktig användning av produkten.
- Användning av produkten på ett sätt som inte överensstämmer med det rimliga syftet som kontorsmöbel.
- Användning av produkten med defekta eller icke-fungerade säkerhets- och skyddsanordningar.

- Användning av delar och anpassningar som inte härrör från Steelcase. Vid användning av delar från andra tillverkare är det inte säkerställt att delarna är konstruerade och tillverkade för att klara påfrestningarna och säkerhetskraven.
- Projektering från tredjepartsleverantörer som bevisligen medför en felaktig användning av produkten.
- Icke-godkända ändringar av produktens konstruktion och funktion.
- Belastning av produkten som överskrider produktens belastningsgränser.
- Felaktigt underhåll eller underhåll som utförts av tredje part.
- Bristfällig övervakning av produktkomponenterna (funktionskontroller).
- Felaktig avfallshandtering och återvinning av produkten eller förpackningen i återvinningscykeln.
- Vidareförsäljning till tredje part om bruksanvisningen inte medföljer.
- Katastrofer på grund av yttre påverkan och kraftigt våld.

Omfattande monterings-, underhålls- och avfallshandteringsarbeten får endast utföras av specialistpersonal som har kompetens för dessa uppgifter.

1 Om den här produkten

Kontorsmöbelprogrammet **Solo Sit-to-Stand Desk** från Steelcase genomgår en kontinuerlig kvalitetskontroll i samband med tillverkningen och distributionen. Därmed säkerställs en felfri funktion.

Produkten har konstruerats och tillverkats enligt den senaste tekniska standarden (i Tyskland vid tidpunkten för konstruktionen) och erkända säkerhetstekniska regler, men trots detta kan faror uppstå. Beakta alltid de olika säkerhetsanvisningarna! Störningar som kan påverka säkerheten ska åtgärdas omedelbart. Vi reserverar oss för ändringar av produkten av tekniska skäl.

Steelcase använder ett kvalitetsledningssystem som uppfyller kraven i SS-EN ISO 9001.

Solo Sit-to-Stand Desk med Memory manöverpanel är CE-märkt.

Typskylten för den elektriska höjdställningen finns på höljet till Power Hub, på pelarna och undersidan av skrivbordsskivan i närheten av manöverpanelen.

1.1 Korrekt användning

Produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** är endast avsedd att användas som kontorsmöbel i privat eller kommersiell miljö. All annan användning är att beakta som felaktig användning.



Avsedd användning omfattar även att beakta alla anvisningar i bruksanvisningen!

1.1.1 Förutsebar felaktig användning

Om produkten inte används enligt avsedd användning kan det leda såväl till fara för liv och lem som till materiella skador. Därför är felaktig användning förbjuden. Vid felaktig användning ansvarar inte Steelcase för eventuella skador och garantin för korrekt och funktionell funktion hos komponenterna upphör att gälla.

Möjlig felaktig användning:

- Lyfta av laster.
- Användning som arbetsplattform.
- Permanent förvaringsplats för föremål med en total vikt på mer än 75 kg.
- Användning utomhus.
- Användning i fuktiga utrymmen.

Listan gör inte anspråk på att vara fullständig.

1.1.2 Användare med begränsningar



VARNING

Risk för personskador eller skador på skrivbordet!

- ▶ Skrivbordet kan användas av barn som är äldre än 8 år samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under tillsyn eller har instruerats om säker användning av skrivbordet och de faror som användningen kan medföra.
- ▶ Barn får inte leka med skrivbordet.
- ▶ Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.



VARNING

Obehörig användning av skrivbordet av barn!

Risk för allvarliga personskador och dödsfall.

- ▶ Ta bort och förvara nätkabeln på en säker plats om skrivbordet inte används.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsföreskrifter

Produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** får endast användas och manövreras i tekniskt felfritt tillstånd och i enlighet med bruksanvisningen.

Användaren av produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** måste alltid följa säkerhetsföreskrifterna och varningsanvisningarna i denna bruksanvisning.

Utöver bruksanvisningen ska även allmänna och lokala föreskrifter gällande arbetarskydd och miljöskydd tillhandahållas och beaktas.

2.2 Säkerhets- och varningsanvisningar

För att undvika personskador och materiella skador omfattar Bedienungsanleitung varningsinformation vid motsvarande punkter. Symbolerna och signalorden har följande betydelse:



FARA

Farans typ och källa!

”Följder vid ignorans”

- ▶ Åtgärder för att undvika faran.

Information om en omedelbart farlig situation, som leder till dödsfall eller allvarliga personskador om säkerhetsåtgärderna inte följs.



WARNING

Farans typ och källa!

”Följder vid ignorans”

- ▶ Åtgärder för att undvika faran.

Information om en eventuellt farlig situation, som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om säkerhetsåtgärderna inte följs.



AKTA

Farans typ och källa!

”Följder vid ignorans”

- ▶ Åtgärder för att undvika faran.

Information om en eventuellt farlig situation, som kan leda till mindre eller lindriga personskador om säkerhetsåtgärderna inte följs.



ANVISNING

Farans typ och källa!

”Följder vid ignorans”

- ▶ Åtgärder för att undvika faran

Varning för materiella skador eller felaktig funktion om säkerhetsåtgärderna inte följs.

3 Produktbeskrivning

Produktens mått och vikt anges på följersedeln.

3.1 Tekniska data

	Solo Sit-to-Stand Desk
Mått och vikt	Se följersedeln
Temperaturområde på uppställningsplatsen	+5 till +35 °C
Relativ luftfuktighet	5 % till 80 % (ej kondenserande)
Ingångsspänningsområde	220–240 V ~
Frekvensområde	50–60 Hz
Max. nyttolast	75 kg
Max. tillkopplingstid	2 min PÅ/18 min AV
Ingångsström	2,5 A
Max. inställningsområde:	
Dubbel teleskoplyft (Lift 2)	650 till 1250 mm
Buller	<60 dB (A)
Max. effektförbrukning vid lyft	240 W
Strömförbrukning vid standbydrift	≤ 0,2 W
Manöverpanel Memory	Standard

Typskylten är monterad på höljet till Power Hub, på pelarna och undersidan av skrivbordsskivan i närheten av manöverpanelen.

Typskylt symboler – förklaring

	Dubbelisolering. Dubbelisolerad kabel minimerar risken för elstöt.
	Användning inomhus. Informerar om att produkten inte får ställas upp eller användas utomhus.
	Läs bruksanvisningen. Informerar om att bruksanvisningen eller manöverkortet måste läsas innan produkten används.
	Nominell tillkopplingstid. Max. aktiveringstid (tillkopplingstid), följt av en min. inaktiveringstid (frånkopplingstid), som krävs för säker användning av produkten.
	CE-märkning. Informerar om att produkten uppfyller de gällande krav som Europeiska unionen ställer på tillverkaren.



UKCA-märkning. Informerar om att produkten uppfyller de gällande krav som Storbritannien ställer på tillverkaren.



Återvinningsymbol. Informerar om att produkten uppfyller föreskrifterna för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och de tyska föreskrifterna (ElektroG). Elektriska och elektroniska produkter måste avfallshanteras separat från hushållsavfall.



CE- och UKCA-märkningen finns på undersidan av skrivbordsskivan och kan när som helst kontrolleras.

3.2 Komponenter

Produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** består i huvudsak av följande delar (beskrivningen av varianterna finns i respektive kapitel):

- Skrivbordsskiva
- Horisontell strukturprofil (monterad med skruvar på skrivbordsskivan)
- Stoppanordning med program- och maskinvarustöd och en sensor som systemskydd
- Pelare, monterad med skruvar på en med av stål rör 88,5 x 48 x 1,5 mm, inklusive ställskruv för kompensering av ojämnheter i golvet och ett kabelnät
- Plastlock uppe vänster/höger
- Hållare för skrivbordsskiva uppe vänster/höger
- Elektrisk höjdställning:
 - Lift 2: elmotor (650–1 250 mm), i pelaren, inklusive stoppanordning med programvarustöd och sensor
 - Power Hub för lyfthöjdställning
 - Standard: manöverpanel Memory med display för höjddindikering, programmeringsfunktion för fyra skrivbordshöjder

3.3 Fabriksinställning vid leverans

- Variant Lift 2: 690 mm



Inställningarna kan ändras efter behov. Motsvarande beskrivningar finns under 5 *Använda och ställa in*.

3.4 Översikt över Solo Sit-to-Stand Desk

Bilden visar skrivbordet **Solo Sit-to-Stand Desk** och ger information om komponenterna.



Inställning av skrivbordshöjden beskrivs i 5 *Använda och ställa in*.

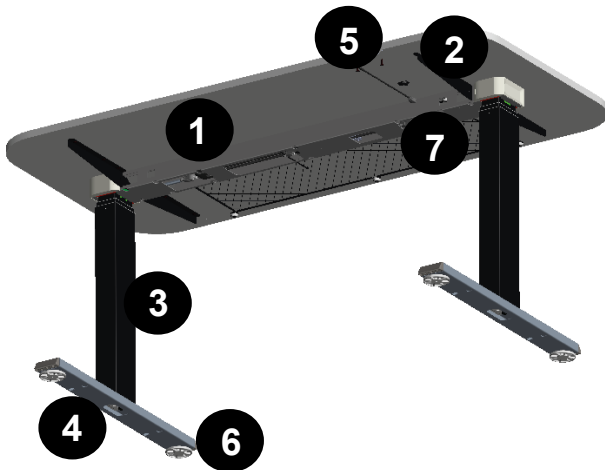


Bild 3-1: Solo Sit-to-Stand Desk, variant Lift 2

1	Skrivbordsskiva
2	Hållare för skrivbordsskiva
3	Teleskoppelare
4	Med
5	Manöverpanel
6	Ställskruv för höjjustering
7	Nyckelsystem (Key Lock)

Manöverpanel Memory

Med manöverpanelen Memory kan man ange fyra olika minnespositioner.



Inställning av minnespositionerna beskrivs i 5 *Använda och ställa in*.



Bild 3-3: Manöverpanel Memory

1	knappen "Upp"
2	knappen "Ner"
3	knappen "1" (minnesposition 1)
4	knappen "2" (minnesposition 2)
5	knappen "3" (minnesposition 3)
6	knappen "4" (minnesposition 4)
7	knappen "SAVE"
8	display



Manöverpanelens kabel är ansluten till Power Hub. Den finns under skrivbordsskivan.

Elektrisk höjinställning



Den elektriska höjinställningen beskrivs i 5 *Använda och ställa in*.

Med hjälp av den elektriska höjinställningen kan fyra optimala skrivbordshöjder ställas in och programmeras (sitt- och ståhöjder). Den består i huvudsak av följande komponenter:

- Lift 2: Elmotor 650 - 1250 mm
- Manöverpanel
- Power Hub

Nyckelsystem (Key Lock)



Användningen av nyckelsystemet (Key Lock) beskrivs i 5 *Använda och ställa in*.

Med hjälp av nyckelsystemet kan skrivbordets elektriska höjinställning aktiveras och inaktiveras. På så sätt kan oavsiktlig användning av den elektriska höjinställningen förhindras och användare med begränsningar och barn skyddas.

Nyckelsystemet består av följande komponenter:

- Nyckel för aktivering och inaktivering
- Nyckelmekanik/-elektronik

4 Transport och montering



FARA

Risk för kläm- och skärskador!

Vid elektrisk höjdställning kan kroppsdelar eller föremål klämmas eller kapas.

- ▶ Håll tillräckligt avstånd i sidled (minst 25 mm) till alla omgivande föremål, väggar etc.
- ▶ Placera skrivbordet så att det finns tillräckligt med plats för lyftrörelserna samt för underhållsarbeten.

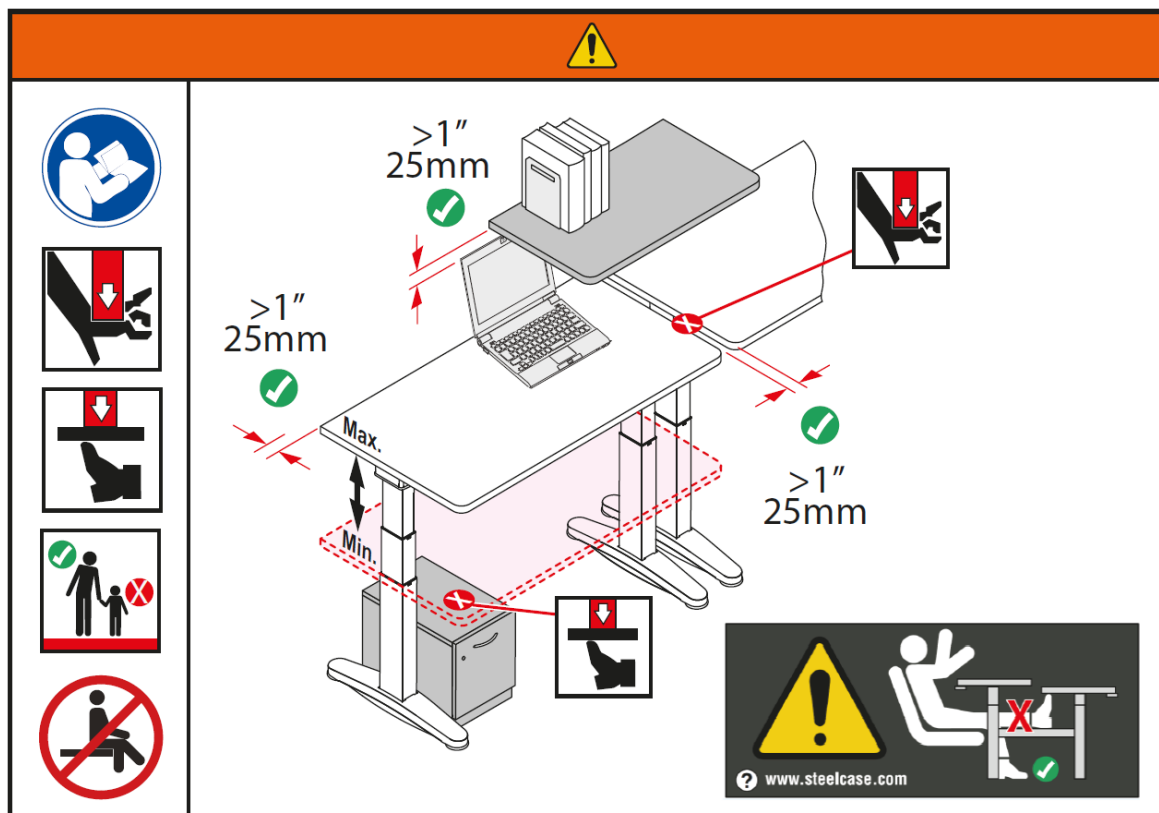


Bild 4-1: Säkerhetsetikett (bilden visar "Ology Desk" – även giltigt för Solo Sit-to-Stand Desk)

4.1 Säkerhetsföreskrifter



VARNING

Risk för personskador och materiella skador!

Fästsruvarna kan gå av om man lyfter i skrivbordsskivan eller de monterade komponenterna.

- ▶ Håll endast i stativet vid transport eller förflyttning av skrivbordet.

4.2 Tillfällig förvaring

Om produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** ska förvaras tillfälligt före uppställning måste följande villkor vara uppfyllda:

- Oskadad transportförpackning
- Tillräcklig bärighet hos golvet
- Torrt golv
- Jämn uppställningsyta
- Temperaturområde +10 till +40 °C

- Max. rel. luftfuktighet 80 %

4.3 Kontrollera leveransen

Kontrollera omedelbart produkten efter upppackning beträffande transportsador och fullständighet. Anmäl snarast möjligt eventuella skador till tillverkaren.

4.4 Avfallshandera förpackningsmaterial

Förpackningen består av följande material:

- Ytterförpackning av kartong
- Kantskydd av kartong
- Plastband

Materialen är återvinningsbara. Sortera och återvinn materialen beroende på typ.

4.5 Montering

Beakta medföljande monteringsanvisning vid monteringen av produkten **Solo Sit-to-Stand Desk**.

4.5.1 Demontera produkten

Produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** kan demonteras i de delvis monterade modulerna.

4.5.2 Montera på nytt

Se den separata monteringsanvisningen för monteringen.

4.6 El-anlutning

Kontrollera skrivbordets elektriska utrustning. Lösa anslutningar eller skadade kablar måste genast åtgärdas.



Stickkontakter får endast sättas i och tas ur i spänningslöst tillstånd.

Skrivbordets stickkontakt måste alltid vara lätt att nå.

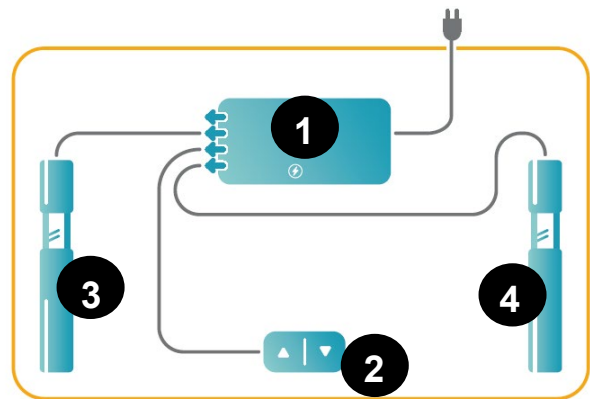


Bild 4-2: Elektriska anslutningar

1	Power Hub
2	Manöverpanel
3	Elmotordrivenhet
4	Elmotordrivenhet

4.7 Ställa upp produkten

Uppställning och användning av produkten kräver en utförlig planering.

De delvis monterade modulerna av produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** levereras direkt från tillverkaren.

Uppställningsplatsen måste uppfylla följande förutsättningar:

- Tillräcklig bärlast hos golvet
- Jämn uppställningsyta
- Temperaturområde +5 till +35 °C
- Max. rel. luftfuktighet 80 %

4.8 Höjdjustering

För att kompensera för ojämnheter i golvet kan varje fot höjas med upp till 10 mm med hjälp av en ställskruv.

Följande gäller för ett skrivbord som redan är uppställt: Ta bort alla eventuella föremål från skrivbordsskivan innan höjdjusteringen påbörjas.

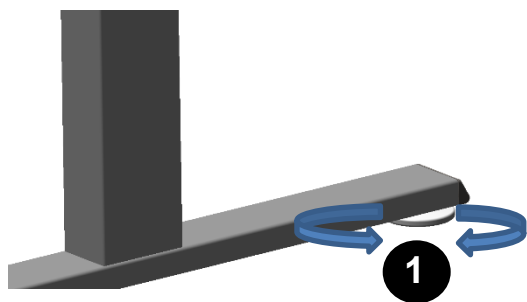


Bild 4-2: Höjjustering av *Solo Sit-to-Stand Desk*

1 Ställskruv

5 Använda och ställa in

5.1 Säkerhetsföreskrifter

Produkten får endast användas och manövreras i tekniskt felfritt tillstånd och i enlighet med bruksanvisningen.

Kontrollera följande innan skrivbordshöjden ändras:

- Skrivbordsskivan måste vara vågrät. Vid ojämnheter i golvet kan höjden justeras med hjälp av fötternas ställskruvar.
- Inga personer eller föremål (t.ex. öppna dörrar eller fönster) får befinna sig i eller skjuta in i lyftområdet.
- Inga personer får befinna sig på skrivbordet.
- Max. tillåten lyftkapacitet för skrivbordet får inte överskrids.

Optimal skrivbordshöjd

Inställning av optimal skrivbordshöjd (sitthöjd) är avgörande för en ergonomisk sittställning på arbetsplatsen. Skrivbordshöjden som ska ställas in för arbetsplatsen ska baseras på en arbetsplatsanalys (t.ex. arbetsmiljölagstiftning, föreskrifter för bildskärmsarbeten, arbetarskyddsföreskrifter). För Tyskland: Se även BGI 650: Bildschirm- und Büroarbeitsplätze. Leitfaden für die Gestaltung.



FARA

Elektrisk spänning!

Kontakt med elektrisk spänning kan leda till allvarliga personskador och dödsfall på grund av elstöt!

- ▶ Stickkontakter ska endast sättas i eller tas ur i spänningslöst tillstånd.
- ▶ Öppna inte höljet på följande komponenter:
 - Power Hub
 - Pelare och manöverpanel



FARA

Elektrisk spänning!

Metalldelar på skrivbordet kan vara spänningsförande vid skador på spänningsatta kablar och anslutningar.

- ▶ Jorda inte elektriska enheter i skrivbordsstativet.



VARNING

Risk för personskador eller materiella skador!

Fästskruvarna kan gå av om man lyfter i skrivbordsskivan eller de monterade komponenterna.

- ▶ Håll endast i stativet vid transport eller förflyttning av skrivbordet.



Kontrollera att anslutningskablarna för alla enheter som finns på skrivbordet är tillräckligt långa.

5.2 Aktivera och inaktivera höjdinställningen

Höjdinställningen för produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** kan aktiveras och inaktiveras med nyckelsystemet (Key Lock).



AKTA

Kvävningsrisk på grund av smådelar i nyckelsystemet (Key Lock)

Små barn kan svälja smådelar.

- ▶ Öppna inte nyckelsystemets hölje och var försiktig så att inte nyckeln bryts av!
- ▶ Plocka genast upp avbrutna smådelar och håll dem på avstånd från små barn!



ANVISNING

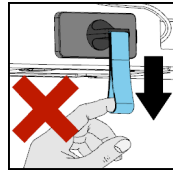
Skador på nyckelsystemet (Key Lock) på grund av vertikala krafter!

Risk för materiella skador.

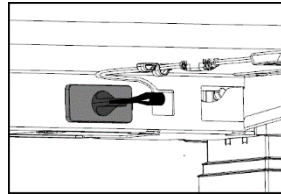
- ▶ Häng inte en vikt vid fliken på nyckeln!

**ANVISNING**

- ▶ Dra inte ut nyckeln nedåt!



- ▶ Aktivera: Sätt i nyckeln!
- ▶ Inaktivera: Dra ut nyckeln!



5.3 Höjdställning av produkten

Höjdställningen av produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** utförs med en steglös lyftanordning med elmotor på varianten Lift 2.

5.3.1 Variant Lift 2

Produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** kan ställas in steglöst med elmotorn på en höjd mellan 650 mm och 1 250 mm (variant Lift 2).

Säkerställ följande före första användningen:

- produkten är korrekt monterad
- manöverpanelen är kopplad till Power Hub
- alla säkerhetsföreskrifter har beaktats

För strömanslutningen

- ▶ Anslut stickkontakten till ett 220/230 V-eluttag.

5.3.2 Manöverpanel Memory

Med manöverpanelen Memory kan man ange fyra olika minnespositioner.



Bild 5-3: Manöverpanel version Memory

**OBSERVERA****Risk för skador på manöverpanelen!**

- ▶ Stötta dig inte mot manöverpanelen.
- ▶ Placera inte föremål på manöverpanelen.
- ▶ Spill inte ut vätska över manöverpanelen.

Höjdställning – manöverpanel Memory

- ▶ Tryck på knappen **"Upp"** eller **"Ner"** för att ställa in önskad skrivbordshöjd.
- = Skrivbordsskivan rör sig uppåt eller nedåt.
- ▶ Släpp knappen **"Upp"** eller **"Ner"**.
- = Skrivbordsskivan stoppas på önskad höjd. Displayen visar skrivbordshöjden.

Programmera minnespositioner

- ▶ Håll in knappen **"Upp"** eller **"Ner"** till önskad höjd nås.
 - = Displayen visar skrivbordshöjden (t.ex. 73 cm).
 - ▶ Tryck på knappen **"SAVE"**.
 - ▶ Tryck på önskad **"Minnespositions knapp"** (t.ex. knappen **"2"**)
 - = Displayen visar **S 2**.
- Efter ca 2 sek. visar displayen skrivbordshöjden.

Hämta minnespositioner

- ▶ Håll in önskad **"Minnespositions knapp"** (t.ex. knapp **"1"** eller knapp **"2"** etc.).
- = Skrivbordsskivan rör sig tills önskad höjd nås. Om knappen släpps innan minnespositionen har nåtts stannar skrivbordsskivan.

Begränsa höjdställningen

Inställningarna kan begränsa skrivbordsskivans rörelseområde (om det t.ex. finns en hurts under eller en hylla över).

Strålpositionen för hurtsen blir den nya nedre ändpositionen och stoppositionen för hyllan den nya övre ändpositionen.

- ▶ Flytta skrivbordet till den nedre halvan eller den övre halvan av rörelseområdet.
- ▶ Håll in knappen **"SAVE"** i 10 sek.
- = Positionen sparas.

Ändra visad enhet – CM/INCH

- ▶ Håll in knapparna **"1"**, **"2"** och **"Upp"** i tre sekunder och släpp dem.
- = På displayen visas **S** och en siffra, t.ex. **S 7**.
- ▶ Håll in knappen **"Upp"** tills **S 5** visas på displayen.
- = På displayen visas **S 5**.
- ▶ Tryck på knappen **"SAVE"**.
- = Om displayen tidigare var inställd på centimeter (cm) används nu tum (inch) och tvärtom.

Återställa till fabriksinställningar

Med den här funktionen kan systemet återställas till fabriksinställningar.

- ▶ Tryck in och håll följande knappar intryckta i 3 sekunder:
 - a Knapp **"1"** och **"2"** samt
 - b knappen **"Upp"**
- = Displayen visar **S** och ett **tal** (t.ex. **S 4**)
- ▶ Tryck på knappen **"Ner"** tills displayen visar: **S 0**.
- = Displayen visar: **S 0**
- ▶ Tryck på knappen **"SAVE"**.
- = Systemet har nu återställts till fabriksinställningar.

6 Fel och störningar

6.1 Säkerhetsföreskrifter

Följande gäller principiellt för felavhjälpning:



FARA

Fara på grund av elektrisk spänning!

Kontakt med elektrisk spänning kan leda till allvarliga personskador och dödsfall på grund av elstöt!

- ▶ Stickkontakter ska endast sättas i eller tas ur i spänningslöst tillstånd.
- ▶ Höljet på följande komponenter får inte öppnas:
 - Power Hub
 - Pelare
 - Manöverpanel



ANVISNING

Risk för skador på den elektriska utrustningen!

- ▶ Dra inte ut kontakten ur eluttaget genom att dra i elkabeln.

Felmeddelande på manöverpanelen *Memorys display*

Kontrollera alltid först att instruktionerna i bruksanvisningen har följts om fel inträffar vid användning av skrivbordet. I de flesta fall kan man hitta och åtgärda felet på det viset.

Eventuella fel som kan inträffa visas på manöverpanelen Memory på displayen.

Tabellerna nedan underlättar vid felsökning och felavhjälpning:

Signal/kod	Meddelande	Nödvändiga åtgärder
HOT	Överhettningsskyddet har aktiverats.	Vänta tills de överhettade komponenterna har svalnat.
ISP	Systemet har identifierat en kollision.	Släpp alla knappar och vänta tills Drive Back-funktionen har slutförts.
CON följt av ERR	Systemet har identifierat ett anslutningsfel.	Släpp alla knappar och vänta i 5 sek. Försök därefter på nytt. Koppla från strömförsörjningen från nätanslutningen. Koppla därefter från systemet från strömförsörjningen. Anslut systemet på nytt och fortsätt använda det som normalt.
ERR följt av FELNUMMER	Ett internt fel har inträffat.	Se följande tabell för att bestämma korrekt åtgärd för den visade felkoden.
	Manöverpanelen är spärrad.	För fingret över displayen för att låsa upp manöverpanelen.

Tabell "Felmeddelanden"

Signal/kod	Meddelande	Nödvändiga åtgärder
C2	Motor överström	Släpp alla knappar och vänta i 5 sek. Försök därefter på nytt.

Signal/kod	Meddelande	Nödvändiga åtgärder
C11	Hastigheten kan inte uppnås	Släpp alla knappar och vänta i 5 sek. Försök därefter på nytt.
C13	DC underspänning	Släpp alla knappar och vänta i 5 sek. Försök därefter på nytt.
C17	Fel vid parkoppling	Koppla från strömförsörjningen från nätanslutningen. Koppla därefter från systemet från strömförsörjningen. Anslut systemet på nytt och fortsätt använda det som normalt. Utför en fabriks återställning om detta inte är möjligt.
C19	För många eller för få drivenheter är anslutna	Anslut korrekt antal drivenheter (enligt uppgift i konfigurationen).
C22	Överbelastning av strömförsörjningen	Släpp alla knappar och vänta i 5 sek. Försök därefter på nytt.

7 Skötsel

7.1 Säkerhetsföreskrifter



Använd endast lämpliga verktyg vid alla arbeten.



Om nätkabeln är skadad måste den bytas av tillverkaren eller kundtjänst eller en person med motsvarande kompetens för att undvika faror.

7.2 Funktionskontroll

Komponenterna till produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** bör kontrolleras regelbundet beträffande funktion. Var särskilt uppmärksam på elektriska anslutningar:

- **Skrivbordets elektriska utrustning ska kontrolleras regelbundet. Lösa anslutningar eller skadade kablar måste genast åtgärdas.**



- **Stickkontakter får endast sättas i och tas ur i spänningslöst tillstånd.**
- **Skrivbordets stickkontakt måste alltid vara lätt att nå.**

7.3 Tabell Funktionskontroll

Intervall	Kontrollpunkt	Funktionskontroll	Nödändigt tillstånd	Åtgärd (om nödvändigt)
Vid montering	Ramdelar	Position lyftpelare	Lyftpelarna är helt införda i den horisontala ramen och monterade med skruvar	⇒ Lossa skruvarna, sätt i lyftpelarna korrekt (riktning och kabel!), dra åt skruvarna
Före varje höjdinställning	Skrivbordets omedelbara omgivning	Kontrollera säkerhetsavståndet	Inga föremål i lyftområdet	⇒ Ta bort föremål
	Skrivbordsskiva	Kontrollera att skrivbordet är vågrätt	Vågrätt	⇒ Rikta skrivbordet med ställskruvarna på fötterna
Regelbundet	Anslutning av de elektriska matarledningarna (kablar)	Kontrollera om isoleringen är skadad	Inga skador	⇒ Byt anslutningarna
	Isoleringar på de elektriska matarledningarna (kablar)	Kontrollera om isoleringen är skadad	Inga skador	⇒ Byt kablar
	De elektriska matarledningarnas (kablar) omgivning	Kontrollera avståndet till varma föremål (t.ex. radiatorer)	Tillräckligt avstånd	⇒ Upprätta ett tillräckligt avstånd

Tabell 7-1: Funktionskontroll

7.4 Underhåll

Kontakta vår kundtjänstavdelning vid behov av underhåll. (se **9 Service**).

Kontrollera före höjdställning av skrivbordet att skrivbordsskivan är vågrät. Rikta skrivbordsskivan med hjälp av ställskruvarna på fötterna om golvet är ojämnt.

Kontrollera att inga föremål befinner sig i lyftpelarens rörelseområde!



FARA

Fara på grund av elektrisk spänning!

Kontakt med elektrisk spänning kan leda till allvarliga personskador och dödsfall på grund av elstöt!

- ▶ Stickkontakter ska endast sättas i eller tas ur i spänningslöst tillstånd.
- ▶ Höljet på följande komponenter får inte öppnas:
 - Power Hub
 - Pelare
 - Manöverpanel



VARNING

Risk för personskador!

Risk för personskador om skrivbordsskivan lyfts eller sänks oavsiktligt.

- ▶ Koppla från elanslutningen för höjdställningen från elnätet vid underhållsarbeten på alla icke-elektriska delar av skrivbordet.



VARNING

Risk för personskador och materiella skador!

Fästskruvarna kan gå av om man lyfter i skrivbordsskivan eller de monterade komponenterna.

- ▶ Håll endast i stativet vid transport eller förflyttning av skrivbordet.



ANVISNING

Risk för materiella skador på lyftmekaniken!

Sparade värden i Power Hub överensstämmer inte med inställningarna för ett annat skrivbord.

Efter demontering av skrivbordet, t.ex. av transportskäl:

- ▶ Montera alltid de båda sidoramarna med tillhörande tvärbalk för samma skrivbord.
- ▶ Beakta den separata monteringsanvisningen.



ANVISNING

Användning av icke-godkända reservdelar kan leda till skador på skrivbordet.

- ▶ Endast delar godkända av Steelcase får användas som reservdelar. Montering av andra delar måste godkännas av Steelcase.
- ▶ Följ angivna underhålls- och inspektionsintervall.

7.4.1 Ansvarsfriskrivning

I följande fall åtar sig inte Steelcases något ansvar och garanti (se **Ansvar**):

- Bristfällig övervakning av produktkomponenterna (funktionskontroller).
- Felaktigt underhåll.
- Underhåll utfört av tredje part.
- Underhåll utfört av icke-kvalificerad personal.

- Användning av delar och anpassningar som inte härrör från Steelcase.
- Icke-godkända ändringar av produktens konstruktion och funktion.
- Uppsåtlig felaktig användning.
- Felaktig användning (se **1.1 Korrekt användning**).

7.4.2 Rengöring och skötsel



ANVISNING

Fukt kan skada manöverpanelen och Power Hub!

- ▶ Skydda manöverpanelen mot fukt och väta.
- ▶ Skydda Power Hub mot fukt och väta.

Använd endast skötsel- och rengöringsmedel som är lämpliga för respektive material (trä, plast, metall etc.).

- ▶ Rengör skrivbordets ytor regelbundet och vid synlig nedsmutsning.
- ▶ Rengör regelbundet dolda och synliga komponenter med rengöringsmedel lämpliga för respektive material.

8 Avfallshantering

Gör på följande sätt när produkten **Solo Sit-to-Stand Desk** ska demonteras och avfallshandteras:

- ▶ Koppla från skrivbordet från strömförsörjningen
- ▶ Sortera delarna efter
 - delar som kan återanvändas
 - material som ska återvinnas (trä, metall, plast, elektrisk och elektronisk utrustning etc.)

och se till att lämna in dem för återvinning. Beakta alla gällande lokala föreskrifter.

Kontakta tillverkaren för att fråga om återvinningsinstruktioner vid demontering.

9 Service

Leverans

Skrivbordet levereras på uppdrag av tillverkaren.

Reparationer och reservdelar

Originalreservdelar och tillbehör kan erhållas från tillverkaren.

Kontakta kundtjänst om fel eller störningar inte kan åtgärdas:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 München

Tyskland

LineOne EMEA

Telefon: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-post: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Spis treści

1	Informacje o produkcie.....	162		
1.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	162	4.6	Podłączenie elektryczne.....
1.1.1	Przewidywalne niewłaściwe użytkowanie...	162	4.7	Postawienie produktu
1.1.2	Użytkownicy z ograniczeniami	162	4.8	Kompensacja wysokości.....
2	Bezpieczeństwo.....	163	5	Obsługa i regulacja
2.1	Zasady bezpieczeństwa.....	163	5.1	Zasady bezpieczeństwa.....
2.2	Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia	163	5.2	Aktywacja i deaktywacja regulacji wysokości
3	Opis produktu.....	164	5.3	Regulacja wysokości produktu.....
3.1	Dane techniczne.....	164	5.3.1	Wariant <i>Lift 2</i>
3.2	Komponenty.....	164	5.3.2	Panel obsługi <i>Memory</i>
3.3	Ustawienia fabryczne w chwili dostawy	165	6	Błędy i usterki
3.4	Informacje ogólne o <i>Solo Sit-to-Stand Desk</i>	165	6.1	Zasady bezpieczeństwa.....
4	Transport i montaż	167	7	Konserwacja.....
4.1	Zasady bezpieczeństwa.....	167	7.1	Zasady bezpieczeństwa.....
4.2	Tymczasowe przechowywanie	167	7.2	Kontrola działania.....
4.3	Kontrola dostawy.....	168	7.3	Tabela Kontrola działania.....
4.4	Usuwanie opakowania	168	7.4	Prace konserwacyjne.....
4.5	Montaż	168	7.4.1	Wyłączenie odpowiedzialności
4.5.1	Demontaż produktu.....	168	7.4.2	Czyszczenie i pielęgnacja
4.5.2	Ponowny montaż.....	168	8	Usuwanie.....
			9	Serwis.....

Impressum

Producent

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 Monachium
Niemcy

Telefon: +49 (0)8031 405-0

Faks: +49 (0)8031 405-100

E-mail: info@steelcase.com Internet: www.steelcase.com

Copyright

Bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy Steelcase nie wolno przekazywać osobom trzecim wyciągów ani kopii tej instrukcji obsługi oraz nie wolno używać jej w innej publicystycznej formie.

Jako część dokumentacji technicznej podlega ona obowiązującym na terenie Niemiec przepisom prawa autorskiego.

Odpowiedzialność

Wyłączenie odpowiedzialności firmy Steelcase może nastąpić w przypadku spełnienia jednego lub kilku z poniższych warunków:

- Użytkowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem.
- Użytkowanie produktu w sposób przekraczający zakres uzasadnionego przeznaczenia jako mebel biurowy.
- Użytkowanie produktu z uszkodzonymi lub niesprawnymi elementami zabezpieczającymi i ochronnymi.

- Stosowanie elementów konstrukcyjnych i adaptacji innych niż pochodzące od firmy Steelcase. W przypadku stosowania części zamiennych obcej produkcji nie jest gwarantowane ich skonstruowanie i wyprodukowanie zgodnie z wymaganymi obciążeniami i normami bezpieczeństwa.
- Planowanie innych dostawców, które ewidentnie prowadzą do niewłaściwego użytkowania produktu.
- Niedozwolone zmiany produktu w zakresie konstrukcji i wykonania.
- Obciążenia produktu przekraczające wartości graniczne podane przez producenta.
- Nieprawidłowa konserwacja, konserwacja przeprowadzona przez osoby trzecie.
- Nieprawidłowe monitorowanie komponentów produktu (kontrola działania).
- Nieprawidłowe usuwanie i recykling produktu lub opakowania.
- Odsprzedażanie osobom trzecim bez przekazania im niniejszej instrukcji obsługi.
- Katastrofy w wyniku oddziaływania ciał obcych i/lub siły wyższej.

Złożone prace związane z montażem, konserwacją i usuwaniem należy koniecznie zlecać wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu.

1 Informacje o produkcie

Seria mebli biurowych **Solo Sit-to-Stand Desk** firmy Steelcase podlega ciągłej kontroli jakości podczas produkcji i dystrybucji. W ten sposób gwarantowana jest pełna sprawność.

Produkt ten skonstruowany został i jest produkowany zgodnie z aktualnym stanem wiedzy technicznej (w Niemczech, w momencie konstruowania) oraz zgodnie z uznanymi zasadami bezpieczeństwa technicznego, ale mimo to nie można wykluczyć powstawania zagrożeń. Przestrzegać przy tym odpowiednich zasad bezpieczeństwa! Usterki, które mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo, należy niezwłocznie usuwać. Zastrzegamy sobie prawo do zmian produktów wynikających z przyczyn technicznych.

Steelcase stosuje system zarządzania jakością spełniający wymagania normy DIN EN ISO 9001.

Solo Sit-to-Stand Desk z panelem obsługi Memory posiada oznaczenie CE.

Tabliczki znamionowe elektrycznej regulacji wysokości znajdują się na obudowie Power Hub, na kolumnach oraz na spodzie blatu w pobliżu panelu obsługi.

1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** został zaprojektowany wyłącznie do użytku jako mebel biurowy w sektorze prywatnym i komercyjnym. Każde inne lub wykraczające poza to użytkowanie jest uznawane jako niezgodne z przeznaczeniem.



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie wszystkich informacji zawartych w instrukcji obsługi!

1.1.1 Przewidywalne niewłaściwe użytkowanie

Jeśli produkt użytkowany będzie niezgodnie z przeznaczeniem, to mogą wystąpić zagrożenia dla zdrowia i życia oraz szkody materialne. Z tego powodu zabronione jest użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem firma Steelcase nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek

ewentualnie występujące szkody, a także nie udziela żadnej gwarancji na prawidłową i funkcjonalną pracę komponentów.

Przykłady użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Podnoszenie ładunków.
- Używanie jako pomocy do wchodzenia.
- Ciągłe miejsce do przechowywania przedmiotów o łącznej masie większej niż 75 kg.
- Użytkowanie na zewnątrz pomieszczeń.
- Użytkowanie w wilgotnych pomieszczeniach.

Lista ta nie stanowi pełnej listy.

1.1.2 Użytkownicy z ograniczeniami



OSTRZEŻENIE

Możliwe obrażenia ciała lub uszkodzenie biurka!

- ▶ Z tego biurka mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat, a także osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nie mające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z biurka i rozumieją zagrożenia z tym związane.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Dzieciom nie wolno czyścić biurka i wykonywać czynności związanych z jego konserwacją.



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z biurka przez dzieci bez nadzoru!

Może spowodować poważne obrażenia ciała i śmierć.

- ▶ Odłączyć i zabezpieczyć przewód zasilający, gdy biurko nie jest używane.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Zasady bezpieczeństwa

Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** wolno użytkować i obsługiwać wyłącznie, gdy znajduje się on w prawidłowym stanie technicznym oraz stosując się do wytycznych zawartych w tej instrukcji obsługi.

Użytkownik produktu **Solo Sit-to-Stand Desk** zobowiązuje się do stałego przestrzegania zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w tej instrukcji obsługi.

Uzupełniająco do instrukcji obsługi należy udostępnić i przestrzegać ogólnie obowiązujących i miejscowych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom i ochrony środowiska.

2.2 Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

W celu zapobiegania szkodom osobowym i rzeczowym niniejsza instrukcja obsługi zawiera w odpowiednich miejscach ostrzeżenia. Symbole i słowa sygnałowe mają następujące znaczenia:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rodzaj i źródło zagrożenia!

„Skutki niezastosowania się”

- ▶ Środki zapobiegawcze.

Odniesienie do bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli środki bezpieczeństwa nie będą przestrzegane.



OSTRZEŻENIE

Rodzaj i źródło zagrożenia!

„Skutki niezastosowania się”

- ▶ Środki zapobiegawcze.

Odniesienie do potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała, jeśli środki bezpieczeństwa nie będą przestrzegane.



OSTROŻNIE

Rodzaj i źródło zagrożenia!

„Skutki niestosowania się”

- ▶ Środki zapobiegawcze.

Odniesienie do potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do drobnych lub lekkich obrażeń, jeśli środki bezpieczeństwa nie będą przestrzegane.



WSKAZÓWKA

Rodzaj i źródło zagrożenia!

„Skutki niestosowania się”

- ▶ Środki zapobiegawcze

Ostrzeżenie przed szkodami materialnymi lub nieprawidłowym działaniem, jeśli środki bezpieczeństwa nie będą przestrzegane.

3 Opis produktu

Wymiary i masy produktu podane zostały w dokumentach dostawy.

3.1 Dane techniczne

	Solo Sit-to-Stand Desk
Wymiary i masa	patrz dowód dostawy
Zakres temperatury w miejscu postawienia	+5°C do +35°C
Względna wilgotność powietrza	5% do 80% (bez kondensacji)
Zakres napięcia wejściowego	220 – 240 V ~
Zakres częstotliwości	50 – 60 Hz
Maksymalne obciążenie użytkowe	75 kg
Maksymalny czas włączenia	2 min ON / 18 min OFF
Prąd wejściowy	2,5 A
Maksymalny zakres regulacji:	650 mm – 1250 mm
podwójny podnośnik teleskopowy (Lift 2)	
Emisja hałasu	< 60 dB(A)
Maks. pobór mocy podczas przesuwu	240 W
Pobór mocy w trybie czuwania	≤ 0,2 W
Panel obsługi Memory	Standard

Tabliczki znamionowe znajdują się na obudowie Power Hub, na kolumnach oraz na spodzie blatu biurka w pobliżu panelu obsługi.

Symbole na tabliczkach znamionowych – objaśnienia

	Podwójna izolacja. Podwójnie izolowany przewód minimalizuje ryzyko porażenia elektrycznego.
	Użytkowanie w pomieszczeniach zamkniętych. Wskazuje na to, że ustawianie produktu na zewnątrz jest niedozwolone.
	Przeczytać instrukcję obsługi. Wskazuje na obowiązek zapoznania się z instrukcją obsługi lub kartą obsługi przed dalszym użytkowaniem produktu.



Znamionowy czas włączenia

Maksymalny czas aktywacji (czas włączenia), po którym następuje minimalny czas deaktywacji (czas wyłączenia), jakie są konieczne dla bezpiecznej pracy produktu.



Oznaczenie CE. Symbolizuje zgodność produktu z wymaganiami stawianymi producentom przez Wspólnotę Europejską.



Oznaczenie UKCA. Symbolizuje zgodność produktu z wymaganiami stawianymi producentom przez Wielką Brytanię.



Symbol recyklingu. Wskazuje zgodność z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Dyrektywa WEEE i właściwa niemiecka ustawa). Produkty elektryczne i elektroniczne muszą być usuwane oddzielnie od odpadów domowych po zakończeniu okresu ich użytkowania.



Oznaczenie CE i UKCA znajduje się na spodzie blatu biurka i można je w każdej chwili sprawdzić.

3.2 Komponenty

Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** składa się zasadniczo z następujących elementów konstrukcyjnych (opisy wariantów zawarte są w odpowiednich rozdziałach):

- blat
- pozioma konstrukcja z profili (skręcona z blatem)
- urządzenie zatrzymujące obsługiwane programowo i sprzętowo z czujnikiem jako ochrona systemu
- kolumny z przykręconymi płozami z rury stalowej 88,5x48x1,5 mm ze śrubami regulacyjnymi dla wyrównywania nierówności podłoża i z siatką na przewody
- zatyczka z tworzywa sztucznego, górna lewa/prawa
- wspornik blatu, górny lewy/prawy
- elektryczna regulacja wysokości:
 - Lift 2: silnik elektryczny (650 – 1250 mm), w kolumnie, wraz z urządzeniem zatrzymującym obsługiwany programowo i czujnikiem

- Power Hub do regulacji wysokości podnośnika
- Standard: panel obsługi Memory z wyświetlaczem dla wskazania wysokości, z funkcją pamięci dla czterech wysokości biurka

3.3 Ustawienia fabryczne w chwili dostawy

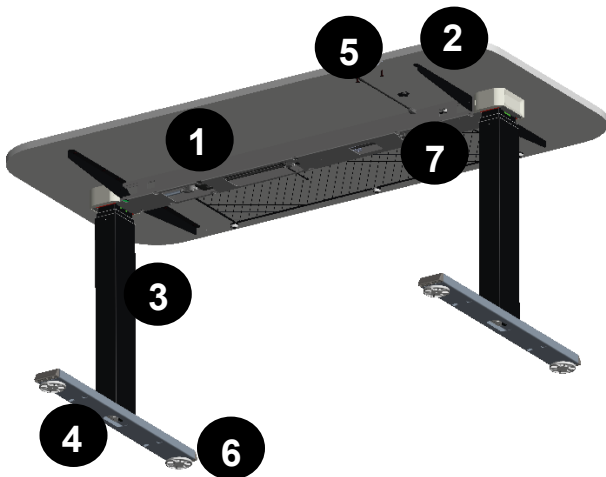
- Wariant Lift 2: 690 mm

i Ustawienie to można zmienić zgodnie z potrzebą. Odpowiedni opis zawarty jest w rozdziale 5 *Obsługa i regulacja*.

3.4 Informacje ogólne o Solo Sit-to-Stand Desk

Na rysunku przedstawiono biurko **Solo Sit-to-Stand Desk** oraz oznaczono jego komponenty.

i Regulacja wysokości biurka opisana została w rozdziale 5 *Obsługa i regulacja*.



Rys. 3-1: Solo Sit-to-Stand Desk, wariant Lift 2

1	blat
2	Wspornik blatu
3	Kolumna teleskopowa
4	Płoza
5	Panel obsługi
6	Śruba regulacyjna do poziomowania
7	System kluczykowy (Key Lock)

Panel obsługi Memory

Panel obsługi Memory pozwala na zaprogramowanie czterech różnych pozycji.

i Programowanie pozycji opisane zostało w rozdziale 5 *Obsługa i regulacja*.



Rys. 3-3: Panel obsługi Memory

1	Przycisk „w górę”
2	Przycisk „w dół”
3	Przycisk „1” (zaprogramowana pozycja 1)
4	Przycisk „2” (zaprogramowana pozycja 2)
5	Przycisk „3” (zaprogramowana pozycja 3)
6	Przycisk „4” (zaprogramowana pozycja 4)
7	Przycisk „SAVE”
8	Wyświetlacz

i Przewód panelu obsługi połączony jest z Power Hub. Znajduje się on pod blatem.

Elektryczna regulacja wysokości

i Obsługa elektrycznej regulacji wysokości opisana została w rozdziale 5 *Obsługa i regulacja*.

Elektryczna regulacja wysokości umożliwia ustawianie i zaprogramowanie w pamięci czterech optymalnych wysokości biurka (wysokość dla pozycji siedzącej i stojącej). Składa się ona zasadniczo z następujących komponentów:

- Lift 2: silnik elektryczny 650 – 1250 mm
- Panel obsługi
- Power Hub

System kluczykowy (Key Lock)



Obsługa systemu kluczykowego (Key Lock) opisana została w rozdziale 5 *Obsługa i regulacja.*

System kluczykowy umożliwia aktywowanie i deaktywowanie elektrycznej regulacji wysokości biurka. Pozwala to na wykluczenie przypadkowego użycia elektrycznej regulacji wysokości oraz ochronę użytkowników z ograniczeniami oraz dzieci.

System kluczykowy składa się zasadniczo z następujących komponentów:

- kluczyk do aktywacji i deaktywacji
- zamek mechaniczny/elektroniczny

4 Transport i montaż

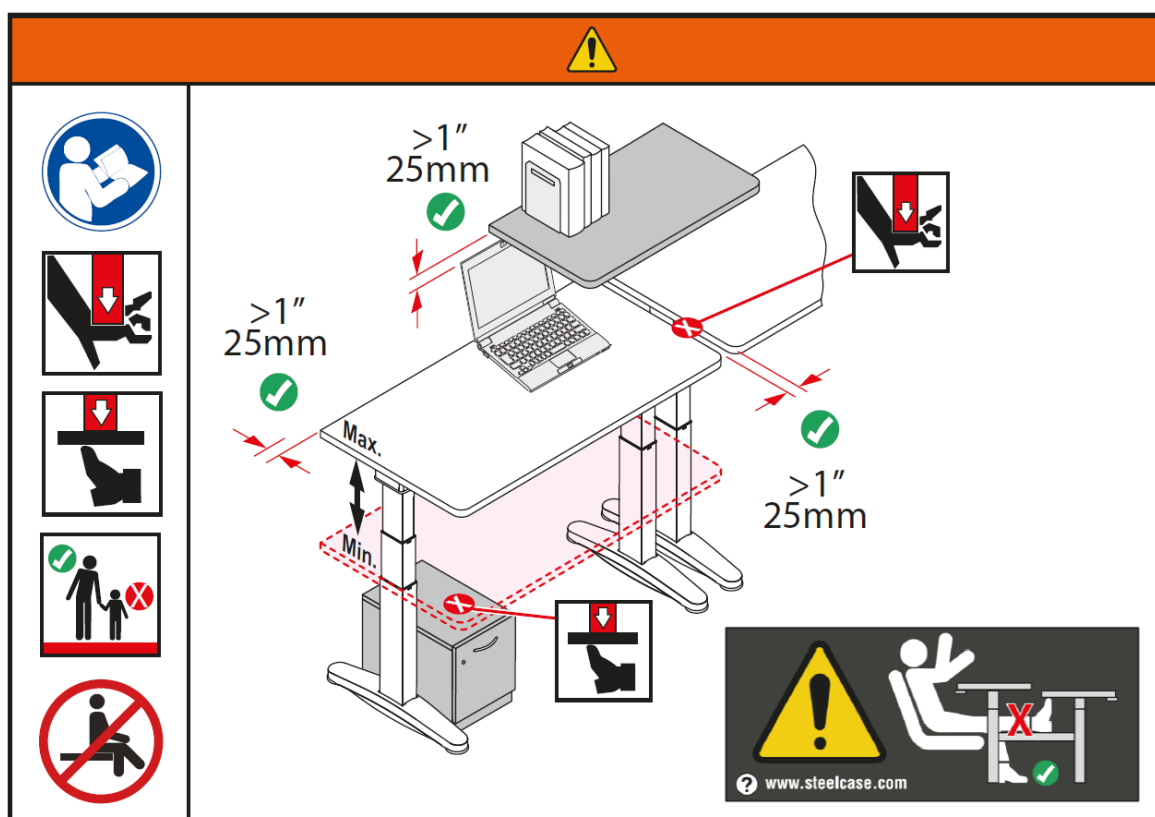


NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko zmiżdżenia i odcięcia!

Podczas elektrycznej regulacji wysokości może dojść do zmiżdżenia lub odcięcia części ciała lub przedmiotów.

- ▶ W całym obszarze suwu zachować wystarczający odstęp boczny (co najmniej 25 mm) od wszystkich otaczających przedmiotów, ścian itp.
- ▶ Ustawić biurko tak, aby było wystarczająco dużo miejsca na ruchy podnoszenia oraz prace konserwacyjne.



Rys. 4-1: Naklejka z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa (przykładowa ilustracja „Ology Desk” – obowiązuje również dla Solo Sit-to-Stand Desk)

4.1 Zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

Możliwość obrażeń ciała i uszkodzenia!

Podczas podnoszenia za blat biurka lub za zamontowane komponenty może dojść do zerwania śrub mocujących.

- ▶ Podczas transportu lub przesuwania biurka chwytać wyłącznie za podstawę.

4.2 Tymczasowe przechowywanie

Jeśli przed postawieniem produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** ma być tymczasowo przechowywany, to muszą zostać spełnione następujące warunki:

- opakowanie transportowe nie jest uszkodzone
- podłoga ma wystarczającą nośność
- podłoga jest sucha

- podłoże postawienia jest równe
- zakres temperatury: +10 °C – +40 °C
- maks. względna wilgotność powietrza: 80%

4.3 Kontrola dostawy

Po rozpakowaniu należy natychmiast sprawdzić produkt pod kątem szkód transportowych i kompletności oraz należy niezwłocznie poinformować producenta o ewentualnych szkodach.

4.4 Usuwanie opakowania

Opakowanie wykonane jest z następujących materiałów:

- opakowanie zewnętrzne z kartonu
- ochroniacze krawędzi z kartonu
- opaska z tworzywa sztucznego

Materiały te można poddać recyklingowi. Prosimy o właściwą segregację odpadów i oddanie ich do recyklingu.

4.5 Montaż

Podczas montażu produktu **Solo Sit-to-Stand Desk** należy stosować się do załączonej instrukcji montażu.

4.5.1 Demontaż produktu

Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** można rozłożyć na częściowo zmontowane podzespoły.

4.5.2 Ponowny montaż

Podczas montażu należy stosować się do osobnej instrukcji montażu.

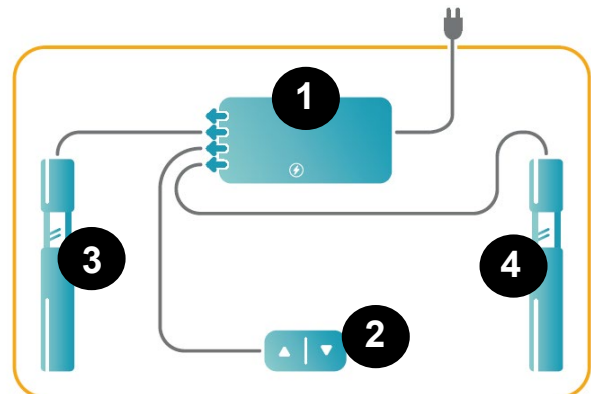
4.6 Podłączenie elektryczne

Sprawdzić wyposażenie elektryczne biurka. Luźne połączenia i uszkodzone przewody muszą być natychmiast naprawiane.



Złącza wtykowe wolno rozłączać wzgl. podłączać tylko wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.

Wtyczka biurka musi być zawsze łatwo dostępna.



Rys. 4-2: Złącza elektryczne

1	Power Hub
2	Panel obsługi
3	Elektryczny napęd silnikowy
4	Elektryczny napęd silnikowy

4.7 Postawienie produktu

Postawienie i użytkowanie produktu wymagają szczegółowego planowania.

Częściowo zmontowane podzespoły produktu **Solo Sit-to-Stand Desk** są dostarczane bezpośrednio przez producenta.

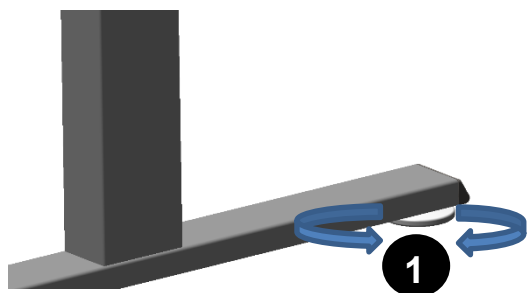
Miejsce ustawienia musi spełniać następujące wymagania:

- podłoga ma wystarczającą nośność
- podłoże postawienia jest równe
- zakres temperatury: +5 °C – +35 °C
- maks. względna wilgotność powietrza: 80%

4.8 Kompensacja wysokości

W celu kompensacji nierówności podłogi można każdą stopkę podnieść za pomocą śruby regulacyjnej o maks. 10 mm.

Dla już postawionego biurka obowiązuje zasada: przed kompensacją wysokości należy zdjąć z blatu wszystkie przedmioty.



Rys. 4-2: Kompensacja wysokości *Solo Sit-to-Stand Desk*

1 Śruba regulacyjna

5 Obsługa i regulacja

5.1 Zasady bezpieczeństwa

Produkt wolno użytkować i obsługiwać wyłącznie, gdy znajduje się on w prawidłowym stanie technicznym oraz stosując się do wytycznych zawartych w tej instrukcji obsługi.

Przed zmianą wysokości biurka należy spełnić następujące warunki:

- Błat musi znajdować się w pozycji poziomej. W przypadku nierówności podłogi można je skompensować za pomocą śrub regulacyjnych w stopkach.
- W obszarze przesuwu nie mogą znajdować się żadne osoby i żadne przedmioty (np. otwarte drzwi lub okna).
- Na biurku nie mogą znajdować się żadne osoby.
- Nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej nośności biurka.

Optymalna wysokość biurka

Ustawienie optymalnej wysokości biurka (wysokości siedzenia) ma decydujące znaczenie dla prawidłowego siedzenia w miejscu pracy. Odpowiednią wysokość biurka do ustawienia w miejscu pracy można znaleźć w analizie miejsca pracy (np. zgodnie z przepisami BHP, przepisami dotyczącymi pracy przy monitorach, przepisami dotyczącymi zapobiegania wypadkom). Patrz także niemieckie wytyczne BGI 650: Miejsca pracy z monitorami i biurowe. Wytyczne dotyczące projektowania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Napięcie elektryczne!

Kontakt z napięciem elektrycznym może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Złącza wtykowe rozłączać wzgl. podłączać tylko wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.
- ▶ Nie otwierać obudów następujących komponentów:
 - Power Hub
 - kolumny i panel obsługi



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Napięcie elektryczne!

W przypadku uszkodzenia przewodów i złączy przewodzących prąd, metalowe części biurka mogą znajdować się pod napięciem elektrycznym.

- ▶ Nie uziemiać urządzeń elektrycznych do ramy biurka.



OSTRZEŻENIE

Obrażenia i uszkodzenia!

Podczas podnoszenia za blat biurka lub za zamontowane komponenty może dojść do zerwania śrub mocujących.

- ▶ Podczas transportu lub przesuwania biurka chwytać wyłącznie za podstawę.



Zwracać uwagę na wystarczającą długość przewodów przyłączeniowych wszystkich urządzeń znajdujących się na biurku.

5.2 Aktywacja i deaktywacja regulacji wysokości

Regulacja wysokości produktu **Solo Sit-to-Stand Desk** może być aktywowana i deaktywowana za pomocą systemu kluczykowego (Key Lock).



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo uduszenia spowodowanego małymi częściami systemu kluczykowego (Key Lock)

Małe dzieci mogą połknąć małe części.

- ▶ Nie otwierać obudowy systemu kluczykowego i nie łamać klucza!
- ▶ Połamane małe części należy niezwłocznie usunąć i trzymać z dala od małych dzieci!

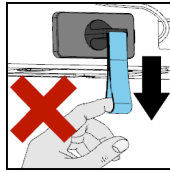


WSKAZÓWKA

Uszkodzenie systemu kluczykowego (Key Lock) siłą pionową!

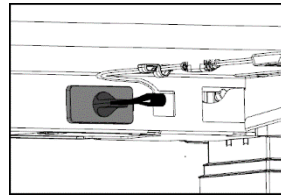
Możliwe szkody materialne.

- ▶ Na pętli klucza nie zawieszać żadnych obciążeń!



- ▶ Nie wyjmować klucza do dołu!

- ▶ Aktywacja: włożyć klucz!



- ▶ Deaktywacja: wyjąć klucz!

5.3 Regulacja wysokości produktu

Wysokość produktu **Solo Sit-to-Stand Desk** w przypadku wariantu Lift 2 regulowana jest bezstopniowo procedurą podnoszenia za pomocą silnika elektrycznego.

5.3.1 Wariant Lift 2

Produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** może być ustawiany za pomocą silnika elektrycznego na dowolnej wysokości pomiędzy 650 mm a 1250 mm (wariant Lift 2).

Przed pierwszym uruchomieniem należy spełnić następujące warunki:

- produkt został prawidłowo zmontowany
- panel obsługi jest połączony z Power Hub
- przestrzegane są wszystkie zasady bezpieczeństwa

Podłączenie zasilania elektrycznego

- ▶ Podłączyć wtyczkę sieciową do gniazdka 220/230 V.

5.3.2 Panel obsługi Memory

Panel obsługi Memory pozwala na zaprogramowanie czterech różnych pozycji.



Rys. 5-3: Panel obsługi, wersja Memory



UWAGA

Możliwość uszkodzenia panelu obsługi!

- ▶ Nie opierać się o panel obsługi.
- ▶ Nie ustawiać żadnych przedmiotów na panelu obsługi.
- ▶ Nie rozlewać żadnych płynów na panel obsługi.

Regulacja wysokości – panel obsługi Memory

- ▶ Nacisnąć przycisk „**w górę**” lub „**w dół**”, aby uzyskać pożądaną wysokość biurka.
- = Błat biurka przemieszcza się w górę lub w dół.
- ▶ Zwolnić przycisk „**w górę lub w dół**”.
- = Błat zatrzymuje się w pożądanej pozycji. Wyświetlacz pokazuje wysokość biurka.

Zapisywanie pozycji w pamięci

- ▶ Naciskać przycisk „**w górę**” lub „**w dół**” do osiągnięcia pożądanego poziomu.
- = Wyświetlacz pokazuje wysokość biurka (np. 73 cm).
- ▶ Nacisnąć przycisk „**SAVE**”.
- ▶ Nacisnąć pożądaną „**Przycisk pozycji zapisu w pamięci**” (np. przycisk „**2**”).
- = Wyświetlacz pokazuje **S 2**.

Po około 2 sek. na wyświetlaczu pojawi się wysokość biurka.

Wywołanie zapisanych pozycji

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk zapisanej pozycji (np. przycisk „1” lub przycisk „2” itd.).
- = Blat jest przesuwany aż do osiągnięcia wysokości blatu zapisanej w pamięci. W przypadku zwolnienia przycisku przed osiągnięciem pozycji zapisanej w pamięci, biurko zatrzyma się.

Ograniczenie zakresu regulacji wysokości

Ustawienia te mogą ograniczyć zakres przesuwu blatu (kiedy np. pod biurkiem znajduje się szafka na kółkach lub nad biurkiem powieszona jest półka).

Pozycja zatrzymania dla szafki podbiurkowej staje się nową dolną pozycją krańcową, a pozycja zatrzymania dla półki staje się nową górną pozycją krańcową.

- ▶ Przesuwanie biurka do dolnej lub górnej pozycji krańcowej zakresu przesuwu.
- ▶ Przycisk „**SAVE**” przytrzymać wciśnięty przez 10 s.
- = Pozycja zostaje zapisana.

Zmiana wyświetlanej jednostki – CM / INCH

- ▶ Wcisnąć jednocześnie przyciski „1”, „2” i „**w górę**” przez trzy sekundy i zwolnić.
- = Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona litera **S** i numer, np. **S 7**.
- ▶ Naciskać przycisk „**w górę**” tak długo, aż na wyświetlaczu zostanie pojawi się **S 5**.
- = Na wyświetlaczu pojawia się **S 5**.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**SAVE**”.
- = Jeśli wyświetlacz był wcześniej ustawiony na centymetry (cm), to zostanie teraz przełączony na cale (inch) i odwrotnie.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Funkcja ta umożliwia przywrócenie systemu do ustawień fabrycznych.

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sek. następujące przyciski:
 - a** przyciski „1” i „2” oraz
 - b** przycisk „**w górę**”
- = Wyświetlacz pokazuje **S** i **liczbę** (np. S 4).
- ▶ Naciskać przycisk „**w dół**”, aż na wyświetlaczu pojawi się: **S 0**.
- = Wyświetlacz pokazuje **S 0**
- ▶ Nacisnąć przycisk „**SAVE**”.
- = System został teraz przywrócony do ustawień fabrycznych.

6 Błędy i usterki

6.1 Zasady bezpieczeństwa

Podczas usuwania błędów zasadniczo obowiązują:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo powodowane przez napięcie elektryczne!

Kontakt z napięciem elektrycznym może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Złącza wtykowe rozłączać wzgl. podłączać tylko wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.
- ▶ Nie wolno otwierać obudowy następujących komponentów:
 - Power Hub
 - kolumny
 - panel obsługi



WSKAZÓWKA

Możliwość uszkodzenia wyposażenia elektrycznego!

- ▶ Nie używać przewodu przyłączeniowego do wyjmowania wtyczki z gniazdka.

Komunikaty o błędach na wyświetlaczu panelu obsługi *Memory*

Jeśli podczas eksploatacji biurka wystąpi usterka, to należy upewnić się, że biurko jest obsługiwane zgodnie z instrukcją obsługi. W większości przypadków można w ten sposób zidentyfikować przyczynę błędu i ją usunąć.

Niektóre ewentualnie występujące błędy są pokazywane na wyświetlaczu panelu obsługi *Memory*.

Poniższa tabela ma za zadanie pomóc w odnalezieniu przyczyny błędu i jego usunięciu.


Sygnal/kod	Komunikat	Konieczne środki
HOT	Ochrona przed przegrzaniem została aktywowana.	Odczekać, aż przegrzany komponent ostygnie.
ISP	System rozpoznał kolizję.	Zwolnić wszystkie przyciski i odczekać, aż zakończona zostanie funkcja Drive Back.
CON wraz z ERR	System rozpoznał błąd połączenia.	Zwolnić wszystkie przyciski i odczekać 5 sekund. Następnie ponownie spróbować.
ERR wraz z numerem błędu	Wystąpił wewnętrzny błąd.	Odłączyć przewód zasilania od gniazdka sieciowego. Następnie należy odłączyć zasilanie systemu. Ponownie podłączyć system i używać w zwykły sposób.
	Panel obsługi jest zablokowany.	Przesunąć palec po wyświetlaczu, aby odblokować panel obsługi.

Tabela Komunikaty o błędach


Sygnal/kod	Komunikat	Konieczne środki
C2	Za wysoki prąd silnika	Zwolnić wszystkie przyciski i odczekać 5 sekund. Następnie ponownie spróbować.

Sygnal/kod	Komunikat	Konieczne środki
C11	Nie można osiągnąć odpowiedniej prędkości	Zwolnić wszystkie przyciski i odczekać 5 sekund. Następnie ponownie spróbować.
C13	Za niskie napięcie prądu stałego	Zwolnić wszystkie przyciski i odczekać 5 sekund. Następnie ponownie spróbować.
C17	Błąd podczas parowania	Odłączyć przewód zasilania od gniazdka sieciowego. Następnie odłączyć zasilanie systemu. Ponownie podłączyć system i używać w zwykły sposób. Jeśli nie jest to możliwe, to należy przywrócić ustawienia fabryczne.
C19	Podłączono za dużo lub za mało napędów	Podłączyć właściwą ilość napędów (jak podano w konfiguracji).
C22	Przeciążenie zasilania elektrycznego	Zwolnić wszystkie przyciski i odczekać 5 sekund. Następnie ponownie spróbować.

7 Konserwacja


7.1 Zasady bezpieczeństwa

 Do wszystkich czynności używać tylko odpowiednich narzędzi.

 Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, to w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub też przez osobę o podobnych kwalifikacjach.

7.2 Kontrola działania

Komponenty produktu **Solo Sit-to-Stand Desk** powinny być sprawdzane w regularnych odstępach czasu pod kątem ich sprawności. Należy zwrócić szczególną uwagę na przyłącza elektryczne:

- **Wyposażenie elektryczne biurka musi być regularnie sprawdzane. Luźne połączenia i uszkodzone przewody muszą być natychmiast naprawiane.**
-  **Złącza wtykowe wolno rozłączać wzgl. podłączać tylko wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.**
- **Wtyczka biurka musi być zawsze łatwo dostępna.**

7.3 Tabela Kontrola działania

Interwał	Miejsce kontroli	Kontrola działania	Pożądany stan	Środki (jeśli konieczne)
Podczas montażu	Elementy ramy	Pozycja kolumn przesuwu	Kolumny przesuwu całkowicie włożone w poziomą strukturę i przykręcone	⇒ Odkręcić śruby, prawidłowo założyć kolumny przesuwu (kierunek i przewody!), przykręcić śruby.
Przed każdą regulacją wysokości	Bezpośrednie otoczenie biurka	Sprawdzić bezpieczny odstępny	Brak przedmiotów w obszarze przesuwu	⇒ Usunąć przedmioty
	Blat biurka	Sprawdzić, czy znajduje się w pozycji poziomej	Pozycja pozioma	⇒ Ustawić za pomocą śrub regulacyjnych
Regularnie	Połączenia przewodów elektrycznych	Sprawdzić pod kątem uszkodzeń izolacji	Brak uszkodzeń	⇒ Wymienić lub naprawić połączenia
	Izolacje przewodów elektrycznych (kabli)	Sprawdzić pod kątem uszkodzeń izolacji	Brak uszkodzeń	⇒ Wymienić lub naprawić przewód
	Otoczenie przewodów elektrycznych (kabli)	Sprawdzić odstęp od gorących przedmiotów (np. grzejniki)	Zachowany odpowiedni odstęp	⇒ Zapewnić odstęp

Tabela 7-1: Kontrola działania

7.4 Prace konserwacyjne

W sprawie prac konserwacyjnych należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. (patrz **9 Serwis**).

Przed regulacją wysokości należy się upewnić, że blat biurka znajduje się w pozycji poziomej. W przypadku nierówności podłogi wypoziomować blat biurka za pomocą śrub regulacyjnych w stopkach.

Zwrócić uwagę, aby w zakresie ruchu kolumn przesuwu nie znajdowały się żadne przedmioty!



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo powodowane przez napięcie elektryczne!

Kontakt z napięciem elektrycznym może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Złącza wtykowe rozłączać wzgl. podłączać tylko wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.
- ▶ Nie wolno otwierać obudowy następujących komponentów:
 - Power Hub
 - kolumny
 - panel obsługi



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała!

Przypadkowe podnoszenie lub opuszczanie blatu biurka może spowodować obrażenia ciała.

- ▶ W przypadku prac konserwacyjnych przy wszystkich nieelektrycznych komponentach biurka należy odłączyć od sieci elektrycznej przyłączy elektryczne regulacji wysokości.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzeń!

Podczas podnoszenia za blat biurka lub za zamontowane komponenty może dojść do zerwania śrub mocujących.

- ▶ Podczas transportu lub przesuwania biurka chwytać wyłącznie za podstawę.



WSKAZÓWKA

Możliwość uszkodzenia mechanizmu podnoszenia!

Wartości zapisane w Power Hub nie są zgodne z ustawieniami innego biurka.

Po demontażu biurka, np. w celu transportu:

- ▶ Obie boczne ramy zawsze montować z trawersem blatu tego samego biurka.
- ▶ Uwzględnić przy tym do osobną instrukcję montażu.



WSKAZÓWKA

Stosowanie niezatwierdzonych do użycia części zamiennych może spowodować uszkodzenie biurka.

- ▶ Zasadniczo wolno stosować wyłącznie części zamienne przewidziane przez firmę Steelcase. Montaż innych części należy skonsultować z firmą Steelcase.
- ▶ Przestrzegać podanych terminów konserwacji i inspekcji.

7.4.1 Wyłączenie odpowiedzialności

W następujących przypadkach firma Steelcase nie ponosi odpowiedzialności oraz przypadki te nie są objęte gwarancją (patrz **Odpowiedzialność**):

- Nieprawidłowe monitorowanie komponentów produktu (kontrola działania).
- Nieprawidłowa konserwacja.
- Konserwacja przeprowadzana przez osoby trzecie.
- Konserwacja przeprowadzana przez niewykwalifikowany personel.

- Stosowanie elementów konstrukcyjnych i adaptacji innych niż pochodzące od firmy Steelcase.
- Niedozwolone zmiany produktu w zakresie konstrukcji i wykonania.
- Umyślna nieprawidłowa obsługa.
- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem (patrz **1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**).

7.4.2 Czyszczenie i pielęgnacja



WSKAZÓWKA

Wilgoć może uszkodzić panel obsługi i Power Hub!

- ▶ Chronić panel obsługi przed wilgocią.
- ▶ Chronić Power Hub przed wilgocią.

Zwrócić uwagę na to, aby stosować tylko środki do pielęgnacji i czyszczenia właściwe do odpowiednich materiałów (drewno, tworzywo sztuczne, metal itd.).

- ▶ Regularnie oraz w przypadku widocznego zanieczyszczenia czyścić powierzchnie biurka.
- ▶ Komponenty niewidoczne i widoczne należy regularnie czyścić środkami czyszczącymi odpowiednimi dla danych materiałów.

8 Usuwanie

Jeśli produkt **Solo Sit-to-Stand Desk** ma zostać ostatecznie zdemontowany i usunięty, to należy postępować w następujący sposób:

- ▶ Odłączyć biurko od zasilania elektrycznego.
- ▶ Posegregować uzyskane części w następujący sposób:
 - elementy konstrukcyjne, które można ponownie użyć
 - materiały do usunięcia (drewno, metale, tworzywa sztuczne, części elektryczne itd.)

i zadbać o przekazanie odpadów do recyklingu. W tym zakresie należy stosować się do obowiązujących miejscowych przepisów.

W przypadku demontażu należy zwrócić się do producenta o instrukcje dotyczące recyklingu.

9 Serwis

Dostawa

Biurko zostaje dostarczone na zlecenie producenta.

Naprawy i części zamienne

Oryginalne części zamienne i akcesoria dostępne są u producenta.

W przypadku wystąpienia błędów lub usterek, których nie można usunąć zgodnie z instrukcją, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

80333 Monachium

Niemcy

LineOne EMEA

Telefon: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

Содержание

1	Об этом изделии	182	4.6	Электрическое подключение	189
1.1	Использование по назначению	182	4.7	Установка изделия.....	190
1.1.1	Предвидимое неправильное использование	182	4.8	Регулировка высоты	190
1.1.2	Пользователи с ограничениями	182	5	Использование и регулировка.....	191
2	Безопасность.....	183	5.1	Правила техники безопасности.....	191
2.1	Правила техники безопасности.....	183	5.2	Включение и выключение регулировки высоты стола	192
2.2	Указания по технике безопасности и предостережения.....	183	5.3	Регулировка высоты изделия.....	192
3	Описание изделия	184	5.3.1	Вариант <i>Lift 2</i>	192
3.1	Технические данные	184	5.3.2	Панель управления <i>Memory</i>	192
3.2	Компоненты	184	6	Неисправности и неполадки	195
3.3	Заводская регулировка при поставке.....	186	6.1	Правила техники безопасности.....	195
3.4	Обзор <i>Solo Sit-to-Stand Desk</i>	186	7	Поддержание в исправном состоянии	197
4	Транспортировка и монтаж	188	7.1	Правила техники безопасности.....	197
4.1	Правила техники безопасности.....	189	7.2	Функциональный контроль	197
4.2	Временное хранение.....	189	7.3	Таблица функционального контроля	197
4.3	Проверка поставки	189	7.4	Регламентные работы.....	198
4.4	Утилизация упаковочных материалов	189	7.4.1	Исключение ответственности	198
4.5	Монтаж	189	7.4.2	Очистка и уход	199
4.5.1	Демонтаж изделия.....	189	8	Утилизация.....	200
4.5.2	Повторный монтаж	189	9	Сервис.....	201

Выходные данные

Изготовитель

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
80333 München
Deutschland

Тел.: +49 (0)8031 405-0
Факс: +49 (0)8031 405-100

E-Mail: info@steelcase.com Web: www.steelcase.com

Авторские права

Выдержки или копии не могут быть переданы третьим лицам или использоваться в другой печатной форме без предварительного письменного разрешения компании Steelcase.

Как часть технической документации она подлежит действующему в Германии авторскому праву.

Ответственность

При наличии одного или нескольких следующих условий фирма Steelcase не несет никакой ответственности:

- Использование изделия не по назначению.
- Использование изделия, выходящее за рамки целесообразного использования в качестве офисной мебели.

- Использование изделия с дефектными или неработоспособными предохранительными и защитными устройствами.
- Использование компонентов и принадлежностей не от компании Steelcase. В случае использования деталей от других изготовителей не гарантируется, что они сконструированы и изготовлены с учетом правил техники безопасности и будущих нагрузок.
- Планирование третьей стороной, которое может привести к неправильному употреблению изделия.
- Несанкционированная модификация конструкции и исполнения изделия.
- Нагрузка изделия выше указанных изготовителем пределов.
- Неадекватное поддержание в исправном состоянии, а также поддержание в исправном состоянии третьей стороной.
- Недостаточный контроль компонентов изделия (контроль функциональных элементов).
- Неправильная утилизация изделия и передача его или упаковки для рециркуляции.
- Перепродажа третьей стороне без передачи соответствующей инструкции по эксплуатации.
- Катастрофические ситуации вследствие воздействия инородных тел и форс-мажорных обстоятельств.

При выполнении объемного монтажа, технического обслуживания и мероприятий по утилизации обязательно следует привлекать квалифицированный персонал.

1 Об этом изделии

Ассортимент офисной мебели **Solo Sit-to-Stand Desk** фирмы Steelcase проходит при производстве и распространении непрерывный контроль качества. Это гарантирует надлежащее функционирование.

Изделие разработано и изготовлено в соответствии с современным уровнем техники (в Германии – на период конструирования) и общепризнанными правилами техники безопасности. Тем не менее, могут возникнуть опасности. Соблюдайте соответствующие указания по технике безопасности! Следует незамедлительно устранять неисправности, которые могут оказывать отрицательное влияние на безопасность работы. Оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию изделий, обусловленные модернизацией.

Фирма Steelcase использует систему управления качеством, соответствующую требованиям DIN EN ISO 9001.

Solo Sit-to-Stand Desk с панелью управления Memory имеет знак CE.

Таблички с указанием типа электрического устройства регулировки высоты находятся на корпусе блока питания от сети, на стойках и под столешницей возле панели управления.

1.1 Использование по назначению

Изделие **Solo Sit-to-Stand Desk** предназначено исключительно для использования в качестве офисной мебели в бытовой или коммерческой сфере. Любое другое или выходящее за рамки этого использование считается использованием не по назначению.



Использование по назначению включает в себя также соблюдение всех указаний инструкции по эксплуатации!

1.1.1 Предвидимое неправильное использование

Если изделие не используется по назначению, то возможно возникновение опасности для здоровья и жизни и причинение материального ущерба. Поэтому использование изделия не по назначению запрещено. При использовании

изделия ненадлежащим образом фирма Steelcase не несет ответственности за возникающий ущерб и не гарантирует безупречное и правильное функционирование компонентов.

Возможное использование не по назначению:

- Подъем грузов.
- Использование в качестве подмостей.
- Место постоянного хранения предметов весом более 75 кг.
- Использование под открытым небом.
- Использование во влажных помещениях.

Этот перечень не является исчерпывающим.

1.1.2 Пользователи с ограничениями



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Возможны травмы и повреждения письменного стола!

- ▶ Детям 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицам, обладающим недостаточным опытом и знаниями, разрешается пользоваться этим письменным столом только под присмотром других лиц или при условии, что они были обучены безопасному обращению с письменным столом и осознают связанные с этим опасности.
- ▶ Детям запрещается играть с устройством.
- ▶ Детям запрещается выполнять очистку и техобслуживание.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бесконтрольное использование письменного стола детьми!

Может привести к смерти или получению тяжелых травм.

- ▶ Если письменный стол не используется, отсоединить и зафиксировать сетевой кабель.

2 Безопасность

2.1 Правила техники безопасности

Изделие **Solo Sit-to-Stand Desk** разрешается использовать и обслуживаться только в технически безукоризненном состоянии и при соблюдении инструкции по эксплуатации.

Пользователь изделия **Solo Sit-to-Stand Desk** обязан постоянно соблюдать инструкции по технике безопасности и предостережения данной инструкции по эксплуатации.

Дополнительно к инструкции по эксплуатации должны быть предоставлены и соблюдаться общие действующие местные нормы по профилактике несчастных случаев и защите окружающей среды.

2.2 Указания по технике безопасности и предостережения

Во избежание травм и материального ущерба в соответствующих пунктах данной Bedienungsanleitung имеются предупреждения. Применяемые символы и ключевые слова имеют следующее значение:

ОПАСНОСТЬ

Вид и источник опасности

"Последствия в случае несоблюдения"

- ▶ Меры по предупреждению

Указание на непосредственно опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам, если не соблюдать мер безопасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вид и источник опасности

"Последствия в случае несоблюдения"

- ▶ Меры по предупреждению.

Указание на возможно опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам, если не соблюдать мер безопасности.

ОСТОРОЖНО

Вид и источник опасности

"Последствия при несоблюдении"

- ▶ Меры по предупреждению.

Указание на возможно опасную ситуацию, которая может привести к незначительным или легким травмам, если не соблюдать правила безопасности.

УКАЗАНИЕ

Вид и источник опасности

"Последствия при несоблюдении"

- ▶ Меры предосторожности

Предостережение о возможности материального ущерба или неисправной работы, если не соблюдать правила безопасности.

3 Описание изделия




Размеры и вес вашего изделия указаны в накладной.

3.1 Технические данные

	Solo Sit-to-Stand Desk
Размеры и масса	см. накладную
Температура на месте установки	от +5 °C до +35 °C
Относительная влажность воздуха	5 % - 80 % (без образования конденсата)
Диапазон питающего напряжения	220 - 240 В ~
Диапазон частоты	50 - 60 Гц
Максимальная полезная нагрузка	75 кг
Максимальная длительность включения	2 мин ВКЛ / 18 мин ВЫКЛ
Входной ток	2,5 А
Максимальный диапазон регулировки:	650 мм - 1250 мм
Двойной телескоп (Lift 2)	
Уровень шума	< 60 дБ (А)
Макс. потребление мощности при подъеме	240 Вт
Потребление мощности в режиме готовности	≤ 0,2 Вт
Панель управления Metopу	Стандарт

Таблички с указанием типа находятся на корпусе блока питания от сети, на стойках и на нижней стороне столешницы возле панели управления.

Разъяснение символов на фирменной табличке

	Двойная изоляция. Кабель с двойной изоляцией снижает риск удара электрическим током.
	Использование в помещениях. Указывает на то, что установка изделия под открытым небом не разрешена.
	Прочитать руководство оператора. Указывает на необходимость прочтения руководства оператора или карточки перед продолжением работы.



Номинальный рабочий цикл.

Максимальное время активации (время включения) с последующим минимальным временем деактивации (время выключения), необходимым для безопасной эксплуатации мебели.



Знак CE. Знак указывает на соответствие изделия действующим требованиям Европейского Сообщества к изготовителям.



Маркировка UKCA. Используется для обозначения соответствия продукта применимым требованиям, которые Соединенное Королевство предъявляет к производителю.



Символ рециклинга. Указывает на соответствие положениям в отношении электрических и электронных устройств (WEEE) и немецкого закона об утилизации электрических устройств ElektroG. Электрические и электронные устройства необходимо после окончания их использования утилизировать отдельно от бытовых отходов.



Маркировка CE и UKCA расположена на нижней стороне рабочего стола и может быть просмотрена в любое время.

3.2 Компоненты

Изделие **Solo Sit-to-Stand Desk** состоит из следующих основных компонентов (описание вариантов см. в соответствующем разделе):

- Столешница
- Горизонтальный профиль конструкции (привинчен к столешнице)
- Программное и аппаратное устройство остановки с датчиком в качестве системной защиты
- Стойки с колодками из стальных труб 88,5x48x1,5 мм, привинченные, с регулировочным винтом для компенсации неровностей пола, кабельная сеть
- Пластмассовая крышка верхняя левая/правая
- Держатель столешницы вверху слева/справа

- Электрическое устройство регулировки высоты:
 - Lift 2: электродвигатель (650 – 1250 мм) в стойке, с устройством остановки с компьютерным управлением и датчиком
 - Блок питания от сети для регулировки высоты подъема
 - Стандарт: панель управления Memoq с дисплеем для индикации высоты, функция программирования для четырех уровней стола

3.3 Заводская регулировка при поставке

- Вариант Lift 2: 690 мм



Вы можете изменять эти настройки по потребности. Соответствующие описания имеются в разделе 5 *Управление и регулирование*.

3.4 Обзор Solo Sit-to-Stand Desk

На изображении показан письменный стол Solo Sit-to-Stand Desk, а также его компоненты.



Регулировка высоты письменного стола описана в разделе 5 *Управление и регулировка*.

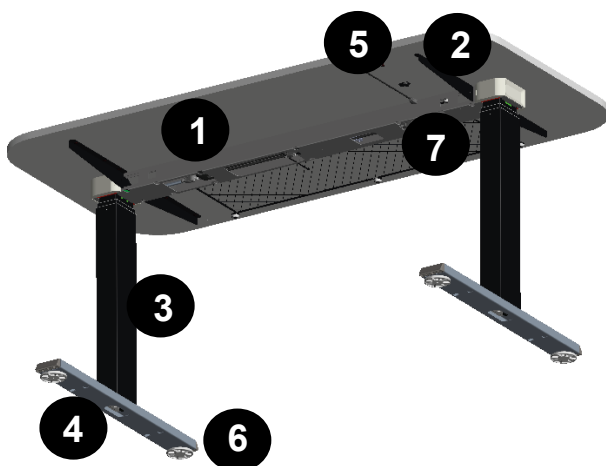


Рис. 3-1. Solo Sit-to-Stand Desk, вариант Lift 2

1	Столешница
2	Держатель столешницы
3	Телескопическая стойка
4	Опора
5	Панель управления
6	Регулировочный винт для выравнивания стола
7	Система ключевой блокировки (Key Lock)

Панель управления Memory

С помощью панели управления Memory можно вводить четыре разных сохраняемых в памяти положения.



Настройка сохраняемых в памяти положений описана в разделе 5 *Обслуживание и регулировка*.



Рис. 3-3. Панель управления Memory

1	Кнопка "вверх"
2	Кнопка "вниз"
3	Кнопка „1“ (сохраняемое положение 1)
4	Кнопка „2“ (сохраняемое положение 2)
5	Кнопка „3“ (сохраняемое положение 3)
6	Кнопка „4“ (сохраняемое положение 4)
7	Кнопка „SAVE“
8	Дисплей



Кабель панели управления соединен с блоком питания от сети. Он находится под столешницей.

Электрическая регулировка высоты



Управление электрическим устройством регулировки высоты описано в разделе 5 *Управление и регулировка*.

Электрическое устройство регулировки высоты позволяет устанавливать и программировать четыре оптимальные высоты письменного стола (высоты сидения и стояния). Оно состоит из следующих основных компонентов:

- Lift 2: Электродвигатель 650 – 1250 мм
- Панель управления
- Блок питания от сети

Система ключевой блокировки (Key Lock)



Обслуживание системы ключевой блокировки (Key Lock) описано в 5 *Обслуживание и настройка*.

Система ключевой блокировки позволяет включать и выключать электрическую регулировку высоты стола. Благодаря этому

исключается непреднамеренное использование электрической регулировки стола и, таким образом, осуществляется защита для пользователей с ограничениями и детей.

Система ключевой блокировки состоит из следующих компонентов:

- Ключ для активации и деактивации
- Механика и электроника ключей

4 Транспортировка и монтаж



ОПАСНОСТЬ

Опасность защемления и порезов!

Во время электрической регулировки высоты можно защемить или порезать части тела или предметы.

- ▶ Во всем диапазоне подъема стола следует выдерживать достаточное расстояние (минимум 25 см) до всех окружающих предметов, стен и т. д.
- ▶ Следует устанавливать письменный стол так, чтобы обеспечивалось достаточно места для движений подъема и опускания, а также работ по техобслуживанию.

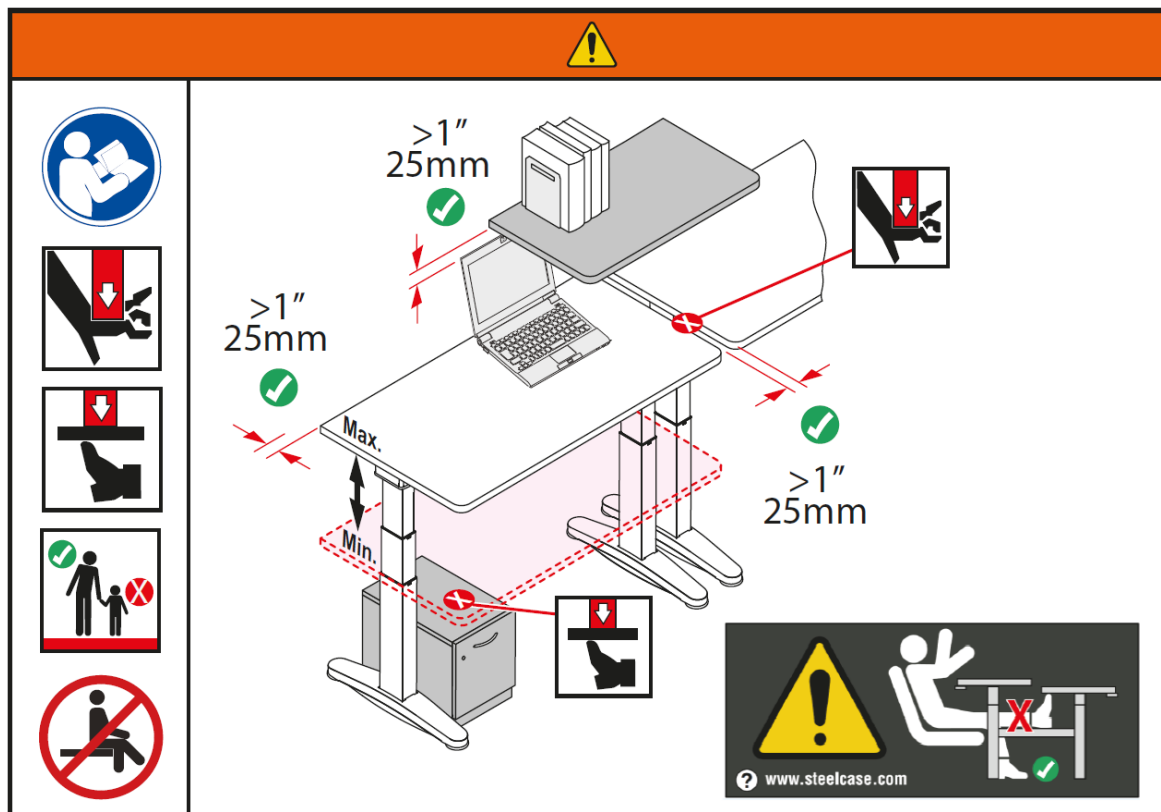


Рис. 4-1. Наклейки безопасности (рис. на примере "Ology Desk" – действительно также для Solo Sit-to-Stand Desk)

4.1 Правила техники безопасности



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Возможны травмы и повреждения!

При подъеме стола за столешницу или за присоединенные компоненты могут сломаться крепежные винты.

- ▶ При транспортировке или передвижении стола его следует поднимать только за нижнюю раму.

4.2 Временное хранение

Если изделие **Solo Sit-to-Stand Desk** перед установкой должно храниться на складе, то необходимо выполнять следующие условия:

- Транспортировочная упаковка не должна быть поврежденной
- Достаточная несущая способность пола
- Сухой пол
- Ровная поверхность
- Температура от +10 °C до +40 °C
- Макс. относительная влажность воздуха 80 %

4.3 Проверка поставки

После извлечения из упаковки следует немедленно проверить изделие на отсутствие транспортных повреждений и полноту поставки и при необходимости как можно скорее сообщить о недостатках производителю.

4.4 Утилизация упаковочных материалов

Упаковка состоит из следующих материалов:

- Внешняя упаковка из картона
- Защита краев из картона
- Обвязочная лента из пластмассы

Эти материалы пригодны для переработки и повторного использования. Пожалуйста, осуществите правильное разделение упаковочных материалов и их отправку для вторичного использования.

4.5 Монтаж

Осуществляйте монтаж изделия **Migration SE** в соответствии с приложенной инструкцией по монтажу.

4.5.1 Демонтаж изделия

Изделие **Solo Sit-to-Stand Desk** можно разобрать на частично собранные узлы.

4.5.2 Повторный монтаж

Для монтажа соблюдайте отдельную инструкцию по монтажу.

4.6 Электрическое подключение

Проверьте электрическое оборудование письменного стола. Не затянутые соединения и поврежденные кабели необходимо немедленно соответственно затянуть и заменить.



Штекеры можно вставлять и вытягивать только в обесточенном состоянии.

Штекер письменного стола должен быть всегда легко доступен.

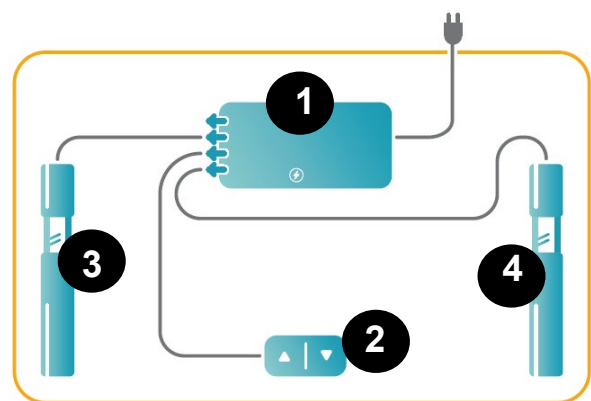


Рис. 4-2. Устройства для электрического подключения

1	Блок питания от сети
2	Панель управления
3	Электромоторный привод
4	Электромоторный привод

4.7 Установка изделия

Установка и использование письменного стола требуют детального планирования.

Частично собранные узлы изделия **Solo Sit-to-Stand Desk** доставляются непосредственно производителем.

Место установки должно отвечать следующим требованиям:

- Достаточная несущая способность пола
- Ровная поверхность
- Температура от +5 °C до +35 °C
- Макс. относительная влажность воздуха 80 %

4.8 Регулировка высоты

Для компенсации неровностей пола вы можете поднять каждую ножку с помощью регулировочного винта макс. на 10 мм.

Если стол уже установлен: до регулировки высоты удалите все предметы со столешницы.

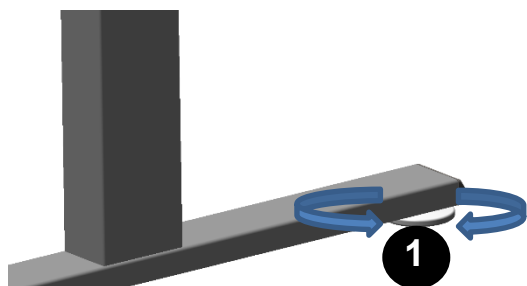


Рис. 4-2. Регулировка высоты *Solo Sit-to-Stand Desk*

1 Регулировочный винт

5 Использование и регулировка

5.1 Правила техники безопасности

Изделие разрешается использовать и обслуживаться только в технически безукоризненном состоянии и с соблюдением инструкции по эксплуатации.

Перед изменением высоты стола убедитесь в том, что:

- Столешница имеет горизонтальное положение. Если пол неровный, то можно отрегулировать высоту регулировочными винтами на ножках.
- В зоне подъема не должны находиться или выступать в эту зону люди и предметы (например, открытые двери и окна).
- На письменном столе не должны находиться люди.
- Не допускается превышать максимально допустимую нагрузочную способность письменного стола!

Оптимальная высота письменного стола

Установка оптимальной высоты письменного стола (высота сиденья) имеет решающее значение для правильного сидения на рабочем месте. Устанавливаемая высота письменного стола для рабочего места выбирается на основании оценки рабочего места (например, в соответствии с законом об охране труда, правилами расположения экрана, правилами предотвращения несчастных случаев). См. также BGI 650 Рабочие места с экранами компьютера и офисные рабочие места. Принципы устройства.



ОПАСНОСТЬ

Электрическое напряжение!

Контакт с частями, находящимися под напряжением, может привести к тяжелым травмам, вплоть до смертельных!

- ▶ Штекеры необходимо вставлять и вынимать только в обесточенном состоянии.
- ▶ Запрещается открывать корпус следующих компонентов:
 - Блок питания от сети
 - Стойки и панель управления



ОПАСНОСТЬ

Электрическое напряжение!

Металлические части письменного стола могут находиться под напряжением при повреждении токоведущих кабелей и соединений.

- ▶ Не заземляйте электрические приборы на раме письменного стола!



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Травмы и повреждения имущества!

При подъеме стола за столешницу или за присоединенные компоненты могут сломаться крепежные винты.

- ▶ При транспортировке или передвижении стола его следует поднимать только за нижнюю раму.



Обеспечьте достаточную длину соединительных кабелей всех устройств, находящихся на письменном столе.

5.2 Включение и выключение регулировки высоты стола

Регулировка высоты изделия **Solo Sit-to-Stand Desk** может включаться и выключаться с помощью системы ключевой блокировки (Key Lock).

ОСТОРОЖНО

Опасность подавиться маленькими частями системы кодирования

Маленькие дети могут проглотить маленькие части.

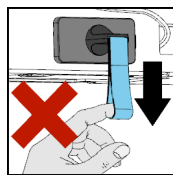
- ▶ Не открывать корпус системы ключевой блокировки и не ломать ключи!
- ▶ Сломанные маленькие части следует сразу убрать, чтобы они не могли представить опасности для детей!

УКАЗАНИЕ

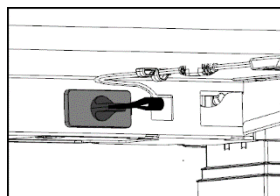
Риск повреждения системы ключевой блокировки (Key Lock) применением вертикального усилия!

Возможно повреждение имущества.

- ▶ Не подвешивать грузы к серье ключа!
- ▶ Ключ не вытягивать вниз!



- ▶ Ключ вставляется для включения.
- ▶ Ключ вынимается для выключения.



5.3 Регулировка высоты изделия

Регулировка высоты изделия **Solo Sit-to-Stand Desk** производится путем бесступенчатого подъема с помощью электродвигателя в случае с вариантом Lift 2.

5.3.1 Вариант *Lift 2*

С помощью электрического двигателя можно бесступенчато регулировать высоту изделия **Solo Sit-to-Stand Desk** в пределах от 650 до 1250 мм (вариант Lift 2).

Перед первым вводом в эксплуатацию убедитесь в том, что:

- Изделие было надлежащим образом смонтировано
- Панель управления соединена с блоком питания от сети
- Соблюдаются все правила техники безопасности

Для соединения с сетью

- ▶ Вставить вилку сетевого шнура в розетку 220/230 В.

5.3.2 Панель управления *Memory*

С помощью панели управления Memory можно вводить четыре разных сохраняемых в памяти положения.



Рис. 5-3: Панель управления Версия Memory

ВНИМАНИЕ

Возможность повреждения панели!

- ▶ Не опирайтесь на панель управления.
- ▶ Не кладите никакие предметы на панель управления.
- ▶ Не проливайте жидкость на панель управления.

Регулировка высоты - панель управления Memory

- ▶ Для установки желательной высоты стола нажмите кнопку **"вверх"** или **"вниз"**.
- = Столешница поднимается или опускается.
- ▶ Отпустите кнопку **"вверх"** или **"вниз"**.
- = Столешница останавливается на желательной высоте. Дисплей показывает высоту стола.

Задание сохраняемых в памяти положений

- ▶ Нажимайте кнопку **"вверх"** или **"вниз"** до установки стола на желательной высоте.
 - = Дисплей показывает высоту стола (например, 73 см).
 - ▶ Нажмите кнопку **"SAVE"**.
 - ▶ Нажмите кнопку **"Положение стола в памяти"** (например, кнопку **"2"**)
 - = На дисплее отображается **S 2**.
- Спустя примерно 2 секунды дисплей показывает высоту стола.

Вызов сохраняемых в памяти положений

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой кнопку соответствующего положения, сохраненного в памяти (например, кнопку **"1"** или **"2"**, ...).
- = Столешница движется до достижения высоты, сохраненной в памяти. При отпускании кнопки до достижения положения, сохраненного в памяти, стол останавливается.

Ограничение регулировки высоты

Эти регулировки могут ограничить область движения столешницы (когда, например, под столом находится контейнер с колесиками или над столом находится полка).

Положение остановки у контейнера с колесиками станет новым крайним нижним положением, а положение остановки у полки - новым крайним верхним положением.

- ▶ Движение стола в нижней и верхней половине области движения.
- ▶ Держите 10 секунд нажатой кнопку **"SAVE"**
- = Положение стола сохраняется в памяти.

Изменение отображаемой единицы измерения – СМ / ДЮЙМ

- ▶ Одновременно держите три секунды нажатыми кнопки **"1"**, **"2"** и **"вниз"** и затем отпустите их.
- = На дисплее отображается **S** и цифра, например, **S 7**.
- ▶ Нажимайте кнопку **"вниз"** до появления на дисплее индикации **S 5**.
- = На дисплее отображается **S 5**.
- ▶ Нажмите кнопку **"SAVE"**.
- = Если на дисплее до сих пор отображение было в сантиметрах (cm), то теперь отображение будет переключено на дюймы (inch) и наоборот.

Восстановление заводских настроек

С помощью этой функции вы можете восстановить заводские настройки системы.

- ▶ Нажмите и удерживайте 3 секунды нажатыми следующие кнопки:
 - a** Кнопки „1” и „2”, а также
 - b** Кнопку "вверх"
- = На дисплее появляется символ **S** и **число** (например, S 4)
- ▶ Нажимайте кнопку „вниз” до появления на дисплее **S 0**.
- = На дисплее отображается **S 0**
- ▶ Нажмите кнопку "**SAVE**".
- = Теперь заводские настройки системы восстановлены.

6 Неисправности и неполадки

6.1 Правила техники безопасности

При устранении неисправностей всегда необходимо учитывать следующее:



ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током!

Контакт с частями, находящимися под напряжением, может привести к тяжелым травмам, вплоть до смертельных!

- ▶ Штекеры необходимо вставлять и вынимать только в обесточенном состоянии.
- ▶ Запрещается открывать корпуса следующих компонентов:
 - Блок питания от сети
 - Стойки
 - Панель управления



УКАЗАНИЕ

Возможно повреждение электрического оборудования!

- ▶ Не вытягивайте штекер из розетки за соединительный провод!

Сообщения о неисправностях на дисплее панели управления *Memory*

При возникновении неисправностей во время использования письменного стола проверьте, пожалуйста, обращались ли со столом в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Обычно при этом можно найти причину неполадки и устранить ее.

Некоторые из возникающих неисправностей отображаются на дисплее панели управления *Memory*.

Таблица ниже поможет вам установить причину неисправности и устранить ее.


Сигнал / код	Сообщение	Необходимые меры
HOT	Сработала защита от перегрева.	Подождите, пока не охладятся перегретые компоненты.
ISP	Система обнаружила столкновение.	Отпустите все кнопки и подождите, пока не будет выполнена функция движения назад.
CON и затем ERR	Система обнаружила неисправность соединения.	Отпустите все кнопки и подождите 5 секунд. Затем попробуйте снова.
ERR с НОМЕРОМ ОШИБКИ	Возникла внутренняя ошибка.	Отсоедините блок питания от электрической сети. Затем отсоедините систему от источника питания. Подсоедините систему снова и используйте ее, как обычно.
	Панель управления заблокирована.	Чтобы опять разблокировать панель управления, следует провести пальцем по дисплею.

Таблица сообщений о неисправностях

Сигнал / код	Сообщение	Необходимые меры
C2	Сверхток двигателя	Отпустите все кнопки и подождите 5 секунд. Затем попробуйте снова.
C11	Скорость не развивается	Отпустите все кнопки и подождите 5 секунд. Затем попробуйте снова.
C13	Низкое напряжение DC	Отпустите все кнопки и подождите 5 секунд. Затем попробуйте снова.
C17	Ошибка при сопряжении	Отсоедините блок питания от электрической сети. Затем отсоедините систему DM от электрической сети. Подсоедините систему снова и используйте ее, как обычно. Если это невозможно, то осуществите возврат заводских настроек.
C19	Подсоединено слишком много или слишком мало приводов	Подсоедините правильное число приводов (как указано в разделе Настройка).
C22	Перегрузка электрической сети	Отпустите все кнопки и подождите 5 секунд. Затем попробуйте снова.

7 Поддержание в исправном состоянии

7.1 Правила техники безопасности



Для всех работ используйте только подходящие инструменты.



Если неисправен сетевой кабель, то во избежание опасности его должен заменять изготовитель, отдел сервиса изготовителя или другое квалифицированное лицо.

7.2 Функциональный контроль

Необходимо регулярно контролировать работу компонентов изделия **Solo Sit-to-Stand Desk**. Особое внимание следует уделять электрическим присоединениям:



- Электрическое оборудование письменного стола необходимо регулярно проверять. Не затянутые соединения и поврежденные кабели необходимо немедленно соответственно затянуть и заменить.
- Штекеры можно вставлять и вытягивать только в обесточенном состоянии.
- Штекер письменного стола должен быть всегда легко доступен.

7.3 Таблица функционального контроля

Интервал	Место контроля	Функциональный контроль	Необходимое состояние	Мера (при необходимости)
При монтаже	Части рамы	Положение подъемной стойки	Подъемные стойки полностью вставлены в горизонтальную конструкцию и привинчены	⇒ Отвинтить винты, правильно вставить подъемные стойки (направление и кабели!), затянуть винты
перед каждой регулировкой высоты	Непосредственное окружение письменного стола	Проверить безопасное расстояние	Отсутствие предметов в области движения	⇒ Удалить предметы
	Столешница письменного стола	Проверить горизонтальное положение	горизонтально	⇒ Выровнять с помощью регулировочных винтов в ножках.
Регулярно	Присоединения электрических проводов (кабелей)	Проверить отсутствие повреждения изоляции	Повреждения отсутствуют	⇒ Заменить присоединения
	Изоляция электрических проводов (кабелей)	Проверить отсутствие повреждения изоляции	Повреждения отсутствуют	⇒ Заменить кабель
	Окружение электрических проводов (кабелей)	Проверить расстояние до горячих предметов (например, радиаторов отопления)	Достаточное расстояние	⇒ Обеспечить достаточное расстояние

Таблица 7-1. Функциональный контроль

7.4 Регламентные работы

Для проведения регламентных работ обращайтесь в отдел обслуживания клиентов. (см. раздел 9 *Сервис*).

Перед регулировкой высоты письменного стола следует убедиться, что столешница имеет горизонтальное положение. Если пол неровный, можно отрегулировать высоту столешницы регулировочными винтами на ножках.

Следите за тем, чтобы в зоне движения подъемной стойки не было никаких предметов.



ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током!

Контакт с частями, находящимися под напряжением, может привести к тяжелым травмам, вплоть до смертельных!

- ▶ Штекеры необходимо вставлять и вынимать только в обесточенном состоянии.
- ▶ Запрещается открывать корпуса следующих компонентов:
 - Блок питания от сети
 - Стойки
 - Панель управления



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность телесных травм!

Неконтролируемый подъем и опускание столешницы может привести к телесным травмам.

- ▶ При выполнении работ по техобслуживанию на всех не электрических компонентах письменного стола следует отсоединить устройство регулировки высоты стола от сети.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность травм и повреждения имущества!

При подъеме стола за столешницу или за присоединенные компоненты могут сломаться крепежные винты.

- ▶ При транспортировке или передвижении стола его следует поднимать только за нижнюю раму.



УКАЗАНИЕ

Возможно повреждение механизма подъема!

Сохраненные в блоке питания от сети значения не совпадают с настройками для другого письменного стола.

После разборки письменного стола, например, для его транспортировки:

- ▶ Обе боковые рамы всегда следует монтировать с поперечинами того же письменного стола.
- ▶ Соблюдайте отдельную инструкцию по монтажу.



УКАЗАНИЕ

Использование не разрешенных запасных частей может привести к повреждению письменного стола.

- ▶ В качестве запасных частей всегда необходимо использовать только предусмотренные компанией Steelcase части. Установка других деталей должна быть согласована с компанией Steelcase.
- ▶ Следует соблюдать указанные интервалы техобслуживания и инспекции.

7.4.1 Исключение ответственности

В следующих случаях фирма Steelcase не несет никакой ответственности и не дает никаких гарантий (см. пункт *Ответственность*):

- Недостаточный контроль компонентов изделия (контроль функциональных элементов).
- Ненадлежащее поддержание в исправном состоянии.
- Выполнение работ по поддержанию в исправности третьей стороной.
- Техническое обслуживание неквалифицированным персоналом.
- Использование компонентов и принадлежностей не от компании Steelcase.
- Несанкционированная модификация конструкции и исполнения изделия.
- Преднамеренное неправильное использование.
- Использование не по назначению (см. пункт 1.1 *Использование по назначению*).

7.4.2 Очистка и уход



УКАЗАНИЕ

Влага может вызвать повреждение панели управления и блока питания от сети!

- ▶ Следует следить за тем, чтобы панель управления не была влажной или мокрой.
- ▶ Следует следить за тем, чтобы блок питания от сети не был влажным или мокрым.

Следите за тем, чтобы используемые средства ухода и очистки были подходящими для соответствующих материалов (дерево, пластик, металл и т. д.).

- ▶ Регулярно, а также при сильном загрязнении очищайте поверхности письменного стола.
- ▶ Регулярно очищайте невидимые и видимые компоненты с помощью средства очистки, пригодного для соответствующих материалов.

8 Утилизация

Если изделие **Solo Sit-to-Stand Desk** должно быть окончательно демонтировано и утилизировано, то поступайте следующим образом:

- ▶ Отключите письменный стол от электрической сети
- ▶ Разделите части на
 - повторно используемые компоненты
 - утилизируемые группы материалов (фанера, металл, пластик, электрические части и пр.)

и обеспечьте передачу их на рециркуляцию. Соблюдайте все соответствующие местные предписания.

В случае демонтажа запросите у изготовителя инструкцию по ресайклингу.

9 Сервис

Поставка

Письменный стол поставляется по поручению производителя.

Ремонт и запасные части

Вы получите оригинальные запасные части и дополнительные принадлежности от производителя.

Если возникающие неполадки и неисправности не могут быть устранены, обратитесь в отдел обслуживания клиентов:

Steelcase GmbH

Бриннер штрассе, 42

80333 München

Германия

LineOne EMEA

Телефон: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-Mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

תוכן העניינים

1	על אודות מוצר זה.....	204	4.6	חיבור חשמל.....	209
1.1	שימוש על פי הייעוד.....	204	4.7	הצבת המוצר.....	209
1.1.1	שימוש שגוי צפוי.....	204	4.8	איזון גובה.....	210
1.1.2	משתמשים עם מוגבלויות.....	204	5	הפעלה וכוונונים.....	211
2	בטיחות.....	205	5.1	כללי בטיחות.....	211
2.1	כללי בטיחות.....	205	5.2	הפעלה והשבתה של אפשרות כונון הגובה.....	211
2.2	הוראות בטיחות ואזהרות.....	205	5.3	כוונון הגובה של המוצר.....	212
3	תיאור המוצר.....	206	5.3.1	Lift 2 גרסה.....	212
3.1	נתונים טכניים.....	206	5.3.2	Memory לוח בקרה.....	212
3.2	חלקים.....	206	6	תקלות.....	214
3.3	כוונוני יצרן בעת האספקה.....	206	6.1	כללי בטיחות.....	214
3.4 תיאור כללית Solo Sit-to-Stand Desk	207	7	תחזוקה.....	216
4	הובלה והתקנה.....	208	7.1	כללי בטיחות.....	216
4.1	כללי בטיחות.....	209	7.2	בדיקת תפקוד.....	216
4.2	אחסון זמני.....	209	7.3	טבלת בדיקת תפקוד.....	216
4.3	בדיקת המשלוח.....	209	7.4	עבודות תחזוקה.....	216
4.4	סילוק חומרי האריזה.....	209	7.4.1	מיאון אחריות.....	217
4.5	התקנה.....	209	7.4.2	ניקוי וטיפול.....	217
4.5.1	פירוק המוצר.....	209	8	סילוק.....	219
4.5.2	התקנה מחדש.....	209	9	שירות.....	220

מידע משפטי

יצרן

Steelcase GmbH
Brienner Str. 42
München 80333
Germany

טלפון: +49 (0)8031 405-0
פקס: +49 (0)8031 405-100

דוא"ל: info@steelcase.com אינטרנט: www.steelcase.com

Copyright

אין להעביר לצד שלישי או לפרסם בכל דרך אחרת קטעים או העתקים ללא אישור בכתב מראש מאת Steelcase.

כחלק מהתייעוד הטכני, הוראות אלה כפופות לחוקי זכויות היוצרים התקפים בגרמניה.

אחריות

בהתמלא אחד או יותר מהתנאים הבאים האחריות של חברת Steelcase תתבטל:

- שימוש במוצר בניגוד לייעוד.
- שימוש במוצר החורג ממידת השימוש הנאות כריהוט משרדי על פי הייעוד.
- שימוש במוצר עם פגמים או ציוד בטיחות שאינו מתפקד בצורה תקינה.

- שימוש בחלקים ובהתאמות שמקורם אינו ב-Steelcase. כאשר משתמשים בחלקים של ספקים אחרים אי אפשר להבטיח שהם תוכננו ויוצרו על פי העומסים ודרישות הבטיחות המתאימים.
- תכנונים של ספקים אחרים, המובילים באופן מוכח לשימוש שגוי במוצר שניזונים לא מאושרים במוצר, במבנה שלו ובאופן השימוש בו.
- עומסים על המוצר החורגים מגבולות העומס שהיצרן קבע.
- תחזוקה לא מקצועית, תחזוקה על ידי צד שלישי.
- השגחה לא מספיקה על חלקי המוצר (בדיקת תפקוד).
- סילוק לא מקצועי והבאת המוצר או האריזה לתהליך מיחזור.
- מכירה לצד שלישי בלי להעביר לו את הוראות הפעלה.
- אסונות הנגרמים מפגיעות של גוף חיצוני או מכוח עליון.

לצורך ביצוע עבודות התקנה, תחזוקה וסילוק מקיפות יש להזמין בעלי מקצוע.

1 על אודות מוצר זה

סדרת מוצרי הריהוט המשרדי Solo Sit-to-Stand Desk של Steelcase כפופה לבדיקות איכות רציפות בתהליך הייצור וההפצה. כך מובטח תפקוד נטול תקלות.

המוצר תוכנן ויוצר על פי הידיעות הטכנולוגיות העדכניות (בגרמניה במועד התכנון) וכללי הבטיחות המוכרים, אולם עדיין ייתכנו סכנות. שים לב בנושא זה להוראות הבטיחות המתאימות. יש לתקן מיד תקלות הנוגעות לבטיחות. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לשינויים במוצר מסיבות טכניות.

Steelcase משתמשת במערכת ניהול איכות העונה על הדרישות של DIN EN ISO 9001.

Solo Sit-to-Stand Desk עם לוח הבקרה Memory נושאים את סימון CE.

לוחיות נתוני הדגם של מנגנון כונון הגבוה החשמלי נמצאות על גוף רכזות החשמל, על העמודים ומתחת למשטח השולחן ליד לוח הבקרה.

1.1 שימוש על פי הייעוד

המוצר Solo Sit-to-Stand Desk מיועד לשימוש אך ורק כריהוט משרדי במשקי בית פרטיים ובסביבה עסקית. שימוש אחר או שימוש החורג מהנחיה זו נחשב שימוש שאינו על פי הייעוד.



שימוש על פי הייעוד כולל גם ציוד לכל ההנחיות בהוראות ההפעלה!

1.1.1 שימוש שגוי צפוי

אם משתמשים במוצר שלא על פי ייעודו, התוצאה יכולה להיות סכנות פגיעה ומוות כמו גם סכנה לנזקי רכוש. מסיבה זו שימוש הנוגד את הייעוד הוא אסור. Steelcase לא תישא באחריות כלשהי לנזקים שעלולים להתרחש עקב שימוש שאינו על פי הייעוד, והיא לא תערוב לתפקוד תקין ונכון של החלקים במקרה זה.

שימושים אפשריים הנוגדים את הייעוד:

- הרמת משאות.
- שימוש כמדרגה לטיפוס.
- משטח הנחה קבוע לחפצים במשקל כולל גבוה מ-75 ק"ג.
- שימוש בחוץ.
- שימוש בחדרים לחים.

הרשימה אינה מתיימרת להיות שלמה.

1.1.2 משתמשים עם מוגבלויות



אזהרה

סכנת פגיעה או נזק לשולחן הכתיבה!

- ▶ לילדים החל מגיל 8 ולאנשים שהיכולות הגופניות, החושיות והנפשיות שלהם מוגבלות או לאנשים שחסרים להם הניסיון והידע המתאימים מותר להשתמש בשולחן כתיבה זה רק תחת השגחה או לאחר שהודרכו בדבר השימוש הבטוח בשולחן הכתיבה והם מבינים את הסכנות האפשרויות הכרוכות בכך.
- ▶ לילדים אסור לשחק במכשיר.
- ▶ לילדים אסור לנקות את שולחן הכתיבה או לבצע תחזוקת משתמש.



אזהרה

שימוש של ילדים בשולחן הכתיבה ללא השגחה!

עלול להוביל לפגיעות קשות ולמוות.

- ▶ יש לנתק את כבל החשמל ולאבטח אותו כששולחן הכתיבה אינו בשימוש.

2 בטיחות

2.1 כללי בטיחות

מותר להשתמש במוצר **Solo Sit-to-Stand Desk** רק כשהוא במצב טכני מושלם ובתנאי שמצייתים להוראות ההפעלה.

המשתמש במוצר Solo Sit-to-Stand Desk מתחייב לציית תמיד לכללי הבטיחות והאזהרות שבהוראות הפעלה אלה.

בנוסף להוראות ההפעלה יש להחזיק במקום גם מידע על הכללים המקומיים הנוגעים למניעת תאונות והגנה על הסביבה, ולציית להם.

2.2 הוראות בטיחות ואזהרות

כדי למנוע פציעות ונזקי רכוש *Bedienungsanleitung* מכילות אזהרות במקומות המתאימים. להלן המשמעויות של הסמלים ומילות המפתח:



סכנה

הסוג והמקור של הסכנה!
"השלכות אם מתעלמים מהאזהרה"
אמצעים למניעת הסכנה. ▶

הפניית תשומת הלב לסכנה מיידית, שתוביל למוות או לפציעות קשות אם לא מצייתים לאמצעי הבטיחות.



אזהרה

הסוג והמקור של הסכנה!
"השלכות אם מתעלמים מהאזהרה"
אמצעים למניעת הסכנה. ▶

הפניית תשומת הלב למצב שעלול להיות מסוכן, ועלול להוביל למוות או לפציעות קשות אם לא מצייתים לאמצעי הבטיחות.



זהירות

הסוג והמקור של הסכנה!
"השלכות אם מתעלמים מהאזהרה"
אמצעים למניעת הסכנה. ▶

הפניית תשומת הלב למצב שעלול להיות מסוכן, ועלול להוביל לפציעות קלות אם לא מצייתים לאמצעי הבטיחות.



הערה

הסוג והמקור של הסכנה!
"השלכות אם מתעלמים מהאזהרה"

אמצעים למניעת הסכנה ▶

אזהרה מפני נזקי רכוש או תקלות תפקוד אם לא מצייתים לאמצעי הבטיחות.

3 תיאור המוצר

המידות והמשקל של המוצר מצוינים בתעודת המשלוח.

3.1 נתונים טכניים

Solo Sit-to-Stand Desk	
מידות ומשקל	ראה תעודת המשלוח
טווח טמפרטורה במקום ההצבה	+5°C עד +35°C
לחות יחסית	5% עד 80% (ללא עיבוי)
טווח מתח מבוא	~ 220-240 V
תחום תדרים	50 – 60 Hz
עומס מרבי	75 ק"ג
משך הפעלה מרבי	2 דקות ON / 18 דקות OFF
זרם מבוא	2.5 A
טווח כוונן מרבי	650 מ"מ עד 1250 מ"מ
טלסקופ כפול (Lift 2)	
פליטת רעש	> 60 dB (A)
צריכת חשמלי מרבית בתהליך הרמה	240 W
צריכת חשמל במצב המתנה	0.2 W ≥
לוח בקרה Memory	סטנדרטי

לוחיות נתוני הדגם נמצאות על גוף רכזת החשמל, על העמודים ובצד התחתון של לוח שולחן הכתיבה ליד לוח הבקרה.

סמלי לוחיות נתוני הדגם – הסבר

	בידוד כפול. כבלים בעלי בידוד כפול מפחיתים את הסיכון להתחשמלות.
	שימוש בתוך מבנים. מציין שאסור להציב את המוצר מחוץ למבנים.
	קרא את המדריך למשתמש מציין כי יש לקרוא את הוראות הפעלה או את כרטיס ההפעלה לפני שימוש נוסף במוצר.
	מחזור עבודה מדורג. זמן הפעלה מקסימלי (בזמן (ואחריו) זמן ביטול מינימלי (זמן כיבוי) הנדרש להפעלה בטוחה של המוצר.



סימון CE מציין את תאימות המוצר לדרישות התקפות שהאיחוד האירופי דורש מיצרנים.



זה מסמל את UKCA סימון התאמת המוצר לדרישות החלות שבריטניה מציבה ליצרן.



סמל מיחזור. מציין את התאימות לתקנות בדבר פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) ותקנות ElektroG. יש לסלק מוצרים חשמליים ואלקטרוניים בנפרד מהפסולת הביתית בתום חיי השירות שלהם.



ממוקם בחלק UKCA ו-CE סימון התחתון של שולחן העבודה והוא תמיד גלוי.

3.2 חלקים

המוצר Solo Sit-to-Stand Desk מורכב מהחלקים העיקריים הבאים (תיאור הגרסאות השונות מופיע בפרקים המתאימים):

- לוח השולחן
- קורת חיזוק אופקית (מוברגת ללוח השולחן)
- מנגנון עצירה בתמיכת תוכנה וחומרה עם חיישן להגנה על המערכת
- עמודים עם בסיס מצינור פלדה במידות 1.5x48x88.5 מ"מ, מוברגים, כולל בורג כוונן לאיזון במקרה של רצפה לא ישרה ועם רשת כבלים
- מכסה פלסטיק למעלה בצד שמאל/ימין
- נושאי לוח השולחן למעלה בצד שמאל/ימין
- מנגנון כוונן גבוה חשמלי:
 - Lift 2: מנוע חשמלי (650-1250 מ"מ), בעמוד כולל מנגנון עצירה בתמיכת תוכנה וחיישן
 - רכזת חשמל עבור כוונן הגובה
 - סטנדרטי: לוח בקרה Memory עם צג המציג את הגובה, פונקציות תכנות לארבעה גבהים של שולחן הכתיבה

3.3 כונוני יצרן בעת האספקה

- גרסה Lift 2: 690 מ"מ



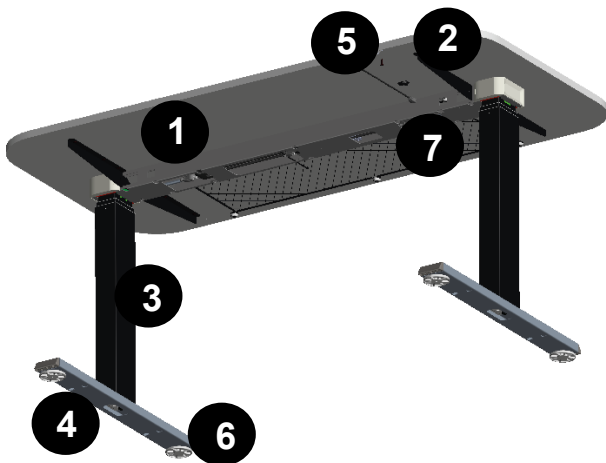
אתה יכול לשנות כווננים אלה לפי רצונך. את ההסברים המתאימים תמצא בפרק 5 הפעלה וכווננים.

– Solo Sit-to-Stand Desk 3.4 תיאור כללי

האיור מציג את שולחן הכתיבה Solo Sit-to-Stand Desk ומספק מידע על החלקים.



אופן הכוונן של שולחן הכתיבה מוסבר בפרק 5 הפעלה וכווננים.



איור 1-3: Solo Sit-to-Stand Desk, גרסה Lift 2

1	לוח השולחן
2	נושאי לוח השולחן
3	עמוד טלסקופי
4	בסיס
5	לוח בקרה
6	בורג כוונן לאיזון גובה
7	מערכת נעילה (Key Lock)

לוח בקרה Memory

לוח הבקרה Memory מאפשר לשמור ארבעה מיקומים שונים.



אופן שמירת הכווננים למקומות השמירה מוסבר בסעיף 5, "הפעלה וכווננים".



איור 3-3: לוח בקרה Memory

1	לחצן "למעלה"
2	לחצן "למטה"
3	לחצן "1" (מקום שמירה 1)
4	לחצן "2" (מקום שמירה 2)
5	לחצן "3" (מקום שמירה 3)
6	לחצן "4" (מקום שמירה 4)
7	לחצן "SAVE"
8	צג



הכבל של לוח הבקרה מחובר לרכזת החשמל. היא נמצאת מתחת ללוח השולחן.

כוונן גובה חשמלי



אופן ההפעלה של כוונן הגובה החשמלי מוסבר בפרק 5, "הפעלה" וכווננים.

מנגנון כוונן הגובה החשמלי מאפשר לכוונן ולתכנת ארבעה גבהים אופטימליים של שולחן הכתיבה (גובה ישיבה וגובה עמידה). הוא מורכב מהחלקים העיקריים הבאים:

- Lift 2: מנוע חשמלי 650–1250 מ"מ
- לוח בקרה
- רכזת חשמל

מערכת נעילה (Key Lock)



אופן ההפעלה של מערכת הנעילה (Key Lock) מוסבר בסעיף 5 "הפעלה וכווננים".

מערכת הנעילה מאפשרת להפעיל או להשבית את אפשרות כוונן הגובה החשמלי של השולחן. כך אפשר למנוע שימוש בשוגג בכוונן הגובה החשמלי ולהגן על משתמשים עם מוגבלויות ועל ילדים.

מערכת הנעילה מורכבת מהרכיבים הבאים:

- מפתח להפעלה והשביתה
- מנגנון מפתח מכני/אלקטרוני

4 הובלה והתקנה

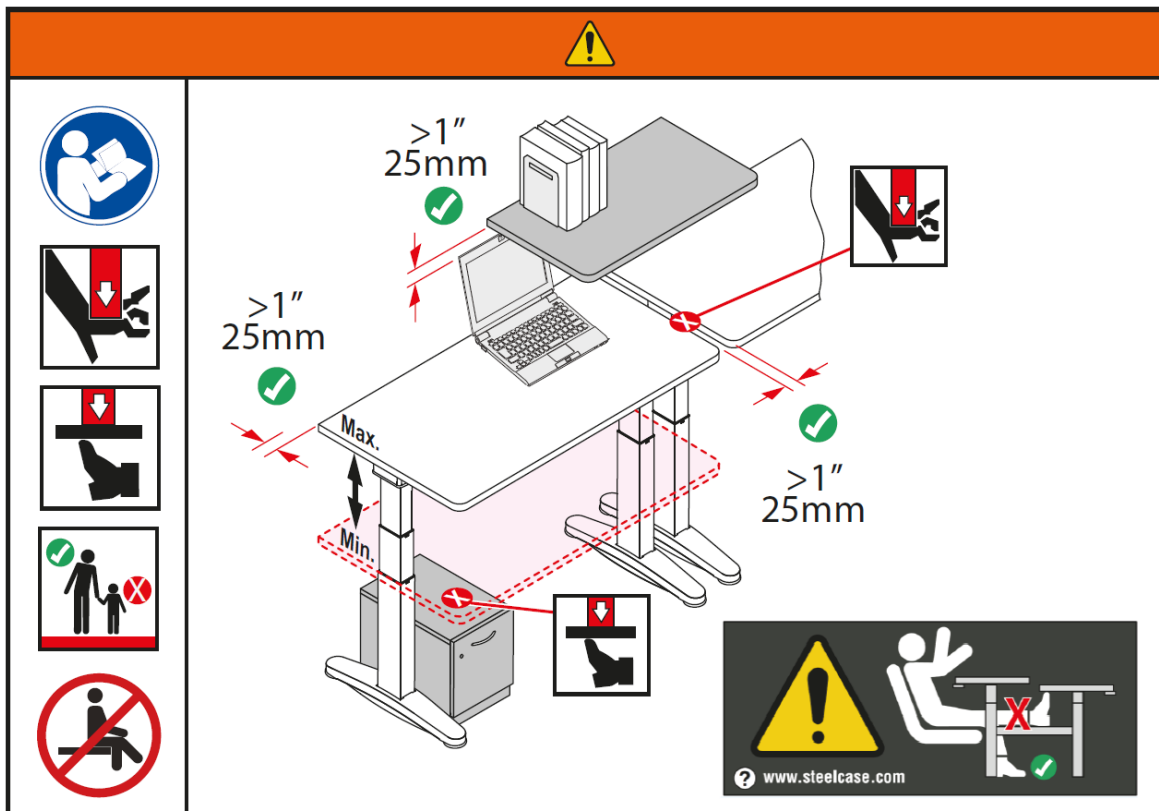


סכנה

סכנת מחיצה וקטיעה!

במהלך כוונון הגובה החשמלי, אברי גוף עלולים להימחץ ולהיקטע.

- ▶ יש לשמור על מרווח צדי מספיק (25 מ"מ לפחות) מכל החפצים הסמוכים, הקירות וכן הלאה בכל טווח התנועה.
- ▶ יש להציב את שולחן הכתיבה כך שישאר די מקום לתנועות של השולחן ולעבודות תחזוקה.



איור 1-4: תווית בטיחות (באיור מוצג לדוגמה "Ology Desk" – תקף גם לדגמי Solo ו-Sit-to-Stand Desk) תווית בטיחות (באיור מוצג לדוגמה "Ology Desk" – תקף גם לדגמי Solo ו-Sit-to-Stand Desk)

4.1 כללי בטיחות



אזהרה

סכנה לפציעות ולנזק!

כאשר מרימים את השולחן מלוח השולחן או מהחלקים המחוברים אליו, הברגים עלולים להיתלש ממקומם.

▶ כאשר מובילים או דוחפים את השולחן יש לאחוז רק בשלד שלו.

4.2 אחסון זמני

אם דרוש אחסון זמני של **Solo Sit-to-Stand Desk** לפני שמציבים אותו, התנאים הבאים צריכים להתמלא:

- אריזת השולחן שלמה לגמרי
- רצפה בעלת כושר נשיאה מספק
- רצפה יבשה
- משטח הצבה ישר
- טווח טמפרטורות $+10^{\circ}\text{C}$ עד $+40^{\circ}\text{C}$
- לחות יחסית מרבית 80%

4.3 בדיקת המשלוח

לאחר פריקת המוצר מהאריזה יש לבדוק מיד אם ישנם נזקי הובלה ושכל החלקים קיימים; אם ישנם נזקים, יש לדווח על כך מיד ליצרן.

4.4 סילוק חומרי האריזה

האריזה מורכבת מהחומרים הבאים:

- אריזה חיצונית מקרטון
 - מגני קצוות מקרטון
 - סרט קשירה מפלסטיק
- חומרים אלה אפשר למחזר. אנא הקפד להפריד את החומרים לפי סוגים ולהביא אותם למיחזור.

4.5 התקנה

לצורך ההתקנה של המוצר **Migration SE** שים לב בבקשה להוראות ההתקנה המצורפות.

4.5.1 פירוק המוצר

אפשר לפרק את המוצר **Solo Sit-to-Stand Desk** למכלולים מורכבים חלקית.

4.5.2 התקנה מחדש

לצורך ההתקנה, שים לב להוראות ההתקנה הנפרדות.

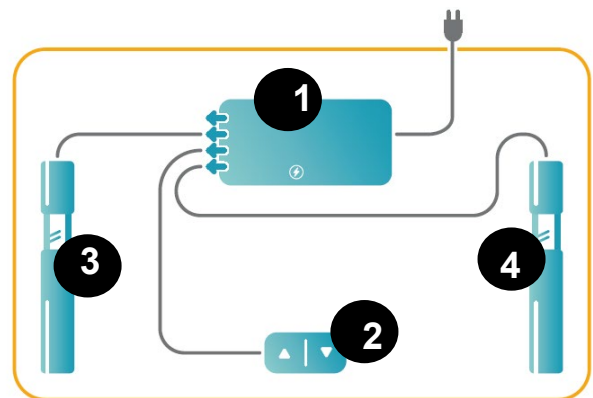
4.6 חיבור חשמל

בדוק את הציור החשמלי של שולחן הכתיבה. אם ישנם חיבורים רופפים וכבלים פגומים, יש לתקן אותם מיד.



יש לחבר ולנתק תקעים חשמליים רק במצב נטול מתח חשמלי.

התקע של שולחן הכתיבה צריך להיות נגיש בקלות תמיד.



איור 4-2: חיבורי חשמל

1	רכזת חשמל
2	לוח בקרה
3	הנעה באמצעות מנוע חשמלי
4	הנעה באמצעות מנוע חשמלי

4.7 הצבת המוצר

לפני הצבת המוצר והשימוש בו דרוש תכנון קפדני.

המכלולים המורכבים חלקית של המוצר **Solo Sit-to-Stand Desk** מסופקים ישירות מהיצרן.

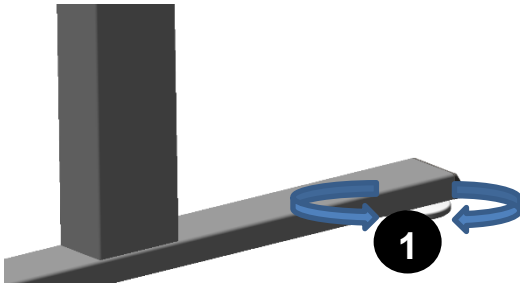
מקום ההצבה צריך לענות על הדרישות הבאות:

- רצפה בעלת כושר נשיאה מספק
- משטח הצבה ישר
- טווח טמפרטורות $+5^{\circ}\text{C}$ עד $+35^{\circ}\text{C}$
- לחות יחסית מרבית 80%

4.8 איזון גובה

כדי לאזן חוסר איזון של הרצפה אפשר להגביה כל רגל עד 10 מ"מ באמצעות בורג כונון.

אם שולחן הכתיבה כבר עומד: לפני שאתה מבצע את איזון הגובה הסר את כל החפצים המונחים על לוח השולחן, אם ישנם.



איור 2-4: איזון גובה של Solo Sit-to-Stand Desk

1

בורג כונון

5 הפעלה וכוונונים

5.1 כללי בטיחות

מותר להשתמש במוצר רק כשהוא במצב טכני מושלם ובתנאי שמצייתים להוראות ההפעלה.

לפני שאתה משנה את גובה המוצר, ודא את הנושאים הבאים:

- לוח השולחן צריך להיות מפולס בצורה אופקית. אם הרצפה אינה מאוזנת, אפשר לשנות את הגובה באמצעות בורגי הכווןן ברגליים של השולחן.
- אסור שיימצאו אנשים וחפצים (לדוגמה חלון פתוח או דלת פתוחה) באזור התנועה, ואסור לשלוח אברי גוף לאזור התנועה.
- אסור שיימצאו אנשים על שולחן הכתיבה.
- אסור שתהיה חריגה מכושר ההרמה המרבי של שולחן הכתיבה.

גובה אופטימלי של שולחן הכתיבה

חשוב ביותר לכוון את שולחן הכתיבה לגובה אופטימלי (גובה ישיבה) כדי לשבת בצורה נכונה לשולחן הכתיבה. מהו הגובה המתאים של שולחן הכתיבה בעמדת העבודה הנוכחית מצוין בדוח ניתוח עמדת העבודה (לדוגמה על פי חוקי הבטיחות בעבודה, תקנות העבודה ליד מסכים, תקנות מניעות התאונות). ראה בנושא זה גם את גיליון המידע BGI 650 (בגרמניה): עבודה במשרד וליד מסך. קווים מנחים לתכנון.



סכנה

מתח חשמלי!

מגע במתח חשמלי עלול להוביל לפציעות קשות ולמוות עקב התחשמלות.

- ▶ יש לחבר ולנתק תקעים חשמליים רזי במצב נטול מתח חשמלי.
- ▶ אין לפתוח את המעטפת של החלקים הבאים:
 - רכזת חשמל
 - עמודים ולוח בקרה



סכנה

מתח חשמלי!

אם ישנים נזקים בכבלים ובחיבורים מוליכי חשמלי, ייתכן שחלקי מתכת של שולחן הכתיבה יהיו תחת מתח חשמלי.

- ▶ אין להאריק מכשירים חשמליים על שלד שולחן הכתיבה.



אזהרה

פציעות ונזקים!

כאשר מרימים את השולחן מלוח השולחן או מהחלקים המחוברים אליו, הברגים עלולים להיתלש ממקומם.

- ▶ כאשר מובילים או דוחפים את השולחן יש לאחוז רק בשלד שלו.



ודא שהכבלים החשמליים של כל המכשירים שנמצאים על שולחן הכתיבה ארוכים מספיק.

5.2 הפעלה והשבתה של אפשרות כווןן הגובה

באמצעות מנגנון הנעילה (Key Lock) אפשר להפעיל ולהשבית את אפשרות כווןן הגובה של המוצר Solo Sit-to-Stand Desk.



זהירות

סכנת חנק מחלקים קטנים של מערכת הנעילה (Key Lock)

ילדים קטנים עלולים לבלוע חלקים קטנים.

- ▶ אין לפתוח את המעטפת של מערכת הנעילה ואין לשבור את המפתח!
- ▶ אם ישנם שברים קטנים, יש לסלק אותם במהירות ולהרחיק אותם מילדים קטנים.

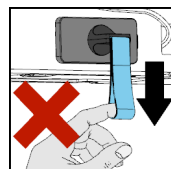


הערה

נזק למערכת הנעילה (Key Lock) עקב הפעלת כוח אנכית!

סכנה לנזקי רכוש.

- ▶ אין לתלות משקל על הלולאה





הערה

של המפתח!
אין למשוך את
המפתח למטה!

- ▶ נעץ את המפתח כדי להפעיל.
- ▶ הוצא את המפתח כדי להשבית.

5.3 כוונן הגובה של המוצר

כוונן הגובה של המוצר Solo Sit-to-Stand Desk בגרסת Lift 2 נעשה באמצעות תהליך הרמה רציף בעזרת מנוע חשמלי.

5.3.1 גרסה Lift 2

אפשר לכוונן את המוצר Solo Sit-to-Stand Desk באמצעות מנוע חשמלי לכל גובה בין 650 מ"מ ל-1,250 מ"מ (גרסה Lift 2).

לפני השימוש הראשון במוצר ודא ש:

- המוצר הותקן בצורה נכונה
- לוח הבקרה מחובר לרכזת החשמל
- ישנה הקפדה על כל כללי הבטיחות

עבור החיבור החשמלי

▶ נעץ את תקע החשמלי בשקע 230V/220V.

5.3.2 לוח בקרה Memory

לוח הבקרה Memory מאפשר לשמור ארבעה מיקומים שונים.



איור 3-5: לוח בקרה בגרסה Memory



שים לב

סכנת נזק ללוח הבקרה!
▶ אין להישען על לוח הבקרה.

שים לב

- ▶ אין להניח חפצים על לוח הבקרה.
- ▶ אין לשפוך נוזלים על לוח הבקרה.

כוונן גובה – לוח בקרה Memory

- ▶ לחץ על הלחצן "למעלה או למטה" כדי להגיע לגובה המבוקש של השולחן.
- = לוח השולחן נע למעלה או למטה.
- ▶ הרפה מהלחצן "למעלה או למטה".
- = לוח השולחן נעצר במיקום המבוקש. על הצג מוצג גובה השולחן.

שמירת מיקום

- ▶ לחץ על לחצן "למעלה" או "למטה" עד להגעה לגובה המבוקש.
- = על הצג מוצג גובה השולחן (לדוגמה 73 ס"מ).
- ▶ לחץ על הלחצן "SAVE".
- ▶ לחצן על "לחצן מקום השמירה" המבוקש (לדוגמה לחצן "2").
- = על הצג מוצג S 2.
- לאחר כשתי שניות מופיע על הצג גובה השולחן.

טעינת מיקום שמור

- ▶ לחץ על לחצן המיקום השמור המבוקש (לדוגמה לחצן "1" או לחצן "2", ...).
- = לוח השולחן מתחיל לנוע עד שהוא מגיע לגובה השמור. אם תרפה מהלחצן לפני שהשולחן מגיע לגובה השמור, השולחן ייעצר.

הגבלת אפשרות כונון הגובה

כוונונים אלה יכולים להגביל את טווח התנועה של לוח השולחן (לדוגמה כאשר יש כוננית מגירות מתחת לשולחן או מדף מעל השולחן).

מיקום העצירה בשל כוננית מגירות יהיה מיקום הקצה התחתון החדש, מיקום העצירה בשל מדף יהיה מיקום הקצה העליון החדש.

▶ הנע את השולחן לחצי התחתון או לחצי העליון של טווח התנועה.

▶ לחץ על לחצן "SAVE" למשך 10 שניות רצופות

= המיקום נשמר.

שינוי יחידות המידה – CM / INCH

▶ לחץ בו זמנית על הלחצנים "1", "2" ו- "למעלה" למשך שלוש שניות רצופות, ואז הרפה מהם.

= על הצג מופיע S ומספר, לדוגמה S 7.

▶ לחץ ברציפות על הלחצן "למעלה" עד שעל הצג מופיע S 5.

= על הצג מוצג S 5.

▶ לחץ על הלחצן "SAVE".

= אם התצוגה הייתה מכווננת עד כה על סנטימטרים (cm), היא תשתנה כעת לאינצ'ים (inch) ולהפך.

איפוס בחזרה לכוונוני יצרן

פונקציה זו מאפשרת לאפס את המערכת בחזרה לכוונוני היצרן.

▶ לחץ על הלחצנים הבאים למשך 3 שניות רצופות:

a לחצן "1" ו-"2"

b ולחצן "למעלה"

= על הצג מופיע S ומספר (לדוגמה S 4)

▶ לחץ על לחצן "למטה" שעד שעל הצג מופיע: S 0.

= על הצג מוצג: S 0

▶ לחץ על הלחצן "SAVE".

= המערכת אופסה כעת בחזרה לכוונוני היצרן.

6 תקלות

6.1 כללי בטיחות

מידע כללי על תיקון תקלות:



סכנה

- סכנה עקב מתח חשמלי!
מגע במתח חשמלי עלול להוביל לפציעות קשות ולמוות עקב התחשמלות.
- ▶ יש לחבר ולנתק תקעים חשמליים רק במצב נטול מתח חשמלי.
 - ▶ אסור לפתוח את הגוף של החלקים הבאים:
 - רכזת חשמל
 - עמודים
 - לוח בקרה



הערה

- סכנת נזק לציוד חשמלי
▶ אין לנתק את התקע מהשקע על ידי משיכה בכבל החשמל.

הודעות תקלה על הצג של לוח הבקרה Memory

- אם מתרחשות תקלות במהלך הפעולה של שולחן הכתיבה, בדוק בבקשה אם הוא הופעל כנדרש בהוראות ההפעלה. בדרך כלל אפשר בדרך זו לאתר את מרבית התקלות ולתקן אותן.
- חלק מהתקלות שעלולות להתרחש מוצגות על הצג של לוח הבקרה Memory.
- הטבלאות הבאות אמורות לסייע לך לאתר את מקור התקלה ולתקן אותה.

טבלת הודעות תקלה

אמצעים דרושים	הודעה	אות/קוד
המתן עד שהחלקים החמים מדי יתקררו.	הגנת ההתחממות הופעלה.	HOT
הרפה מכל הלחצנים, והמתן עד שפונקציית Drive Back מסיימת את פעולתה.	המערכת זיהתה התנגשות.	ISP
הרפה מכל הלחצנים, והמתן 5 שניות. לאחר מכן נסה שוב. נתק את אספקת החשמל. לאחר מכן נתק את המערכת מאספקת החשמל. חבר בחזרה את המערכת וחזור להשתמש בה כרגיל.	המערכת זיהתה תקלת חיבור.	CON ERR ולאחריה
קרא את הטבלה הבאה כדי לזהות מה הם האמצעים הדרושים לטיפול בקוד התקלה המוצג.	אירעה תקלה פנימית.	ERR ולאחר מכן מספר התקלה
החלק באצבעך על הצג כדי לשחרר את הנעילה של לוח הבקרה.	לוח הבקרה נעול.	

אם צעים דרושים	הודעה	אות/קוד
הרפה מכל הלחצנים, והמתן 5 שניות. לאחר מכן נסה שוב.	זרם-יתר של המנוע	C2
הרפה מכל הלחצנים, והמתן 5 שניות. לאחר מכן נסה שוב.	אי אפשר להגיע למהירות הדרושה	C11
הרפה מכל הלחצנים, והמתן 5 שניות. לאחר מכן נסה שוב.	תת-מתח DC	C13
נתק את אספקת החשמל. לאחר מכן נתק את המערכת מאספקת החשמל. חבר בחזרה את המערכת וחזור להשתמש בה כרגיל. אם זה לא אפשרי, בצע איפוס בחזרה לכוונוני יצרן.	תקלה בצימוד	C17
חבר את מספר המנועים הנכון (כמצוין במסמכי ההתקנה).	יתר מדי מנועים או מעט מדי מנועים מחוברים	C19
הרפה מכל הלחצנים, והמתן 5 שניות. לאחר מכן נסה שוב.	עומס-יתר של אספקת החשמל	C22

7 תחזוקה

7.1 כללי בטיחות



השתמש בכלי העבודה המתאימים לכל עבודה.



אם כבל החשמל ניזוק, יש לפנות ליצרן או לחשמלאי מורשה כדי להחליף אותו כדי למנוע סכנות.

7.2 בדיקת תפקוד

יש לוודא במרווחי זמן סדירים שחלקי המוצר Solo Sit-to-Stand Desk מתפקדים בצורה תקינה. יש לשים לב באופן מיוחד לחיבורים החשמליים:



- יש לבדוק את הציוד החשמלי של שולחן הכתיבה באופן סדיר. אם ישנם חיבורים רופפים וכבלים פגומים, יש לתקן אותם מיד.
- יש לחבר ולנתק תקעים חשמליים רק במצב נטול מתח חשמלי.
- התקע של שולחן הכתיבה צריך להיות נגיש בקלות תמיד.

7.3 טבלת בדיקת תפקוד

מרווח זמן	נקודת בדיקה	בדיקת תפקוד	מצב דרוש	אמצעי (אם דרוש)
בהתקנה	חלקי מסגרת	מיקום העמוד הטלסקופי	העמודים הטלסקופים נעוצים לגמרי בשלד האופקי ומוברגים	⇒ שחרר את הברגים, נעץ בצורה נכונה את העמודים (כיוון וכבלים), הדק את הברגים.
לפני כל כוונן גובה	סביבה מיידית של שולחן הכתיבה	בדוק את מרווח הבטיחות	אין חפצים בטווח התנועה	⇒ הסר חפצים
	לוח שולחן הכתיבה	בדוק פילוס אופקי	מאוזן אופקית	⇒ כוונן באמצעות בורגי הכוונן ברגליים
באופן סדיר	חיבור של כבלי זינת החשמל	בדיקת נזקים ובידוד	אין נזק	⇒ החלף חיבורים
	בידוד של כבלי זינת החשמל	בדיקת נזקים ובידוד	אין נזק	⇒ החלף כבלים
	סביבה של כבלי זינת החשמל	בדוק מרווח לחפצים חמים (לדוגמה גוף חימום)	מרווח מספיק	⇒ צור מרחק

טבלה 7-1: בדיקת תפקוד

7.4 עבודות תחזוקה

לצורך ביצוע עבודות תחזוקה יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות שלנו. (ראה פרק 9, "שירות").

לפני כוונן הגובה של שולחן הכתיבה יש לוודא שלוח השולחן נמצא במצב אופקי מאוזן. אם הרצפה אינה מאוזנת, ישר את לוח השולחן באמצעות בורגי הכוונן ברגליים.

ודא שאין חפצים בטווח התנועה של המוטות הטלסקופיים!

**סכנה**

סכנה עקב מתח חשמלי!
מגע במתח חשמלי עלול להוביל לפציעות קשות ולמוות עקב התחשמלות.

- ▶ יש לחבר ולנתק תקעים חשמליים רק במצב נטול מתח חשמלי.
- ▶ אסור לפתוח את הגוף של החלקים הבאים:
 - רכזת חשמל
 - עמודים
 - לוח בקרה

**אזהרה**

סכנה לפציעות!
הרמה והנמכה של לוח השולחן בשוגג עלולה לגרום פציעות.

- ▶ לפני ביצוע עבודות תיקון ותחזוקה בחלקים לא חשמליים של שולחן הכתיבה יש לנתק מהחשמל את החיבור החשמלי של כוונן הגובה.

**אזהרה**

סכנה לפציעות ונזקים!
כאשר מרימים את השולחן מלוח השולחן או מהחלקים המחוברים אליו, הברגים עלולים להיתלש ממקומם.

- ▶ כאשר מובילים או דוחפים את השולחן יש לאחוז רק בשלד שלו.

**הערה**

סכנת נזק למנגנון ההרמה!
הערכים השמורים ברכזת החשמל אינם מתאימים לכוונונים של שולחן כתיבה אחר.

- ▶ לאחר פירוק שולחן הכתיבה, לדוגמה לצורך הובלה:

הערה

- ▶ הקפד להרכיב בחזרה את שתי המסגרות הצדיות רק לקורות הרחב התואמות של אותו לוח שולחן.
- ▶ שים לב לשם כך להוראות ההתקנה הנפרדות.

**הערה**

- שימוש בחלקי חילוף לא מאושרים עלול לגרום נזק לשולחן הכתיבה.
- ▶ באופן עקרוני מותר להשתמש כחלקי חילוף רק בחלקים שיועדו לכך על ידי Steelcase. התקנת חלקים אחרים מותרת רק לאחר תיאום עם Steelcase.
- ▶ הקפד על מועדי התחזוקה והבדיקה הנתונים.

7.4.1 מיאון אחריות

במקרים הבאים Steelcase לא תישא באחריות ובחבות כלשהי (ראה "אחריות", עמ' 2):

- השגחה לא מספיקה על חלקי המוצר (בדיקת תפקוד).
- תחזוקה לא מקצועית
- תחזוקה על ידי צד שלישי.
- תחזוקה על ידי עובדים לא מוסמכים.
- שימוש בחלקים ובהתאמות שמקורם אינו ב-Steelcase.
- שינויים לא מאושרים במוצר, במבנה שלו ובאופן השימוש בו.
- שימוש שגוי מכוון.
- שימוש שאינו על פי הייעוד (ראה סעיף 1.1, "שימוש על פי הייעוד").

7.4.2 ניקוי וטיפוח**הערה**

- לחות עלול לפגע בלוח הבקרה וברכזת החשמל!
- ▶ שמור על לוח הבקרה נקי מלחות ורטיבות.
- ▶ שמור על רכזת החשמל נקייה מלחות ורטיבות.

הקפד להשתמש רק בחומרי ניקוי וטיפול המתאימים לחומרים שמהם השולחן עשוי (עץ, פלסטיק, מתכת וכן הלאה).

- ▶ נקה את המשטחים של השולחן באופן סדיר וכשאתה מזהה לכלוך.
- ▶ נקה באופן סדיר חלקים גלויים ומוסתרים באמצעות חומרים וכלי ניקוי מתאימים.

8 סילוק

כאשר צריך לפרק באופן סופי את המוצר Solo Sit-to-
Stand Desk ולסלק אותו, פעל באופן הבא:

▶ נתק קודם לכן את שולחן הכתיבה מאספקת
החשמל.

▶ הפרד את החלקים על פי:

- חלקים לשימוש חוזר
- קבוצות חומרים למיחזור (עץ, מתכת,
פלסטיק, חלקים חשמליים וכן הלאה)

והקפד להביא אותם למיחזור. שים לב לכל תקנות
החוק בנושא זה.

אם אתה מפרק את המוצר, בקש מהיצרן הוראות
למיחזור.

9 שירות

משלוח

שולחן הכתיבה מסופק על פי הנחיית היצרן.

תיקונים וחלקי חילוף

חלקי חילוף מקוריים ואביזרים אפשר לרכוש מהיצרן.

אם אינך יכול לתקן תקלות שמתרחשות, פנה בבקשה לשירות הלקוחות:

Steelcase GmbH

Brienner Strasse 42

München 80333

Germany

LineOne EMEA

טלפון: 111 – 405 31 80 (0) +49

lineone-de@steelcase.com DE דוא"ל:

lineone-en@steelcase.com EN

lineone-fr@steelcase.com FR

posventaspain@steelcase.com ES

157238

Steelcase®

© 2023